

دیوانی

شیرکو بیکهس



# دیوانی شیرکو بیکهس

بەرگی سینه

1993 - 1971

کوردستان - 2006



# كاوهى ئاسنگەر

داستانىكى ھۇنراۋەيى سەر شاتۇيە لە "9" تابلۇدا

1971



# پیشه‌کی و لیکۆلینه‌وه

د. ئیحسان فوئاد

پاش بلاؤکردنه‌وه‌ی دوو کۆمه‌له‌ هۆنراوه "تریفه‌ی هه‌لبه‌ست" و "که‌ژاوه‌ی گریان" لاوی شاعیر (شیرکۆ بیکه‌س)، له‌ ره‌وی پێگه‌یشتنی به‌هره‌ی هه‌لچوو یا، ده‌ستی بردوو به‌ کارێکی گه‌لیک گرنگ که‌ نوسینی ئهم داستانه‌ هۆنراوه‌یه‌ "کاوه‌ی ئاسنگه‌ر". ئه‌لێم گرنگ، چونکه‌ وه‌ك ئاشکرایه‌ نووسینی به‌ره‌می شانۆیی نیشانه‌ی چه‌شنه‌ پێشکەوتنێکه‌ له‌ ئه‌ده‌بی هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌کدا، که‌ له‌لای ئێمه‌ هیشتا وه‌کوو زۆر کزه‌، له‌لایه‌کی که‌ش، ئهم به‌ره‌مه‌ به‌ته‌نها چیرۆکیکی شانۆیی نییه‌، به‌لکوو داستانیکی می‌ژوو یه‌ که‌ به‌سه‌راوه‌ به‌سه‌رده‌میکی دێرینی نه‌ته‌وه‌که‌مانه‌وه‌ له‌هه‌لۆیستیکی تایبه‌تیدا، که‌ تا ئهم‌ڕۆ له‌ خوین و هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تیما نا هه‌ر له‌ قوڵپدان و خورپه‌ و بزوتنه‌وه‌ و ژیا نه‌وه‌دا یه‌، جگه‌ له‌وه‌ی که‌ ئهم به‌سه‌رهاته‌ ئه‌فسانه‌وا یه‌ میلیبه‌ له‌قائلی هۆنراوه‌دا دارپێژراوه‌، ئه‌مانه‌ هه‌مووی چه‌شنه‌ نرخیک و به‌ها یه‌کی تایبه‌تی ئه‌ده‌ن به‌م به‌ره‌مه‌.

وه‌کو له‌ گه‌ئێ شوینی ئهم به‌ره‌مه‌دا ده‌ر ئه‌که‌وێت، لاوی شاعیر ویستۆیتی هه‌روا له‌خۆیه‌وه‌ ده‌ست نه‌داته‌ ئهم کاره‌ گرنگه‌، به‌لکوو چه‌شنه‌ ره‌نج و ماندوو بوونیکی له‌ پێناودا به‌دات، که‌ مایه‌ی ره‌زامه‌ندی بی‌ت لای ئه‌ده‌به‌یه‌ره‌وانی ولاته‌که‌مان، جارێ هه‌ر له‌سه‌ره‌تای کاره‌که‌وه‌ ده‌رئه‌که‌وێ له‌ هه‌لبێژاردنی ناوه‌کانا، رووی کردۆته‌ می‌ژوو ی دێرینی رۆژه‌لات و له‌و سه‌رچاوانه‌وه‌ هه‌لێ هینجاون که‌ په‌یه‌وه‌ندیان به‌م می‌ژوووه‌ کۆنه‌ی رۆژه‌لاته‌وه‌ هه‌یه‌، له‌وانه‌یه‌ ئهم ناوانه‌ له‌ سه‌ره‌تادا سه‌رنج رانه‌کێشن، به‌لام له‌ ده‌نگ و ئاواز و کارکردنیانا "له‌گۆیی خۆپنده‌وارانا" به‌تایبه‌تی له‌ لای ئه‌وانه‌ی له‌می‌ژوووی کۆن شارمه‌زان، مۆرکی شارستانییه‌تی "2000" سال له‌مه‌وه‌یه‌ری پێوه‌ دیاره‌، ئه‌دی و نووسه‌ره‌کانی جیهان، که‌دی نه‌ سه‌ر به‌سه‌ره‌ات و چیرۆکی کۆن، تێکرا دوو رێگا ئه‌گرن: یان ئه‌یانه‌وێت کۆت و مه‌ت به‌ج نه‌ ناو ئه‌و کۆنه‌وه‌ و گیانیانی تایا به‌تۆپنه‌وه‌ بۆ ئه‌وه‌ی نه‌خشه‌یه‌کی وردی رابردوو له‌ چیرۆکا به‌خه‌نه‌ به‌ر چاو. وه‌ك یادکردنه‌وه‌یه‌ک بیرێکی ئه‌وسامان به‌خه‌نه‌وه‌، له‌مانه‌ بۆ نمونه‌ چیرۆکه‌کانی

چىرۆكئووسى سىكۆتلەندى والتەر سىگۆت "1832-1771"ى بە ناو بانگ، يا وەكۆو ھەوئىنى باسەكە وەرئەگرن و لە بارى سەرنجى ئەو سەردەمەى ژيانىانەو شتىكى تايبەتى ئى دروست ئەكەن كە نە بە تەواوى كۆنە و نە تازە بەلگۆو تىكەلاۋىيەكى فەلسەفەى لە ناوەرۆككىكى وا نويدا كە لەوانەىيە بىرى ئەمپۇشت بىخاتەو بەرچاۋ، وەكۆو پىيەسەكانى "جۆرج برناردشۇ" بۇ نموونە لەم چەشنە بەرھەمانەدا نىيازى نووسەر يا ھونەر زياتر دەرخستنى فەلسەفەى تايبەتى خۆيەتى دەربارەى ژيان و پروداۋەكانى ئەو چەرخەى تىادا ئەۋى و ئەو باسە مېژوويىيەى باسى ئەكات تەنھا ئەبىت بە ھەوئىنىك بۇ بەرھەمەكەى. داستانەكەى "شىركۆ" لەم بابەتەىيە.

نووسىنى بەرھەمى شانۆيى يا "دراما" ئەگەر چى لە ئەدەبى نەتەوايەتىمانا تەمەنى لە "30-20"سائىك تىپەر ناكات، بەلام لە ئەدەبى جىھانىيا لە "2500"سال زياترە، و لە سەردەمىكى دىرىنەو شۆينى بايەخ پىدان و لىكۆلىنەوويە، "ئەرسىتۆ" بە لايەو چىرۆكى شانۆيى بەتايبەتى "كارەسات"<sup>(1)</sup> لەمىژو نووسىنەو لايەنى ھونەر و فەلسەفەى تىادا زۆرتەرە، چونكە باسى بە سەرھاتى ناكات وەك چۆن رووى داو، بەلگۆو لە وئىنەىيەكى نمونەيىدا "مثالى"داو لەبەرگىكى نىگارگىشىدا ئەيخاتە بەر چاۋ، خۆ كە بىيىنە سەر جۆرەكانى ھۆنراو<sup>(2)</sup> دراما و ھونەرى دراما لەسەررو ھەموويانەوويە، چونكە دانەرەكەى باسى خۆى ناكات بەلگۆو لەسەر زمانى پالەوانە حىاۋازەكانى بەرھەمەكەىيەو دىتە ناوہو، بۇ ئەوہش پىويستە زۆر وورد و زۆر بەتوانا بىت لە تىگەيشتنى كەسانى بەرھەمەكەى و ئەو ھەلوئىستانەى تىايا ئەجووئىنەو بەجىتە ناخيانەو و بگرە بتوئتەو لەناويانا! ئەمە پالى بەھەندىك رەخنەگرى جىھانەو ناو كە دراما لايان پىوانە بىت بۇ پىوانى بەھرى نووسەران و شاعران و بايەخ نادەن بەجۆرەكانى ترى ھۆنراو، وەك ھۆنراوى "لېرىك" بۇ نموونە – لەگەل ئەوہش كە "لېرىك" وىژدانى سەرچاۋەىيەكى زۆر دەوئەمەندە – بەلاى ئەمانەو دراما لووتكەى ھونەرە، كە لەبەردەميا جۆرەكانى ترى ھۆنراو كز ئەنوئىنى<sup>(3)</sup>.

لەدرامادا – شانۆ وەك ئاشكرايە – دەورىكى سەرمكى ھەيە، چونكە راستى بە توند و تۆلى بەستراو بە بەرھەمەكەو و نووسەر ئەبىت حسابى خۆى بۇ بكات. ھەروەھا ئەبىت حسابىكى زۆر باشىش بۇ تەماشاكەران بكات، رستەكانى وا بىت كەھەستيان بەتەواى بجوئىنى. چىرۆكەكەى وا داپىزىرئىت كەبۇشايى و كەلەبەرى تىادا نەبىت و يەكىتى پروداۋەكانى سفت و رىك لەتەك يەكدا رىز بكات، بۇ ئەوانەى تەماشاي بەرھەمەكەى ئەكەن ھەمىشە لەھەلچوون و ورووزاندنا بن و وا سەيىرى بەرھەمەكە بکەن كە راستىيەكە لەپىش چاۋيانا دووبارە ئەبىتەو، نەك چىرۆكىكى

دروست گراوه و بؤ وخت بردنه سهر نووسراوتمه‌وه. جارئ بمر لهه‌موو شتیك با له‌گهل خوینده‌وارانا، سهرنجی بدینه وشه‌كان و چۆنه‌تی به‌كاره‌ینانی چونكه به‌ره‌مه‌كه له جوارچیوی هۆنراودا دانراوه، له هۆنراوشدا ئه‌م لایه‌نه له هه‌موو لایه‌نیکی تر گرنگ‌تره، به‌لای منه‌وه، تیك‌پا وشه‌كان به‌هیز و به‌پیزن، جم و جۆل و ورشه و پرشه‌ی شیعریان تیا ئه‌دروشیته‌وه، گهرمی راز و گفتوگۆ ژانیان کراوته به‌را، به‌هیزترین رومشی دراما هه‌لچوون و ورووژان و وهرچهر‌خاندن و گۆرینی کرده‌وه‌كانه له‌لایه‌کی ترمه‌وه بؤ لایه‌کی تر، ئه‌مه‌ش نابیت ئه‌گهر وشه‌كان گیانی ئه‌م لایه‌نه‌یان نه‌کریت به‌به‌را، ئه‌م دێرانه‌ی خواره‌وه که‌م و زۆر به‌و شیومه‌ی باسمان کرد دارپێژاون:

قسەى مېشكەم بۆكەسىكە

بہتی بی گیان ورد و خاش کا!

## سہری تہفرہ بیہرین

چۆك بەزىر دەستى دابدا

پشتی قەدەر بنەوینی

## ٺهگر ئاسمان

## نہ گہر زہوی

## ٺهڳهر دهريا

بہرہہستی بن، ئەو گۆل ئەدا:

ئەم دارشتە بەھیزە بە تايەتی لە گفتوگۆی کاودا، کە لە گەڵ شۆینی بەرھەمەکەدا زۆر بەئاشکرا دیارە، بۆ نموونە لە وەرماندەوێ بۆ "کاروون و کاردۆخ و مادیا" کە ئەیانەوێت لەقسەھاندەردەکانی کاو تێیگەن، بزانی مەبەستی چییە؟— لە ھەلۆیستی گوێزانەویدا لەبەر کردنەو بۆ ئیش کردن، لە گوومانەو بۆ براوا:

## کارڈوُخ: یشتمان کنہ؟

**ماديا:** **جيمان يئنه؟**

**كاردا:** قۇناغ كويىيە؟

هه‌موو روژی من ئاسنی،

رهق و پته و ئەشکینمەوه

ئەيىكەم بە ئاۋ ئەيتۈيىنمەۋە...



پوۋئەكاته كاردە و میدیا:

ئېۋەش جەرگى عەرد ھەل ئەدرن

تاشە بەردى ئەم كېۋانە...

بەشانى رەنج ئەگۈزۈنەۋە... ھتە

تا لە پاشانا ئەلئەت:

ئىتر ئىمە چۈن ناتوانىن

تەختى زۆردار سەرنگون كەين

ئىمە وا بىن

چۈن ناتوانىن،

دىلى و ژېر دەستى زەبوون كەين!

ئەم رەستانە كە بەرگى گەشى درامى پېۋەدىارە، لە قسەى ھاورپىكانى كاۋەشدا دەرئەكەۋىت،  
كاتى بىرواى تەۋاۋى پېئەھىتن. ھەروەھا لەگفت و گۆى ئەژدەھاكىشا كە رېق و كىنەى خۇى  
دەرئەبېر، يا كە لە تەنگانەدايە يا كەئەترسى بۇ نەۋونە لە گفە و گۆيا لەگەل تارمايى  
مردنا:

ئەۋە تاجەم ئەۋە تەختەم

ئەۋە خەزەنى زېر و بەختەم

ھەموۋى بۇ تۆ تەنھا نەمرم...

خۇ بەتايەتى لە كاتى رېق و كىنەيا، گفە و گۆكانى ئەژدەھاك لەگەل بەردەستەكانىدا،  
پوۋن كەرنەۋەى ئەۋ بارە نەفسىيەيە كە پېدا ئەروات:

كۆيلە دىلە.. كۆيلە بەندە..

كۆيلە تاكوو مردن عەبەدە!

مادام وايە.. پېئان بلى..

تا لافاۋى خوين ھەل ئەسى

ھەتا بەگۆمەل غەرق ئەبن

با بكوژن.. ھەر بكوژن

دەست نەپاريز.. دەست ھەل نەگرن

وہك دروینە.. دروینەكەن!

ئەۋسا ئىتر.. رامەۋەستن

بېگه نه وه دمرگای ناسن  
 با شیری برسی دهرپه رن  
 شالو بهرن.. لهش نهجن کهن  
 ئیسک و پروسک.. تیک بشکینن  
 دوايي بهم ژاوهيه بښن!  
 هم ږقه هیڼده بڼی سنووره، که نهژدهاکی وا لی کردووه لهگهال شیره برسییه کانیښدا  
 بکهوږته قسه کردن و به گهرمی هانیاں بدا بو تیکشکاندنې شوړشگیرهکان:

ئادهی! ئادهی با شالوی  
 چنگی ږقتان پر نازار بڼی  
 ئادهی! ئادهی با خوښناوی  
 کوږیله و عهبد.. به ږووبار بڼی  
 ئادهی.. ئادهی با کهلبهتان  
 کهلبهی ناو دهمی برسیتان  
 کهلبهی له ئهلماس تیژترتان  
 ئیسک و پروسک و هک خوږ وردکا!  
 له کاتی تووږه بوونیدا هیڼدهی رستهی نهژدههاک گهال درامی و شاعرانهیه، و هک هم  
 نموونهیه:

و هک ژن خزاونه ته پال من  
 شایسته ن بو هتک کردن  
 نه تانهوئ.. به قسهی زل  
 ترسنوکی نارایشت کهن!  
 هم به هیژی دراما پوښیه له و کاتانه شدا دهرنه کهوږت که نهژدههاک ههست به وه نهکات  
 که له مه ترسییه کی گهوره دایه و هه موو دسه لاتی له ناوا بوونایه و به تهنه ږووبه ږووی  
 چارهنووسی ترسناکی مهرگ وه ستاوه:

کوا دلویږی.. فرمیږک رشتن  
 کوا ناخیکی گهرم.. ناشتن  
 کوا به زه یی سهر ږوخساری  
 کوا تکایه؟.. کوا هاواری؟

کوانی ئەو دەستانە.. ئەلین

بۆ تەنگانە درێژ ئەکرین..!

لە دوو تابلۆی داستانەکەدا، کاتی کاوێ پاش شکاندن سوپای زۆرداریی بە ناو گۆمی خویناودا ئەکا بەزوو و هەلمەت ئەباتە سەری، فەرمايشتهکەى ئەژدەهاکى بەتەنها ماوهى شلەزاوى دڵ پەر لە ترس و قیین. بۆ کوشتنى کاوه بهراستى وهستاينه دارپژراوه، ئەوەندەى هەموو قیین و ترس و پەژارەى ئەژدەهاک بەهێزە.

کاوه: زالم وا شەو بارى نهویی

وا پرووناکی دنیاى پەر کرد

وا کاروانى ئازادى کورد

بە بەهاری هیوا گهیی..

زالم تۆ بۆ کوێ دەر ئەچی؟

ئەژدەهاک: " پروو ئەکاتە هەردوو پاسەوانەکە "

ئەنجن! ئەنجن! لەتەلتە کەن

وەك سهگی خوێری پەتی کەن!

لە چیرۆکی شانۆیییدا، جگە لەو هیز و وردی و سۆزە گەرمەى کە بەتایبەتی لە کاتی گۆڕین و وەرچەرەخانی کردارەکانا لە بارێکەوه بۆ بارێکی تر پێویستە — وەك لە بەشی لەو نمونانەى لەمەوبەر خستمانە پروو دەرکەوت — جگە لەمە یەکیەتی پروودا و پەشتێکی گرنگی ترە، یەکیەتی پروودا چییە؟ دانانی مەبەستێکی ئاشکرا و پروو نە ئەبێت هەموو تابلۆ و پەردەکانی داستانەکە بە دەوریا بسوورپێتەوه، واتە نابێت لادانیکی وای تێدا بێت بەرەو باسیکی وا کە تەماشاکەرەکان دوور بخاتەوه لەم مەبەستە گشتییە و سۆزی گەرم و گۆری و هەلچوونی کردارەکانیان بپەڕێتەوه، ئەبێت هەر هەلۆیست و هەر تابلۆ و هەر بەشیکی تابلۆ و سفت و پێک و پێک و گونجاو بن، وە هەموویان بەشیکی تەواوەکەر بن بۆ ڕونکردنەوهی زیاتر بۆ کرداری سەرەکی یا مەبەستە سەرەکییەکەى نووسەر لەو بەرەمەدا، ئەم لایەنە بێ پیگەشتنێکی تەواوی بۆسەرکەدا، بێ عارەق ڕشتن و ڕەنج دان و ئازار چێشتن "معناه" لە گەڵا — بەتەواوی نایەتە دی، لە هونەری ئەدەبدا، بەم ڕەوشتە ئەتوانین بڵێین چەری و پەڕی هەلۆیستەکان — گورتی و وردی لە شیکردنەوه و ڕونکردنەوهیانا. بەرەمەکەى " شیرکۆ بێکەس " لەم دارشتنەدا گەڵ مەرجی یەکیەتی کرداری تیا دیە، تابلۆی یەکەم پێشکەش کردنیکی سەرەنج ڕاکێشی سەر تاپای داستانەکەیه کە ناشتنی قوربانیهکانی

ئەژدەھاگە، تابلۇى دووھەم دەرخستنى قوولئى... تابلۇى سېھەم پېچەوانە يان ناگۆگە - بۇ دەرخستنى بىئەستى و درندەيى و بىئەرى زۆردارى - شايى و ھەلپەركى لەسەر مېشكى پزاو و خويىنى پزاوى لاوانى ولات، ئەم سى تابلۇيە ئەتوانىن دابنىيىن بە پېشەككە - واتە دەست پېشخەرييە بۇ دەرگەوتنى كاوه، تابلۇى چوارەم: سەرەتاي ھەلچوون و پېگەيشتنى كردارەكانە: دەرگەوتنى كاويە، پالەوانى سەرەمكى داستانەكە - ھاتنە پېشەوہى كاوه لە كۆتايى ئەم تابلۇيەدا، قسەكانى بەرگى تەواوى بەسۆز و چرى و ھەلچوونى درامى تايادا پەنگ ئەداتەوہ، برووسكەى ئىيمانى تيا شەوق ئەداتەوہ:

كاوہ:

بەئىن بى... بىئەفسانەى

دييلى و ريسوايى بشكىنم

تەخت و تاراجى ژېر دەستى

لە بنەوہ ھەل تەكىنم

قەلا و زىندانى ئەژدەھاك

بروخىنم...

بەئىن بى... كۆشكى تاوانى

لەگەل خۇيدا بسووتىنم

سەرى ئەم تاريكە شەوہ بنەوئىنم... ھتد

بى ئەم بېرا و بى ئەم ھىز و گەرمىيە، بەم رېستانە نە ئەوترا رېستەى ھاتنە پېشەوہى كاوہ. تابلۇى پېنجەم: دەرخستنى دەرۋونى ئەژدەھاگە و خۇ بايى بوونى و مەترسيەتى لە ئەنجام: مردن... ئەم تابلۇيە: كە ئەكەويتە ناوەرەستى چىرۆكەكەوہ ئاسۆيەكى زۆر فراوانى ھەيە - بەتەنھا سەيركەر لە ئەژدەھاك و گەف و گۆى لەگەل تارمايى مردنا دەرناخت، بەلگەو بەشۆويەكى ناراستەوخۇ سەرنج و بىرکردنەوہى سەيركەر گەل دوورتر لەگەل خۇيدا ئەبات، لە تابلۇى شەشەمەوہ وەرچەرخانە بەرەو سەر ئەنجام و گۆرىنى كردارەكان، ئىت بەخىرايى ئەپۇن بەرەو ھەلچوون و تەواو بوون - يەكيتى پووداۋ - لە ناوەرەستى ھەموو ھەلچوون و وروژاندنى بەسەرھاتەكانايە، كە نامادە كردنى شۆرشە و ھەلمەت بردنە بۇ سەر ئەژدەھاك، لە تابلۇى ھەوتەما: كە ئەژدەھاك باسى خەوہ سامناكەكى خۇى ئەگىرېتەوہ بۇ جادوۋگەرەكى... ئەتوانىن بلىيىن لە چوارچىۋەيەكى درامى و نەفسى بەھىزدا سەرەتاي كۆتايى دەستنىشان كراوہ، دروستكردنى "چەكووشى ھىز و بېرا" لە تابلۇى ھەشتەمە كە

چەكى پزىگارى و دروشمى شۆپشە، ھەئۆستىكە كە شايانى بايەخ پىدان و سەرنىچ پاكىشانە:  
بۆيە وشەكانى كاۋە كە گەرمى و سۆزى ئى ئەرۋى لە جىگى خۇيداىە:

ئەى چەكوۋشى ھىز و بىروا

نىشانەى پەنىچ و توانا

دۆستت زۆرە

جىگەت سەر گلىنەى چاۋە

بەلام ھىشتا

تىنۋىتى زاخاۋى دواىى...

ئەبى ھەر بەخۋىن بشكىنى

خۋىنى ناپاك...

خۋىنى تاۋانى ئەزەدەھاك... (ت. ھەوتەم)

كۆتايى تابىلۋى ھەشتەم، واتە پىش ئەۋەى دوا تابىلۋى داستانەكە دەس پى بىكات، پىش  
ھەئسان و شۆپش و خۋىن پىشتن: بىروا بەھىزى ھەق و سوور بوون لە سەرى، لەلايەن كاۋە و  
ھاۋىرەكانىيەۋە لە بەرزترىن سۆز و گەرمترىن سروودا بەرز ئەبىتەۋە:

سوئىندە، سوئىندى كوردپەرسىتى

سوئىندى سەر شۆپى نەۋىستى

سوئىندى بىروا و خۇشەۋىستى

سوئىندى لە خۇ داماللىنى،

بەرگى نۆكەرى و ژىر دەستى

سوئىندە... سوئىندى كورد پەرسىتى

سوئىندە... بۇ خۇرى سەربەستى

سوئىندە... ئەيلىنىنەۋە

سوئىندە... كە ناگەپىنەۋە...

سوئىندە بەو خۋىنانەى پزان...

بوون بەچراۋگى پى ژيان

سوئىندە بەو سىكانەى سووتان

سوئىندە بە فرمىسى دايكان...

سوئىندە بەو زەردەخەنانەى،

لەسەر لىۋى كۆرپە كۆزۈرەن

سۆيىندە ھەممۇ ئەيلىنىپتە

سۆيىندە كە نا گەپپىنەو... ھتە

ئەتۈنۈر ئى لەو دېرەنەى كاۋە بۇ چەكۈشەكەى ئەيلى لەم سىروودە گەرمە، دوو پارچە گۇرانىي پىر لە سۆز و گەرمىيان ئى درووست بىرى، بەرھەمەكەى پىر رەنگاۋرەنگ بىرى، بۇ ئەۋەى سەرنىچ پاكىشىت و بىرىتە بەر چاۋ. " شىركۇ " ئەۋەشى بىر نەچۈۋە كە لە كارەكەيا ۋەك بەرھەمىكى شانىي " دراما " شانۇ دەۋرىكى مەزىن ئەگىرى، چۈنكە تاكە شوپنى جى بەجى كىردىنى كىدارەكانە، نوۋسەرى ئەم جۆرە بەرھەمانە پىۋىستە بىزانن چۈن ئەم شوپنە بىچكۈلەنەيە ۋاتە شانۇ، كە لە چەند مەترىك تىپەپ ناكات بەكار بېنىت بۇ بەھىز كىردىنى بەسەرھاتەكانى بەرھەمەكەى - و بۇ ئەۋەى ماۋە بدات كە خەيالى تەماشاكەران بىچۈلپن و بىيانخاتە جىھانى تايىبەتى چىرۈكەكەيەۋە، ئەمەش لام ۋايە بەرھەمەكى نواندىنى " تەشىلى " ئەۋىت چۈنكە ماۋە كۈرتە، دىمەنەكان بە پەنجەى دەست ئەزمىرپن، ھەتا رىستەكان پىر و كۈرت و كارىگەر بن و ئەۋەندەى بەناراستەۋخۇ بە سەلماندىن شت بىرىتە بەر چاۋ، ئەۋەندە نوۋسەرەكە سەركەۋتوتۇر ئەيىت، لەو ھۈنەرە شانۇيىيانەى لەم داستانەدا " شىركۇ " بەكارى ھىناۋە، تابىلۇ بى دەنگە، ئەمەيان جىگە لەۋەى كە ھەمەپەنگى و چەشنە گۈرپىن و سەرنىچپاكىشانىك ئەدات بە كارەكە، ۋەختىش كۈرتەر ئەكاتەۋە، بۇ نەۋنە لە كۈتايى تابىلۇ ھەشتەما لەباتى ئەۋەى بىت گەت و گۇ كىردن و چۈنەيتى پىلانى راپەپىن دابىنىت، بە بىزۈتەۋە و نىزىك بۈۋەۋە لە يەك و ئىشارەت كىردىنى بى دەنگ، ۋىنەى دۋا خۇ نامادەكىردىن بى راپەپىن ئەخاتە بەر چاۋ. لەم تابىلۇ بى دەنگەدا بەتايىبەتى تابىلۇ درووست كىردىنى چەكۈشى ئازادى و راپەپىن، بايەخىكى شانۇگەرى تايىبەتى ھەيە چەشنە ھىز و گۈرپىك ئەدا بەداستانەكە. ئەمە ئاۋرەدەنەۋەيەكى ھۈنەرى جۈانە و تۈنانى نوسەرەكەيەمان بۇ دەرئەخات لەھۈنەرى شانۇدا، كە زىاتەر بەسەلماندىن و جۈۋلەنەۋە و بىزۈتەۋەى ئىچائى كىدارەكان پۈۋن ئەكاتەۋە، بى گۈمان ئەم گۈرپىنە لەنىشاندانى ھەندى دىمەندا بەشىۋەيەكى بى دەنگ داستانەكە لاي تەماشاكەران زىاتەر سەرنىچ پاكىش ئەكات.

ئاۋرەدەنەۋەيەكى ھۈنەرى تىر، ھەۋل و كىنەى بەشدار بۈۋنى جەمھۈۋى تەماشاكەرانە لەھىندى دىمەنى بەرھەمەكەدا، بۈنەۋە لەكۈتايى تابىلۇ شەشەمدا، كاۋەى جەرگ ھەلقراۋا بە كۈشتىنى ھەۋت رۈلەى جىگەر گۈشەى خۇى، بەم جۆرە دىتە پىشەۋە:

كاۋە: ئەمە ھەۋت كۈپ

ھەوت كارەساتى جەرگ بېر  
 ئەمە ھەوت كۆر  
 ئارام ئېتىر  
 چۆن ئەتوانى.. لەمە زياتر  
 خۇي رابگرئ  
 تۆلە.. دان بەخۇيدا بگرئ  
 لەمە زياتر چۆن ئەتوانى..  
 - پشويەك -

لەپاش.. دوا كۆر  
 لە پاش گوردۇ  
 چىم ما ئىتىر، "روو ئەكاتە دانىشتوان"  
 ئىوہ بلنن.. چىم ما.. ئىتىر!

ئەم روو كەردنە لە جەھوورى تەماشاكەران، چەشنە ھانگاوئىكى تازە كەردنە ۋەيە لە شانۋى كوردىدا و ئەبىتە ھۆى ئەۋەى كە سەير كەر زياتر چىژ لە بەرھەمەكە ۋەرگرئ و زياتر خەيالى رانەكشئ بۇ لاي خۇي. كاك شىركۆ چىركۆ شەنۋىيەكەى لە ھەمان كاتىشا بە داستان ناو ئەبات، داستان — لە ئەدەبى جىھاندا چىركۆكى ھۆنراۋى دوور و درىژە كە باسى شەروشۋىركى گەۋرە و قارەمانىيەتەكەى لە ئەندازە بەدەر ئەكات و تىكەلە بە ئەفسانە، بە زۆرى باسى رووداۋىك ئەكات كە بەستراۋە بە خەبات لە پىناۋى پاراستنى سەربەستى و شەرقى ئەتەۋايەتى مىللەتلىكەۋە و ئامانجە پىرۋەكەنى لە سەدەيەكا و ئەۋ قەبارە و پەشت و خوۋەى بوۋيەتى و خەباتى خويناۋى لە پىناۋى مانەۋە و پاراستنىا. داستان بەتايىبەتى لە ۋەختىكى دىرىن ئەدۋى و ھەۋىنى باسەكانى ئەگەرپتەۋە بۇ بەربەيانى مېژۋى مىللەتان " ۋەك ئەلپازە و ئۇدىساي ھۆمىرۇس و شانامەى فېردۋسى ". بەھۋى ئەۋەى بەستراۋە بەم مېژۋە دىرىنە ئادەمىزادەۋە، ئەۋ قارەمانىيەتەكەى لە داستانا ھەيە تا رادەيەكى زۆر بەستراۋە بە ئەفسانە و خوا و فرىشتانەۋە كە دەستيان لە دەستى ئادەمىزادايە لەم قارەمانىيەتە رادە بەدەرەى كە ئەينۋىتى. لە بەرھەمەكەى "شىركۆ" دا ئەم لايەنە فەرامۇش نەكراۋە، لە سى

پەردە یەكەمدا، هیزی فریشتەكان ئەو قیبلەییە كە ئازار دراوەكانی ئەژدەهاکی خوینەرێژ  
پەنای بۆ ئەبەن و لییان ئەپارێنەو و داوای یارمەتیان لێ ئەكات:

زیمیری:

ئارامی گشت فریشتەكان...

توول ئەكیشی... خوا هەر وایە

تۆلە ی درەنگ ئەكاتەو... یا:

ئە ی "ئەنانای" ئەستیرە و مانگ

ئە ی خواوەندی هەموو ئاسمان

کوا مژدە و بانگ

وەرە خواری...

لە نزیکەو... ببینە..

لەم خاکە... چۆن خوین ئەباری

خۆت ببینە كە ئەهرەمەن

چۆن لە دۆلی كینە و رقا

دل ئەهارێ... گۆل ئەهارێ

تا لە کاتی ناویمیدی و رمش بینیشدا خوا و فریشتەكان هەر ناو ئەبرین و سکاڵیان بۆ ئەکری:

زاماو:

بروام... بە ئاسمان نەماو

بروام... بە "سمکان" نەماو

لە کوین؟ لە کوین؟

ئەمانە تا تابلۆی چوارەم، كە وەك دەست پێشەکییەكە بۆ چیرۆكەكە لە قسەكانی زیمیری و  
زاماوا، لە گفت و گۆی كاسە سەرەكانا، لە قسە ی مادبای جوتیار و کاروونا "شوانی ئازەلەكان"  
لە قسەكانی كاردای جوتیارا، هەمووی دووبارە ئەبنەو، ئەوەندە هەیه كە هیزی خوا و  
فریشتەكان و تێكرا بەرگی ئەفسانای خراوەتە پلانی پشتهو لەم بەرهەمەدا و بەشدارییان  
تەنها لە درخستنی هەندێ بییر و برۆا دایە ئەویش لە دوورەو، بێ ئەوەی بەرگی راستی  
جوولانەو بەرگە خۆ، وەك لە داستانا باو، ئەمە لە لایەك، لە لایەکی كە، لە دەرگەوتنی  
كاووە ئەم لایەنە - واتا بەشداریی خوا و فریشتەكان - بەرەو كزی ئەروات و دراما پۆشی زال  
ئەبیت و بەرگی داستانێ ئەكریت بە قوربانی چونكە لێرەو بەولاول، ئیتەر هیز و برۆا و كاری  
كاووە جیگای فریشتەكان ئەگریتەو، بۆ؟ چونكە برۆای نییە بەم فریشتانە:



كاۋە:

چاك بزانن.. قەت يەك نابى

قەت يەك ناگرى

خوای من و تۆ...

هينى زۆردار

فرىشتەيەك كە ئەژدەھاك بىپەرستى

ئەينىمە خاك... ت. سىھەم

كەۋاتە ھىزى كاۋە لە ناو دلى خۇيداىيە، لە بىرواى خۇيداىيە، بۇيە وا بە توندى ھىرش  
ئەبات و ئەيەۋىت لە ھاۋرپىكانى بگەيپىنى.. كە داديان نادەن! ئەمە خۇى يەككىكە لە لايەنە  
داھىنەرەكانى ئەم ھونەرە شىركۆ، داستان + دراما.

كاردۇخ: .... لە زەنگ ئەدەين

ئەيىن بە با و تۇف و باران

بە بروسكە، بەچەخماخەى

تىژى ئاسمان

بۇ داگىركەر ئەيىن بە ژان

ژانى مردن

ژانى تەفر و توونا كردن ت. شەشەم

ئەم تۇفانەى كە ھەستاوە

كاۋە:

چى خۇى لەبەر دەما ئەگرى

ئەم لىشاۋە

كام تاريكى... رانامالى

ئەم تۇفانە... مردن لووشە

چ زۆردارى ھەل نالوشى

ئەم.. لافاۋە..ترسناكە

چۆن قەلاى رەش داناپۇشى ت. ھەشتەم

لەم قسانە بەكارھىنانى ھىزى سىروشت لەم زمانە خواستەمەنيەدا "استعارە" تا رادەيەك  
كەۋتۇتە بەر شەپۇلى داستانەۋە، ئەگەر چى خوا و فرىشتەكانىش فەرامۇش كراون و

خىڭيىنراون. لە دوا تابلۇشدا دىسانەوۋە لە قىسەى پاسەوانەكانى ئەژدەھاكا بەرگى داستان بەدى  
ئەكرىت، كە باسى ھېز و ھېرشى نەبەزانەى شۆرشگىرەكان ئەكەن:

گەورەكانىم.. شتېك ھەيە

تىي نەگەيشتووم ناوى چيە؟

جادووى گيانى نەھىنيە

ياخود چاوى تەلىسماوى

فرىشتەكانى ئاسمانە

يان ھېزى دەستى خواكانە

لە ناو دەروونى ئەوانا...

دېت و ئەچى

تىنى ئاگريان ئەداتى

ترسى مردنيان دەر ئەكا

شەريان لە گەلپا بى ئەكا... ت. نۆھەم

لە بەرھەمى شانۆيىدا "دراما" جگە لە مۆركى ھۆنراۋى وىزدانى "واتە لېرىك يان گۆرانى"  
ھونەرى دارشتنى چىرۆكىش گەل گرنگە واتە چۆن پېۋىستە رىستەكان پېر بن لە ھەست و خەست  
دارپىژراين لە سۆزدا، لە ھەمان كاتيشا پېۋىستە لايەنى ھونەرى لە چۆنيەتى خستەنە بەرچاۋى  
رۈوداۋەكانا، يا لايەنى چىرۆكتوۋسى فەرامۆش نەكرىت، پېۋىستە زنجىرى رۈوداۋەكان بە "منطق" و  
شېۋمىيەك ئەھل بىگرىت و پەسەند بى بەستراپى بەيەكەۋە و لە ناو گىژاۋى ئەو ناكۆكىيەدا كە  
ھەيۋىنى بەرھەمەكەيە، رۈوداۋەكان يەك بە دۋاى يەكا ھووشيارانە رېز كرابن و لاۋازى تىدا نەبىنرى  
وەك ھەموو چىرۆكىكى سەرگەۋتوو، لەم بەرھەمەدا دەست پېشەكەيەكى ۋەستايانە دارپىژراۋە، كە  
ۋردە ۋردە تەماشاكەر رائەكشىت بۇ ناو گەرمەى باسەكە و چىمكىكى بەسەرھاتەكەى ئەرژىنىتە ناو  
دەروۋنەۋە، بۇ ئەۋەى لە پاشاندا ۋەلامى بداتەۋە، پېشكەش كردنى كارساتەكان كە دۋانيان ھى كورى  
كاۋمىيەبە شېۋمىيەكى كارىگەر و زولم و زەبىر و زىنگى ئەژدەھاكان بۇ روۋن ئەكاتەۋە، ۋە لايەنى  
بەزمىي و ھاۋبەشى خەم و پەژارمان تيا ئەجولئىنى:

خەۋت برا بووين

پېكەۋە زنجىر كرابووين

شەشمان بۇ مار بووين بە خۆراك

تا چاك بېتەۋە ئەژدەھاك... تابلۇى يەكەم

ھەرۋەھا پېش دەرکەۋىتىنى كاۋەش، دەست پېشەككىيەكى بەرە بەرمىي "تدرىجى" كراۋە بۇ دەرخستىنى بىي كەلگى فرىشتە و خوايەكان لە گفت و گۆي زىمىرى و زاماي گۆر ھەلگەندا، لە گفت و گۆي كاسە سەرەكانا ھەست بە جۆرە بىزارى و گومانىك ئەكرى كە لە پاشانا لە دەرکەۋىتىنى كاۋەۋە پى ئەگات:

زاماۋا: بىروام بە ئاسمان نەماۋە

بىروام بە "سمكان" نەماۋە

لە كوئىن؟... لە كوئىن؟... ھتە

ۋەرامى ئەم گومان و پىرسىارە، لە دوايىدا لە دەرکەۋىتىنى كاۋەۋە پى ئەگات، كاتى كە دەسلەلاتى فرىشتە و خوايەكان پوۋچ ئەگاتەۋە:

فرىشتەيەك كە ئەژدەھاك بىپەرستى

ئەينىمە خاك... ت. سېھەم

ۋەختىكى باش ھەلبۇزىراۋە بۇ دەرکەۋىتىنى كاۋە، كە بەتەۋاۋەتى رەنگى درامى گرتۆتە خۇي، لە كاتىكا ئەم دەر ئەكەۋىت كە ۋلات برسى و خەلك چەۋساۋە و بىزارە، دەشت و دەر وشكە و زەردە لەبەر بى بارانى، بۆيە قەسەكانى كاۋە زوۋ جى بۇ خۇي ئەگاتەۋە لە دل و دەرۋونى مىللەتا، لە مەنگى و بى دەنگى كاۋەدا، پېش ئەۋەدى بگەۋىتە قەسە كردن وردى و شارەزايەك ئەبىنرى، چونكە خەم و پەژارە ئەم دىمەنى بى دەنگى كاۋەيە دىمەنىكى پەسەند و واقىيەچونكە ھەك شىكسپىر ئەلئىت: "خەمى گەۋرە... بى دەنگە". لە گۆيزانەۋەدى گىيانى ياخى بوون و راپەرپىن لە كاۋەۋە بۇ ھاۋرپىكانى ماۋەيەكى باش دانراۋە و ئەم لايەنگىريە ھەروا ۋەگۈۋ شتىكى ساكارى كوت و پر نەدراۋە بەدەستەۋە، چونكە ئەژدەھاكى كە دەسلەلاتى تېكەل بە دەسلەلاتى ئەھرەمەن و فرىشتە و خۋاي سەردەمەكەى بىت سام و شكۆى وا بە ئاسانى لە دلى مىللەتا لانابرىت، لە بەر ئەۋە لە لايەن ھونەرى چىرۆكەۋە ئەم تابىلۇيانە زۆر پىۋىستىن تا دىنە سەر بىرواگردن بە رپى كاۋەۋە يەككىكى ۋەك كاردۇخى ساكارى ئاشەۋان ئەلئىت:

لە سەر لوۋتەكى بەرز... بانگ ئەدەين

گەل لە زۆردار ئەۋرۋىننىن

لە زەنگ ئەدەين... تا

ئەبىن بە با و تۇف و باران... ت. شەشەم

له بهرهمهكهدا، گهئ شوینی كه ههیه مایه‌ی شاره‌زا بوون و وردیه له هونه‌ری چیرۆكا، له‌مانه ناماده بوونی دوور و دریزی كاوه بۆ ئه‌و پۆژه سه‌خته‌ی به‌رامبه‌ر ئه‌ژده‌هاك ئه‌بێ بجه‌نگی وه‌ك دروست كردنی تیر و ڤم و شاردنه‌وه‌ی له‌ گه‌نجینه‌ی تایبه‌تیدا، یا به‌شدارى هیندی پاسه‌وانی كۆشكى ئه‌ژده‌هاك به‌دزییه‌وه، یان كوشتنی كارون هاوړی به‌ وه‌فای كاوه كه‌ گویزان‌ه‌وه‌یه‌كى پیویسته به‌ سه‌یركه‌ر، چونكه سه‌ركه‌وتن ئه‌گه‌ر هه‌ج زیانیكى نه‌خړیته به‌ر چاو، به‌تایبه‌تی له‌ هه‌لۆیستیكى وا سه‌ختا نه به‌ راست ئه‌زمیری‌ت و نه‌ چیرۆ و له‌زه‌ت ئه‌دا به‌سه‌یر كه‌ران. دیسان له‌ هی‌رشى گه‌وره‌ی شۆر‌شگێړانا - كه‌ به‌ سه‌ر لاكا، لاكى یه‌كا، هه‌نگاو ئه‌نێن دینه‌ پېشى - له‌ نیگار كێشانی كوشتار و خوین ږژانا، له‌مانه‌دا هه‌مووی، شیركو وردی و "منطقى" چیرۆك نوسیك به‌كار ئه‌هینى، كوشتنى "گۆتۆ" سه‌ركرده‌ی له‌شكرى ئه‌ژده‌هاك، كراوه به‌ نیشانه‌ی چاره‌نووسى مه‌رگی نزیكى ئه‌ژده‌هاك كه‌ به‌ دوايا ته‌نانه‌ت به‌ قسه‌ی پاسه‌واناكانی‌شا بۆ ئه‌ژده‌هاك هی‌زی میله‌ت به‌ ته‌واوى خوى ئه‌نوینی:

شووره له‌ دواى شوره‌ ڤما

قولله‌ی قه‌لا داگیر كرا.. تا

.. وه‌كوو ئاوى كانى

له‌ هه‌موو بېسته ئه‌رزىكا

هه‌ل ئه‌قولین..

بروایان وه‌كوو هه‌ورازى

پله‌ی سه‌ختى كیوى به‌رزى

ولآت وایه‌ داگیر ناكری

تیشكى چاویان، وه‌كوو تیشكى

خۆر وایه‌ به‌ده‌س ناگیرئ!

مانه‌وه‌ی ئه‌ژده‌هاك به‌ ته‌نیاو بێ پشتیوان له‌ كاتى ته‌نگانه‌دا، شه‌ژانى پاسه‌وانه‌كان و تېكه‌ل و پېكه‌لى قسه‌كانیان نیگار كێشانیكى واقعه‌یه كه‌ له‌ "منطقى" چیرۆكنوووسیه‌وه نه‌خشه‌ی كێشراوه‌..

گه‌وره‌م ئه‌نجام نووته‌ك تاره

سه‌ر ده‌ركه‌ین ماڵ بێ پرسیاره

ئهو ئه‌ژده‌هاكه‌ی له‌ كاتى زه‌بر و زۆریا وه‌ك خوایه‌ك ته‌ماشا كراوه، ئه‌م‌رۆكه‌ له‌ مه‌ترسیدایه ته‌نانه‌ت نۆكه‌ره هه‌ره نزیكه‌كانیشی ڤووی ئی وهر ئه‌گێړن، چونكه له‌ دوو‌ڤانی هات و نه‌هاتایه:

ئەژدەھاك:

بەلام كاتى كە دەسلەت

كەوتە سەر پى ھات و نەھات

ھەموو شت پشتم تى ئەكات

ھەتا ئىوھش، ھەتا ئىوھش

پووى نۆكەرى وەر ئەگىرن..ھتد

پەلامارى ئەژدەھاكى دل پر لە داخ و ترس و شلەزاوى بۆ سەر خەزىنەدار و لۆلۇى دۆستى نرىكى، كوشتنى ھەردووكان و گەلئ شوپنى ترى دوا پەردە، بە وردەكارىيەكى شارەزايانە ئەتوانين دانپين لە دوا تابلۇى بەرھەمەكەدا. لە دوا بەشى ئەم تابلۇيەدا: واتا ھاتنە ژوورەوى كاوە لەگەل بەرزبوونەوى دەنگى خرووشاوى مىللەتا، شەپە سەختەكەى لەگەل ئەژدەھاكا – كە ئەگەر سەخت نەبوايە نە ئەبوو بەلایەنى باشى – ھاتنە ژوورەوى گوردۇى كورپى و ھاوپىكانى، دوا قسەكانى كاوە كە بەدەنگىكى زولائەوہ لە ناوہراستيانا باسى ئەم پۆژە ئەكات، تىكەلاوييەكى گونجاوہ لە ھونەرى چىرۆك و شانۆگەريدا، كە دوا پەردە ئەپرازينيتەوہ. شىركۆ ھەولتيكى بەجيشى داوہ بۆ ئەوہى بەرھەمەكانى ژيانى ساكارى سرووشت و كۆمەلى كوردەوارى تيا پەنگ بەداتەوہ.. كە بپتە سەر باسى "تالى" باسى ژالە ئەكات، كە باسى ژووانى دلدار و دلخوازان بىكات ئەوہى بىرى ناجى كە لە ژىر ساپەى لق و پۆپى دار بەروويەكا يەكتريان ديدەنى كردبى، لە باسى ھات و چۆى ھاوپەيمانەكانى كاوەدا بۆ مالى كاوە، پايەخيان لبادە و خواردنەوہيان ماستاوہ و خواردنيان دەستەوارەيە نانە. لەمە گرنگتر.. سوود وەرگرتنە لە سامانى قسەى نەستەق و ھەلسەفى و ھۆلكۆرى كوردىيەوہ.. ئاسۆى ھونەرى ئەم بەرھەمە زۆر بە بايەخ تر بوو، بەو مۆتووربە كردنەى بە ھىندى لىكدانەوہ و بىرى كوردايەتى، كورد ئەلئ "دار پوازی لە خوۆى نەبى ناكلش" ئەمە لە زۆر كۆششى مىللەتى كوردا، ھۆى سەرنەكەوتنى بوو، بۆيە ھەموو كوردئ بە باشى تىي ئەكات، كاوەش لەم بەرھەمەدا كە قسە ئەكات ئەلئ:

دوژمن ستەمە بتوانئ

پيشەى بپروا دەر بكنشئ

تەنيا پوازاپواز نەبئ

دارى ئەم جارە ناكلشئ

لە شوپنيكى كەشدا ئەلئ:

كورد قوربانى مەردانە بئ

بۇچى ئەنجام بۇ پارسىكى

بېگانە بى..

تەننەت لۇلۇى ۋەزىرى ئەژدەھاكىش، بۇ دلخۇش دانەۋى ئەژدەھاك ھەر پەنا ئەباتە بەر  
ئەم رېگايە بۇ لە ناو بردنى شۆرشەكەى كاۋە ئەۋە دەر ئەخات كە لە ناو كۆمەلى رەش و  
پووت و قووتا:

گەلىۋىژدانمان كېۋە

بە نەھىنى زۆر پۈزى

ناكۇكىمان داتاشىۋە

بەرھەمەكە لە گەلىۋى شۆينى كەدا فەلسەفەى پەندى پېشىنيانى لە شۆينى خۇيدا بە كار  
ھېناۋە " كاسە پر بوو لېى ئەپۇى، ھەزاران جار مار گەستە بووين " .. ھتد... ھېندى لەم قسە  
وردانەى ناو كوردەۋارى بۇتە مايەى ئىلھامى بۇ شېركۆ، كە لە بەرگىكى فەلسەفەى جوانا لە  
شۆينى خۇيدا بەكارى ھېناۋە و ئاسۋى بەرھەمەكەى فراوانتر كوردوۋە پېى:

كارى پېچەۋانەى ژيان

دەستۈورى ئاۋەژۋوى دنيا

ۋا ئەسوۋرې.. ژان لە دۋاى ژان

لە نا ۋەختا.. ھەموۋى يەك خا

رېكەۋت، بەخت، چى پى ئەلېن،

ناۋ لى ئەنېن

كاتى ھاتن.. بۇ ناخۇشى،

ياخود خۇشى بە كۆمەل دېن<sup>(4)</sup>

ۋەنەبېت، شېركۆ مىشكى ھەر كراۋە بېت بۇ فەلسەفەى كوردەۋارى، بە تايبەتى كە  
بەرھەمەكەى بەرگىكى عەسرى پۇشيوۋە و خۇى ئەلى " زمان و لېكدانەۋى ئەم سەدەپەن "   
بۇيە سوۋدىشى لە بېر و باۋەر و فەلسەفەى دەرۋەش ۋەرگرتوۋە، لە شۆينىكى ئەم بەرھەمەدا،  
مەنگى پېش گەردەلوول " ھدۋە قبل العاصفة " بەم شېۋە جوانە خستۈتە بەر چاۋ لە سەر  
زمانى كاۋە:

لە پېش گەردا و ھەلگردنا

لە پېش شەپۆلى مردنا

دەريا ماتە.. ئاسمان شىنە

ئەۋەى بى خەم بى زەمىنە

لە بى دەنگى وا بىرسە!

لە پېش گەرداۋ ھەلگىردنا..

يا لە قىسەكانى ماركس و مانىفېستۇى 1848 ۋە ئەم بىردى ۋەرگرتوۋ لە سەر زمانى كاۋە

كاردا ئەيلىتەۋە:

كاۋە:

راستە.. راستە

رېڭاى ئەم ھەلمەتە سەختە

بەلام ئەۋەى ئەيدۇرېنن

ھەر پېۋەندە.. ھەر زنجىرە

ھەر كۆتى قاچ و گەردنە

بە تەنیا تەۋقى مردنە..

ئەمانە ھەموۋى، نرخى ئەدەبى و شانۋى بەرز تر ئەكەنەۋە و بەسەرھاتى كاۋە بەشپۋەيەكى قوۋلتر و دلگىر تر ئەخاتە بەر چاۋ و لە راستەۋخۇيى سادە و ساكار ئەپپارىزى (5). ئەۋەى لايەنى چىرۋكنوۋسى و درامىي بەرھەمەكەى تا رادەيەك باش بەھىز كىردوۋ، شىكردنەۋەى " نەفسى " پالەۋانەكانە لە كاتى گەفت و گۆ كىردنينا، لە پەردەى يەكەما، لە كاتى ئائومىدى و ناشتنى قوربانىيەكانى ئەژدەھاكا، بۆ نموۋنە ئەم ئاۋازەى زاماۋا ئەيلى، نەخشەكېشانىكى نەفسى وردە بۆ بارى ناخۇشى ولات:

پەپوۋ ئەلى.. ئەم ولاتە

لە ژىر بالما.. كىش و ماتە

ئەژدەھاك.. ئاۋازى منە

مېشك بۆ مارى سەر شانى

ھىۋاۋ خۇزگە و نيازى منە

شۋىنم " ماشۋى " لاي مردنە

ئەم ولاتە.. تاپۋى منە

تاپۋى منە.. تاپۋى منە!..

نوۋسەر ئەۋەندەى لە قىسەكانى كاۋەدا، گەرم و گورې شۆرېگېرېمان ئەخاتە بەر چاۋ، ئەۋەندەش لە قىسەكانى ئەژدەھاكا، وېنەيەكى نەفسى واقىيەى دل و دىروۋنى و لە خۇ بايى

بوونى لىكدانەوۋە و ترس و مەراقىمان ئەخاتە بەر چاۋ، لاي ئەژدەھاك وەك ھەموو  
زۇردارىك.. مردن بەشى ھەژار، برسى و خەلكى لاوازە و بۇ ئەو نىيە:

نەخۇش ئەمرى.. ھەژار ئەمرى

لاواز و دەردەدار ئەمرى

برسى ئەمرى

من چۇن ئەمرم.. ھتد

لە قسەكانى ئەژدەھاكا، مردن وەك دوژمنىكى گەورەى ئادەمىزاد و ژيان تىكرپا، لە پەرچ  
دانەومىيەك و ڤوو بەرۋو وەستانىكى فەلسەفەيدا خراوتە بەرچاۋ و گەلئ لەوۋە ڤوول ترە كە تەنھا  
پەيوەندى بە ئەژدەھاكەوۋە ھەبىت، بە تايىبەتى ئەم ڤوو بەرۋو وەستانە و مەراق و شلەژانە لە  
قسەكانى تارمايى مردنا خۇى ئەنوئىنى و ئەم پرسیار و گوومانە ئەخاتە سەر بى كەلكى ژيان.. بەم  
ھەموو ڤەنج و ئەزىتەوۋە كە كۇتايىيەكەى بۇ ھەموو بى جياۋازى چالى ڤەشى مردن بى، ناتوانين بەمە  
بلىين ياخى بوون و "رفض"، بەلام ئەتوانين پىي بلىين ھەنگاۋى بەرمو ئەم لايانە:

ئادەمىزاد لە دايك ئەبى

ورده ورده بۇ گەورە بوون..

ھەنگاۋ ئەنى...

ئارەڤى ڤەنج و تەڤەللای

زۇر ئەرپىزى..

چاۋ ئەبىتە بەرزى ھىوا

دەست ئەكوتى

قاچ ئەكوتى

شان ئەكوتى

دېت و ئەچى

بە بى سەروتن ئەرەتى

بۇ نان، بۇ مىندال، بۇ ژيان

ئەكەۋىتە گەرمە و كىشە

بۇ تەمەنى

كەمى خۇشە،

زۇرى ئىشە



لە ئەنجاما دى بۇلاى من

منى مردن!

خەۋە ترسناكەكەى ئەژدەھاك، ديسان شىكردنەۋەپەكى نەفسى گەلى جوانە ۋەك پېش  
بىنيەك بەر لە كارەسات و لەو پارچە سەرگەۋتوۋانەپە كە بەرھەمەكەى پى ئەرازىنىتەۋە:  
لە خەۋما بوو..

لە جىگەى گول.. دېگم ئەچنى

دەست و پەنجەم خويناۋى بوو

بەرى دنيا تەماۋى بوو

دارم ئەدى ھەر بە سەۋزى وشكى ئەكرد

قەلام، كۆشكەم، چۆل و ھۆل بوو

گرى ئەگرت

ئەم ويست ھاۋار بىكەم بلىم

سال لەمەۋ بەرەۋە لەم خەباتەدا قال بوۋە و سەر لە نوئى ژياۋەتەۋە، بۆپە نايەۋى جارىكى  
كە كورد مارانگەستە بى. بۇ ئەۋەى:

دنياى خەم و نا ئومىدى

پېر لە ھىۋاى چەپكە گول كەين

ئاللى سىي خۆشەۋىستى

لە ناۋ گيانا بۇ يەك ھەل كەين..

تەننەت كاتىك "كارون"ى شۋان، لە لايەن ژىر دەستەكانى ئەژدەھاكەۋە ئەكۈزىت، كاۋە  
ۋەك شۆرەگىرپىكى خاۋەن تاقى كىردنەۋە و بىر و باۋەر دېتە پېشەۋە و نايەلى ھاۋپەيمانەكانى  
ۋرە بەر بىدەن:

با دەستى خەم..

نەخەينە ژىر چەنەى دامان

نە زۆر نە كەم

ھەلى نەدەين، بە دوژمنان

پېمان شاد بن

با ئەم كۆستە رەشەى مردن

بۇ روۋناكىي سېبەى ھاتن

تینمان باتی بۆ پېشەو

بۆ سەرکەوتن..هتد

لەلای کاو "کۆستی وەها سەربەستی خۆشەویست ئەکا" ئەم گیانی شۆرەگێرییە ئەمەندە بە  
هێزە، لە قەسەکانی پشنگۆی ھاوڕێی کۆرەکە ی کاو "گوردۆ" شا خۆی ئەنوێنێ:

پشنگۆ: لە چاوی برسی و ھەزارا

خۆم بینی

لە گەردەلوولی ئازارا

لە گەلێنا شەوم بێ

لە خۆشەویستی ئەوانا

بەھەشتم دی

کاوم ناسی

گوردۆم ناسی

بیری ئازادیم دۆزیەو

خۆم پێناسی..

ئەم کاو تاپەتییە کاک شێرکۆ، تەنانەت نایەوێ ئەگەر شۆرشیش سەرکەوت، "فەرەیدون"  
بکریت بە پاشا، چونکە نایەوێت لە ئەنجامی قوربانییەکی زۆری کورددا، پێی ببێت بە پاشا، واتە  
ئەگەر چی لە ڕووخسارا کاومکە دۆنێیە، لەم لادانە شێرکۆدا لە سەرچاومکانی داستانێ کاو،  
بەتایبەتی لە شانامە فیردوسی، لایەنی داھینەرانی توانایمان بۆ دەرئەکەوت، ئەمەش ھۆیکە بۆ  
سەرکەوتنی لەم بەرھەمەدا، چونکە لەوانەیە خۆ بەستەو بە تیکستیکی دیاریکراو، پێی ھەناسەدانی  
نازادی شاعریک بگێرێ ئەگەر لە گەلێا بەتەواوی نەجووێ و نەبزوێ، لەکاتیکی لێردا لە بەرگیکی  
خۆمالی و بەھێزدا جەلەوی بۆ ئیلھامی تاپەتیی خۆی شل کردوو، بێ ئەوێ زنجیرە خەیاڵ و  
بەھرە خۆی بەم جۆرە بەستەوویە بێ پێز بکات. لە گەل ئەم ھەموو لایەنە باشانەشدا، لە  
بەرھەمەکی شێرکۆدا ھەندێ کەم و کۆری ھەیە کەخستە پێش چاوی بە پێویست ئەزانم ئەگەر  
چی من مەبەستم لەم پێشەکییەدا درخستنی ڕووی چاکە کارمە بوو، لە خۆیندەوێ کارمەدا  
تووشی ھیندی پستە لواز بووم لە نمونە:

زاماوا: کاوێ باوکیشتان ھەرماو؟

زیمیری: ڕاستە جارێ، ئەویش ماو.

كە بىي پېز و بىي بەشن لە گيانى دراما و شانۆ.. يان:

يەكەم: تۆ راوەستە!

لە قسەم هەل مەدەرى.. لە سەر خۆبە!

كە پستەى ساكارى و تارىكى سادىيە، نەك هى بەرهەمى شانۆيى، بىي گومان لە بەرهەمىكى وا دوور و دريژدا، پلەى هەلچوونى "انفعال"ى شاعير وەك يەك نابى.. كە ديتە ئەو شوپناى تاهى كەرنەمەى خۆى، ئەو ديمەنانەى ئەو شوپناى بينووتى و تيا ژياو وەك باسى "زۆردارى و كەردمەكانى" سۆزى ھۆنراوكانى بەرز ئەبىتەو و بەھىز تر ئەبىت، بەلام لەو شوپناى كە تەنھا بە چاوى خەيال ديمەنەكانى دروست ئەكات "وەك باسى فريشتە و خوا و پرووى ئەفسانەى" جار و بار ھەندى دىري لاواز و كەم و كورپىيەكى لە پرووى ھونەرييەو تيادا ئەبينىن، ئەمە شتىكى ئاساييە بۆ ئەم چەشنە بەرهەمانە. لە گفت و گۆيەكدا، كاو وەك لە خۆ بردوويەكى راست و ئازا قسە ئەكات و ئەلئيت:

ئەم ولاتە پر لە دنگ كەم

بەدەستى خۆم كفى مردن

لەبەر خۆم كەم

ئەم كفن لەبەر كەرنە ئەو مانايەى شاعير ئەيەووت بەتەواوى نايدات بە دەستەو، باشت و ابوو بە شيوپىيەكى كە دەريپر، كە ئەم گيانە ئامادە بوو بۆ لە خۆ بووردن و خەبات و ھوربانىي گشتى بىخستايە بەر چاو. لە لايەكى تريشدا كاتى ئەژدەھاى باسى مردن ئەكات بەترس و مەرافەو ئەلئيت:

.. ئەلئيم.. ئەگەر.. ھات و مردم

پرووتەيەك...

ھەزارىكى بيس و چلكن

ھەلەم ئەگرن..

وەك پەرۆيەك فرېم ئەدەن...

ئەم خەيال و ليكەنەنەمە لە گەل زلى و گەورمىي و زمير و زۆرى پادشايەكى وەك ئەژدەھاى پړك ناكەوئ، "شا" يا تەنانەت سەركردمەكيش بەم جۆرە نانيزرى، لە لايەكى تردا كە باسى ھوزار ئەكات ئەلئيت:

لە شەقەى بالى بەرز ئەدەن

بۆ سەرمەتاي ديارى بەھار

بەستە ئەلەين..

ھوزار وەك بالئەھكەك بە كۆمەل بەم چەشنە ناخوینى، راسترە بەتاك ناوى بھینرى، ھەروھە  
ئەژدھاك، كە خەوھكەى خۇى بۇ " مۆدۆن " ى جادوو گەر ئەگىرپتەوھ ئەلى:

لە خەوما بوو.. نەك بە راستى

لە جىگەى گول... ەتد

بەكار ھىنانى وشەى " بەراستى " ھىچ پىويست نىيە، چونكە كە لە سەرماتاۋە وتى " لە خەوما  
بوو " ديارە و روونە كە لە راستىدا نىيەئەمە لەوھ ئەكات بلئيت:

بە پىوھ بووم، نەك دانىشتوو!

ودختى ئەم نەفى كردنە راستە، كە دەمەتەقئىيەك لە سەر شتى بى و كە دوو راي لە سەر بى، يا  
بۇ چەسپاندىنى راستىيەك كە بە پىچەوانەوھ خەلكى تىي گەيشتبى واتە بۇ " تاكيد ". ديسان لە پاش  
درووست كردنى چەكووشەكەى، كاۋە ئەلئيت:

ئەم چەكووشە!

يان چەكووشىك ئەبىت ناوى

ئەچىتە ناو ناوى زىندوو

باسى ئەكەن نەوى ھاتوو... ەتد.

ئەم پىش بىنييەى " كاۋە " تۆزى، سەر ئەكات، ئەلئى پىشەكى ئەزانى چۇن ئەچىتە مېزوۋەوھ و  
ئەمىرۇ چۇن ناوى چەكووشەكەى ئەھىنرىت. ئەژدھاك لە ديارى كردنى چۇنيەتى سزاي " ياخى  
بوومكانا " ئەلئيت:

من وام ئەوئ

كەم بكوژرى

بەلام پاشماۋە دەست بەستە

گشت بگىرى

لە دوايى دا كۆمەل.. كۆمەل

بۇ ناو دەريا فرپيان دەن

بە خۇراكى ماسىيان كەن!

ناو ھىنانى " دەريا " بەلاى مەنەوھ لە جىي خۇيدا نىيە، چونكە كوردستان ولاتىكى بى دەريايە و  
ئەم دىمەنە لاي جەمھورى سەير كەران، كە زۆربەيان دەريايان نەديوھ، خەيالىكى جوئىنەر نىيە،

ئەمە بەتايىبەتى لەگەڵ دەرپرېنى داستانەكەدا لە چوارچۆمىيەكى نوێ و "عەصرى" دا رېك ناكەوئ. لە بارەى تابلوكانەوه، ئەو كاتەى ئەى خاييئى، تەنھا پاش ئەووى لە سەر شانۆ ئەم بەرھەمە پيشكەش ئەكرېت، ئەتوانرېت بە تەواوى بزائين كە ئايا بەرھەمەكە لەم بارمىهوه پەسەندە يان نا؟.. بەلام ئەتوانم بلييم كەنەختى ئەو وەختەى ئەى خاييئى، دريژ ترە لە پيويست، كات بايەخىكى گەورەى ھەيە لە سەرگەوتنى ھەموو بەرھەمىكى شانۆييدا، تيكرا باشترە كە لە دوو سەعات و نيو زياتر نەخاييئى، بەلام ئەم لايەنە پيويستى سەرشانى يەكەمى دەرھينەر "مخرج" ە چونكە ئەتوانرې بەپي پيويستى كورتتر يان دريژ تر بكرېتەوه، لەو برۋايەدام كە ئەگەر تابلوكان لە نۆۋە بكەين بە ھەوت، بۆ سەر شانۆ و ئەم كورت كردنەوفىە لە چوار تابلوئى يەكەمدا بى، كە "دەست پيشەكەيە" بە ليك دانيان، بە باشى ئەتوانرېت، ئەم بەرھەمە لە شيوەيەكى زۆر سەرگەوتوودا، لە سەر شانۆ دەرھينرېت، لە بەر ئەووى وەكوو وەم ئەمە پيويستى سەر شانى دەرھينەر، بە پيويستى نازانم لەمە زياتر لە سەرى برۆمئەوئەندە ھەيە كە بەلای منەوه، ئەو تابلوئەيەى كە بە ھوى كزى تواناى شانۆگەرمانەوه، ناتوانرېت وەك چۆن نووسراوه، دەرھينرېت باشتر وايە لابريٹ، نەك بەشيوەيەكى نيوە و نيوە چل بخريٹە سەر شانۆ. ئەتوانم بەو پەرى دلتايەيەوه بلييم، كە شيركو لەم كارددا ھونەرى كر دوو، شاينانى ئەوھىە كەپ بە دل پيرۆزبايى ئى بكەم، بى ئەووى كە ئەوھشم لە بىر بچى كە ماچيكي گەرم و گورى "ھەلبەست"ى كچۆلەشى بكەم، لە بريتى باوكى!

### بەغدا

( 21 ) ی تشرینی دووهم 1970

### پەراوێزەکان:

- (1): کارەسات مەبەست تراجیدیایە "Tragedy"
- (2): تا سەرەتای سەدەى بیستەم بەشى زۆر نووسەرانی دراما لە چوار چۆمىيەى ھۆنراوەدا بەرھەمەکانیان دەربریوه.
- (3): بۆ نموونە مۆنتسېگۆ فەرەنسى "1755- 1689" بە لایەوه ئەوانەى دراما ئەنووسنەوه سەرکردەى شاعیرەکان و جەلەگىرى ھەست، لە کاتێکا بە چاوى بى بايەخيەوه سەبرى ھۆنراوى " لېرىك" ئەكات. " نامە فارسییەکان -پاریس - 1729 "
- (4): نەگبەتى خۆشە، قۆرتى ناخۆشە، یا بەرە لای تەنکیەوه ئەدرى.
- (5): لێرە بەلۆه ناچار بووم لیکۆلینەوئەکم کورتربکەمەوه، چونکە باس کردنى ھەموو ئەو شووینانەى سەرچى راکۆشام بۆ پيشەكەيەك ناشىو زياتر كەرەستەى لیکۆلینەوئەيەكى ترە كە بە جيا بلۆ بكرېتەوه.

## كەسەنى ناو ئەم داستانە

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| ش                         | ئەژدەھاك: |
| سەرگەردە لەشكەرى ئەژدەھاك | گۆتۆ:     |
| وەزىرى ئەژدەھاك           | لۆلۆ:     |
| چارچى كۆشكى ئەژدەھاك      | لاسىراب:  |
| جادوۋگەر                  | مۆدۆن:    |
| ئاسىنگەر                  | كاۋە:     |
| كۆرى كاۋە                 | گوردۆ:    |
| ژنى كاۋە                  | سارا:     |
| ھاۋرىنى گوردۆ             | پشتىگۆ:   |
| گۆرەلەكن                  | زىمىرى:   |
| گۆرەلەكن                  | زاماۋە:   |
| جوتىار                    | كاردا:    |
| جوتىار                    | مادىا:    |
| شۋانى ئازەلەكان           | كارون:    |
| ئاشەۋان                   | كاردوخ:   |

لەگەل: خەزىنەدارى ئەژدەھاك، كۆمەلەنى خەلەك، تارمايى مردن، دەنگى سى كاسە سەر،  
سى تارمايى مردو، سى رىپىۋار، پاسەۋانەكانى ژوورى ئەژدەھاك، سەربازىك، مىللەت.

جىكا: كوردستان  
كات: (600) سال يىشى مىلاد.

## تۆبىنى:

1- ئاۋى زۆربى پالەۋانەكانى ئەم داستانە، لە ئاۋ ئەو ئاۋانەدا ھەلېژىراۋن كە لە كۆندا... لە نەتەۋەى كورد و ئاۋچەكانى ئراۋن.

2- كۆشى ھەموو ھۆنراۋەكانى ئەم داستانە تىكرا (كۆشى پەنجە) "4+4" ن و بىگەكانى بەم جۆرە ئەژمىرىن:

-----  
يان نىۋەى  
-----

3- چۆنىەتى پەيوەندى بە سەرھاتەكانى ئاۋ ئەم داستانە لە پوۋى مېژويە، تەنھا پەيوەندى خۆ بەستەۋەى بە ئەفسانەكەيەۋە بەو شۆۋەيەى لە ئاۋ كوردەۋاريدا بللە، ئەگىنا ۋەكى تر ھەموۋى لە زادەى بېرى ھونەر خۇيەتى و جۆرى لىكەندەۋە و زمانى قسەكردن تىكرا لە سەرەتاۋە ئا كۆتايى ئەتوانىن بلين " لىكەندەۋە و زمانى " ئەم سەدەيە.

4- ئەم بەرھەمە لە بەر دەستى خوينەرى خۆشەويستايە، سەرەتاي دەسپىكردنى ئەگەرپىتەۋە بۆ ئاۋەرپاستى سالى 1969 و تەۋاۋكردنى لەكۆتايى ھەمان سالا، نەك 1971، ئەمە جگە لەۋەى شوپىنى ھەندى تابلۆكانى ئەم داستانە و لە ئىۋان گەتوگۆى پالەۋانەكانا... دەرىپىنى ساكار و سادە ھەن... كە زياتر خۆم ويستوم بەم جۆرە بىننەۋە، بە تايبەتى كە بەرھەمەكە بۆ سەر شاتق ئامادە كراۋە، لە لايەكى تىرشەۋە ھەر بەو جۆرەى لە كاتى خۇيدا نووسىپووم، ھىشتەۋە و ھىچ دەستكارىەكم تيا نەكرد... ويستم ئەم بەرھەمە بىخەمە بەرچاۋ.

5- ئەم بەرھەمە، نياز ۋايە، لە پاشەپۇژىكى نىكدا لە لايەن تىپى تەمسىلى كۆمەلەى ھونەر و وژدەى كوردىيەۋە، لە شاتق بىرپىتە سەر شاتق، دۋاي ئەۋەى كە دەرھىنەر "مىخج"، چاۋ بە سەرئاپاي تابلۆكان ھەمويدا ئەگىرپىتەۋە.

6- ئەبى لىرەشدا، لەدلەۋە سوپاسى گەرم و گورپى، ھاۋرپىيانى خۆشەويست ۋەدىب كاك "جلال مىرزا كىرم" فەرمانبەر لە ۋەزارەتى پاگەياندن و كاك "كىمال رۇۋف محەمەد" بىكەم كەلە جى بەجى كىردنى يارىدەدان و يارمەتيدا بۆ چاپ كىردنى ئەم داستانە لەلايەن ۋەزارەتى ئاۋىراۋە، دىسۆزانە كۆششيان بۆ كىردم.

ش. بىكەس

ئەو خا و فریشتانەى لەم داستانەدا ناریان ھاتوو، سەرچاوەکانیان داستانەکانى کۆنى پۆژھەلات و بە تايبەتى ئەفسانەکانى دەورى سۆمەرییەکانە<sup>(1)</sup>.

|           |  |
|-----------|--|
| ئەھرەمەن: | خوای شەپ.  |
| ئانانا:   | فریشتەى ئاسمان.                                    |
| نانا:     | خوای مانگ لە ئوور.                                 |
| نیئی:     | پاسەوانى جیھانى تاریکی ژێر زەمین.                  |
| ئینکی:    | خوای جادووگەرى و حیکمەت و دروستکەرى دنیا.          |
| ئوتۆ:     | خوای پۆژ.  |
| نامۆ:     | خوای دەریا.  |
| ئانلیل:   | لە ھەموو فریشتەکان گەورەترو خوای خوڤى و فەرھوویست. |
| ئاشنان:   | خوای گشت و کال و دەغل و دان.                       |
| لەھار:    | خوای ئازەل.  |
| سمکان:    | خوای شاخ و کێو و خاوەن دەسەلات.                    |
| ماشۆ:     | ئەو ریزە شاخانەن کە ئاوى مردنیان لێیە.             |
| زوو:      | کوشندەترین بالندە، بەپێى ئەفسانەکانى ئەو سەردەمە.  |

(1): داستانەکانى پۆژھەلاتى ناوھەراست و ولاتى رافدەین نووسینی زانای بەناوبانگى ئینگلیزى "صموئیل ھنرى ھووک" Samuel Henry Hooke مامۆستای خویندنى داستانە کۆنەکان لە زانکۆى "لندن" دا گۆرینی بۆ عەرەبى یوسف داود عبدالقادر چاپخانەى دار الجمهوریه 1968.



## تابلۇى يەكەم

"جىگا گۇرستانىكە و مانگە شەوئىكى خۇش، زىمرى و زاماوا خەرىكى گۇر ھەلگەندىن".

زىمرى: "دواى ئەوۋى پشويەك ئەدات و ماوۋىيەك لەمانگ ورد ئەبىتەوۋه".

تريفەى مانگ، زەردەخەنەى،

لېۋى وشكى پىر لە تەوسە

پېلۋى قورسى پىر وەنەوزە

تەماشى كەى...

ھەر بەرەنگى زەردىا ديارە

ئەلئى مردوۋى سەد سالتەيە!

زاماوا:

سەير نىيە، ئەوئش پارچەى

دەروۋنى ئەم ولاتەيە...

بە دواى خەما ئاوارمىە...

چراى كزى، شەوۋە زەنگى،

ئەم خاكەيە.

- پشويەك -

زىمرى:

باشە تاكەى ئەم بەلەيە

مۇتەكەى رەشى سەر سنگ بى؟

زاماوا:

له مانگ پرسه!  
بو بى دهنك بى  
له بهرچى نايه ته قسه؟ ...

زيمرى:

ئه ويش وهك ئيمه وهرسه!

زاماوا:

ئه ى قوربانيمان نه دايه ...  
ورد و درشت  
نه مان په رست  
تا رزگار بين له م به لايه!

زيمرى:

ئارامى گشت فريشته كان  
توول ئه كيشى.. خوا هه ر وايه!  
تولئى درهنگ ئه كاته وه ...

زاماوا: "به ته وسه وه"

جارى هه ر پيش ئه خواته وه  
" به رقه وه "

بروام به ئاسمان نه ماوه  
بروام به "سمكان" نه ماوه  
له كوئن؟ ... له كوئن؟ ...

زیمیری:

قاو بلاوه خەلکی ئەلین  
کویر بووه چاوی ئەهرەمەن

زاماوا:

درۆ ئەکەن، درۆ ئەکەن  
چاو... زیندوو  
نەمردو...  
ئەی نابینی هەموو پوژی  
چەند ئەکوژی، چەند ئەنیژی!

زیمیری:

وام بیست، دوینی شەو لە خەوا  
"زوو" فرسەتی ئی هیناوه  
لە ناگاوا...

بە دەنووک چاوی کۆلیوه  
بە چنگ جەرگی هەل درپوه  
لە پاشانا هەل فرپوه  
تا لای "سمکان" نەووەستاوه

زاماوا:

تۆ بێ ئاگای "زوو" کوژراوه  
من پێم وتی  
بەروام بە سمکان نەماوه  
هیچی نەکرد

ئىمە خۆمان تەفرە داو!دە

**- پشوو یه کی کورت -**

بۆ وا خاوی، دەی هه لکه نه

دهس بزوینه

بهس بی چه نه

زیمری:

تۆش نۆرەت دی

ئه هه رده من قورتومت بگری

زاماوا:

ئه متر سینی

دهبا بیگری

**- پشوو یه ک -**

" له دوا ی لیدانی موسیقایه کی ترسناک، سی کاسه سه ر له ژیره وه بهرز نه بنه وه،  
زیمری و زاماوا را نه چله کن و نه شله ژین "

کاسه سه ری یه که م:

بهس چه نه بهن، دهی هه لکه نن.

کاسه سه ری دووهه م:

ئیوه دوستن یان دوژمن؟

کاسه سه ری سییه م:

گۆر هه لکه نی ئه هه رده منن.

" هه ردوو گۆر هه لکه نه که هه ل ئه سه نه سه ر پی و نزیک کاسه سه رده کان ئه که ونه وه "

زاماوا :

مه پۆن، مه پۆن، چه ند پرسيارى  
ئهم پييم ئه لى...

سمكان تۆله ئه كاته وه

له دهروونی پيس و ناپاك

له ماری شانی ئه ژدهاك

زييمرى :

من وا ئه ليم، به لى وايه

ههر ئه و تۆله ئه كاته وه

ههر ئه و له سه رمان لا ئه با،

ئهم به لايه ...

كاسه سه رى يه كه م :

پرسىارتان كرد له ره شه با؟

له مانگ، له ئه ستيره، ده ریا؟

زاماوا :

نه ما پرسىارى لى نه كه ين

دالده ى خو مانى بو نه به ين!

كاسه سه رى دوو هه م :

ئهى له پاشدا، له ئه نجا ما؟

كاسه سه رى سيه هه م :

چاره نووسى ئيوه چى بوو؟

زاماوا :

وهرام نه بوو!

زيمري :

وهرام نه بوو!

- پشويهك -

كاسه سهري يه كه م :

خوتان زيندوون

پرسيار له مردوو بو نه كهن!

كاسه سهري دوو هه م :

پشت له يه كتری هه له مه كهن

خهرمانی يهك مه سووتين!

كاسه سهري سيپهه م :

به وهرامی نه نجام نه كهن!

"هردوو گوږ هه لکه نه كه به گوږي يه كدا نه چرپين، زاماوا روو نه كاته كاسه سهري يه كه م " :

زاماوا :

شيوت نه كه م ..

به لام ته واو ناتناسمه وه ..

تو ...

كاسه سهري يه كه م :

من نه تناسم

هه موو جاري يادت نه كه م!

نيستا بيرت نه خه مه وه ..

من دراوسىيەكى خۇتانم  
كۆرەگەرەكەي "ئانانم"..  
مېشىكم دەرخواردى مارەكەي  
نەوسنى ئەژدەھاك درا  
وام ئى كرا!  
چەند تاوان بوو!  
وام ئى كرا!

زاماوا:

ئا..راست ئەكەي  
پار زستان بوو..

زىمىرى:

ئەمىش وەكو ھەزارەھا،  
بى تاوان بوو

- پشويەك -

"زىمىرى روو ئەكاتە كاسەسەرى دووھەم وسىيەم ولييان ئەچىتە پىشەوہ "ئەي ئىوہ كىن؟

"كاسە سەرى يەكەم و دووھەم بە يەك دەنگ "

كۆرى كاوەين

حەوت برا بووين

پىكەوہ زنجىر كرا بووين

شەشمان بۆ مار بووين بە خۇراك

تا چاك بىتەوہ ئەژدەھاك

بەلام بى سوود، مار تا ئەھات

نەوسن و برسی تر ئەبوو  
بۆ مێشکی تر هارتەر ئەبوو  
نێستاش نێمە:

تەنھا یەک برا مان ماو

زاماوا:

کاوەی باوکیشتان هەر ماو؟!

زیمەری:

راستە جارێ ئەویش ماو!

- پشوو بەک -

"زاماوا ڕوو ئەکاتە کاسە سەرەکان"

زاماوا:

خەلکی مێشکی سەریان بردووم

هێندە پرسیاریان ئی کردووم

ئەبێ وەرام لای ئێو بە

بەلام ڕوو شکی نەمە

لە پرسیاڕەگەم ڕامەگەن

"هەر سێ کاسە سەرەگە بە یەک دەنگ":

فەر موو بلی..

ئەگەر وەرام لای ئێمە بێ

راست پێت ئەلێین

چونکە دوژمنی خوێنە خوێی

رپا و درۆین..



زاماوا:

له‌دواى مردن..  
زیندوو بونه‌ودمان هه‌یه؟  
جارێكى تر..  
هاتنه‌ودمان ئیتر هه‌یه؟  
یان قسه‌یه!!  
"هه‌رسێکیان به یه‌ك ده‌نگ"  
به خه‌لك بلین ژيانه‌وه..  
هه‌ستانه‌وه..  
جارێكى تر..راسته هه‌یه..  
به‌لام ته‌نها ئه‌و كاته‌یه..  
كه ئه‌ژدهاكان  
ئه‌نینه خاك!  
"هه‌ر سێ كاسه سه‌رده‌كه ون ئه‌بن"  
- پشووێه‌ك و سه‌رسام بوونیك -

زاماوا:

نیوه شه‌وه..چه‌ندمان هه‌ل كه‌ن؟  
ژیهری:  
هه‌ر ته‌نها ده‌ن!

زاماوا:

هه‌یزم بپا... هه‌یزم بپا..

زيمى:

بەس چەنە بە، ھەر ھەلگەنە!

ئەمە خواستى ئەھرىمەنە...

- پشويەك لەگەل ھەلگەندىدا -

"سىڭىز پېيىوار دېنە ژوورەو، ديارە لە پېگايەكى دورەو ھاتوون، بە لاي گۆر

ھەلگەنەكاندا تى ئەپەن، پېش تېپەر بوون، كاتى ئەگەنە لايان":

پېيىوارى يەكەم:

سەمەن ھېز و تىنتان باتى..

پېيىوارى دووھەم:

ئىنكى چاوى دلتان باتى

پېيىوارى سېھەم:

ئانلىل فەر و پىتتان باتى.

"زاماوا و زيمى بە يەك دەنگ"

مارى نەوسن نەتان گاتى!

زيمى:

لە كۆي ھاتوون بۆ كۆي ئەچن؟!

پېيىوارى كيان:

لە لاي پىرە مەگروونەو..

بۆ لاي پىرى راو تەدبىرى

گەورە ئىرە كەوتووينە پى

زاماوا:

"ماشو" ريگه تان پينه گري!

"تي نه پهرن، يه كيكيان نه گهر پته وه، به دمنگيكي نزم روو نه كاته ههردوو گوږ هه لگه نه كه":

ريپوار:

ماري سهر شان ههر زيندووه؟

نه ژده هاك نه لئين هيلاكه؟

نه هره مهن له پي كه وتوووه؟

زيمري: "به گالته پيكر دنه وه"

دروى گه وره يان كردوووه..

نه ژده هاك زړپ و زيندووه!

مار چوار سهرى زياد كردوووه..!

"ريپوار كه به په له نه چي ته دمره وه"

- پشويهك -

"ههردوو گوږ هه لگه نه كه دهست له نيش هه ل نه گرن، چاو نه بړنه ئاسمان".

زاماوا:

تو بړوانه چوون.. نه ستيره

چاويان بړيوته ئيره!

زيمري:

نه هيښى ئيره نه زانن..

زاماوا:

" نانا " ماته..

هەر بى دهنگه

بهلام ئىجگار شوخ و شهنگه..

چاوى پر تيشكى ئاواته...

زيمىرى:

ئەي "ئەنانى" ئەستېره و مانگ

ئەي خواۋەندى ھەموو ئاسمان

كوا مژدە و بانگ؟

ۋەره خوارى،

لەم نزيكهۋە ببينه...

لەم خاكەدا خوڤن ئەبارى

خۆت ببينه كە ئەھرمەن

چۆن لە دۆلى كينه و رقا..

دل ئەھارى، گول ئەھارى

ۋەره خوارى، خۆت ببينه...

زاماوا:

من پيم وتى:

هەتا ئەناناش كەر بووھ..

زيمىرى:

تۆ تى ناگەى..

ئەۋىش دلى پر برىنە..

شىن ئەگىرى..

بۇ ئەفسانەى ئەم زەمىنە!

#### - پشۋىيەك -

" زاماۋا بە گۇرانيەۋە بە ئاۋازىكى ماتەمىن "

پەپوۋ ئەلى! ئەم ۋلاتە

لە ژىر بالما، كىش و ماتە..

ئەم ۋلاتە سەر تا خوارى

چىاۋ پى دەشت و پروبارى

كەلاۋەى ۋەشۋمەى منە..

ھەموۋى تاپۋى خەمى منە..

ئەھرەمەن دۋستى دىرىنمە

#### - پشۋىيەك -

ئەژدەھاك ئاۋازى منە

مىشك بۇ مارى سەرشانى

ھىۋا و خۆزگە و نىازى منە

شۋىنەم، ماشۋى لای مردنە

ئەم ۋلاتە تاپۋى منە

تاپۋى منە، تاپۋى منە

## تابلۆی دووهەم

"هەر هەمان گۆرستانە، گۆرھەلکەنەکان پۆشتوون، شانۆ تاریکتر ئەبێت، لە گەڵ  
مۆسیقایەکی ترسناک، سێ مردوو هەل ئەسن ماویەک بە بێ دەنگی هات و چۆ ئەکەن،  
بە سێ کوچکەیی دائەنیشن یەکیکیان ڕوو ئەکاتە دووانەکە ی تر":  
یەكەم:

ئەمشەو نۆرە ی گێرانیوە ی

بەسەرھات و ژیانەوە ی

چیرۆکی رابووردی منە!

دووهەم:

سەر گروشتە ی پێش مردنە!

سێهەم:

ناخۆش نییە باس کردنی،

ئەو پۆزانیە ی لەکیس چوو،

دووهەم:

بەلام هەتاكو خۆر..

نەكەوتوو!

سێهەم:

تا گۆر هەلکەن، نەهاتوو

ئادەى بلى

بلى.. بلى

" لىي ئەچنە پېشەۋە و دەست ئەكا بە گېرەنەۋە "

يەكەم:

پېش كۈشتەنمەن جوتيار بووم

زەۋى رەقەم، ئەكرد بە ئاۋ

بازووم ئەستور، ھەرزەكار بووم

تا ئىۋارە زەردە ھەتاۋ..

تا تاريكىي....

جوۋتەم ئەكرد، ھەتا ژيان

بە پېتەر كەم

تا برسېتى قات و قېر كەم!

نەمرى ئىنسان

تاكوو "ئاشنان"

دل خۇشتر كەم

ئارەقى رەنج، تواناي شان

تېكەل بە زەۋىي وشك بوو

بى پشودان

ھەتا زەمىنەم سەۋز كەرد...

تۆۋ بوو بە نان

گویتان لىيە

دوووهه م:

بلی.. بلی.. گویمان لییه..

" له کاته دا مردوویه کی تر له ولاده نه پوات، بې نه و دی ته ماشای نه مان بکات "

سییه م:

نه وه کییه؟

مردووی ریپوار:

خو مانین پیړی شه و هاتووم

تازه مردووم!

یه که م:

به خیر هاتی.. دنیا چونه؟

مردووی ریپوار:

دنیا چوڼ بې قرووقاتی... "نه پواته دهره وه"

- پشوویه ک -

دوووهه م:

ئی دهی بلی گویمان لییه!

سییه م: "له گهل هه ناسه یه کا"

دنیا چییه؟

یه که م:

کچیک بوو، دراوسیمان بوو

حه زم لی کرد...

دوووهه م:

ئی.. ئی.. جوان بوو؟



یەكەم:

وەكوو فریشتەى ئاسمان بوو... ئانانا بوو...

سێهەم:

داوات نەکرد؟

لە دواى ئەووى حەزەت لێکرد؟

یەكەم:

تۆ... راوەستە:

لە قسەما هەل مەدەرى...

لە سەر خۆبە...

"دەست رادەكێشى"

ئەو بەرووى لەوبەر دیارە

شوین بینینی من و یار بوو

لە ژێر سایەى لق و پۆپیا

دانەنیشتین..

زستان لە لامان بەهار بوو...

دووور... لە چاوى

كەسانى بەدوو... بەدگاریبووین

ئا لەویدا... خەممان ئەكوشە

جار بەجاریش...

سكالا و پارمان هەل ئەپرشت..

لە ئەنجام دا...

گەنەم دانى.. كچیان دامى

دوووهه م:

ئى... ئى...

پىرۆزىش بى!

پىرۆزىش بى!

يەكە م:

قسە مەكەن گويىتان لىيى!

بەلام ئەهرەمەن پىم شاد بوو

نەگەيشتم.. بە يارەكەم!

دوووهه م:

ئاي داخەكەم!

سپهه م:

ئاي داخەكەم!

يەكە م:

لە پىر شەوئى قۆليان بەستم

چاويان بەستم

لە زىندانىكى... تاريكا...

تونگيان كردم

لە پاش دوو رۆژ، بە خۆراكى

ئەژدەهاكى...

شەپيان كردم

سەريان بپىم

هەرچەند ھاواری ئاشنانوو،

ئانانم.. کرد.. بئ هوده بوو  
دئی خوای شه پ نهرم نه بوو..  
دوو ههم:

رؤی له دهست چوو..  
سپههم:

ئهو زیانه... رؤی له دهست چوو..  
"یه که میان هه لئه سیته سهر پی و تۆزی به بیدهنگی رانه وهستی و ئه لیت":  
یه کهم:

به لام نه وساش که زیندوو بووین!  
وهکوو ئیستا ههر مردوو بووین!  
دوو ههم:

چۆن... چۆن.. ئادهی بیلیره وه.  
یه کهم:

له دهس دهر چوو...  
من شاخی بهردم کون نه کرد..  
له زهوی پهق..  
کانی پروونم هه ل نه قولان  
به پشت تاشه بهردی گه ورهه  
ئه گواسته وه..

بنی دار به پرووم نه جوولان  
چنگم نه نایه بینی گورگ  
تا ئه مخنکان...

تا بهم دەستە..

پۆشتەم ئەکردەوہ.. ژیان

سپھەم:

ئینجا باشە چیت مەبەست؟!

یەكەم:

خواكان هیچیان دەنگیان نەکرد..

ئەژدەھاك وەك خۆی مایەوہ

تاكوو ئەشەات

مارى زۆردار ئەژیايەوہ!

"ھەردووکیان بە یەكەوہ"

پیمان بلی چیت مەبەستە!

یەكەم:

نەمتوانی ئەژدەھاك بگرم

لە باتى ئەو سەرم بېرى

سەرى بېرم..

دووھەم:

قەسەى بى جى و بى رى مەكە!

ئەمە ھەر كارى خواكانە...

ئەژدەھاك لاى ئەھرمەنە

كو! ئەمە ئیشى ئینسانە؟

سپھەم: "تەماشایەكى ئەملا و ئەولا ئەكات، بە ترسیكەوہ ئەئیت":

كات درەنگ بوو..

وہختی ھەلھاتنی خۆرە  
ھاوړپیمان شەوہ زەنگ بوو..  
کات درەنگ بوو...  
ھاکا دنیا پۆشن بووہوہ  
دۆست و دوژمن لیک جوی بووہوہ..  
چاکتر وایہ... بلاوہکەین  
جاریکی تر بەیەک ئەگەین  
تا لە شەوی داھاتوودا..  
"ھەرسێکیان ون ئەبن، شانۆکە ږووناک ئەکریتەوہ"

## تابلۇى سىھەم

"جىگا سەرمېگايەكى قەلەبالغە، خەلك لە ھات و چۆكرىندا، جارچى كۆشكى ئەژدھاك  
دېتە ژوورەو و لە سەر شوئىنىكى بەرز رائەومستى چەند كەسكى لە دەور كۆ ئەبىتەو"

جارچى:

مژدە و بانگە...

بانگى ئەمىرۇ بۇ ئاھەنگە

بۇ ھەلپەركى و زەماوەنگە

كۆر گەرم كەن بۇ گۆرانى

بەفووى شىمال، بەسەماى خۆش

دەروونى كىو بەيىنە جۆش

مەست بن، شەراب بىخۆنەو

بىخۆنەو بە خۇپايى..

پازاودىە خوانى شاھى

خۇ پۆشتە كەن..

ئەمىرۇ جلى جوان لە بەر كەن

گۆى گرىك: "بە تەوسەو روو ئەكاتە كۆمەلەكە"..

بە قسەى بىكەن...

خۆتان مەست كەن...

جارچی: - بەتورەییەو -

لە قسەما... قسە مەکەن!

کەس نابێ گرز، ڕوو ناخۆش بێ

گوێ گریک: "بە تەوس و گائەو"

قەلیش ئەبێ دەنگی خۆش بێ!...

جارچی: "بە تورەییەو"

هەل مەدەنی، گوێ ڕاگرێ!

- پشووێک -

هەر ئاھەنگ بێ

دەنگی زورنا یان دەھۆل بێ

بەخۆنەو بە خۆرای

رازوویە خوانی شای

مژدە و بانگە

بۆ سەمایە، بۆ گۆرانی

هەموو بڵێن...

پایەدار بێ تەختی شاھی

"کەس وەرەم ناداتەو" ئەمجارە بەتورەییەو:

هەموو بڵێن

پایەدار بێ تەختی شاھی

"کۆمەلەکە بە کزییەو"

پایەدار بێ تەختی شاھی

جارچی:

ئەوێ وێم

ئەمرە.. ئەمری پادشایی

پاشای گەورەمان ئەژدەھاك

بۆ سێھەم جار ژنی هانی

مژدە و بانگە...

خواستی گەورە ئەژدەھاكە

ئەمڕۆ سەری كەسی ناوئ

ئەمڕۆ قوربانی بەخشیوە

بەرگی بووردنی پۆشیوە

كۆری سەیران، رازاوەكەن

نزای درێژ بوونی تەمەن

بۆ پاشا كەن!

بێخۆنەو...

گۆی گریك:

تا ئەتوانن

جارچی:

بەستە بڵێن

گۆی گریك:

تا بزانن!

جارچی:

سەما بکەن، سەما بکەن



رۈۈ گرژ مەكەن  
ئەژدەھاك سىبەرى خوايە  
گوى گريك:

پيتان ئەلى بىپەرستن!!  
جارچى:

هەتا مردن لە سوجدەدا  
گوى گريك:

بوى بوستن!  
جارچى:

بلىتى بەھەشت لای ئەو!  
گوى گريك:

فرىشتەكان، كەنیزەكى  
كۆشكى ئەون!  
گوى گريكى تر:

لەبەر پىي ئەودا ئەخەون!  
جارچى:

ئەوھى وتى، ئەوھى ويستى  
نا گەرپتەوھ دپتە دى  
باران...

بەكۆمەل:

باران

جارچی:

سامال

به کۆمهل:

سامال

جارچی:

ژيان

به کۆمهل:

ژيان

گوى گريک:

مردن

جارچی:

مردن!!

- پشويهك -

چه نه بازي بهس بى دهنگ بن...

- پشويهك -

مژده و بانگه، مژده و بانگه

هه موو شتى پى نه كه نى

بروسكه هه ور راو نه نى

سامال پشتى هه ور نه شكى نى

خورهى رووبار...

خوره و هارهى پيكه نينه

گوى گريک:

ئەمىرۇ ھەتا تامى ژالە  
شېرىنە وەکوو ھەنگوينە!

جارچى:

چونكە پاشا، پاشاى گەورەى  
ئەم زەمىنە!  
ژن ئەھيىنى...

گوى گريک:

ھەتا مردووش بى ئەكەنى  
بىخۆنەو...

جارچى:

بىخۆنەو بە خۇپايى  
شەرابى خەست، بىخۆنەو  
سەرخۆش مەست بن

گوى گريک:

پيىتان ئەلى بى دەربەست بن!  
بىخۆنەو!

"دېتە خوارەو بە دەم چوونە دەرەوہ"

با ھەر دريژ بى تەمەنى  
شا... ئەژدەھاك

پايەدار بى، پايەدار بى

تەختى بزورگى ئەژدەھاك

"كۆمەلەكە بلاۋى ئى ئەكەن، شانۇ چۆل ئەبى".

## تابلۆى چوارھەم

"جىڭا لە ھەمان شوئىنى رابردوو ئەچى وچەپەكتە، كارددا و مىدىيا و كارون  
ھەريەكەيان بەشپۆھىيەكى جياواز جياواز لە يەكتەر پالگەوتوون و دانىشتوون" - كارون  
ھەئەسىتە سەر پىئو بەكزييەكەوھ ئەپاريتەوھ ئەلئيت: -

### كارون:

ئەي "لە ھارى" بە چىنگ و دەس

فرياي ئازەلى خەلك كەوھ...

خەلكى بىكەس

خۆت نیشان بە، دەربكەوھ!

ئاھەنگى چى!

لە ناو شاخا، لە پىئەشتا

لە پارمەوھە تا ئىستا

ئازەلى لەپرى سىك برسى

بۆ لەوہرى سەوز ئەگەرئ

نەك تامى كرد

تا نەشى دى!

- پشووېك -

مادیا:

ئاھەنگی چی!

کاردا:

ئاھەنگی چی!

کارون:

کۆری ناو زەماوەنگی چی

دەمی قلیشی سەر زەوی

وەکوو دەمی... ئیمە وشکە...

گیانی تینوو...

درەخت مردوو...

لە جیگەیی بەر، لق و پۆیی،

وشکەووە بوو...

تینویتی و برسییتی ئەگری

ئاھەنگی چی...

مادیا:

کۆری ناو زەماوەنگی چی...

کارون:

ئەیی لە هاری... خێر و بییری

پەر لە شادی

ئەمسال بارانمان هەر نەدی

باران... باران

**كارددا:**

چاوه پروانين ھەر نەبارى!  
باران... باران...

**ماديا:**

با داکاتە سەرمان... بە تاو  
با دل... با گيان...  
بيخواتەوہ...

**كارون:**

با ژيان تازە کاتەوہ!  
"کاوه دیتە ژوورەوہ، چەند ھەنگاویک دوور لێیان ئەوەستى، گوى ئەگرى"  
- پشووئەك -

**كارون:**

باران بۆ كێلگە و دەغل و دان!  
بۆ لەوەرگەى سەوزى كويستان  
باران... بۆ نان

**كارددا:**

چاوه پروانين ھەر نابارى!  
بۆ نابارى؟...

**كارون:**

ئەى لە ھارى بە دەسلەلت  
دەنگت نەبو، دەنگت نەھات  
فريای ئازەل

فريای ميگهل

فريای شوان و جوتيار كهوه

فريای سكي ههزار كهوه!

**ماديا:** "پوو نهكاته كارون"

پهنا بهرن بو لای "ئانلیل"

دروست كهري دنيا نهوه

مايهی فهرو و پیتی ژيان

تهنيا نهوه!

چرای رووناکی ژين نهوه!

باران... بارين

بهدهس نهوه...

**كاردا:**

قچه و بره و چهنهی ناوی

ژيان خهوه...

نهنجام تاریکایی شهوه

باران بباری و نهباری

مردن ریگه مان پی نهگری

"نیتی" بو خوانی نهژدههاک

سهزمان نهبري...

**- پشوویهك -**

پیتان نهلیم... سهرتان سووک كهن

كۆل بە دىئاوۋە ھەل مەگرن  
ئەمپۇ ۋ سېھى، زوو بى ۋ درەنگ  
ئەبى بمرن

### كارون:

نامرىن ئەگەر مارى سەرشان  
مارى دەم خويناۋى تاوان  
بەلەي ژيان  
تېر بخوا داۋاي دل نەكا...  
لە خواردنەۋەي خوين بېزار بى  
- پشويەك -

دوژمنى گەورەمان مارە  
كە مار نەما... يان تېرى خوارد...  
ھەموو كەسى بەختيارە!

### ماديا:

دىارە.. شىتى  
ئەگىنا كەي مارى برسى  
مارى زۆردار...  
تېر لەمىشك ۋ لە دل ئەخوا؟!  
- پشويەك -

قرچەي گەرما، رۆژانى سارد  
ھاتن ۋ چون...  
ھەزار بەھار



خلتانى خويىنى خويان بوون...

به لام ماري نهوسن و هار...

تييري نه خوارد!

**كارد:**

قره ناوى

چه نهى خوتان بو شل نه كهن؟

تووشمان مه كهن!

خواستى فريشته كان وايه

قره ناوى

" تهماشاي كاوه نه كات "

كاوه بهرده دهنكي نايه.

**كارون:**

واي تي مه كهن،

له دلا زيت و وريايه!

**كارد:**

ناسنگه ره...

نهم له دهر وونا نه سووتي

وه كوو ئيوه ناسني سارد

به قسه ي بي جي ناكوتي!

**كارون:**

به قسه ي تو...

گويي دلي خويمان.. ناداتي

## مادیا:

بی دهر بهسته:

ماته.. پهسته

## کارون:

له پاره وه هه تا ئیسته

شەش قوربانی پێکی داوه

ناهەقی نییه که پهسته!

## مادیا:

ناهەقی نییه که پهسته!

## کاردا:

قەرە ناوی، وا باشتره

هەر بێدەنگ بی

ئەم ناگره...

به من و ئەو دانامرکی!

ئەو چاک ئەکا...

قسه... ناکا...

## مادیا:

وتم بهرده دەنگی نایه!

کارون: "له دوور دەنگی دههۆل و زورنایه، کارون گوێی بو شل ئەکات"...

دەنگی دههۆل و زورنایه

کاوه: "پاش ئەوهی لیان دیتە پێشهوه"

دەنگی رسوایی ئیوهیه..

زورنای مەرایى ئۆدەيە

**كارون:**

هە ئۆمەيە!!؟

**كاردا:**

ئەو رسوایيە.. كامەيە؟

**ماديا:** "بەتەوسەوہ"

دەنگ و باسى لای كاوہە!

**كاوہ:**

ئەوہى ئەيلىم بۆ كەسيكە

بۆ يەكيكە...

ميشكى دىلى زۆردار نەبى

دلى لە ناو داوى شەوا

وہك مردوو گرفتار نەبى

ئەوہى ئەيلىم بۆ كەسيكە

كويلەى خەم و ئازار نەبى

پى شىلى رۆزگار نەبى!

"پشووہەك، ھەموويان لىي دىنە پيشەوہ"

قەسەى دلىم بۆ يەكيكە

كلپەى ئاگرى ھەردوو چاوى

تاريكى رووناك ناكاتەوہ

ترسنۆكى بسووتىنى

نەنگى ناوچەوانى پيشووى

بە خوینی خۇی بشواتەوہ  
نرکەى گەرووی راپەرینی  
شیرو پلنگ بتوقینى

- پشویەك -

قسەى میشکم بو کەسیکە

بتى بى گيان

ورد و خاش كا

سەرى تەفرە بپەرپینى

چۆك بە ژیر دەستی دابدا

پشتى قەدەر بنەوینى

ئەگەر ئاسمان

ئەگەر زەوى

گەر رەشەبا

ئەگەر دەريا

بەربەستى بن، ئەو كۆل نەدا

دامینى سكالاً نەگرى

هەرگیز بەدەستى زەبوونىی

فرمیسكى تەنگانە نەسرئ!

- پشویەك -

كارون:

ئەم قسانە دەستى مژدەن

باودش بەژیانما ئەكەن

كاردا :

تاريكىي بېروام رائهدهن

ماديا :

دل و دىروونم تىي ئهگهن

- پشووويهك -

كاوه: "لهسهر قسه كردن ئهروات"

قسهى گيانم بو كهسيكه

بههار له ناو دىروونيا بى

خور له دليا ههل هاتى

له جيى گريان، هيواي تيايى

ئهوهى وتى: وهك بروسكه

وهك تيشكى رۆژ...

ههورى رهشى دىلى كون كا

شهبهقى سوورو دل يهك خا

ههر ههنگاوى ههلى دىنى،

بو دنيايهك تازه تر بى

بو ئامانجيك،

لهوهى پيشوى زور گهشتر بى

ههر ههلمهتى بو سهر مردن!

له ههلمهتى رابردوى تر،

گهرم تر بى،

ئهوهى مهبهستمه، گوى بگرى

ئەو كەسەيە...

ئەچى بە گزى مردنا...

ئەم لە پېشا يەخەى ئەگرى

- پشوو يەك -

رېڭاى نازار ئەگرى و ئەبىرى

ئەو كەسەيە، خلتەى درۋى

ئەفسانەكان رانەمالى

بىرى تاريكى دەسخەرۋى

فريشتهكان.. رانەمالى

كارون:

ئەمە مەلى!!

ماديا:

پەلە... مەكە!

كاردا:

تەواوى كە!

كارون:

مەبەست زياتر، رۇشنتر كە!

كاوہ:

ھەر زوو و تەم

قەسەى دئەم، بۇ كەسەيكە

بیر... ڕوناك بێ

نەك بیر دیلی

ئەژدەھاك بێ

نانا، ئانلیل، لەھار، سمکان

فریشتەکان...

نیشانم بەن.. ڕینگەو شوپنیا

دلیان، چاویان، گیانیان، دەستیان

نیشانم بەن!

ئەژدەھاکیش.. ھاوار ئەکا

ئەلێ سمکان

ئەلێ لەھار

ئەلێ ئاشنان

ئەلێ.. ئۆتۆ

چاك بزانی، قەت یەك نابێ

قەت یەك ناگرێ..

خوای من و تۆ و

هینی زۆردار.

فریشتەیهك كه ئەژدەھاك

بیپەرستی...

ئەینیمە خاك!!

كارون:

تۆ وا بلی

**كارددا:**

تۆ بى دەنگ بە، با ئەو بلى

**ماديا:**

با ئەو بلى

**كاوۋە:**

داوا ئەكەن، باران داكات

داوائەكەن، ئاۋەدانىي

ژيان خۇش كات

زۆر دەمىكە، ئەم داوايە

بەرى خۇزگەى بەرەلەيە

نەتان پرسى، كوانى ئەنجام؟

چى بۇ كردن فرىشتەكان؟

چى كرد ئانلىل چى كرد سىمكان؟

تەنھا باران...

تىنۋىيەتى ئىمە ناشكىنى

بەتەنيا نان...

برىسىتى ئىمە ناشكىنى

**كارون:**

گوايە... چيە؟!

**كارددا:**

چىتر.. نىيە!



## ماديا :

ئاو تىنويىتىمان ئەشكىنى

نان برسىتىمان ئەشكىنى

چىتر ھەيە..!

" كاردوخ دېتە ژوورمە "

" گاۋە لە سەر قسەگردن ئەپروات "

دەمتان قىلى لى دراۋە

دەمى كە ژەنگ رزانويىتى!

مىشكتان زنجىر كراۋە...

مىشكى دوژمن خەسانويىتى

دلتان ھەستى تيا نەماۋە

ۋشەى قسەتان سۋاۋە

لە كارى رۋشتن كەۋتوۋە

دەروونتان كرم تىي داۋە

پياۋەتيتان تيا مردوۋە!

بە دەستى يەك، خۇشەۋىستىي...و

براىەتيتان ناشتوۋە!

**- پشۋويەك -**

خۇ سەردەمى باران ھەبوۋ

نانى زۆرى ھەرزان ھەبوۋ

بەلام ئەۋەدى كە من ئەيلىم...

ئەۋساش نەبوۋ!

**كاردوخ:**

بەرداش نەبوو؟!؟

**كارون:** "روو ئەكاتە كاردوخ"

تۆ بى دەنگ بە، ئىستە ھاتى...

**كارد:**

پىمان بلى چى تر نەبوو!

**ماديا:**

تەواوى كە،... چى تر نەبوو!

**كاو:**

ئەوئەى ھەين...

ھەر ژىر دەست بووين

ئەوئەى ئەيلىم سەربەستى يە

رېڭاى رۆيشتنى راستى يە

خۆرى بەتىنى بىروايە

بەھارى سەوزى ھىوايە...

سەرفرازى دل و چاوە...

خەرمانى رۆژى شادى يە

گەردن بەرزى، ئازادىيە

**- پشويەك -**

ژيان تەنيا سەربەستى يە

**كارون:**

وئەك تۆ ئەيلى

بروا به فریشته نه کهین  
بایه خ به هیچ خواجهك نه دهین  
ئهی ئهو به ههشتهی، تو ئهیلئی  
چون پئی بگهین؟!

**کاردوخ:**

پشتمان کییه؟

**مادیا:**

چیمان پییه؟

**کاردا:**

قوناخ کوپییه؟

**کاوه:**

هه موو رۆژی من ئاسنی،  
رهق و پتهو ئهشکینمهوه  
ئهیکه م به ئاو ئهیتوینمهوه  
"روو ئهکاته کارداو مادیا"  
ئیوهش جهرگی عهرد ههله ئهدرن  
تاشه بهردی ئهم کیوانه  
بهشانی رهنج ئهگوینمهوه  
ههلی ئهگرن.  
"روئهکاته کارون"  
تۆش شهپ لهگهله گورگا ئهکهی  
بهشوین مردنا رانهکهی  
"روو ئهکاته کاردوخ"

تۆش بەرداشی ئاش ئەگپری

ئارەق تیکەل بە جو ئەکە

بە ماندویتی ژین ئەویری

- پشوویەك -

ئیتەر ئیمە چۆن ناتوانین

تەختی زۆردار سەر نگون کەین:

ئیمە وا بین

چۆن ناتوانین

دیلی و ژیر دەستی زەبوون کەین

- پشوویەك -

"ڕوو ئەکاتە کاردوخ":

تۆ پیم ئەلی... پشتمان کییه؟!

فریشتەکان؟ خوا زۆرەکان!

نە...خۆمانین

خۆمان پشتین

خۆمان خاوەن بازو و مشتین

هەر خۆشمانین...

چارەنووسین!

ئەم بازووانە... بازووی هیژە

کەللە پژینی...دوژمنە

بەزینەری،..

دیوو درنجی مردنە!

ئەم بازوانە..

هاورپى كۆنى سەرگەوتنە!

"روو ئەكاتە ماديا"

تۆش پىم ئەللى... چىمان پىيە...

ئەودى لەلای من و تۆيە!

لاى ئەژدەھاك دەس ناكەوى

چىمان پىيە؟...

برپواى گيان و بىرمان... پىيە

خۆرمان.. پىيە...

ھىزى شاخ و كىومان پىيە

ھەقمان.. پىيە

"روو ئەكاتە كارد"

تۆش پىم ئەللى قۇناغ كويىە؟

قۇناغ قەللى ئەژدەھاكە

ھارپىنى سەرى ناپاكە

"بەسەر سورمانەودە ھەمويان بەيەك جار"

مەبەست سەرى ئەژدەھاكە؟!

- پشويەك -

كاوہ:

بەللى ئەژدەھاكە

سەرى... زۆردار

سەرى بەللى، سەرى خوينخوار!

تا ئەو سەرە لە ناوا بى  
پرسەى ژيان تەواو نابى  
قەت ناى بىنن  
سەر فرازىى وەرزى بەھار  
"ھەموويان پىكەوہ:  
ئەى سەرى مار؟!

**كاوہ:**

ئەفسانەيە وەكوو لە ھار  
وەكوو ئۆتۆ وەكوو سەمکان  
بىانووى...زۆردار،  
بۆ چاۋ بەستە، مارى سەر شان!  
كامتان شانى ئەژدەھاكتان  
بىنيوہ ھەتا بزەنن!  
راستە مارى چوار سەرى شان؟  
- پشووئەك -

ئەژدەھاك...مار  
مار...خۆيەتى  
سەرى بەلا  
سەرى ئازار ھەر خۆيەتى...  
ژەھرى مردن ھەر خۆيەتى  
كەفنى مردن ھەر خۆيەتى

هەتا ئەھرمەن خۆیەتی!

- پشوویەك -

كارون:

بەلام رپی سەرکەوتن سەختە!

مادیا:

قەسە کاو نەخشی بەردە!

قەسە دەروونیکی راستە.

کاردا:

ئەوێ ئیمە ئەی دۆرینین

تەنها هەر کۆت و پێوەندە

کاردوخ:

با تۆوی ئەم گەفت و پەندە

لەناخی دلابچینین

كارون:

منیش هاتوم...

لەگە ئانا ریگە گرتووم

"گوردۆ بە هەنسکە برکی دیتە ژوورەوه" -

بابە... هاتوم... پیتان بلیم

خوینمژەکانی ئەژدەهاک

پاشای زۆردار...

ورووژاون...

ھەر چاۋيكيان كىردوۋە بە چوار!  
 رېق ھەستان!  
 ئەپشكن... بۇ ئەوانە،  
 چاۋ ھەل ئەخەن  
 نەچوون بۇ كۆرى زەماۋەنگ  
 دوورن لە ھەلپەركى و ئاھەنگ  
**كاۋە:** "رۈۋ ئەكەتە كاردە و ماديا و كاردۇخ و كارون"  
 ئىۋە بېرۇن خۇتەن دەرگەن  
 بەلام بەلئىنى سبەينى  
 لە ياد نەكەن..  
 "كاۋە و گوردۇ، دىنە پىش شانۇۋە"  
**گوردۇ:**

بابە زوۋ كە تا نەھاتوون  
 تا گورگەكان... پەيدا نەبوون.  
 بابە... زوۋكە  
**كاۋە:** "بە تورپى و توندو تىزىيەۋە"  
 بەلئىن بى بىتى ئەفسانەى  
 دىلى و رسۋاى بشكىنم  
 تەخت و تاراجى ژىر دەستىي  
 لەبنەۋە ھەل تەكىنم  
 قەلاۋ زىندانى ئەژدەھاك  
 بېروخىنم...



به ئین بی کۆشکی تاوانی..

له گهڵ خۆیدا بسووتینم!

سهری ئەم تاریکه شهوه

بنهوینم...

خۆری سهربهستی و ئازادیی

به دهستی خهبات ههڵ بێنم!

گوردۆ:

بابه... زووکه!

كاوه:

رژگاریی به خوین گۆل ڤهنگ كهه

سهه شۆڤی تا سهه به پهنگ كهه

له زهنگ بدهه

من زراوی مردن بهرم

من ڤاوی نیم.

ئهم ولاته ڤه له دهنگ كهه...

به دهستی خۆم كفنی مردن!

له بهر خۆم كهه.

ههتا ئالای سههفرازیی

ئهم میللهته...

له سهه لووتكهی بهرز ههڵ ئهكهه

"له گهڵ چوونه دههوهده"

له سهه لووتكهی بهرز ههڵ ئهكهه

## تابلۇي پىنجەم

"جىڭگا ژوورى رازاۋى شاھانەي ئەژدەھاكە، لەسەر تەختەكەي دانىشتوۋە، گەلئ  
جۆر ميوە و بابەتى خواردەمەنى جياۋازى لەبەردەما دانراۋە "  
ئەژدەھاك بەتەنيا لەبەر خۆيەۋە...

ئەم دىنپايە، ۋەك كەنيزەك

لەبەر پىما... راکشاۋە!

ئەم زەمىنە... پان و پۆرەي!!

لەبەردەمما راخراۋە!

ئەم ھەموو مەردوومە زۆرەي،

ۋەك مېروۋولە،

لەبەر چاۋم دىن و ئەچن

ھەتا ئەمرن...

دەست لەسەرسنگى كړنوۋشى

بۆم ئەۋەستىن!

ئەلېم ئەم زيانە ھەموۋى...

ۋائەزانم...

ھەر بۆ خۆم دروست كراۋە!

بۆ من... تەنيا بۆ من دانراۋە

- پشۋويەك -

ئەلەين بەهەشتى ئەستىرە  
 قەشەنگەرە لە ھى ئىرە  
 بېروا ناکەم!  
 ئەلەين چىت ويست لەوى ھەيە!  
 چىت داوا کرد!  
 لە بەر دەمتا ئامادەيە!  
 ۋەکوو ئەلەين:  
 ئەۋە بەهەشتى ئەۋەيە!  
 ئەگەر ۋاش بى ئىنجا چىيە!  
 سەير نىيە!  
 لىرەش ھەيە، لای من ھەيە  
 ئەلەيى خواردن لە بەر کردن!  
 ئەۋە ھەزار جوړە چەشن...  
 ئەلەيى ئافرەت، بۆ رابواردن  
 ھەل بژىرە!  
 نەشمىلە بىت، يان کەلەگەت  
 جىرپى بى، يان ھىمن بى دەنگ  
 سوور و سپى، يان گەنم رەنگ  
 ھەل بژىرە!  
 بېروا ناکەم بە ھەشتى...  
 دوورى ئەستىرە  
 بىگاتە بە ھەشتى ئىرە!!

بپروا ناکه م!

**- پشویهك -**

شهراب، سه ما، كانی ئالتوون

هه ر لیڤه هه ن، هه ر لیڤه ش بوون

**- پشویهك -**

"له دواى قهیرى بیرکړدنه وه و دهست به دهستا دان"

به لām... به لām... ئەم مردنه

تیکی داوه...

ئەم مردنه ئیسك قورسه

تارمایی هه ر له بهر چاوه...

به تهنیا ئەو... له بهر دهمما

رهپ وهستاوه...

هه ر تهنیا ئەو: داواى بووردن

له من ناکا...

هه ر تهنیا ئەو، کړنووش نابا...

**- پشویهك -**

"زۆرتەر بیر ئەکاته وه و زیاتر ئەشلەژیت"

مردن... مردن... واته چاوم

ئهنووقى و ئیتر نابینی...

رپووناکی ئیتر... نابینی

کهس نابینی، رهنگ نابینی

ژنی شوخ و شهنگ نابینی

ھىچ نابىنى!

ھەموو شتۇ تارىك ئەبى

تارىك وەك شەوۋە زەنگ ئەبى!

ھىچ نابىنى، ھىچ نابىنى

- پشووئەك -

دەلم لە لىدان ئەكەوى...

گويم كپ ئەبى... ھىچ نابىسم

نە قسەى خۇش، نە سۆز و ساز..

نە گۇرانىي كچى دەنگ خۇش

نە دەنگ و باس!

نە خورەى ئاو، نە خویندى

بالندەى چيا و دارستان..

نە پىكەنىنى.. شۇخى جوان

ھىچ نابىسم... ھىچ نابىسم...

كاتى... مردم..

ئەلیم ئەگەر ھات و مردم!!

رپوتەئەك.. يان

ھەژارپكى.. پىس و چلگن

ھەلم ئەگرى

وەك پەرۇئەك...

فریم... ئەدەن..

ئىنجا... ئىنجا..

خۆل به سهر لاشه ما ئه كه ن!

پاش چه ند رۆژی...

مار له گه ردنم ئه ئالی

ورد... ورد ئه مخۆن!

- پشوو یهك -

سته مه... چون... ئه م ئه نجامه؟

هه زار سالی ش ته مه نم بی...

هیشتا كه مه...

ئه م ئه نجامه؟... زۆر سته مه..

زۆر سته مه!!

- پشوو یهك -

"له گه ل قاقای پیكه نیندا"

به لام بۆچی ئه بی بمرم

به هیز.. به زۆر،

مردن ئه گرم!

له زیندانا تونگی ئه كه م

من چون ئه مرم!

نه خۆش... ئه مرئ

هه ژار... ئه مرئ

لاواز و دهرده دار ئه مرئ

برسیی ئه مرئ

بی دهره تان، بیكه س ئه مرئ

من چۇن ئەمىرم

- پشووئەك -

"مۇسقىيەكى ترسىنەر ئى ئەدرى و تارمايى مردن دىتە ژوورمە، لەپاش ئەودى  
ئەژدەھاك چاوى پىي ئەكەوى ئەشلەژى و لە بەر خۆيەوہ:"

راستى نيە... خەو ئەبينم

با رۆژيش بى...

لە تارمايى شەو ئەبينم...

با راستيش بى...

ئەژدەھاك لە چى ترساوہ!

كى لە بەريا نە لەرزاوہ!

ئەم جانەوەرە " نيتى " يە

پاسەوانى مەينەتيە...

با ئەويش بى!

ئەژدەھاك لە كى ترساوہ!

"دەنگ ھەئەبىرى.. دەست بۆ تارمايىكە درىژ ئەكات"

كىيە؟ كىيە؟

بۆ ئەژدەھاك كرنووش نابا

وا بى دەرەست راوہستاوہ؟!

كىيە؟ كىيە؟

تارمايى مردن:

دۆستم... دۆستم

ھانى... دەستم

" دەست بۆ ئەژدەھاك درىژ ئەكات "

ئەژدەھاك:

دەست بۆيەكى دريژ ناكەم

تا نەى ناسم

تا تىي نەگەم!

تارمايى مردن:

چاك ئەمناسى

من نەناسى!

كى ئەناسى؟

ئەژدەھاك:

تۆم نەديودە!

تارمايى مردن:

لە ژيانا، لە دنياڧا

كى بەتەنيا

كېنووش بۆ ئەژدەھاك نابا

لە بەردەميا نە لەرزىوہ

من ئەو كەسەم!

من ئەنجام و چارە نووسم!

ھەر ئەم بېنى...

ئەژدەھاك:

وتت دۆستم!

تارمايى مردن:

دۆستىشەم و خۆشەويستەم!



ئەژدەھاك:

" ئانليل " لە خەوا پيى وتووم

ئەوھى بۇ تۆ كړنووش نابا...

تيى گەيشتووم!

ھەر مردنە...

تۆ مردنى؟!

بەلام... بزانە... ئەژدەھاك

ناترسيني...

تارمايى مردن:

من ميوانى دوستى خۆمم

دلگير نابم!

ھەر سەرئ تۆ سەرى ئەبېرى

بە ديارى بۆمى ئەنيىرى

ھەر ئاواتى تۆ ئەى كوژى

ھەر بەھارى تۆ ئەى نيىزى

ھەر خوينى تازە بېرپىزى

خواستى منە

راگرتنى دلى منە!

ئەژدەھاك:

تى گەيشتم بۆچى دوستى

لە كړنوشا بۆم ناوہستى!

بەلام ناتوانى زمانى...

من بېهستى!  
لە گوئى بېخەي!  
تۆ مردنى! ناوت ھەيە!  
بەلام دەنگ و رەنگت نىيە!  
وھك من ژيانىت تيا نىيە!  
**تارمايى مردن:**  
لە گەل تۇدا...  
شەپ كردن لای من نەنگىيە!!  
من ميوانى دوستى خۆمم

**ئەژدەھاك:**  
وتت ئەنجام چارە نووسم  
بۇ منىشە...  
گەر... دوستىم؟!  
**تارمايى مردن:**  
ئادەمىزاد لە دايك ئەبى  
وردە... وردە بۇ گەورە بوون  
ھەنگاو ئەنى!  
دېتە كۆپى ژيانەوہ...  
ئەرك ئەكىشى!  
ئارەق و رەنج و تەقەلای  
زۆر ئەپىزى...

چاو ئهبرپته... بهرزی هیوا  
دهست... ئهکوئی  
قاچ... ئهکوئی  
شان... ئهکوئی  
دیٲ و ئهچی  
به بی سرهوتن، ئهپهتی!  
بو نان، بو منال، بو ژیان..  
ئهکهوئته گهرمه و کیشه...  
بو تهمهنی...  
کهمی خوشه، زۆری ئیشه!  
له ئهنجاما... دی بو لای من...  
منی مردن!  
ئهژدههاک:

چاره نووسی منیش وایه!  
یاخود جیایه...؟  
تارمایی مردن:

من پییم وتی...  
تۆ تارمایی گیانی منی...  
دۆستی گهردی...  
ئههرمهنی  
خۆت مردنی  
بهلام ئهمری!

ئەژدەھاك: "بە شېرزەييەوہ"

نابى بمرم... ئەژدەھاكم

نابى بمرم... نابى بمرم!

وہك ئەم خەلگە، تىي گەيشتووہ

زەننەقيان بۇ لە من چوہ؟

چيم كردوہ!

تارمايى مردن: ئەوہى ئەيكەم... سووك كردنى

بارى ئازارى سەر شانە!

لە بيخەوہ ھەلگەندنى...

دارى كرمۆلى ژيانە!

رژگار كردنى ئينسانە...

ئەوہى ئەيكەم...

لە سەر.. داواي...

سكالاى دەمى خويانە!!

ئەژدەھاك: "بە مەرايىيەوہ"

ھەر چۆنىك بى، ئيمە دۆستين

پشت بە يەگىرى ئەبەستين

چاكتىر وايە رېك بکەوين!

با ناحەز پيمان خوڭش نەبى!

ليك نەكەوين...

تۆ بۆ من و من بۆ تۆ بىم

چيت ويست ئەيكەم...

بەلەم نەمرم!

**تارمايى مردن:**

بەلەن نادەم

خواستى وا لە ئەستۆ ناگرم!

**ئەژدەھاك:**

ھەر چىم ھەيە بۇ تۆۋ نەمرم!

**تارمايى مردن:**

خواستى وا لە ئەستۆ ناگرم!

**ئەژدەھاك:**

ئەۋە قەلەم، ئەۋە كۆشكەم

تەنھا نەمرم!

**تارمايى مردن:**

خواستى وا لە ئەستۆ ناگرم!

**ئەژدەھاك:** "تاجەكەي لە سەرى دانەگرى"

ئەۋە تاجەم، ئەۋە تەختەم

ئەۋە خەزىنەي زىپ و بەختەم

ھەمۇي بۇ تۆۋ... تەنھا نەمرم

**تارمايى مردن:**

تۆش ھەر ئەمرىت!

**ئەژدەھاك:**

ئەۋە ژنى تازە و جوانم

بەخشى بە تۆ و تەنھا نەمرم

**تارمایی مردن:**

**تۆش هەر ئه‌مریت!**

**"ئەژدەھاك دەست ئەكات بە هاوار كردن و تارمایی مردن ون ئەبیّت".**

## تابلوی شه شه م

"جیگا ژووریکى مائی کاوہیہ، کاوہ لہچاومروانیکردندایہ، بہ ژوورہکەدا هاتو چۆ ئەکات"  
گوردۆ دیتە ژوورەوہ:

گوردۆ:

زۆر راوہستام کەسیان دیارنن  
کەسیان نہهات...

کاوہ:

ئاخۆ بزانه گیرى چین

کورم... هەردین

ناى شکینن... گفت و بەلین

پاسەوانى بەر دەرگابە

بە ئاگابە...

ئەبى هەر بپن

"گوردۆ ئەچیتە دەرەوہ"

کاوہ:

کاسە پر بوو لى ئەرژى

کاسەى رڤ و داخمان پرە

بائەم رڤە، بائەم ئاگرە

له داگیرکەر ههلبیرژێ  
 به گز زۆرداراننا بچێ  
 دهستی خویناویان بگرێ  
 لهشیان بگرێ  
 کۆشکی پر تاوانیان بگرێ  
**- پشوویهك -**

زۆر دهمیكه ئیسکی رهنجمان  
 میسکی رۆله و جوان و گهنجمان  
 خۆراکی خوانی دوژمنه  
 زۆر دهمیكه ئهم ولاته  
 وهك گۆرستان...  
 دایکی نهگبهتی و مردنه...  
 زۆر دهمیكه ئهم ولاته  
 چیا و کهژی  
 وهك خهڵکهکهی، پهست و ماته  
 زۆر دهمیكه چاوهروانی  
 بههاریکی فهرو و هاته  
**- پشوویهك -**

پارانهوهی پروو له ئاسمان  
 پارانهوهی دهسته و ئهژنۆ  
 سکالا بۆ فریشتهکان  
 تهفرهی ژيانی دهسخرۆ



فرمىسكى چاۋ، ھەناسەى سارد  
ھەموو بەشىۋ بوون لەدرۆ  
بىسۈود، بىداد  
ھەر ماينەۋە ژىر دەستە بووين  
نەك چار و دوو...  
ھەزار چار ماران گەستە بووين  
- پشۋويەك -

بۆ گەشتن...  
بەئازادى، بەسەرگەوتن!  
ئەبى باجى خويىنى دل بەين  
دەست بىكەينە مىلى مردن!  
دنياى خەم و نائومىدى  
پەر لە ھىۋاى چەپكە گول كەين!  
ئاللى سىپى خۆشەويستى  
لە ناۋ گيانا، بۆ يەك ھەلكەين  
بۆ سەر كۆشكى ئەژدەھاكىش...  
رەشەبا بين  
گەردەلوول بين، ھەموو ھەل كەين  
- پشۋويەك -

"گوردۇ دىتە ژوورەۋە..."

گوردۇ:

بابە... ئەۋا يەكە يەكە

ديارن... ھاتن

كاوه:

به خير ھاتن.

"پوو ئەكاتە گوردۆ"

ئادەى ئەو لىبادەش داخە...

"لىبادىك دائەخات"

گوردۆ:

چاوەروانى... ھەرمایشتە!

لە گەلتانا من دانیشم

ياخود برۆم؟

كاوه:

چاوى بەدى پەناو پاسار

نەھيڻ گرن...

بۆ ئەژدەھاك

ئيشكى پارىزى پيوەدان

لە ناكاوا لە پياو... ئەگرن!

واچاكتە!

بەر دەرگای پاراستن بگرە

پاسەوانى سەربەستى بە!

گوردۆ:

سەر لە پیناوا، ئامادەم

چیت وت بیکەم

"بەرەو دەرەو ئەپوات كاوه بانگی ئەكاتەوہ"

**كاوه:**

بىرم نەبوو...

دايكت كوانى لى مال نىيە؟

**گوردۇ:**

بەيانى زوو..

ھىشتا ھەتاو نەكەوتىبوو

ئاگام لى بوو

ئامادە بوو، بچى بۇ سەر

گلکۆ و گۆرى براكانم

"گوردۇ ئەچىتە دەرەوہ"

**- پشووئەك -**

"كاردا و ماديا و كاردوخ يەك لى دواى يەك يەنە ژوورەوہ"

- سلاو

- سلاو

- سلاو

**كاوه:**

بەخىرھاتىن سەر ھەردوو چاۋ...

دلتان روو كرد..

گياننتان خۇش كرد...

مالى منتان

ئاۋەدان كرد!

"دائەنىشن"

**- پشووئەك -**

**كاوه:**

سەگەكانى كۆشكى زۆردار  
ودەك شېت و ھار...  
دوینى كەوتوونەتە بازار  
دەست نە پارىز...  
دروینەى لەشیان کردووہ!  
بە ڤم کاسەى سەرى زۆریان،  
ھەل گرتووہ!

**مادیا:**

چ ھەوالیکتان بیستووہ؟

**کاردۇخ:**

ھەر پاشایەك، ودەك ئەژدەھاك  
ولات ولاتى خۆى نەبى  
تاجى دزراو بکاتە سەر

**کاردا:**

تەخت... فرپنەر  
ئەبى وابى

**كاوه:**

لەوەش زیاتر،  
بۆیە کینەو ڤقى زۆرە،  
شملى شوومى ھەرا و شەڤە!  
خوینا و خۆرە،

چونکه زړه  
وه جاخ کویره!

مادیا:

کاوه پیکای، سهرنج ورده

کاردۆخ:

فهرمایشتهگهی پهسهنده

کاردا:

داری زړ و بیبه ناژی

ئه بی بمرئ

به لادابی

زوو بی و درهنگ

"گوردۆ دیته ژوورمهوه"

گوردۆ:

بابه.. دایکم گه پرایه وه...

له سهر قهبران

له دواى گریان

له پاش شیوهن و له خۆدان

مادیا:

به تهنیا دایکی تۆ نییه

سك سووتاو بی

كوپ كوژراو بی

جهرگی له سهر، پشکووی خهفته

ھەل قىرچاۋ بى

بە تەنیا دايىكى تۆ نىيە

كاۋە: "پۈۋ ئەكەتە گوردۇ"

كۆرۈم بېرۇ پاسەۋانى

بەر دەرگابە

بە ئاگا بە

گوردۇ:

بەللى... بابە

"ئەچىتە دەرەۋە"

"سارا، دايىكى گوردۇ، دىتە ژورەۋە، مېۋانەكان لە بەرى ھەلئەستەن"

سارا:

ھەمۈۋ لايەك بەخىرھاتەن

سەر پۇچ، سەر دل، سەر چاۋ ھاتەن

ھەمۈۋ لايەك بە خىرھاتەن

ماديا:

گوردۇت نەمرى

سەر فراز بى

ئىتر ناسۇر يىخەت نەگرى

شىۋەن بەس بى!

ئاسمان سەۋۋورىت باتەۋە!

كاردا:

چاكان... ئەجىرت بداتەۋە

نەترس، تۆلەت بىكەتەۋە

كاردۇخ:

ھەموو ئەمىر

ئەم رېڭايە ئەبى بېرىن

ئاسمان، سەبوورىت باتەۋە!

سارا:

فەرموون... فەرموون

دەنىش

"دا ئەنىشەۋە"

"لە سەر قىسە كىردى ئەپوات"

كۆرتان نەمىرى

لە ماری سەر شان بە دوور بىن!

فرىشتەكان...

دەست بە بالتانەۋە بىگىرى

ھى ھەمووان!

كاۋە:

بىرسىمانە، نىۋەپۇيە

ھىچمان ھەيە...

سارا:

ئەۋەدى ھەيە، نانو دۇيە!

كاۋە:

بۇمان بىيە!

" دايكى گوردۇ رووئەكاته ميوانەكان "

بەخېرھاتن، سەر چاۋ ھاتن

" ئەچىتە دەرەۋە "

**كاۋە:** "بە تەۋسەۋە، مەبەستى لە قسەكانى سارايە"

فرىشتەكان... رزگارمان كەن

رژگار نابىن

ئەفسانەكان، رابەرمان بن

خراپتر بين

چاكتر نابىن

- پشۋويەك -

**ماديا:**

دووانمان ماۋن، ئامادە بن

بۇ نەھاتن

**كاردۇخ:**

نايەن وتيان:

گەشتى بۇ ناۋ چيا ئەكەن

گەر سەرىش بەن

ئەبن بە سىيان

**كاۋە:**

ماناى چى سىيان؟

**كاردى:**

گالتەيە... يان...



**كاردۇخ:**

گالتە نىيە، پىتان ئەلىم  
چۆن بوون بە سىيان!

**كاوۋە:**

ئەوۋە... دووانيان  
گۆر ھەلگەنى ئەزدەھاكن!  
دۇنيان لىيان كە پاكىن  
بەلام سىھەم!  
ئەبى كى بى من نايناسم؟

**كاردۇخ:**

من ئەيناسم!  
پاسەوانى كۆشك و قەلاى  
پېر لە بەلاى  
ئەزدەھاكە!

**كاوۋە:**

ئەزدەھاكە؟!

**ماديا:**

ئەزدەھاكە؟!

**كاردى:**

پاسەوانى  
كۆشكى زۆردار و ناپاكە؟!

## کاردوخ:

پهله مه کهن، پهله مه کهن  
له سهر خو بن  
له خو تانه وه هه ل مه چن  
به ئی... به ئی  
قه لا و کو شکی  
ئه ژده ها که!  
به لام... مه رده  
دروست... راسته  
کو ری چا که

## کاوه:

کو ری چا که؟ ناماده یه.  
بی ت بو مردن

## کاردوخ:

چاوه پروانی ئه وه له یه!

## کاوه:

مادام وایه...  
ئه وه ئه گهر بی ت  
سهر چاومان بی ت  
مال به هاتنی ئا وایه!

## مادیا:

ئه مه وایه!

كاردا:

خۆشەويىستى ھەمووانى

پى ۋاىيە!

مادام واىيە...

- پشويەك -

"سارا دېتە ژوورەدە، كاسە دۆيەكى گەورەى بە دەستەودىيە لەگەل دەستەوارەيەك  
ناندا، كاۋە لىي ۋەرنەگرىۋ لەبەر دەمى ميوانەكاندا داى ئەنىت"

سارا:

ئىۋە ميوانى ناۋەخت بوون

گلەيى لە سەر خۆتانە،

كە بى بەخت بوون

كاۋە:

فەرموون... فەرموون

"دەست ئەكەن بە خواردن، پشويەك ئەخايەنىت"

"گوردۇ بە پەلە دېتە ژوورەدە ۋو ئەكاتە ھەمووان"

گوردۇ:

رېبۋارىكى ناسياۋم دى

بەرەو گردى سەرۋو ئەچۋو،

شپرە بوو، شلەزا بوو،

كە لىم پىرسى

چىپانى بە گوپما وتى:

لە بەندەكانى ناۋ زىندان

بەيانى زوو...

شەش حەوتىكىن، ھەلۋاسىيە...

يەككىيان كۆرى ئەو بوۋە!

لە گەل قىسەدا فرمىسى،

بۆم ھەل ئەپشت

بەدەم گريانەۋە و رۇيشت

**كاۋە:**

كۆرۈ ئەم شەۋە ھەر ئەبى

بەسەر بچى...

درەنگ بى و زوو...

تۆ ئىشكى بەر دەرگا بگرە!

پاسەۋان بە...

بە ئاگابە...

**گوردۇ:**

بەلى... بابە

نەك پاسەۋان

بلى... بمرە

"ئەيەۋى بچىتە دەرەۋە كاۋە بانگى ئەكاتەۋە"

**كاۋە:**

كۆرۈم... گوردۇ

ئەم بەردەستانەش... ھەلگرە

"گوردۇ بەردەستەكان ھەل ئەگرى و لە گەل خۇيدا ئەيانباتە دەرەۋە"

**- پشۋىيەك -**

" تابلوی بی دهنگ هه موویان له یه کتر نزیك ئەبنهوه، به بی دهنگی له ناو خویانا دەست ئەکەن به گفتو گو، له رپی بزوتنهوهوه جوولانهوهی دەست و دەم و چاویانهوه ئەوه دەر ئەکەوی کە خەریکی دانانی پیلانی راپەرپین. ئەم هه ئۆیستی بی دهنگیه، تابلویهکی تایبهتییه و نیشانهی ئیش کردنی نهیانی و وریا بوونهوهیه، ماوهیهک ئەخاینتیت" کاوه قوناغی بی دهنگی ئەشکینۆ و هه ل ئەسپته سەر پی و ئەلئیت:

**کاوه:** "به دنیایی و بریایهکی به هیزهوه"

ئینجا، ئیتر قسهی زمان  
له گه ل قسهی دلا یه ک کهوت  
ئینجا ئیتر، دنیایی  
خۆری پروای تهواو بهرکهوت  
له ئیستاهه، رۆژی ههستان  
به سهر دیلتیا سهر کهوت  
له ئیستاهه، پاشه رۆژی  
رووناکیما هات و دهرکهوت

**- پشوویهک -**

خلتیهی درۆی ئەفسانهکان  
تا دوینی میشکی گرتبووین  
نیزای روو له فریشتهکان  
دهستی کردهوهی بهستبووین!  
تا دوینی بوو له کهژاوهی  
جادووی دوژمنا نووستبووین!

**- پشوویهک -**

## كاردوخ:

وا ھەستاوين  
گيانمان لەسەر لەپی دەستا  
سەريش تا سەر لە پیناوين!

## ماديا:

بەريارمان تیکەل بە خوینە  
خوینمان ئاویتەي بەروايە  
بەروامان وەك خۆر ڕووناكە  
بەھاری ئاواتی تيايە،  
ئەنجام سەری ئەژدەھاكە

## كارددا:

ئەنجام... پاكە  
ئەمرين بۆ ئەوێ دەغل و دان!  
بە پیت تر بۆ  
شیری ناو دنکی پەر تر بۆ  
ئەمرين بۆ ئەوێ كە ژيان  
بۆ ئەوێ ھاتوو خوشتر بۆ  
ئەمرين... بۆ ئەوێ كە منال  
بەزە لێوی بژی و نەمری  
لە كۆشی گەرمی دايكيتی  
ئیتەر نەكری!

## كاوه:

ئەگەر مردین بەلەش ئەمرین  
بۆیە مال ئاواپی ناکەین  
بۆیە ناگرین...  
بۆیە فرمیسکی زەبوونی  
هەرگیز ناسرپن...  
ئەگەر مردین  
ئەگەر لەم پێیەدا کوژراین...  
لە پاش خۆمان... ئەمان بینن  
بە گیان دەست لە ملتان ئەکەین  
ئەژین لە ناو دەروونتانا  
لە ناو بیلەیلە چاوتانا  
لە دەنگتانا...  
لە هەلبەست و وتارتانا...  
لە پایزو بەهارتانا  
ئیمە ئەژین لە گەلتانا!

## کاردوخ:

لە زەنگ ئەدەین  
دەماری سەر ئەبزوینین  
لە سەر لووتکە بەرز، بانگ ئەدەین  
گەل لە زۆردار ئەوڕوژینین!  
کوورە ژیان ئەجوشتینین

ئەم دىنبايە ئەخروشىن  
لە زەنگ ئەدەين  
ئەبىن بە با و تۆف و باران!  
بە برووسكە، بە چەخماخە  
تىزى ئاسمان!  
بۇ داگىرگەر، ئەبىن بە ژان  
ژانى مردن!  
ژانى تەفر و تونا كردن!

#### ماديا:

پېشمان وتن، پېشمان كېيە؟  
پېشمان كيوى ئاگرينه  
بىرواي زىندووى راپه رينه  
مەچەكى گشت هەژارېكى،  
ترسناكە!

#### كاردا:

پېشمان هەموودوژمنىكى  
ئەژدەهاكە!  
گوردۇ: "گوردۇ دېتە ژوورمە"  
بابە شوانى ئازەلەكان  
بەريۆەيە هات بۇ لاتان!

#### كاوہ:

ھەر خۆيەتى؟



**گوردۇ:**

بە تاقى تەنيا، خۇيەتى  
" گوردۇ ئەچىتە دەرى "   
" كارون دېتە ژوورمۇد "

**كارون:**

درەنگ... ھاتووم  
خۆم ئەزانم كە دوا كەوتووم  
بەلام، بى دەرەنگ  
دەستەوەستان،  
دانەنىشتووم!

**كاوۋە:**

چىت كىردوۋە؟

**مەردۇخ:**

چىت بىستوۋە؟

**كارون:**

ئەو دىۋى شاخ ھەموو پىرن  
لە سەر تىزى راپەپىنن  
داخ لە دىن  
چاۋەرۋانى دەرەتەيكن  
چاۋەرۋانى فەرمايشتى،  
راپەريكن!

**ماديا:**

ئارام بگرن!

**كارد:**

ئارام بگرن!

**كارون:**

ئارام ناگرن!

لەمە زياتر خۇراناگرن!

ئىجگار پىن...

**كاو:**

بىرپارمان دا!

**كارون:**

چى بوو... بىرپار؟!

**كاو:**

هەلمەت بۆسەر قەلەي زۆردار

**ماديا:**

هاتنەدىي بىرپار نىزىكە؟!

**كارون:**

چ دۆڭىكە، چ كاتىكە!

**كارد:**

زۆر نىزىكە!

كاروخ:

زۆر نزيكه!

كارون:

مژدهم بهنى چ كاتيكه؟

كاوه:

له گهل مردنى زستانا

كاتى پشتى سهرما ئەشكى

له كوستانا...

كاتى گوپكهى درهخته كان!

سهر دهرئه كه ن!

كاتى ههر دو دهشت و نزار

به رگى مژدهى، سهوزى ژيان

له بهر ئەكه ن!

كاتى هوزار...

له ئاسۆيه كى بهرينا،

له شەقهى بالى بهرز ئەده ن...

بو سهره تاي ديارى به هار!

بهسته ئەئين...

كاوه:

چه ندى ماوه بهرى ئازار؟

چه ند رۆزى تر...

پى ئەنئينه وهرزى به هار؟

کاردوخ:

هەر تهنه‌ها چوار

چوار روژی تر!

مادیا:

یا ئه‌وه‌تا ئه‌مسال به‌هار

به‌هاری سه‌رکه‌وتن ئه‌بی

کاردایا:

یان ئه‌وه‌تا مردن ئه‌بی!

کارون:

مه‌به‌ست ژیانه یان مردن!

- پشوویه‌ك -

کاری راپه‌رینتان به‌ش کرد!

ئه‌ی من چیبکه‌م؟!

کاوه:

چمکی ئازایی و پیاوه‌تی

به‌لادا که!

بچۆره‌وه‌ بو شاخ و کیو

خه‌لك هۆشیار که

نووستو هه‌مووی، خه‌به‌ردار که!

کارون:

جیگای یه‌کگرتنه‌وه‌ کوپیه‌؟

کاوه:

کاردوخ پیت ئه‌لی که کوپیه

**كاردوخ:**

پېش رۆشتنت، خۆم ئەتبېنم!

**كارون:**

وا من ئەپۆم لە زەنگ ئەدەم  
لە سەر لووتكەكان بانگ ئەدەم  
بانگی ئازادی و جەنگ ئەدەم

**كاوه:**

بە سەرکەوتن!

**كاردوخ:**

بەسەرکەوتن!

**مادیا:**

بە سەرکەوتن!

**كارد:**

تا کاتی بە یەك گەیشتن!  
"كارون ئەچیتە دەرەوہ"

- پشوویەك -

**مادیا:**

رۆژ درەنگ بوو ئیمەش برۆین

**كارد:**

وا... چاکترە

**كاوه:**

پەلە مەكەن!

ھېشتا زوو بوو...

**كاردا:**

كات درەنگ بوو...

**مەردوخ:**

ھەستىن بېرۇين... يەك لە دواى يەك

" ھەل ئەسن و يەك لە دواى يەك ئەچنە دەرەوہ "

" كاوہ ماوہيەك بە بى دەنگ ھات و چۆ ئەكات "

لە دواييدا لە بەر خۆيەوہ:

**كاوہ:**

راستە... راستە

رېگەى ئەم ھەلمەتە سەختە

بەلام ئەوہى ئەيدۆرپىين...

ھەر پيۆەندە، ھەر زنجيرە!

ھەر كۆتى قاچ و گەردنە!

بە تەنيا تەوقى مردنە!

**- پشووہەك -**

" پشتكۆى ھاوپى گوردۆ بە پرتا و خۆى ئەكات بە ژوورا "

**پشتكۆ:**

ئاگام لى بوو

سى چوار سەربازى ئەژدەھاك

گوردۆيان گرت

پيۆەنديان كرد

بۇ زىندانى تاريكيان برد!  
كاوه: "ئەشلەۋى و لە پشتكۆ ئەچىتە پېشەۋە و ئەئىت"

كەى... كەى چۆن بوو...  
گوردۆ تا ئىستە لىرە بوو  
پشتكۆ:

ۋەكو وىم چاوم لى بوو  
لە پاش ئەۋەدى دەست بەستيان كرد  
لە پاش ئەۋەدى تىريان لىدا  
پىۋەندىان كرد!  
كاوه:

خۆ نەيان كوشت...!!  
خوئىت نەدى!  
پشتكۆ:

ئەۋەدى كە دىم ھەر ئەۋە بوو  
كە پىم وتى!  
"كاوه لە تاۋا ئەكەۋىتە لىو كرۇشتن، تەۋاۋ شىپرزە ئەبىت، پشتكۆ قەيرىك  
ئەۋەستى و ئەچىتە دەرەۋە"  
"كاوه دىتە پىشى شانۋە".

كاوه:

ئەمە ھەۋت كور  
ھەۋت كارەساتى جەرگ بر  
ئەمە ھەۋت كور!

ئارام ئىتر

چۆن ئەتوانى... لەمە زياتر

خۆى رابگرى

تۆلە، دان بەخۆيدا بگرى

لەمە زياتر، چۆن ئەتوانى...

- پشووئەك -

لە پاش دوا كور

لە پاش گوردۆ

چىم ما ئىتر

" روو ئەكاتە دانيشتوان "

ئىوۋە بلىن... چىم ما ئىتر؟!

- پشووئەك -

بۆ سارپىژى حەوت برىنم

بۆ سارپىژى ھەزار زامى

دەم بە ھاوارى دىرىنم

ھىرش ئەبەم... لە گەل " گەل " ۱

رئەچلەكم...

ئەچمە گەرووى نەھەنگەوۋە...

تەنھا... چەكم

چەكى بىرواى نەبەزىنە

تەنھا... رىگە... راپەرىنە

ئامانچ... سەرى ئەژدەھاگە



بەم مستانە ئەپچرینم  
ئامانج... کۆتی دیلیتییه  
دای ئەمالم.. ئەپچرینم!

## تابلۆى ھەوتەم

"جىڭا ژوورى ئەژدەھاكەو لە سەر تەختەكەى دانىشتوو دەو پاسەوان لە  
پشتىيەو دەراوستان و جادووگەریش لە بەردەميا نووشتاوتەو"  
"مۆدۆن" ى جادووگەر:

گەورەم ھاتووم، سەر لە پىتم  
قوربانى خۆلى بەرپىتم...  
فەرمايشتت لە سەر سەرم  
فەرموو بلى و من نۆكەرم  
ئەژدەھاك:

ئەوھى ئەيلىم، راست پىم بلى!  
مۆدۆن:

بەلى گەورەم، فەرموو بلى

ئەژدەھاك:

درو كردن،  
لە گەل منا، واتە مردن،  
مل ھەلگىشان، سەر پەراندن  
تى گەيشتى!

مۆدۇن:

تۆ بىمىنى و پايدىدار بى  
بۆ ئىمە گەوردە و سەردار بى  
ھىچمان ناوئ...  
سەرمان ناوئ، مائمان ناوئ  
تەنھا ھەر تۆ شكۆدار بى...

ئەژدەھاك:

خەوم ديوە!

مۆدۇن:

خەو ھى تۆ بى، فريشتهكان  
ئىنكى... سىمکان  
دلئىام چۇنئان نووسىوہ  
فەرموو... قوربان

"ئەژدەھاك ھەل ئەسپىت و دەس ئەكا بە گىرآنەوہ"

ئەژدەھاك:

لە خەوما بوو، نەك بە راستى  
لە جىگەى گول، درکم ئەچنى  
دەست و پەنجەم، خوئناوى بوو  
بەرى دنيا تەماوى بوو...  
دارم ئەدى، ھەر بە سەوزى  
وشكى ئەگرد!  
قەلام، كۆشكەم، چۆل و ھۆل بوو

گري ئەگرت

ئەمويست ھاوار بىكەم... بلىيم...

بەلام دەنگم دەر ئەئەھات

رەوگورگ ئەھاتنە سەر رىم...

خۆر گىرابوو ھەل ئەئەھات

لە ناكاوا شتىكى پەش،

جانەوهرى، ھاتە خواری

دەستى دامى... فرانى

توونگ گرتى...

تا ئاسمانى سەر بردى!

- پشويەك -

بەلام خەو بوو

كاتى چاوم كردهو، كات:

نيوہ شەو بوو...

- پشويەك -

تۆ ئەللى چى... بۆ ئەم خەوہ؟!

راست پىم بلى

"جادووگەر پاش بىر كرنەوہ"

مۆدۆن:

گەورەى دنيا، پاشاى جىهان

سىبەرى گشت فرىشتەكان

خەوتان مايەى خوش بەختىيە

نیشانەى بەرزى سەرتانە  
دوور لە تەنگانەو سەختییە  
لێك دانەوہى بە دلتانە...  
ئەژدەھاك:

چۆن بە دلمە؟...  
مۆدۆن:

گول لە خەودا ئەبى بە درك  
درکیش بە گول!  
خوین ئاشتیە!  
ئاشتى ناو دل!  
تەم: پروناكى و ئاوەدانى  
گەر: قوربانى  
گورگ: ھیزە بۆ سەرکەوتن  
يان نەمردن!!  
خۆر لە خەوتا كە ھەل نەھات  
مژدەپەكە بۆ ژيانىكى  
پەر فەرپوو ھات!!  
ئەژدەھاك:

باشە... باشە  
ئەى ئەو جانەوەرە پەشە  
بۆ باس ناكەى فرائمى  
تونگ گرتمى...

هه ئی گرتم، تا ئاسمانی،

سەر بردمی؟!؟

جادووگه‌ری چاو پر له فیل...

راست پی‌م بلێ...

راست پی‌م بلێ...

مۆدۆن:

به ئی... به ئی

گه‌وره‌م... به ئی

ئه‌و جانه‌وه‌ره‌ ره‌نگ ره‌شه

فریشه‌ی هه‌موو ئاسمانه‌!

هه‌ر چه‌ند ره‌شه‌!

به‌لام له‌ دهره‌وون و دلا

رووناك... گه‌شه‌!

هه‌ر چه‌ند به‌ روو ترسناكه

به‌لام مژده‌ی ئاسایشه

ئاسایش بۆ،

ژیانی تۆ، بۆ تاجی تۆ

بۆ ته‌ختی تۆ!

- پشویه‌ك -

فراندنیش... به‌ره‌و ئاسمان

مانای ئاواته‌ بۆ ژیان

وه‌رگرتنی مژده‌یه‌كه

يان ھاتنە دى خۇزگەيەكە  
 زۆر دەمىكە  
 شاي گەورەمان، پەرۋشىتى  
 خولىيى دەروون و ھۈشىتى!  
 ئەژدەھاك: "بە پەلە"  
 زوو پېم بلى  
 كام مژدەيە؟  
 كام خۇزگەيە؟  
 زوو پېم بلى...  
 مۇدۇن:

دارى زىت ئەژىتەو  
 پەل ئەھاۋى، ئەرويتەو!  
 بەرى ھىوا و ئاۋات ئەگرى  
 پاشاي گەورەمان ئەژدەھاك  
 كورپى ئەبى!!  
 ئەژدەھاك: "بەسەر سورمان و خوشىەو"  
 كورم ئەبى؟  
 كورم ئەبى؟  
 مۇدۇن: "بە دىئايىيەو"  
 بەلى گەورەم ھەرگىز سالى  
 وەرناگەرى  
 كورپى ئەبى

ئەژدەھاك: "بە پېكەننەو... ڤوو ئەكاتە يەككەك لە پاسەوانەكان "

بەرڤ بۆلن ... با خەزنەدار

لە بەردەمما ئامادە بۆ

هەر ئىستە بۆ

"پاسەوانەكە بە پەلە ئەچىتە دەرەوە "

- پشووئەك -

"خەزنەدار و پاسەوانەكە دىنە ژوورەو، خەزنەدار ئەنووشىتتەوە..."

خەزنەدار:

قوربان... هاتووم سەر لە ڤىتەم...

ئەژدەھاك:

گوڤ بگرە لىم:

لە گەل خۆتا...

جادووگەرى راستگۆ بەرە

ڤىزى بگرە

بە پارسەنگى قورسايى خۆى

زىڤرى بەرى...

هەر ئىستاكە، دوا نەكەوئ!

خەزنەدار:

بەلئ گەورەم... بەلئ گەورەم...

"لە گەل جادووگەرا ئەچىتە دەرەوە"

ئەژدەھاك: "لەبەر خۆيەوە"

كوڤم... ئەبۆ



ئەژدەھاکی بچووك ئەبى  
 كورم ئەبى  
 گرپى دلى دەيان سالىم  
 ئەكرىتەوہ...  
 دارى زرم ئەژىتەوہ  
 كورم ئەبى  
 ئەژدەھاکی بچووك ئەبى!  
 "پاسەوانىك دىتە ژوورەوہ و ئە نوشىتەوہ"  
 پاسەوان:

گەورەم، گۆتۆى سەر لە شكرى  
 ئازا و نەبەرد، گەيشتە جى  
 ئامادىيە و ئەو ئەيەوى  
 بىتە بەر تەختى بزورگتان  
 بىتە لاتان...  
 ئەژدەھاك:

با خىرا بى  
 "پاسەوانەكە ئەچىتە دەرەوہ گۆتۆى سەر كرده دىتە ژوورەوہ"  
 "ئەنووشىتەوہ"

گۆتۆ:

دەست لە سەر سنگ، كرنووش بردوو  
 ئامادە بو...  
 لە بەر دەمى شای گەورەدا...

راوہستام... تا فەرمانی  
بنیمە سەر ھەر دوو چاوم  
خۆمی بۆ بکەم بە قووربانی  
ئەژدەھاك:

گۆتۆی ئازا خوشیت ھانی!  
تۆ بربېرە پشتی منی،  
گەورە گشت سەرکردەکانی  
تۆ جیی بېروای ئەژدەھاکی  
پشتیوانی قەلا و کۆشکی  
گۆتۆ:

گیان لە سەر دەست چاوەروانم  
سەر بەردە بازی فەرمانم...  
فەرمانی بۆ مردنیش بۆ  
من بە ئاھەنگی ئەزانم!  
ئەژدەھاك:

لەلای گۆتۆ، دەنگ و باسی  
چەتە و یاخی،  
ناو شاخەکان چۆن چۆنییە؟  
ھەوال چییە!  
گۆتۆ:

ھەوال مژدە سەرکەوتنە  
پۆل لە یاخی بوو گرتنە..

تیرەکانمان...

پەیکانی سەر پمەکانمان!  
نە خواری کرد، نە سەری کرد  
یەك یەك نیشانە ی تەواوی،  
خۆیانیان گرت  
لە یاخی بوو زۆریان کوژران  
بە دەست بەستەش گەلی گیران  
ئەژدەھاك:

هیناو تانن...

لە گەل خۆتان؟!

گۆتۆ:

لە زیندانان!

ئەژدەھاك:

لە چەتەکان...

هیچیان ماون، هیچیان دەرچوون؟

گۆتۆ:

هەر ئەوەندە ی پەنجە ی دەستن  
ئەو کەمەشیان تەفروو توونان!  
پشت بە یەكتر نابەستن  
لە دوا ی گەرانەووم، داومان  
ناوەتەو... بیان گرن

ئەژدەھاك:

لە ئەنجاما چى تىرتان كىرد؟!

گۆتۆ:

دۇنيا بووين.. گەپراينەوہ

خۇمان سەركەوتوو ماينەوہ!

ئەژدەھاك:

ئەي ژمارەي كوژراوى تۆ؟

گىراوى تۆ؟

گۆتۆ:

كوژراوى من، تەنھا دە بوون

گىراو... نەبوون!

"ئەژدەھاك ھەل ئەسپتە سەر پى، كەمى ھات و چۆ ئەكات، دوايى بە

توورەيىيەوہ ئەلپت:"

ئەژدەھاك:

دلم خەرىكە لە گۆتۆش،

كرمى ئەپى...

من وام نەويست، من وام ناوى

ھەموو... ھەموو...

ترسنۆك بون!

سەركردەي ئازا پىم ئەلپ!!

لە ياخى بوو ھەندى دەرچوون

لېشيان كووشتون!!

واتە... ماون... نەفە وتاون!  
 كەچى پېم ئەللى... سەر كە وتوون!  
 چۆن سەر كە وتوون؟  
 چەند سەگىكى خويپرى كيوان  
 گۆتۆى سەر كەردەميان بەزان!  
 چاك سەر كە وتوون!!  
**گۆتۆ:**  
 گەورەم، نەبەزىوين، بەلام...  
**ئەژدەھاك:**

بەللى... بەزىن  
 من وا ئەللىم... ئىو بەزىن  
 ئىو ھەموو... ترسنۆكن!  
 ئىو پىوين!  
 - بەلام - ى چى!  
 لە شكريكى ھەزار كەسى!  
 لەش زرى پۇش،  
 تىر و پۇشتە...  
 ھەندى برسى!  
 لى بكوژى!  
 واتە... بەزى!  
**گۆتۆ:**

گەورەم، وتم، ئەو ەى ماون

بە پىڭگەۋەن پۈۋ لە داۋن  
ھەر ئەۋەندەي پەنجەي دەستى!  
ھاكا... كەۋتن  
ھاكا... لەبىرسانا مردن!  
ئەژدەھاك:

ھەر وا ئەبى درۆ كردن!  
گۆتۈ:

بەلئىن ئەدەم بە شاي گەۋرە  
گەۋرەي لەشكر  
بەلئىنى پياۋ  
تەنھا ماۋەي دە رۆژى تر!  
مۆلەتم با...  
پىڭگەي گەشتىكى ترم با...  
برىنى كۆن سارپىژ ئەكەم  
لە ياخى بوو... ئەۋەي ماۋە  
يەك... يەك  
ۋەك... سەگ  
لە بەرپىتا... رايان ئەگرم  
پەتيان ئەكەم...  
پاشاي گەۋرەم، داۋا ئەكەم  
مۆلەتم بە...

ئەژدەھاك:

دە رۆژ زۆرە...

مۆلەتى من ھەفتەيەكە!

- پشووئەك -

"لە سەر قسە كردن ئەپوات"

بەلام بەزەيى پيشيل كە!

رق... برۆئە...

خۆشەويستى درۆئەكە!

دەغل و دانيان...

خويان و مال و منداليان...

بەيەكەو... بسووتئە...

من وام ئەوى!

گۆتۆ:

بەئىن ئەدەم

شاي گەورەمان چۆنى ئەوى

من وا بكەم!

ئەژدەھاك:

سبەي بەر لەوى خۆر ھەئى...

بارەگاي شەر ئامادە بى

بۆ كەوتنە رى...

دواي ھەفتەيەك، تاقە يەكى،

لەو ياخى بووانە... نەمىنى...

من وام ئەوى

گۆتۆ:

به ئین ئه دهه به شای گه وه

یان وا ئه بی، یان ئه م سه ره

بو خاك ئه بی

ئه ژده هاك:

من وام ئه وی!

گۆتۆ: "له دواى قه یڕێ راوهستان به ترسه وه"

به لام شای گه وه ئه زانی

كلك... ناتوانی

بی سه ری مار له ناوا بی!

سه ر تیا بجی!

هه موو شتی دا ئه مرکی!

هیچ نامینی!

ئه ژده هاك:

ئا به و شیوه یه پسا بوون...

دهر به دهر بوون

خوی گوشتنه...

تازه ژبانی فه ره یه دوون

هه ر مرده نه...

له گه ل ئه وه شدا گه رانمان

بو شوینی ئه و...

بو خوینی ئه و!



ھەر لە دووی سۆراخ کردنە

دەس ھەل ناگرین!

گۆتۆ:

جیگەى ونە... پێگەى ونە

ئەژدەھاك:

چارەنووسی ھەر مردنە

- پشوویەك -

بەلام نیازی ئەبى چى بى

بە هیواى چى...

ئەخوا و ئەزى...

من تى ناگەم... تۆ ئەلئى چى؟!

گۆتۆ:

ئەیهوئى کلاوى با بردووى

بگریتهوه؟

ئەیهوئى خەوى رابردووى

دوینى مردووى

تاجى ون بووى

تەخت و بەختى لە دەست دەرچووى

بو بێتەوه...

لە پاش رزین... دارى هیواى

بەرگرئى و بشنیتەوه...

جارىكى تر بژیتەوه

## ئەژدەھاك :

مەھالە ... بېيىنىتەۋە ...

ئەبى تا ماۋە فەرەيدوون

بەۋ داخەۋە بتلىتەۋە!

- پشۋويەك -

" لە سەر قسە كردن ئەپرات "

دوا ھەۋالى ... نھىنى زان

ۋاى راگەيان ...

كە فەرەيدوون ...

ۋا لە ناۋچەى پىرەمەگروون ...

چاۋەرۋانين ...

دۇنيا بين

ئەۋسا خۇمان ئامادە كەين

لە ناكاۋا ... بە سەريا بەين

- پشۋويەك -

بەلام كە گرتم، ناي كوژم!

ئەيكەم بە پەنگ ...

بە دنيادا ئەيگەپىنم ...

ئا لىردا ... لەم شوپىنەدا ...

شا فەرەيدوون ...

ۋەكوۋ مەيموون ...

بۇ گالتە ... ھەل ئەپەپىنم!

گۆتۈ:

پسوا بوونى پىلانىكە

ھەر ساتىكى مردىكە

- پشويەك -

سەرم بەرز و گەورەم ئەكەى

ئەگەر گۆتۈى جگەر سۆزتان

بۇ گرتنى بەر بىكەى!

مايەى شانازى ژيانمە!

كارى وەھا بەر مەن بىكەى...

ئەژدەھاك:

پەلە ناكەين... بە ھىمنى

داو ئەچىن بۇ گرتنى

تۆ... بەيانى

بۇ گەشتى تەمى كىردى

دوا جارى ياخى بوو... بىرۆ

مەن ھەر ئەوۈم ئەوۈى لە تۆ!

گۆتۈ:

پاشاى گەورە... دىئىبابى

بەئىنى ئەمجارەى گۆتۈ

پوۋ پەش... نابى

ئەژدەھاك:

من ھەر ئەوھم ئەوئ لە تۆ

- پشووئەك -

تۆش بزانە چارەنووسی

رەش یان سپی!

بۆ من و تۆ...

وھك یەك وایە... بە تەنیا نین

لە یەك جیا نین

گۆتۆ:

چارەنووسی رەش گۆر ئەكەین

بە دەستی ھیز!

دەرگای نووشوستی مۆر ئەكەین

دوژمنی تەختی ئەژدەھاك

سەرشۆر ئەكەین!

ئەژدەھاك:

گەر وا نەكەین

گوناه ئەكەین

- پشووئەك -

"پاسەوانی بەر دەرگا دیتە ژوورەوھو ئەنووشتیتەوھ"

پاسەوان:

لۆلۆی وەزیری دەستە راست!

لۆلۆی خزم و جگەر سۆرتان

داوا ئەکات

بیته بهر تهختی بزورگتان

بیته لاتان..

ئەژدەھاك:

با ئیستا بی

با خیرا بی!

" پاسهوان ئەچپته دمرهوه "

" له سهر قسه كردن ئەپوات "

سهری ماری سڤ بووی بی تین

له گیانه لاوی مهرگ دایه...

ههرگیز ناگاتهوه هاوین!

گۆتۆ:

زستانی سهختی بی ئامان

بهسته لهکی چیا و کوستان

رەحم ناکەن!

رێگهی پیاوی کهوتوو نادهن!

"لۆلۆی ومزیر دپته ژوورهوه و ئەنوشتیتهوه"

لۆلۆ:

رۆژی... رۆوناك...

دلی... رۆوناك

شا ئەژدەھاك...

لۇلۇ لە بەر تەختى ئەوا!  
 دەست لەسەر سنگ راوەستاوہ  
 كرنووش ئەبا!  
 چاوەروانى فەرمایشتى!  
 گەورەى ئەكا...  
 ئەژدەھاك: "رۆو ئەكاتە گۆتۆ"  
 خوښیم داوايە بۇ لۇلۇ  
 گۆتۆ:  
 پشت و ھیزی كۆشكە لۇلۇ!  
 "رۆو ئەكاتە لۇلۇ"  
 ئەژدەھاك:  
 دەنگ و باسى لاى تۆ چىيە؟  
 لۇلۇ:  
 ئەوہى ھەشبى!  
 شايەنى باس كەردن نىيە!  
 بى بايەخن!  
 ئەژدەھاك:  
 ئەگەر بايەخیشى نەبى...  
 تۆ ھەر بىلى...  
 لۇلۇ:  
 ناحەزانى كۆشكى پاشا  
 چەند برسى و گىرەشیوینى

پۇۋى... دۇيىنى...  
لە ناو خەلگا...  
كەوتىبۇونە قاو داخستن  
قەسەى بى جى و بى پى كىردن...  
دواى پىشكىن...  
هەشت نۇ دەپەكمان لى كىرتن  
ئىستا لە زىنداننا بەندىن!  
ئەژدەھاك:

نەتان كوشتن؟!

لۇلۇ:

پەلە ناكەين... هەتا ئازار  
هەتا زەبرى قامچى و دار  
نەينيان ئەخاتە پوو...  
ئەوساش... كووشتن!  
خەلاتيانە بۇ زوو مردن!  
ئەژدەھاك:

زۇر بەدلمە... زۇر بە جىيە!  
گۇتۇ:

پىلاننىكى ورد و نوپىە...  
گەورەم... لۇلۇ...  
عەقلى داناي كوشكى تۇپە...  
ئەژدەھاك: "پوو ئەكاتە لۇلۇ"

وتت قسهى بى جى و بى رى ئەكەن  
 قاو دا ئەخەن...  
 خەلك ھان ئەدەن...  
 قاو... وەكوو چى؟!  
 چيان ئەوئ؟!  
 ئۇلۇ: "لە پاش دوو دلى و سلاھىنەومىيەك"  
 گەورەم ئەللىن  
 وەكوو... ئەللىن!  
 نانپان... ئەوئ  
 لابردنى باجيان ئەوئ  
 ئەژدەھاك: "بە گالتەوہ"  
 تاجيان ناوئ!!  
 - پشووئەك -  
 گۆتۈ:

زىندان و مردنيان ئەوئ  
 ئەژدەھاك: "بەرقەوہ"  
 ئەيان... ناسم!  
 مال بە مال ئەيان سووتىنم  
 يەك بە يەك ھەئيان ئەواسم!  
 چىم ئى كردوون؟  
 دەستم گرتوون؟  
 برسپانە...



پېيان بلى

كى تا ئەمرو له برسا مرد؟!

- پشويەك -

گۆتۆ:

گەورەم تا خۆم

هەتا لەشکری سبەینىم

ئامادەكەم، رېم كە، برۆم!

ئەژدەھاك:

تۆ... سەربەستى...

ئەرۆى... برۆ...

بەلام بە دل چاودەروانىن

مژدەى سەرکەوتنى گۆتۆ

زوو وەرگرين...

لۆلۆ:

هەتا ئیمەش ئامادە بين

پاش ھاتنەو، پاش سەرکەوتن

ئاھەنگى خوشى بگيرين

چاودەروانىن...

گۆتۆ:

پاشای گەورە، لۆلۆى دانا

لە ئیستاو، دلنيا بن

كە سەر کەوتن

وا له دەست و هیزی منا!  
"گۆتۆ ئەنووشتیتهوه و ئەچیتە دەرەوه"

- پشووێك -

"ئەژدەھاك ماوهیهك به بێ دەنگی هات و چۆ ئەكات"  
ئەژدەھاك:

كۆن ئەوانەى گرتووتان؟!  
ئۆلۆ:

چەند... كەسیكى  
دۆست به كوشتن و تاوان!  
ئەژدەھاك:

ناوم... ئەوى!  
ناو... نازان؟!  
ئۆلۆ: "پاش تۆزى بىركردنهوه"

ئەوهى بىرمه!  
یهكیكیان ناوى گوردۆیه  
كوپى كاوهى ئاسنگهره!  
ئەژدەھاك:

گوردۆ... گوردۆ  
وهچەى شەپه!  
له نهژادى خیزانیكى دەر به دەر!  
ئۆلۆ:

له پارەوه ههتا ئەمڕۆ

لە کورانی کاوه... شەشیان  
گیران... کوژران  
بەلām دیارە... عاریان نەنا،  
وەك خۆیان وان!  
نەژدەھاك:

تەنیا... کوشتن!  
رێگایە بۆ تەمى کردن!  
دوا وەچەى شەپ  
نەمشەو ئەبى له ناو بەرن  
كاوەش بگرن!  
لۆلۆ:

گەورەم ئەگەر کاوەش بگرین  
ئەبى ئیتر دۆش دامینین!  
نەژدەھاك: "بەسەر سوپمانەو"  
دۆش دامینین؟!  
لۆلۆ:

بەئى... گەورەم  
تەنیا ئاستگەر بزانی  
یان بتوانى  
كە تیر و ڕم  
دروست بکا... ھەر کاوہیە  
ئەو ئاستگەرى شارەزای!

ئەم ناۋەيە!

چۆنى بگرين؟!

ئەژدەھاك: "پاش قەيرى پادىستان"

گەر ئەو نەما پەك ئەكەۋى؟!

ئۇلۇ:

ھۆمان ھەر ئەبى تىي كەۋى!

بەئى... گەۋرەم

گەر ئەو نەبى...

دۇنيام لەۋە پەكمان ئەكەۋى...

دا ئەمىننىن!

ئەژدەھاك:

كەۋاتە جارى ناچارىن

چاۋ بېۋىشىن

ئۇلۇ:

بەئى... گەۋرەم...

بېۋىست ئەكا... كاۋە نەگرين

چاكتىر واىە... ئارام بگرين

ۋەكۈۋ فەرموۋت، چاۋ بېۋىشىن!

ئەژدەھاك: "لە پاش قەيرى بىر كىرەنەۋە"

مادام واىە...

جارى گوردۇش ھەر مەكۈژن!

با ھەر بەندى ناۋ زىندان بى!

لەشى خۆراكى لىدان بى  
لە ناو بردنى... ھەلگرن...  
بۇ ئەوكاتەى پىتان ئەللىم...  
ھەتاكوو خۆم قسە ئەكەم!

لۇلۇ:

بەللى گەورەم!  
تۆ چۆن ئەللىت من وا ئەكەم!

- پشووئەك -

"پاسەوانى بەر دەرگا دىتە ژوورەو و ئەنووشىتەو"

پاسەوان:

گەورەم... پاشا  
شاژن پىاوئىكى ناردوو  
بە پەلە راى سپاردوو!  
داوات ئەكا...

ئەژدەھاك: "ھەن ئەسىت و بە شىرەيەو"

بە پەلە داواى من ئەكا؟!

پاسەوان:

بەللى... گەورەم... داوات ئەكا  
"بە شلەزاويەو ئەژدەھاك و لە دوايەو لۇلۇ و پاسەوان ئەچنە دەرەو"

## تابلۆى ھەشتەم

"جىڭا دوكانەكەى كاۋەى ئاسنگەرە، كات بەيانىيەكى زوۋە، "پشتكۆى" ھاورپى  
گوردۇ، لە دواى گرتنى گوردۇ بۆتە شاگردى كاۋە، تازە دوكانەكەى كردۆتەۋە و  
خەرىكى رېڭخستنى كەرەسەى ئىشە، پاش ماۋەيەك بى دىنگى، بە دىنگى بەرز لە بەر  
خۆيەۋە ئەلئىت:"

لە گەل دلى شىت و وىلما

ھەرد و دۆل و لووتكە نەما

نەيپپوم و پيا نەگەرپم

تا دەۋەن و دارى نەما

نەمناسن و نەزانن كىم!

ھەتا ئەژنۆ شل بوو گەرەم

تا سنوورپك، خەيال ئەيدى

گەرەم... رۆشتم

بەلام ئەنجام... نەگەيشتم...

بەو دىنپايەى كە من ويستم

- پشۋويەك -

سەردەمىكى تر ھات و چوو

ھەر ئاۋارە، ھىلاك.. وىل بووم

به دووی ئاراما.. شهوکیل بووم

سه ره لگرتوو..

له ناو باوهشی سروشتا

ئه گه پام به شوین بهههشتا

به لام ئه نجام تیگه یه شتم

که له ویشدا خو مم نه دی..

خو مم نه ناسی!

- پشویهك -

سه رده میکی تری ته مه ن

بو خوا ی دادپه روه ری گه پام

تا له دیلی رزگارم که ن..

تا بگه مه رۆزی ئه نجام

کرپنووشم برد!

مانگم په رست، خو رم په رست

ده ریام په رست، گرم په رست

به لام ئه نجام هه ره ویلی بوو

هه ره تاریکی، هه ره دیلی بوو

- پشویهك -

سه رده میکی تر چاوی یار

بالای شوخ و شهنگی نازدار

ئاواتم بوون، خولیای گیان بوون

هه وینی هه موو زیان بوون

بەلەم ئەنجام... نەگەيشتەم  
بەو ھىوايەى كە من ويستم  
- پشووئەك -

بەلەم لە گەران نەگەوتم  
ورەى ئاواتم بەر نەدا!  
ھەتا بە ئارام گەيشتەم  
تاكوو كۆلەم بە دىلى دا  
تا وئەل بوونەم بە قۇناغى  
ئاوھدانىي رېگە گەياندا!  
ھەتا نا ئومىدى و ئاخى..  
سەر گەردانىم لە دلا مرد!  
- پشووئەك -

بىرى ئازادىم دۆزىيەوھ..  
خۆم پى ناسى..  
خۆى پى ناسىم!  
رۇناكتىن رېم بىنىيەوھ..  
سەرگەوتنى ژىنەم تيا دى..  
زانى من كېم!  
لە كوورەيا خۆم تۈانەوھ  
تا لەگەلئيا ژيامەوھ..  
- پشووئەك -

لە ئىنسانى دەور و پىشتما



له چوار دهورما!  
 له چاوی برسی و ههزارا!  
 خۆمم بینی..  
 له گهردهلووی ئازارا...  
 له گه‌ئانا شه‌وم بری  
 له خۆشه‌ویستی ئه‌وانا...  
 به‌هه‌شتم دی  
 کاوه‌م ناسی، گوردۆم ناسی!  
 کوردم ناسی!  
 - پشوویه‌ك -

"کاوه به جلی کاره‌وه دیته ژووره‌وه"

کاوه:

جیگه‌ی گوردۆم...  
 قه‌ت ون نابیی...  
 هه‌تا پشتکۆم...  
 له‌گه‌لا بێ!  
 هه‌تا له‌م چیا و که‌ژده‌ا!  
 تاقه‌ کوردی سهر به‌رز مایی  
 پیم پووناکه...  
 ئه‌و... گوردۆیه...  
 خاکیش دایک و برپواش باوکه

پشتى راپەرىنم ئەگرن!

پشتكۆ:

نەك ھەر تەنھا بۇ ئىش كىردى

وەك شاگردى ئاسنگەرى

وەكۈو شاگردى باۋەرى...

لەگەل تۆدام ھەتا مردى

كاۋە:

شاگردانى رېي سەربەستى،

ئەو لەشكرەن!

چۆك بە ژېردەستى، دا ئەدەن

بۇ سبەينىي بەختيارىش

بەھارى ئاۋات و مژدەن

- پشۋىيەك -

پشتكۆ:

گشت... شاگردان...

ھەمۋو... مەردان!

تىنۋوين... تىنۋوى... رۆزى ھەستان

چاۋەروانى.. بانگى... ئەكەين

ھەتا بە خويىن...

گېرى سەرفرازى خۆش كەين

كاۋە: "پاش قەيرى بىر كىردنەۋە"

ناگاتەۋە... رۆزىكى تر

يان ئەوھتا... كۆپەي ئاگر  
بۇ سەرگەوتن... بەسەر شەوا  
ئەكەپنەوھ...  
يان ئەوھتا... ئەبى ئىتر!  
نەئىين پياوين...

پشتكۆ: "بە خۇشپەكەوھ، نىكى كاوھ ئەكەوئەوھ"

ئەي مە... وھستا!  
مەنىش خۇيەم... گىانم... دىم  
وا لەبەر و لەپى دەستما  
مەنىش ئامادەم بىجەنگەم،  
لەگەل تارىكى و مردنا...  
ئەي مە... وھستا!  
ئەي مە بىكەم... لەگەلتانا

كاوھ:

گويم... ئى بگرە:  
ھەر ساتى مەكەوتمە پۇشتن!  
شۇين پىي ھەنگاوم ھەلگرە  
يان پىكەوھ دەست ئەكەپنە،  
مەلى مردن...  
يان سەرگەوتن  
- پشووېك -

پشتکۆ:

به دواى وهستای خوڤشه وىستا  
به دواى تىشكى سهربه ستىتا  
به شوین پى ئازادى وىستا  
چه نندن ژماره ی نه وانه ی،  
سووته مه نه ی ناگرى جه ژنن؟!

كاوه:

هه زارانن!

پشتکۆ:

ته نه ها، خه لکى پى ده شت، شارن؟!

كاوه:

له شاره وه هه تا لووتكه ی،

هه تا پله ی سه ختى كى وان

تا نزارى چر و بى شه ی

ساردى كوستان!

پشتکۆ: "له دواى بى دهنگيهك"

به لام... وهستا!

ئه مپو ژيان سارد و سره

جووله كه مه... دنيا كره...

دهنگ نابيسم... له هيج لايهك

تا شهقه ی باى... بالنده!

هه تا جووله و شنه ی بايهك

كاوه:

له پېش گەرداو ھەلکردنا...  
له پېش شەپۆلی مردنا!  
دەريا ماته، ئاسمان شينه  
ئەووی بى خەم بى زەمینه!  
له بى دەنگى وا بترسه!  
له پېش گەرداو ھەلکردنا!  
پشتکۆ: "له دواى كەمى بىر كەردنەوه"  
ئەووی ويستم...  
ئىستا بە دل تىگەيشتم...

- پشووېك -

"له سەر قسە كەردن ئەپروات"  
باشە... بازارى ئىش كەردن  
ئەمپۆ بۆ كى؟  
ئەكەوئە قۆل كوتاندن  
كوورە بۆ كى ئەدەمىنين؟  
ئارەق بۆ... چى... ئەرژىنين؟  
بۆ داس.. يان بۆ تىر و كەوان؟  
بۆ بىل... بۆ پاچ؟  
يان بۆ نووكى تىزى پەيكەن؟!

كاوه:

ھىچ... كامىكەيان!

پشتکو:

چی تر ماوه!

کاوه:

چه کوش ماوه!

هیژی دهستی هیرش ماوه

پشتکو:

که واته نیسته ئیش نه کهین؟!

کاوه:

هه تا کوو مردن ئیش نه کهین...

نیستاش نه بی،

چه کوش فریای دهستی بروای

راپه رینی هه لمهت بخهین!

په له... بکهین

پییش چیشت هه نگاو

ئاسن له بووتهی کووردها،

نه کهین به ئاو...

هه تا چه کوش دیته به رهه م

دهست هه ل ناگرین!

پشتکو:

ئاره فی ماندویتی ناسرین

دهست هه ل ناگرین

هه تا چه کوش دیته به رهه م

وچان نادەين  
 چەكوش فریای دەستی برۆای  
 ھەلمەت ئەخەين!  
 وەستا... لەگەلتا... ئامادەم!  
 بەلەين ئەدەم...  
 بەلەينی پیاو كە نەسرەوم!  
 ھەتا چەكوش دیتە بەرھەم...  
 من ئەوەندە تیگەیشتووم!  
 بۆ ئامانجی گەل ئیش ئەكەم...  
 لە خۆبوردووم!

**كاوه:**

ئەم چەكوشە!  
 یان چەكوشێك ئەبیت ناوی  
 ئەچیتە ناو، ناوی زیندوو  
 پشت لە دۆای پشت بۆ شانازی  
 باسی ئەكەن نەووی ھاتوو  
 یان ئەوھتا ئەمیش ناوی،  
 كوێرەوہ بووی میژوو... ئەبێ،  
 وون و مردوو!

**- پشووێك -**

"لە تابلۆیەکی بێ دنگیدا كە ماوێهێك ئەخایینیت دەست ئەكەن بە ئیش كردنێکی بێ  
 وچان و ئارەق رشتنێکی سەختی ماندوو بون بۆ دروست كردنی چەكوشی ئازادی و راپەرین"

"دوای لیبوونەو و دروست کردنی چەكۆشەكە، بەدەم هەناسەسواربوونی  
ماندویتییهو "كاو" چەكۆشەكە ئەگریت بە دەستەو و لێی ورد ئەبیتەو و "  
پشتكۆ" ش لە كاو نزیك ئەبیتەو و چاوەروانی ئەو ئەكات كە چى ئەئیت "  
كاو: "لەگەل چەكۆشەكەبەتی"

مایهی رەنجی بێ پشوودان  
تۆم بۆ ئەم دەستانە خوێقان  
ئەم دەستانە، كە قەڵیشیان  
دەمیان بۆ تۆ كردۆتەو...  
تا تۆلەیان... لە زۆرداران...  
بەكەیتەو...

مایهی ژيانى تێكۆشان  
تۆم بۆ ئەم دەستانە خوێقان:  
تینیان بەرئ، گورپان بەرئ  
هیزی شاخ و داخیان بەرئ  
تا بتوانن هەلت گرن  
بۆ ئامانجی ڕووناكە ڕئ،  
هەلت بڕن  
- پشوویەك -

مایهی تەقەللای بێ وچان  
مایهی رەنجی بێ پشوودان  
تۆ لە كووردی ئاگری سوورا  
ژیانت كرا بە بەرا



دواى تـوانـهـوه له ئازارا،  
 له داىك بووى  
 ئىمهش وهك تۆ...  
 ئهوه گوردۆ... ئهوه پشتکۆ...  
 وهکوو ههموو رهنجدهرانى  
 ئازار چاوى کردووینهوه  
 دهى ئهى دۆستى چهوسانهوه  
 با پیکهوه بگهینه جی...  
 جیگه لووتکهى ژيانهوه...  
 - پشویهك -

ئهى چهکوشى هیز و برپا  
 نیشانهى رهنج و توانا...  
 دۆستت زۆره،  
 جیگهت سهـر گـلـینهـى چاوه...  
 بهلام هیشتا،  
 تینویتی زاخاوت ماوه،  
 تینویتی زاخاوى دواى  
 ئهبى ههر به خوین بشکینی  
 خوینی... ناپاک  
 خوینی تاوانی ئەژدهاڪ  
 - پشویهك -

## پشتکؤ:

وهستا... ئارام، له ناو گيانا  
گهردى وهپرس بوونى ئى نىشت  
چاوهپروانى دوور و دريژ...  
وا ئوقرهى كوشت  
كه چى هيچ دهنگيكم نهبيست!

## كاوه:

من پيم ووتى  
يان نهو هتا شهو ههنگى  
نهمشه و نهبي به چراخان  
يان نهو هتا ههر تاريكى  
مردن نهبي وهك گوپرستان!

## - پشويهك -

"كاوه له سهر قسه كردن نهپوات، دواى كهمنى بير كردهوه روو نهكاتنه پشتكؤ..."

گويم ئى بگره  
ههر ئيستاكه پى هه لگره  
برؤ ههتا دوورپيانى  
نهو ديوى گرد،  
چاو ههلا بخره، چاويكى ورد  
ههر كاروانىكت بهدى كرد  
پيشهنگهكهى "سوور" چوووهوه  
بى پراوهستان

وئرامەكەم بۇ بېنەوہ...

زوو وئەوہ

پشتكۆ:

سەر لە پېناوا ئامادەم

چیت وت بېكەم

" بە پەلە ئەچیتە دەرەوہ "

" كاوہ بە دەم هات و چۆ كەرنەوہ "

دوژمن ستمە بتوانی

پیشەى برۋا دەرېكیشی

تەنیا پواز... پواز نەبى

دارى ئەمجارە ناقلیشی

من دلتیام كاروان پاكە

دوور لە كەسانى ناپاكە...

بەلام گومان ئالەم كاتە

هەبى باشە، هەبى چاكە

- پشووېك -

" رۋو ئەكاتە دانىشتوان "

گەر سەرکەوتین... تاج بۇ كى بى؟

لە بىرتان بى

- بەلام قسەى خۆمان بى -

هەموو ئەلئین بۇ فەرەیدوون

هەر من نالئیم با بۇ ئەو بى...

دیاره لیم ئه پرسن بۆچی!

ئهی بۆ کی بی؟

بیر و پروای من وا ئه ئی

- بۆ کوردی بی -

خوین بریزن، کورد قوربانی

مهردانه بی،

بۆچی ئه نجام بۆ "پارسیکی"،

بیگانه بی...

با هه ئۆیستیش دۆستانه بی

من وانه ئیم له بیرتان بی!

"کارداى جوتیار به ماتیه وه دیته ژووره وه و پيش نه وه دی قسه بکات، کاوه

به ره وه رووی ئه چیت و ئه ئیت":

**کاوه:**

هیچتان نه بیست؟

چی ترتان کرد؟

پیت نه وتن که ی ئه جوو ئین،

به ره وه جیگه ی گفت و به ئین

" کاردا ماتى دایگرتوو وه و مرام ناداته وه، کاوه له سه ره قسه کردن نه پروات":

بی وهرامی، وهکو شتی... گرفتاری

وا ئه تبینم...

به رهنگ و پروتا پهست دیاری

چی رووی داوه؟ چی پیم بلی!

راست پیم بلی!  
" کاردا ئەم جارەش هەر وەرام ناداتەوه "

**کاوه:**

وا... تەقەم... کرد...

وا... شەقەم... برد

چی رووی داوه... مەشارەوه

چی... پیم بلی؟

**کاردا:** "بە قورگی پر لە گریانەوه "

چیت پی بلیم...

دەنگ و باسی جەرگ و دل بر؟

هەوالی کوستی کوت و پر؟

چیت پی بلیم...

**کاوه:** "بە شلەزاوییهوه بەرۆکی کاردا ئەگرئ و رای ئەوهشینئ"

هەوالی مەرگه؟! کوستی کی؟

زوو پیم بلی وا شەقەم برد

**کاردا:**

کاروون... کاروون

کارونمان... مرد!!

**کاوه:** "دەستی بەر ئەبیتهوه و تەواو سست ئەبیئت و ئەچپته ئەو لاوه بە دەنگیکی پر

لە تاسەوه ئەلیت":

کارونمان مرد! کارونمان مرد؟

بانگدەری شاخ و کیومان مرد؟

" پاش تۆزیک بیر کردنهوه، له پریکا... به خیراییهوه به دهنگیکی بهرزهوه له کاردا  
ئهچێته پێشهوه و ئهئیت ":

بهلام نهت وت

کارون چۆن مرد؟

کوژرا؟ گیرا؟ نهخۆشی گرت؟

کارون چۆن مرد؟

**کاردا:**

دوینێ... دوینێ

لهو پهپی زی،

زیی گهورهی.

کات دمهه... نیوهپۆ ئهبی...

له گهل سیانی ترا ئهبی

له ناکاوا... تووشی... بۆسهی،

زوو نراوهی.. " گۆتۆ" ئهبی

له دوا شهپکی بی پشوو،

کارون و دوانیان ئهکوژری...

تهنیا یهکیکیان دهر ئهچی!

به دزهپی... ئهویش ههلهی!

پیش قهیری بوو... گهیشه جی!

ئهو ههواله شوومهی دامی!

**کاوه:**

خهه له دهروونهوه ئالا!

كۆستى كارون...

داخى گەورەى نا بە دلا  
بەلام پېم مەللى كارون مرد!  
مردن..

واتە بىرچوونەو  
ئاوا بوون و لىبوونەو!  
بەلام ھەرگىز ئازادىخواز  
لە بىرى گەل نەچوونەو!  
مردنى وا: ژيانەو،  
راپەرپىن و ھەستانەو  
دروست ئەكا!  
كۆستى وەھا: " سەربەستى  
خۆشەويست... ئەكا "  
- پشووئەك -

كاردای بە جەرگ... با دەستى خەم  
نەخەينە ژيەر چەنەى دامان  
نە زۆر نە كەم  
ھەللى نەدەين بە دوژمنان،  
پېمان شاد بن  
با ئەم كۆستە رەشەى مردن  
بۆ رووناكى سبەى ھاتن  
تىنمان باتى... بۆ پېشەو،

بۇ سەرگەۋەتن... .

**كارددا:** "دوای ئەۋەدى پىشۋويەك ئەدات و تۆزى دېتەۋە ھۆش خۇ و قىسەكانى كاۋە كارى  
تى ئەكەن ئەئىت":

چى بىرپار بوو... بە جى ھىنرا

قىسەى بەئىن... بە كىردەۋە!

بە رى كرا!

گىفتى زىمان و گىفتى دل،

مەردانە ھەموۋى يەك خرا!

**كاۋە:**

گىشت ئامادەن؟

**كارددا:**

چاۋەرۋانى تەقىنەۋەن!

**كاۋە:**

ئەى چاۋى پىس... چاۋى دوژمن؟!

**كارددا:**

ھەموو ونن!

گىشت لە شىرى بووك بىردىن!

**كاۋە:**

بووك بىردىن؟!

**كارددا:**

لە دوينىۋە... كۆشك... ژاۋەى دى

لۇلۇ خەرىكە بۇ "مىزداك" ژن ئەھىنى!



**كاوه:**

ئەم رېكەوتە...  
بۆ تۆلەي داخ لە دل بەختە!  
ئەم ھەلکەوتە!  
زۆر وەختە!

**کاردا:**

ئەبى... برۆم... چاوى دوايى  
بە ناو ريزا... بگيرمهوه...  
تا وەرامى دنيايى  
بە تەواوى ئەھىنمەوه!

**كاوه:**

چاوه پروانم... ئەمىنمەوه!  
"کاردا ئەچیتە دەرەوه"  
- پشووێك -

"پشتکۆ بەپەلە خۆی ئەکات بەژوورا، پێش ئەوەی ھەسە بکات کاوه ئەئیت":

**كاوه:**

ئادەى... بلى...  
ھەوال چى بوو؟ مژدەم بەرى!

**پشتکۆ:**

وا کاروانى...  
لە دوورەوه... لە دوورە پى  
دیارە بۆ ئێرە مل ئەنى!

بريسكهى سوورى پيشهنگى!

درهوشهى دى...

دهنگى...زهنگى...

ئهگاته گوى!

**كاوه:**

هر ئهوهندهى پيشهنگى سوور!

كاروانى ماندووى دووره رى

بگاته...جى!

ئهوسا ئهزانيت...چى ئهبى!

چى ئهقهومى!

**پشتكو:**

ئهبى كاروان نيشانه بى...

نههينى ئهم...ههستانه بى!!

**- پشوويهك -**

"تابلوى بى دنگ- ماديا دپته ژوورمه، ئهچپته پال كاومه و دهست ئهكات بهچرپه چرپ لهگهليا، ئهرواته دمرمه، دواى ئهو كاردوخ دپته ژوورمه، ديسانهوه ئهميش ئهچرپينى به گوپى كاودا، ئهچپته دمرمه، ئنجا دوا بهدواى ئهميش زيمرى زاماوا دپنه ژوورمه ئهمانيش ههمان جوولانهومى رابردوودوباره ئهكهنهومو ئهچنه دمرمه. لهم تابلويهدا شانۆ وهك پورههنگى بزوتنهومى لى دى، مهبهست لهم تابلويهش نيشانهى دوا ئاماده بوونه بۆ راپهرين".

"قاوغى بى دنگى تابلوى رابردوو، به دنگ و ههراو غهلبهى خرۆشاو و راپهرپينى ميللهت ئهشكيت، تا بيت وردد وردد دنگهكه نزيكتر ئهبيتهمو گهورمتر ئهبيستريت، لهم كاتهدا ئهومى لهسهر شانۆيه "كاومو پشتكو" ن... پشتكو بهخوين گهرميهوه پوو ئهكاتنه كاومى وهستاي و ئهليت":

پشتکۆ: "گوئ ههڵ ئه خات"

دهنگ ئه بيسم... وهستا... دهنگه

دهنگی خرۆشاوی خه لکه؟

گرمه ی هه وره؟ یان چه خماخه ی،

ئاسمان سوتینی برووسکه؟

وژه وژی په شه بایه؟

یان گه رداوی ناو ده ریایه؟

دهنگ... ئه بيسم... دهنگه

کاوه:

کورم منیش چاک گویم لێیه

ئه وه گرمه و ناله ی هه وری،

دهنگی خه لکه

ئه وه چه خماخه و برووسکه ی!

هاویرانی من و تۆیه

کورم منیش چاک گویم لێیه!

پشتکۆ:

وهستا... دهنگیکى... به سامه

کوانی دهنگی خه لک وایه؟!

کاوه:

کورم... میلله ت... که برسی بوو

تینووی رۆژی سه ره به ستی بوو

داخ له دلی ژیر ده ستی بوو

دەنگى وايە!

پشتكۆ:

وہستا... ئەم دەنگە... تاكوو بى

بۆ نزيكى لای ئىمە دى...

كاوہ:

گيانمان بە پيريەوہ ئەچى!

پشتكۆ:

كەواتە بۆچى ناجوولئىين؟

دەستەوہستان راوہستاوين؟

كاوہ:

كوپم... بە بەئىنى... ئەوان...

ئىمە چاوەروان كراوين!

نەوہستاوين

پشتكۆ:

وہستا... ئەى چەك: شمشير... قەلغان

تير و كەوان

چى ھەلگيرين؟... بە دەستى پرووت!

بچينە ويژەى دوژمنان؟

كاوہ:

لە زەخيرەى چەكى دوژمن

كە ھەر خۆم دروستم كردن!

سال زياترە... لە بەرەوہ!

بە نەھيىنى ئەدز مەوہ!!

ھەر بەو ڤم و تيرەى خۆيان،

خۆيان ئەبى بکوژ مەوہ!

**پشتکۆ:**

ئەى ئەوانەى وان بەرپوہ،

چيان پييه؟...

**کاوہ:**

چى بە دەستەوہ ھاتبى!

ئەگەر بەرد بى، ئەگەر دار بى

ھەل گيراوہ!

**پشتکۆ:**

ئەى من... وەستا... چى ھەل گرم؟

ڤمى... شمشيرى... ھيچ ماوہ؟

**کاوہ:**

ئامادەيە... ھەلپەسيړراوہ!

**پشتکۆ:**

لە کوئ؟ لە کوئ دانراوہ؟!

**کاوہ:**

لە گەنجينەى ژير دوکانا

لە جيى دوژمن پى نەزانا، دانراوہ!

**پشتکۆ:**

وەستا... دەبا... دەريان بيئم

بە سىڭمەۋە... بە دىلمەۋە  
ۋەك كۆرپە... بىيان نووسىنىم...  
يەك لە سەر يەك ماچيان بىكەم!

**كاۋە:**

دەريان يىنە!...  
بە شىنەيى بىيان ھىنە...  
ئا... لىرەۋە... بىچۇ خوارى!  
بىن مېچ نىزمە، سەرت نەشكى!  
داى نەۋىنە!...  
"پىشتكۆ لەۋ جىگايەۋە ئەچىتە خوارەۋە كە كاۋە بۇي دەست نىشان ئەكات، دەنگى  
خەلگەكە زىاتىر نىزىك ئەكەۋىتەۋە... كاۋە لە بەر خۇيەۋە":

**كاۋە:**

ئەم تۇفانەي كەھەستەۋە  
چى خۇي لە بەر دەما ئەگرى!  
ئەم... لىشاۋە  
كام تارىكى... پانامالى؟  
ئەم تۇفانە... مردن لوۋشە  
چ زۆردارى ھەل نالوۋشى!  
ئەم لافاۋە... ترسناكە!  
چۆن قەلاي رەش داناپۇشى!

**- پىشۋوبەك -**

"پشتکو" به باوهشی ږم و تیر و شمشیر و کهړهسهی نهوسای جهنگه وه  
سهرئه کهوټه وه، دایان نه نیټ و ږوو نه کاته کاوه و نه لټیت:

**پشتکو:**

وا هیڼامن نامنه سهر دل  
وهستا... بلل... چی هه لگرم؟  
چیم نه دهنی؟

**کاوه:**

هه رگامیکیان دهستیان به یتي  
به رامبه ر دوژمن وهك يه كن  
دهمی شمشیر... تیر و کهوان  
سهری چه کوش... یان نووکی ږم...

**پشتکو:**

ږم... هه ل نه گرم  
"ږمیک هه ل نه گری"  
"دهنگی خرؤشاوی خه لکه که هه ر له نزیك بوونه وه دایه، کارداو مادیا دینه  
ژووره وه"

**کاردا:**

دوژه خی... گه لی... خرؤشاو  
کووره ی غه زه بی داخراو!  
که وتوونه ری... به ره و کوؤشکی،  
شای چه په ساو.

**مادیا:**

هه زارانن... له سهر دهستیان

گیانیان، دلّیان، هه‌ل گرتوو،

یان سه‌ربه‌ستی یان مردنیان

بو ئه‌نجام... هه‌ل بژاردوو

"کاوه ده‌ست ئه‌کات به‌خۆکۆکردنه‌وه، به‌رکۆشه‌که‌ی ئه‌کات به‌ سه‌ری

پمیکه‌وه، چه‌کۆشه‌که‌ی هه‌ل ئه‌گریت، کاردا و مادیاش له‌و چه‌کانه‌ی دانراون

هه‌ر به‌که‌یان بابه‌تیک هه‌ل ئه‌گریت"

**پشتکۆ:**

ئه‌ی پاسه‌وانانی کۆشکی،

زینده به‌ زۆر به‌چال کردن

ده‌ور و به‌ریان نه‌گرتوو؟!

**کاردا:**

چوارده‌وری کۆشکیان ته‌نیوه

له‌ سه‌ر ئاگری ترس ئه‌ژین!!

"کاوه: "روو ئه‌کاته هه‌موویان"

وا ئه‌م به‌ر کۆشه له‌ سه‌ر پم،

پمی تۆله‌ سین.. هه‌ل ئه‌گرم...

یان ئه‌بیته ئالای ژیان

یان به‌ کفنی سووری گۆرم

"کاردوخ و زیمیری و زاماوا هه‌رسێکیان به‌ په‌له‌ دینه ژووره‌وه"

**کاردوخ:**

کاتی قسه‌ نه‌ما... هیوا،

چاوه‌روانی کرده‌وه‌یه

خوین له‌ ئیمه‌ داوا ئه‌کا!



زېمىرى:

په له نه كا، بانگمان نه كا

زاماوا:

داواى يه كېتيمان نه كا...

كاوه:

وا سوېند نه خوېن...

دواى سوېند نه رۆين!!

"هه موويان له يه كتر نزيك نه بڼه وه. ده ستيان به چه كه گانيانه وه بهرز  
نه كه نه وه له يه كيه وه نه نالين، دهنگى خرؤشاوى خه لكيش هه له زياد  
بووندايه. "كاوه" سوېنده كان نه خواو نه وانيش به كؤمه ل نه يسيښنه وه..."

سوېنده، سوېندى كورد په رستى

سوېندى سه رشؤرى نه ويستى

سوېندى بروا و خوشه ويستى...

سوېندى له خو... دامالينى،

به رگى نو كه رى و ژير ده ستى

سوېنده، سوېندى كورد په رستى

سوېنده بو خورى سه ربه ستى

\*\*\*

سوېنده هه موو نه يليښنه وه

سوېنده كه ناگه رپيښنه وه

\*\*\*

سوېنده به و خويناڼه ي رژان

بوون به چراوکی رپی ژیان  
سوینده بهو سکانه‌ی سووتان  
سوینده بهو فرمی‌سکی دایکان  
سوینده بهو زه‌رده‌خه‌نانه‌ی،  
له سهر لیوی کورپه کوژران.

\*\*\*

سوینده هه‌موو ئه‌یلئینه‌وه  
سوینده که ناگه‌رئینه‌وه

\*\*\*

سوینده ئه‌یخوین بهو زمانه‌ی  
بوونی کوردی پی پزاوه  
سوینده ئه‌یخوین بهو ولاته‌ی  
کوردستانی دایکی ناوه:  
به شاخ و داخ و پرووباری  
به بېشه‌ی چر و نزاری  
به هه‌موو مشته خوئیکى...  
به ئاو و به‌رد و داری

\*\*\*

سوینده هه‌موو ئه‌یلئینه‌وه  
سوینده که ناگه‌رئینه‌وه

\*\*\*

سوینده به رم به تیر... چه‌کوش

به مه چه کی هه لگرانی  
سوینده به مه شخه لی شوړش  
به کلپه و گړی سووتانی  
سوینده هه موو ئه یلینده وه  
سوینده که ناگه ریینه وه  
"به دهم وتنه وهی ئه م به یته ی دوا بیه وه له گه ل پهرده داکشاندا ئه چنه  
دهره وه له هه مان کاتا دهنکی خرؤشاوی خه لکه که ته و او شانؤ پر ئه کاته وه"

## تابلۆى نۆھەم

"جېڭا كۆشكى ئەژدەھاكەو ژوورى شاھانەى، كات دەمە و ئۆوارە، ئەژدەھاك خۇىو لۆلۆ و خەزىنەدارو ھەموو دەست و پېۋەندەكانى و پاسەوانەكانى كۆبۈۋەتەۋە، شەژاۋون و شېرزەن، دەنگو ھەراى خرۆشاو و راپەريوى مىللەت ئەيىسن، لەو پەنجەريەۋە كە بەسەر پروكارى دەرەۋەدا ئەروانى، ئەژدەھاك تەماشا ئەكات و پىشتى لە دانىشتوانە، ۋەزىرو دەست و پەيۋەندىش لە شېرزەيىدا ھەر بە يەكا دىن. "...

ئەژدەھاك: "لە دواى ۋەرجەرخانەۋە و ماۋەيەك بە پەلە ھاتوچۇ كردن"

گاگەل برسین، گاگەل زۆرن

سەر بە قۆچى توۋرە و مۆرن

گاگەل مل لە چەقۇ ئەسوون!

ئاگرى ئەجەل ھەلى گرتوون:

ۋا بەرەو كۆشكى من ھاتوون

- پىۋويەك -

دەنگى سەگەل، بەزم و رەزىمى

ئاھەنگى ئەمشەۋى كۆشكى

ئى شىۋاندىم!

تا خەيالى مەست بوونىشى،

ئى تەراندەم!...

"پاسەۋانىك دېتە ژوورەۋە و ئەنۋىتەتەۋە"



بە عەقلى تۆ!  
"پشووېك لى سەر قىسە كىردىن ئەپرات"  
ئەي تۆ چى ئەلئىت خەزىنەدار  
بۆچى بە بەللى بىزانم لىكى ھەزار؟  
خەزىنەدار: "بە شەزاويىيەو"  
چونكى... چونكى... بەزىيى شا  
ئەجووللى بۆ دىردو سزا!  
ئەزىدەھاك:

نە... نە... ھەموو ئەبىزىكىن  
ھەموو قىسە ئەدۆپىن!  
"پشووېك و دوى قىرى ھاتوچۇ كىردىن پوو ئەكاتە ھەموويان"  
ئەزانن بۆ؟.

لىكى ھەزارانم ناوى!  
چونكى سىبى كە پۆز ھەلھات  
دىنا تۆزى گەرم داھات  
بۆگەن ئەكەن!!  
دىروو ناوى كۆشكى جوانم!  
لەو بۆنە پىسە پىر ئەكەن  
- سەردارى كۆشك بى سەر ئەكەن -  
- پشووېك -

ئەزانن مىن چۆنم ئەوى!  
مىن وام ئەوى:

كەم.. بكوژرى

بەلام.. پاشماۋە.. دەست بەستە!

گشت بگىرى

لە دواييدا... كۆمەل... كۆمەل!

بۇ ناۋ دەريا فرپيان دەن

بە خۇراكى ماسييان كەن!

من وام ئەۋى

ئۇلۇ:

پاشاى گەۋرە... چ... خواستى بى

خو و فرىشتەش ئەۋەى ئەۋى!!

خەزىنەدار:

فەرمايشتە... قسەى بەجى،

پىلانى راست ھەر وا ئەبى؟

- پشۋويەك -

ئەژدەھاك:

ئادەى... ئىستا!

ئا بزانن... گاگەل... ھىشتا!

قۇچ لى ئەدەن!

يان ماندوو بوون و برسيتى!

كۆلى شكستى پى داۋن!

"دوۋ پاسەۋان بە پەلە ئەچنە دەرۋە بۇ تاقىب كىردن"

"لە دۋاى پشۋويەك، ئەژدەھاك لە سەر قسە كىردن ئەۋرات"

كۆيلە... كۆيلە... كى بىستوويەتى  
 كى ديويتى... ھەتا ئەمىرۆ!  
 زمانى قسەى يېتە گۆ!  
 كۆيلە... كۆيلە... كى بىستوويىتى!  
 سەربەست... بىرۈا  
 سەربەست... بىخۈا  
 كۆيلە... ديلە... كۆيلە... بەندە  
 كۆيلە تاكوو مردن عەبدە!  
 "دوۈ پاسەوانەكە دېنە ژوورەوۈ و ئەنوۈشتىنەوۈ"  
 يەكەمىيان:

گەورەم... رەش و پرووتى... برىسى  
 ۋەك گەلاى دار لى كوژراون  
 بەلام ئەوانەى كە ماون  
 بەسەر لاكا، لاكى يەكا...  
 ھەنگاو ئەننن... دېنە پېشى!  
 دوۈمىيان:

گەورەم... زۆرن... بى شومارن  
 ۋەك شىت ھارى پەلامارن  
 سل ناكەنەوۈ... لە مردن!  
 ئەژدەھاك: "بە توورەبىيەوۈ"  
 مادام واىە... پىيان بلى  
 تا لافاۋى خوین ھەل ئەسى



هەتا بە کۆمەل غەرق ئەبن  
با بکوژن... ھەر بکوژن!  
دەست نەپاریز... دەست ھەلنەگرن  
وەك دروینە، دروینە کەن  
دال برسیتی.. چاوەروانی،  
لاکی کۆیلەى مردوو ئەکەن  
" پاسەوانەکان ئەچنە دەرەو "   
- پشوو بەك -

ئەژدەھاك ئەچیتەو لە لای ئەو پەنجەرەیی بەسەر ڕووكاری دەرەویدا ئەروانی  
پاش قەیری تەماشاكردن ئەلیت:

ژیان پەندە... پەند وەر ئەگرم  
پەند لە ڕۆژانی ڕابردوو...  
بلین... چی كەم؟!..  
بۆ ئەمجارە بۆ داھاتوو  
زمان ھەمووی ئەسووتینم  
لەم ئەوی!  
ژیانیان ڕیشەكیش ئەكەم!  
بلین: چی كەم؟..  
وەك و لاخ ئەیانخەسینم  
پیاوم ناوی!  
دیلە ئەوی..  
دیلە ئەوی!!

لۆلۆ:

گه‌وره‌م هه‌ر تۆ دلتەنگ مەبه  
چیت بوی ئیمه‌ وا ئەکه‌ین  
بۆ ئەم جارە.. کەس دەرناکه‌ین!  
هه‌تا دوا یه‌ك رسوا نه‌که‌ین  
خه‌زنه‌دار:

هه‌ر ته‌نیا.. شا.. دهریه‌ست نه‌ی  
چۆن بلی ئیمه‌ وا ئەکه‌ین

- پشوویه‌ك -

"له‌ پاش كهمی هاتوچۆ كردن به‌تووریه‌یه‌وه‌ ئەژده‌هاك وەرئەگه‌ریتەوه‌وه‌ ئه‌لێت:"  
ئەژده‌هاك:

چیم بۆ ئەکه‌ن.. چیم پێ ئەلێن  
قسه‌ی زلی ژووری گه‌رم  
درۆی زه‌قی نه‌بووی به‌لێن..  
كۆشكەم پیاوی وه‌ك ئیوه‌ی بوو،  
بۆیه‌ عه‌بد هاتنه‌ سه‌رم!  
- پشوویه‌ك -

كه‌ ئه‌مپرسی، چۆنه‌ هه‌وال؟  
هه‌ور بوایه‌، تۆفان بووایه‌  
له‌ منتان ئەكرد به‌ سامال!  
ده‌ستی " وایه‌ "

بە پۇژ ھەفتە و مانگ و سال  
لە سەر سنگتان پراوەستا بوو  
ھەموو شتێ ھەر تەواو بوو!

ئۆلۆ:

گەورەم.. ھەرچەند... سەرزەنشتی  
نیویدی سەردار.. وەکوو بەرد بێ  
لای من گۆلێکە تێم ئەگری..  
بەرزیم زیاتر پێ ئەبەخشی

خەزەندەدار:

توانج و سەرزەنشتی شا  
چاوی ھۆشمان ئەکاتەو!  
پروومان زیاتر سپی ئەکا!

ئۆلۆ:

پاشای پایەدار بزانی  
لە کۆمەڵی رەش و پرووتا  
لە ناو دنیای پرووت و قووتا!  
گەڵی وێژدانمان کپیو!  
بە نھێنی... زۆر پوازی  
ناکۆکیمان داتاشیو!

ئەژدەھاك:

باشە.. ئەنجام؟  
من ئەنجامم ئەوێ ئەنجام؟..

ئۇلۇ:

كرمى پواز..كه دارى خوارد

له ناوهوه پووتى ئەكا!

به چاو ئەللى قەت ناكهوى،

كه خوى نواند..

بهلام له پر كاتى بينيت

بهلادا هات!

خەزنەدار:

كاتى بهلادا هات..ئەمرى

ئىتر ئەنجامى سەرکهوتن!

داوين له تەختى شا ئەسوى!

ئەژدەھاك:

"ئەچىتەوه لای پەنجەرکهه و گوى هەلئەخات و ئەگەرپتەوه ئەلئیت:"

وشەى سەربەستىم.. دیتە گوى

سەربەستى بۆ ژيانى كى؟!

بۆ ئەوانەى خۆم كرىومن؟

هەر به دىلى بوون و ديومن؟

بۆ كۆيله؟.. يان بۆ سەپان؟

- پشووئەك -

"ئەو پاسەوانەى لەمەوبەر چوو دەرەوه، به پەله دیتە ژوورەوه و ئەنووشتیتەوه و ئەلئیت:"

پاسەوان:

گەرەم وەرگەو شەستەباران

تیر ئەبارى.. بۆ سەر سەرى،

بۆ سەر دلى گوناھكاران!  
بهلام گهورهم دهرياي ئاگر  
تا بى شهپۇلى گهورهتر  
ئەكا به گز كۆشكى بهرزا  
لەم كاتەشا.. ھەوالىكىش،  
ھات و بەسەر، سەر گلىنەى..  
چاوى ھەموومانا چزا!  
ئەژدەھاك:

ئەى چاو كوندەپەپوو.. ديارە  
ئەو ھەوالەى كە بە تۆ بى  
زرىكەى ئىش و ئازارە..  
بهلام.. بىلى!!  
پاسەوان:

بەزامەوہ..  
زامى خوینى لەبەر ئەپروا  
گۆتۆى سەرکردە ھاتەوہ  
بهلام.. ھىوا..  
لە چاویا کوژاوتەوہ!!  
ئەژدەھاك:

چۆن ئەبى چۆن؟ كوا لە كوپیە؟  
ئەوہى ھەمبى ھەر گۆتۆیە..  
ھەر گۆتۆیە، ھەر گۆتۆیە!!

پاسهوان:

لەبەر دەستی ھەکیمانا  
لەبەینی مان و نەمانا  
لاشەى خویناویى گەوتوو!  
لەش بى جوولە.. چاو نووستوو!  
ئەپارپینەو.. لە " ئۆتۆ "  
ھەلسیتەو سەرپى گۆتۆ

ئۆلۆ:

ھەوالیکە.. بۆکورووزى  
جەرگى ھەلقرچاوى ھانىي  
ھەوالیکە.. گەلپىزى  
بەھارى تاساوى ھانىي

خەزەندەر:

ھەوالى.. ژاكاوى ھانىي  
تەمى بەرى چاوى ھانىي  
ئەپارپینەو لە " ئۆتۆ "  
لە " ئانانا "، "ئىنكى "، "نامۆ "  
ھەلسیتەو، چاك بىتەو  
سەرکردەى پالەوان.. گۆتۆ  
ئەژدەھاك: "بە تاسەيەكى بە كوڤ و پر لە ناسۆرەو "  
كارى پىچەوانەى ژيان  
دەستوورى ئاوەژووى دنيا!

وا ئه سوپى ژان له دواى ژان  
 له ناوهختا، هه مووى يه گهخا،  
 رپكهوت، بهخت، چى پى ئه ئين،  
 ناو لى ئه نين!  
 كاتى هاتن بو ناخوشى،  
 يا خود خوشى، به كۆمه ل دین!  
**ئۆلۆ:**

پاشاى گه وره... به دواى ژانا  
 ژانى كرپوهى زستانا!  
 گو لى به هار له دايك ئه بى  
 له باخچهى كۆشكى شاهانا!!  
**ئه ژده هاك:** "رپو ئه كاته ئه و پاسه وانهى هه والى بريندار كردنى گۆتۆى هیناوه"  
 برپۆ هه والم بو بینه  
 سۆراخ زوو زوو به ئه نجام ده!  
 تا بزانه گۆتۆ چۆنه؟  
 "خهريكه برپواته دهره وه بانگى ئه كاته وه"  
 راسپیره.. با.. لاسیراب  
 له به رده ماما ئاماده بى  
 ههر ئیسته بى...  
 دوا نه كهوئ  
**پاسه وان:**  
 به لى گه وره م ههر ئیسته دى!

"نەچىتە دەرەۋە"

ئەژدەھاك: "لە دواى ماۋەيەك بى دىنگى و ھات و چۆ كىردن و بىر كىردنەۋە ئەلئىت":

دەربەدەرى، دالەدە نەبوون

زۆران لە گەل مەرگا ئەگرى..

كەۋاتە ئىستە فەرەيدوون

ۋەك سەگ بە كۆشكەم ئەۋەرى

سەرچۆپى كىشى ناۋ گاگەل!

ئەبى ئەۋ بى!

مەرگ ھىنايەۋە ئىرە!

با بەخىر بى!

لۇلۇ:

گەرەم..كى نالى... ئا ئىستا

لە خويىنى خويىدا ناگەۋزى

لە مەيدانى بەر كۆشكتا

خەزەندەدار:

ۋەكوۋ چەقەلى ترسنۆك

بۆ مرىشكى ناۋ ئاۋايى

چۆن بە دزە دىتە سەر چۆك

بە فىل... فىرە!

ۋايش فەرەيدوون بە نەيىنى

مەرگ ھىنايەۋە ئىرە..



### ئەژدەھاك:

ئەوا.. پۇڭلىك.. نە... ھەفتەيەك  
بە برسېتىۋا مانەۋە،  
بەرگەيان گرت.. ئەي دىۋاي ئەۋە؟  
ئەبىي چى بىكەن؟ بۇ كۆي ئەپۋن؟  
ئەبىي لاكى يەكتىر بىخۇن  
ئەي دىۋاي ئەۋە؟. ئەبىي بىمرن..  
يا ئەۋەتا كۆيلە بىن..  
ۋەكۈۋ جاران.. ھەتا مىردن!  
كىرپىش بىردن!  
"لاسېراپ"ى جاپچى كۆشك دېتە ژوۋرەۋە ۋ ئەنۋوشىتتەۋە"

### لاسېراپ:

پاشاي گەۋرە.. ئەۋا ھاتوۋم  
لە بەر تەختى بىزورگىتانا!  
كىرپىش بىردوۋم!  
سەرم ۋا لە پىناۋاتانا!

### ئەژدەھاك:

دەنگ زل، لاسېراپى جاپچى  
باش بوۋ ھاتى  
ئەزانى چى؟

### لاسېراپ:

فەرموۋ.. قوربان.. ھەرچى بلىيى

ژیانی شمی..ئەخەمە..رپی!

ئەژدەھاك:

ئا..كەواتە..گویم ئی بگرە

زۆر لە جاران وریاتر بە

خۆت ئەزانی هەندئ برسی

ئەمشەو تۆزئ دلیان گرتووم

چاکتر وایە جارئ بدەئ..

كە قەیناكا لییان بووردووم

تا بلاویدیان پی بکەئ..

خۆت ئەزانی..

زەوی تیر بوو، خوین ناچیزئ

پییان بلئ.. با لەمە زیاتر نەپژرئ!!

لؤلؤ:

قسەئ شای گەورە پەسەندە.

خەزەندەدار:

گەوھەر و یاقووتی پەندە.

لاسیراب: "بە ترسەوہ":

بەلام گەورەم پاشای مەزن

برسی زۆرن!

یەك دوو ھەزار زیاتر ئەبن

گویم ئی ناگرن..

با دهنگیشم گروو زل بی..  
 له چاویاندا...  
 وهکوو فوویهك وایه تهنیا  
 بییکهی بهناو رهشهبادا!  
 ئەژدههاك: "به توورپیهوه له لاسیراب ئەچیتە پیشهوه"  
 وا دیاره بهر لهوهی بجیت  
 زۆر ههز ئەکهیت لیڤه بمریت!!  
 لاسیراب: "به ترسهوه"  
 بهئی.. گهوردم.. ئەوا ئەرۆم...  
 پهشیمانم ئەوا ئەرۆم  
 "به شلەزاوییهوه ئەچیتە دهرهوه"

ئەژدههاك: "دوای كهمن هاتوچو كردن"  
 ههركاتی تهوقی عهبد شكا  
 پێیان له پێوهند ترازا  
 كهوتنه ئەوهی شیر ههلكیشن  
 مانای وایه زهنگ ئی درا  
 زهنگی پیم ئەئی: ئەژدههاك  
 وریابهروه راجلهكه!  
 دهستی زهبروزهنگ شل مهكه!  
 ههناسهیهك له دهست مهده  
 تهخت و بهختت بپاریزه!

خوین برپژده...

ئەگینا.. ئەنجام.. ستمە!

زۆر ستمە... زۆر ستمە!

لۆلۆ:

بەلام گەورەم، قەلات سەختە

کێ ئەتوانی بگاتە.. ئەم،:

تاج و تەختە!؟

کێ ئەتوانی در بە شوورە،

کۆشکی بەرز و بەردین بدات؟

کێ ئەتوانی؟.. کێ شەر لەگەڵ،

سیبەری خواکانا ئەکات؟

خەژنەدار:

هەتا ئەمڕۆ ژین وا ئەلی:

تاج نانەوی، شا ناکەوی

ئەژدەهاک:

ئەمە راستە، ئەبی وایی!

بەلام هەر کاتی دەستی دیل

گەیشته پم، گەیشته تیر

مانای وایە: زەنگ لی درا

- پشووێک -

"پاسەوانیک بە پەله و شەژاو، دیتە ژوورەوه"

گەورەم وا لافاوی هەستاو

لافاوى خەلگى خرۇشاو!

شووراي يەكەمىنى رادا!

لە جىيى خۇي تىلىساپەو!

ھەرچەند كرا،

تەوژمى رىق بەربەست نەكرا!

ئەژدەھاك: "بە شىپىزىيەو روو ئەكاتە ھەمويان"

من پىم وتن.. زەنگ ئى درا..

فريا كەون... من پىم وتن..

ئۇلۇ: "روو ئەكاتە پاسەوانەكە"

ئىوۋە جىتان قەلاي سەختە

سەنگەرى شەرتان قايىمە!

ئىوۋە پىرچەك تىرو و پۇشتە

چۆن ئەبەزى؟ چۆن ئەھىلن!

كۆيلە شوورەي بەرزى كۆشك!

داگىركەن و بىروخىنن..

خەزىنەدار:

يان ئەوۋەتا ئىوۋەش لە گەل...

كۆيلەدا دەست تىكەلن..

يان ئەوۋەتا ترسنۇكن..

سەنگەريان بۆ بەجى دىلن!

ئەژدەھاك:

ئەبىۋا بى، دەست تىكەلن

ئەم قسەيە ئەسەلینم..

لە ژێردە ھەبێ و نەبێ...

دەست تێکەلن..

ئەم قسەيە ئەسەلینم!!

پاسەوان:

گەوردەکانم.. نەمەکی.. شا

کوێرمان ئەکا.. گۆچمان ئەکا!

گەر بێت و پەشتی لێ ھەلکەین

لە گەل عەبدا دەست تێکەل کەین

بەلام.. بەلام.. گەوردەکانم

شتێک ھەيە دەستی بەستووین

چاوی گرتووین..

ئێمە جێمان.. قەلایەکە..

سەخت و کون بڕ..

ئێمە....

ئەژدەھاك: "قسەکانی پێ ئەبریت.."

ئەي چۆن ئیتر..

تۆ پێم ئەلێی بەر بەست ناکرێ!

ئەي چۆن ئیتر!..؟

پاسەوان:

گەوردەکانم.. شتێک ھەيە..

تێی نەگەشتووم.. ناوی چییە؟..

جادووی گیانی نه هیښییه؟..  
 یاخود چاوی ته لیسمای..  
 فریشته کانی ئاسمانه!..  
 یان هیږی دهستی خواکانه  
 له ناو دهر وونی ئه وانا!..  
 دیت و نه چی..  
 تینی ئاگریان ئه داتی  
 هیږی بر وایان ئه داتی  
 ترسی مردنیان دهر ئه کا!  
 شه پریان له گه لدا پی ئه کا!  
 گه وره کانم.. شتیک هه یه  
 له چاویانا... تیشک ئه هاوی!  
 له گیانیانا.. گرپک هه یه..  
 ئه سستیره ی پریشک ئه هاوی!  
 گه وره کانم: ئه و پریشکه..  
 گر وو.. تیشکه!..  
 له چاوی ئیمه دا نییه..  
 له گیانی ئیمه دا نییه..  
 نه ژده هاك:

ئه م قسانه بو من مه که..  
 ئه مه ری خو ته فره دانه..  
 قسه ی پیاوی تر سنوکه!

"لە پاش ماوەیەك ھاتوچۆ كردن و بیر كردنەووە پوویان تیئەكا"

بیھێننە بەرچاوی خۆتان:

ماوەیەك بۆ دووروو درێژ

شیر برسیی بۆ

پلێ گۆشت چییە.. نەیدی بۆ!

چاوی سووری.. لە تاوانا،

دەرپەریو بۆ، ئارام نەگرێ

قەپال لە شیشی ئاسنی،

قەفەز بگرێ

بیھێننە بەر چاوی خۆتان

لەو شیرانە.. بەربنە ناو

کۆمەڵی رووتە ی خروشاو

ئەبۆ چی بکەن؟..

ئەبۆ لاشە چۆن ئەنجن کەن؟!

چۆن بیچچرن، چۆنی وردکەن..؟

بیھێننە بەر چاوی خۆتان!

لۆلۆ:

دیوەنیكە موچورکە ی ترس

دینێ بەسەر تاپای لەشا

دیوەنیكە لە خەویشا

مایە ی زەننەق چوونی عەبدە!

پاشای گەوردەم



ئەم بىرە، بىرىكى وردە  
هەلى چاکە، داوا ئەکەم  
شیری برسی.. ئیستا بەردە!  
خەزنەدار:

هەر شیرى برسی ئەزانى  
چۆن کۆیلە و عەبد بخوا!  
هەر شالۆی ئەو ئەتوانى..  
دې بە دوژمنانى کۆشك بدا!!  
هەلى چاکە، با خوانى وا  
پیشکەشى شیرى برسی بى  
با تیر بخوا!!  
ئەژدەھاك: "رۆو ئەکاتە پاسەوانەكە"  
کەواتە تۆ.. برۆ ئیستا  
چاوەروانبە تا "لاسیراب"  
جار بۆ تەمبى دواى ئەدا..  
ئەگەر هاتوو.. لە دواى ئەوەش..  
ئەو قسانە دادى نەدا!  
ئەوسا ئیتەر.. رامەووەستە  
بیکەنەو.. دەرگای ئاسن!  
با شیرى برسیی دەرپەرن..  
شالۆ بەرن.. لەش ئەنجن کەن  
ئیسك و پروسك تیاك بشکینن

دوايى بەم ژاودىيە بېښن!!

**پاسهوان:**

بەئى گەورەم... فەرمايشستان

لە سەر سەرمان!

"ئەرواته دەرەوہ"

**ئەژدەھاك:** "دواي ھاتوچۇ كىردن و بىر كىردنەوہ رۈو ئەكاتە لۇلۇو خەزەندار"

زەردەوالە، كە ورووژان

بە دەست يەك يەك چىزوو ناكىڭ

بۇت ناكىڭ..

بەلام كە شا پلىتەي سووتان

خرايە ناو كۈنى شاريان

ئىتر تەواو دا ئەمىركىڭ!

**- پشووېك -**

جوتيار، ئاستگەر، ئاشەوان

زمانيان گىرت.. بوون بە ئىنسان!

لە من ھەستان؟!..

"ئەو پاسەوانەي لەو دەبەر ھەوالى بىرىندار بوونى گۇتۇي ھىنا بوو، دىتە زوورەوہ، بە شىر زەبىيەوہ ئەللىت":

**پاسهوان:**

گەورەم.. پاشا.. كۆستى ناوہخت

كۆستى جگەربېرمان وا كەوت!

زام خوڭنى نەگىر سايەوہ

دوا تروسكەى چاوى گۆتۆ..

بەتەواوى كوزايەو!

"دواى قەيرى پراوستان ئەنوشىتەو و ئەچىتە دەرى"

ئەژدەھاك: "لە دواى حەپەسان، بە ئائومىدىيەو ئەلىت"

گۆتۆم! گۆتۆى سەرگىردەم مرد؟!

پارىزەرى تاجەكەم مرد؟..

گۆتۆم... گۆتۆم... گۆتۆم چۆن مرد؟..

ئۆلۈ:

كۆستىكە زل، پۇژىكە شووم

هەوالىكە گىرەى دۆزەخ...

ئەدا لە پووم

ئەنجامىكە كە دەسەلات

ئاتوانى قسەى تيا بكات!

خەزىنەدار:

بۆ ئەم هەوالى ناسۆرە

وەكوو گىرى دارستانى

چۆن بسووتى..

خەمى گيانم ئا بەوجۆرە

كلپە ئەكا وا ئەسووتى!

ئەژدەھاك:

هەتاكوو گۆتۆ زىندوو بوو

مردن لە كۆشكى من دوور بوو

به لām ئیستا که گۆتۆم مرد!  
 تارمایی ترس پهیدا بوو  
 پروو شاراووی ئاشکرا بوو  
 ههست به بوونی، دهنگ و پهنگی  
 جوولنه و بزووتنه وهی ئه که م..

### - پشویهك -

به لām بواری ترس نادهم  
 بیته پیشی.. من ئه بی دهست  
 دهستی تی سره واندن پیشخه م!

لۆلۆ:

ئه ژده هاکی گه وره ئه بی  
 به سه ر مردنا سه رکه وئ!

خه زنه دار:

ژین هه تا ئیستا وا ئه لی  
 شا ناکه وئ.. تاج ناکه وئ!

ئه ژده هاك: "له دواي ئه وهی دهنگی نه ره ی شیر ی برسی به ره لا بوو به ئاشکرا ئه بیسیت:

ئاده ی.. ئاده ی.. با شالاوی  
 چنگی رقتان.. پر ئازار بی  
 ئاده ی.. ئاده ی.. با خویناوی  
 کۆیله کان به پرووبار بی  
 ئاده ی.. ئاده ی.. با که لبه تان..  
 که لبه ی له ئه لماس تیژترتان!

كەلپەي ناو دەمى برسیتان  
ئېسك و پروسك وەك خۆل ورد كا!  
ئادەى.. ئادەى.. با كەلپەتان..  
وەك كینەى ئەژدەھاك وابى  
ئادەى.. ئادەى.. ئادەى.. ئادەى!!  
- پشووېك -

ئۇلۇ:

گەورەم ھەرچەند ئەمشەو ئازار  
بوو بە گرىي دلى ھەزار  
بەلام چاوپروپىن بەربەيان  
مژدە بىنى وەكوو بەھار  
بلى: سەركەوت ئەژدەھاكى،  
پاشاى جىھان

خەزىنەدار:

چاوپروانين تا خۆر ھەلدى  
تا ئەم شەوہ كۆتايى دى  
ئەژدەھاك:

چاوپروانى، ئېشك گرتن  
كەى ئەنجامن: ابۇ برينى،  
نازارى شەو سارپىژ كردن  
چاوپروانىي، چاوپروانىي

کۆتایی به کام شهو هانی

- پشوویهك -

"پاسهوانیك به شهلهزاوی دیته ژوورهوه"

پاسهوان:

گهورهه دۆزهخی داخراو

دۆزهخی خهلكی خرۆشاو

قیامهتی.. دل پر له قین

نه شوورهی بهرد.. بهرگهی ئهگرئ

نه قهلاهی دهركا ئاسنین

ئهژدههك:

ئههی شییری در، شییری برسی

قولاپی چنگی دامالیین

كهلههی ژههرین؟

پاسهوان:

دادیان نهدا، ههر زوو بهزین!

ئولو:

ئههی ئیوه چین؟

پاسهوان:

گهورهكانم بی هوده بوو

ههرچی رهنجی ئیمه دامان

چاری نهبوو..

بهه بهست نهكران!!

ئەژدەھاك :

گەيشتنە كۆي؟ ئەنجام چى بوو؟

پاسەوان :

شوورە لەدواى شوورە پما

قوللەى قەلا داگىر كرا!

زىندان پروو خا..

بەندى گىراو.. سەرىبەست كرا!

گەورەكانەم ھەر بەكۆمەل

لەيان ئەخەين! لى ئەكۆژين

بەلام وەكوو ئاوى كانى،

لە ھەموو بىستە ئەرزىكا..

ھەلئەقوولەين!

شتەك نىيە چارىيان بكات

بەروايان وەكوو ھەورازى،

پەلەى سەختى كۆوى بەرزى

ولائت واىە! داگىر ناكىر!

تەيشكى چاويان! وەكوو تەيشكى

خۆر واىە بە دەست ناكىر!

- پشووئەك -

ھاكا.. شەپۆلى.. ترسناك

گەيشتە ژوورى ئەژدەھاك

گەورەم.. ئەنجام: نووتەك، تارە

سەر دەرکەین مالّ بى پرسياره؟

"ئەچىتە دەرەوہ"

ئەژدەھاك:

من راناكەم.. تا شیرەكەم

لە پيش مردنا ماچ نەكەم!

كوا شیرەكەم؟

"پاسەوانىك شیرەكەى بۆ ئەھىنى"

ئۆلۈ:

با بەر لەوہى دەستى برسى

بمانگاتى..خۆ دەر باز كەين

خۆزگەى ناحەز نەيەتە دى

سەرى پاشا سەرفراز كەين؟..

چونكە گەورەم مانەوہى وا

بەرەو شەوہەنگمان ئەبا..

لەگەل مەرگا چۆن شەپ ئەگرى

دەست چۆن پشكۆى ئاگر ئەگرى؟..

خەزەندەدار:

گەورەم..پاشا..خۆدەرکردن

واتا بۆ ئىمە سەرکەوتن..

ئەژدەھاك: "بەتەوس و پىكەنىنەوہ"

كاتى ھىزم لە دەستا بى

من چى بلىم.. ھەمووشتى..



ئەللى ئەبى.. ئەبىۋابى  
ھەتا سروشت.. ئاسمان.. دەريا  
پىرىشكى خۇر.. لووتكەي چىيا  
گىر نووش ئەبەن  
سەر شۇر ئەكەن..  
لە بەردەمما.. لە بەر پىما!  
- پىشويەك -

بەلام كاتى كە دەسلەت  
كەوتە سەر رېي ھات و نەھات  
رېكەوت كەوتە پىشت ھەلگىردن  
ھەموو شت پىشتى تى ئەكات..  
ھەتا ئىوھش.. ھەتا ئىوھش  
رېووى نۇكەرىي وەر ئەگىرن  
رېم ئى ئەگىرن!  
- پىشويەك -

بەلام ھەر وا بە ئاسانىي  
رېگەي مەترسىي دەرناكەن  
چۇن ئەيەلم پەشىمانىي  
بە پەنجە گەستنى دەر خەن  
چۇن ئەيەلم دواي مردنم  
بىزىن وەكوو جارى جاران  
بۇ نوشوستى و ژىركەوتنم

ھەر مەن بىكەن بە ناۋنىشان  
چۆن ئەيەلم كەچرۈۋىكى  
ئىۋەدى بى ۋەفاى پىشیلە!  
پىستى شاھانەم دارنى  
چۆن ئەيەلم دلى سىلە  
دواى مردنم پى بىكەنى  
- پشووئەك -

ۋەك ژن خزاۋنەتە پال مەن  
شاىستەن بۇ ئەتك كەردن..  
ئەتانەۋى بەقسەى زل  
ترسنۆكىى ئارايشت كەن  
رېگە نادەم.. چۆن ئەيەلم..  
بە ئاسانى ۋا پىشت ھەلگەن  
- پشووئەك -

"سەربازىكى لەش خويىناۋىى بە شىپىزەپىيەۋە خۇى ئەكا بە ژوورا"

پاسەۋان:

ئومىد نەما.. ۋا قەلا ۋ كۆشك  
بۇ ياخى بوو ھاتنە سەر چۆك  
ئەۋ شوپنەى رۈۋناكىى تىايە  
تەنبا ھەر ژوۋورى پاشايە  
داگىرسىنى.. ئەم ئاگرە  
سەرگەردەى ئەم رىى بەلایە

گه ورمه.. کاوهی ئاسنگهره

" ئهچینه دهرهوه "

ئهژدههاك: " پوو ئهكاتە لۆلۆ و خهزنهدار "

دهست به زاخا كردن وايه

تهفره و مل شكاندن وايه

وتم كاوه وهچهی شهپه

سهپه پهراندن بهو پهوايه

وتيان: ئه مه پهلهی تيايه!

دهستان بریم.. کوپرتان کردم

به پپی مردنتانا بردم

ئیستهش ئهتانهوی پراکهن..

دنیا بن قهت پرا ناکهن

" ئهژدههاك شیرهکی ههلا ئهکیشی و بهدهم ئهه قسانهی خوارمهوه لۆلۆ و

خهزنهدار ئهکوژیت "

با بیچیژن ئهه ژاراوهی

خۆتان کردتانه کاسهوه

با کفهی بی ئهه خویناوهی

خۆتان لیلتان ئهخواردهوه!

" ههردووکیان ئهکههون و ئهمرن "

" دواى لیلدانی مؤسیقایهکی تایبهتی و پشوویهک که ماوهیهک ئهخاينهیت،

ئهژدههاك له بهر خۆیهوه:

ئهژدههاك:

تهنیا.. تهنیا.. مامهوه خۆم

ئەى خۆم ئەبى بۇ كۆى برۇم؟  
رپى شەوى مەرگ ترسناكه  
هەموو شتى.. هەردوژمنى  
ئەژدەهاكه!..

چاوم لىيە..چەم..چيا.. هەرد  
چاوم لىيە تا دار و بەرد  
تا.. تاجەكه.. تا..تەختەكه  
تا كه لوپەلى ژوورەكه!  
مىيان ناوى لىم بىزارن  
بۇ مردنم..چاودنوارن  
- پشويەك -

كوا دلۆپى فرمىسك رشتن  
كوا ئاخىكى گەرم ناشتن!  
كوا بەزەيى سەر روخسارى  
كوا..تكايە؟كوا هاوارى؟  
كوانى ئەو دەستانەى ئەللىن  
بۇ تەنگانە دريژ ئەكرىن  
نايانىنىم..هەموو ون بوون  
هەموو وەك ئەمانە مردن "مەبەستى لۆلۆ و خەزنەدارە"

- پشويەك -

"لەم كاتەدا و لە گەل بەرزبوونەووی دەنگی خرۆشاوی میللەتدا كاوەی ئاسنگەر  
خۆی ئەكات بە ژوورا و پڕ بە دەنگ ئەئیت":

**كاوه:**

زالم.. وا شهو باری نهویی  
وا رووناکیی دنیای پڕ کرد  
وا کاروانی نازادیی کورد  
بە، بەهاری هیوای گهیی  
زالم.. تۆ بۆ کوێ دمرئەچی؟  
ئەژدەهاك: "پرو ئەكاتە هەردوو پاسەوانەكە"  
ئەنجن..ئەنجن..لەتلهتی كەن  
وەك سەگی خوێری پەتی كەن!  
"كاوه لەگەل هەردوو پاسەوانەكەدا ئەكەوێتە شەڕمەو بەدەم شەڕ كردنەوه":

**كاوه:**

بۆ كێ ژیان..؟بۆ كێ ئەمرن  
بۆ كێ؟پڕی بە میللهت ئەگرن؟  
ئەه دیلەكانی تاریکی؟  
کوێرە پێگا  
ئەنجام بۆ هەڵدیرتان ئەبا!  
"لە ئەنجامی شەڕدا كاوه هەردوو پاسەوانەكە ئەكوژیت و لە ئەژدەهاك ئەچیتە  
پێشهوه و ئەئیت":

**كاوه:**

هەر..پروو بەپرووی سلّ نەکردن  
شیری تۆلە هەلّ ئەکیشین

لە پشتهوه دەستی کوشتن  
وەك ترسنوك ناوەشینین!  
ئەژدەھاك:

كێیە بتوانی ئەژدەھاك  
لە ناوبەرئ..یان..بیکوژی  
كی زات ئەكا..کی ئەویری  
پیی لی بگری؟!

كاوه:

منم ئەو كەسەى ئەژدەھاك  
مارى ناو دەروونى ناپاك  
لە ناو ئەبا  
منم خوینی ئەرژینم  
منم میشكى ئەپرینم!  
"دەست ئەكەن بەشەر، كاوه بەدەم شەرەوه لە سەر قسە كردن ئەپوات":  
ئەى جانەوەر  
ئەى تارمايى ئەهرەمەنى  
تاریكى و شەر  
دالەت نییە، چۆن دەرئەچى  
بۆ كوئ ئەچى؟.  
چوار دەورى قەلات ئاگرە  
مەبزوورەوه دەست هەلپە!

## ئەژدەھاك:

ئەژدەھاك و دەس ھەلپرىن

ئەگەر ئاسمان ئەگەر زەمىن

لە يەك بدەن.. من نابىنن

دەست بەستە بىم

گىرپووش بۇ غەبدى خۇم بەرم

"ئەكەونە شەرىكى سەختەو، چەند جارىك كاۋە ئەكەۋىتە مەترسىيى  
لەناۋچوونەو، تا لەئەنجامدا ئەژدەھاك ماندوۋىتى تەنگى پى ھەل ئەچنى و ئەوسا  
كاۋە بە چەكوۋشەكەى كە ھەر لەسەرەتاۋە بە دەستى چەپ ھەللى گرتوۋە، ھەل  
ئەكوتىتە سەر ئەژدەھاك و مىشكى ئەپزىنى، لەم كاتەدا گوردۇى كورپى بە پىرتاۋ دىتو  
باۋەش ئەكات بەكاۋەى باوكيا، دواى ماۋەيەك ئىنجا، پىشتكۆ. كاردى. مادىيا. كاردۆخ.  
زىمىرى. زاماو. يەك لەدواى يەك دىنە ژوورەۋەو كاۋە لەناۋەراستىيانا بەدەنگىكى  
زولالەۋە ئەللىت":

## كاۋە:

بە لاشەى كوردى قوربانىيى

بە خۇرى بىير، وا زستانى

تەنگ و تارمان كرد بە بەھار

بە خويىنى دل..بە ئارەقى

چەوسانەۋەى ئىش و ئازار

خۇمان لە دەست شەو راپىسكان..

كەوتىنە رى!

تەۋقى دىلىتيمان پسان..

ھەلمەتمان برد!..

بە بازووی قالی تیکۆشان:  
پشتی تاوان،  
پشتی ئەژدەهاکمان شکان  
با ئەم پۆژە جەژنی گەل بێ..  
جەژنی ژیان  
جەژنی کوردە چەوساوەکان  
با ئاگری ئەم نەورۆزە  
لە سەر لووتکەى بەرزى ولات  
هەتا هەتایە بسووتی  
بلیسەکەى هاوار بکات:  
بلی: نەوێ ئادەمیزاد..  
کورد بوو یەکەم راپەرینی  
شۆرشى سوور بەرپا بکات

کۆتایی





# ئاسك

شانۆگەرييه كى شيعرييه له (5) تابلۆدا

1978



كەلەپور بىناغەى ئەم شانۇگەرىيەى داوتەوۋە لىكلاۋرۇۋنەى بەيتە مىللى  
 فۇلكۇرىيەكانىيەۋە تىشكى ۋەرگرتوۋە لىكۋورەى ئەۋاندا قال كراۋتەۋە.  
 ئاۋردانەۋەيەكە لىسەردەمە تارىكەكانى رابردوۋى دور.  
 ئەۋكارەسات ۋە بەسەرھاتانەى لەۋاقىيەى تالى رۇۋانەى ژيانى ئەۋساي دلداندا  
 لەننۇۋان خىرو شەپدا لەچنگاۋشېۋونى يەكترو زۇرانبازييەكى سەختدا بوون.  
 رووداۋەكان لەسنورى كاتو ۋەختى ئەۋ سەردەمانەدا ماۋنەتەۋەۋە بەلای رابردوۋى  
 نزيك ۋە ئىستەماندا نەھاتوون.

## كەسەكانى ئەم شانۇگەرىيە

- |              |                             |
|--------------|-----------------------------|
| 1- پىرۇت:    | شۋانەى گوند                 |
| 2- مام ۋسوۋ: | رەزەۋان                     |
| 3- بايز:     | كويتا                       |
| 4- سۋارە:    | ھاۋرپى پىرۇت                |
| 5- خاۋەر:    | كچى كويتاۋ دىلخۋازى پىرۇت   |
| 6- ھەمىن:    | ژنى كويتا بايز              |
| 7- پىرېال:   | ئاشەۋان                     |
| 8- باپىر:    | بەتەمەنترىن پىاۋى گوند      |
| 9- مەمەند:   | كوپەزاي باپىرە، مئالى يەكەم |
| 10- زۇراب:   | كوپەزاي باپىرە، مئالى دوۋەم |
| 11- ھەمە:    | قەتار چى                    |

لەگەل:

ئا=گۆرسى سەرەكى

ب=گۆرسى مئالان

ج=ھىكايەتخۋان

د=دەرھىنەر

ھەرۋەھا: كۆمەلەخەلگى، رىبۋارى، چەند دەنگى.

## تابلۆی یهكهم

دهرهینهری شانۆگهریهكه: "لهگهڵ دهست پێکردندا، بارزنی ئاسکی ئهیبستری، بی دنگی، پهرده بهئاستهه ئهكریتهوهو دهرهینهر دیته پێشدهمی شانۆكهو روونهكاته بینهراڤ:

میوانه خوشهویستهكان، شهوتان رووناك

چاوتان رووناك..

بهخیرهاتن بو بینینی ئهو چیرۆكهی

لهم ساتهوه

وشهكانی ئهزویڤو ئهبنه تابلۆو

ئهبنه ئهگتهر..

تا تهماشای وردی ئیوه له سهره ری،

بهسهرهاتو.. ناوگیژهنی کارهساتا،

راگریتو.. بیکا بهسهرپشك و رابهه

\*\*\*

میوانه خوشهویستهكان

من تهنیا بو ئهوه هاتم..

دیدهنیتان لهمالی ئهه شانۆیهدا

وهك مالانی كورددهواری

بخهمه سهه دیدهكانمان

من پێش بینیتان ناكهوم

"ئاسك" چيەو چۈنەو بۇچى؟!  
 ئەتانەوئى و ناتانەوئى؟!  
 رەقتان لى بىو خۇشتان بوئ  
 من نادوئىم و شانۇكەمان:  
 باخۇى بدوئ  
 ميوانە خۇشەويستەكان من ئەپۇم  
 لەگەل "ئاسك" جىتان دىلەم  
 ديسانەو.. شەوتان رووناك  
 دلتان رووناك.  
 "ئەپوات"

"پەردەگە بەتەواوى ئەگرىتەوە حىكايەتخوان، لەجىگەى بۇ تەرخان گراوى خۇيدا  
 ئەبىنرئ، لەم دىمەنەدا، دىوى ناوومو بنەبانى شانۇكەو، رووناكى بەتەنيا لە بەژنى حىكايەت  
 خوان ئەدرئ و بەپىي ھەموو بزوتنەوومىەكىشى چەپكە تىشكەكە لەگەلئيا ئەپوات".

### حىكايەتخوان:

ھەبو.. نەبو.. دىرزمەنى  
 كاتى باپىرە گەورەمان  
 تىن و تاوى بازۇكانى ئەچوون بەگژ  
 تاوئىرەبەردى چىادا  
 كاتى ھىشتا خوئىنى لاوىى ئاگرئ بوو  
 لەلەشيانداو  
 چۆكى بەتۇف و وەيشومەى:  
 گەوەى شاخەكان دا

سەردەمى بوو.. ژيان ئاوا بەرپىكانى

رۆشن نەبوون

پەنجەرەى بىر.. لەسەر وشە داخراو بوو

نسىي زانين.. بەستەلەكى بى ھەتاو بوو

لەورۇژەدا.. ھۆشيش وەكوو قوتيلەكان

كز ئەسووتا

نەى ئەتوانى تاريكايى ناو دارستان

رووناك بكا

ھەژارەكان لەناو گەرووى،

مەرگو ژاندا

پارووى گرياوياى قووت ئەدا

تا گزنگيان ئەخستە ناو:

دواى ئىوارەى ئەموستە چاو

رەنجيان ئەداو.. رەنجيان ئەدا

\*\*\*

لەودەمەدا..

پەندى پىران.. پازەراوى بوو

ياسا لەناو ئەودا ئەزا

گرئ كويڤرەى گىروگرفت

ئەدرايە دەس خۆشەويستى بىكاتەو

تاكوو گفتار.. لەئاوينەى رۆژگاردا..

شەوقى چاكە بداتەو..

رۆشنى كات بەپيى كىردار

\*\*\*

هەبوو.. نەبوو لەودەمەدا

گوندى ھەبوو

پييان ئەوت: گوندى ((خەزان))

لەبنارى چىايەكدا.. راكشابوو

سەرى لەناو نزارىكداو،

قاچەكانى لەناو شەپۆلى تورەبووى،

چەمىكدابوو..

چيا ھەزار بەھەزار و سەخت و سەرگەش

گەلىي تەنگى

پلەي خىزى

ملەي بەرزى

ئەشكەوتى قوول و زەبەندى

جەنگەلىو.. دارودەوھەندى

موچىركى ترس و ساميان، تيا:

نشيمەن بوو

\*\*\*

پايزى ھات.. سەرماي چيا

داروبارى رووت كىردەوھ

چەم.. ھەل لەرزى

شوانەي گوندى مل نوقم بووى



ناو فەرەنجى..

دەستى سەر گالۆكى تەزى

خەلگى خەزان..

بەر لەھىرشى ناكاوى تووشى زستان

كەوتنە خۆيان "تارىكى، ئەپوات"

"شانۆ رووناك ئەبەيتەو، ديمەن گوندەكەيەو شوانى گوند (پىرۆت)ەو، بەقەد پالى  
چياوئەيەو پالى داو بە گابەردىكەوئەو خەرىكى شىمال لىدانە، ھەر داى چەند ساتى،  
بەبىزارىيەو، شىمالەكەى ئەكاتەو بەبەر پىشتىنەكەيداو ھەلئەستىتە سەرپىو  
ئەكەوئە ھاتووچۇكرىن، ئىنجا لەبەر خۆيەو ئەلى":

پىرۆت:

چوار سال..چوار سال.. چۆن تەواو بى؟!

ئەى كى ئەلى تەواوئىش بى..

ئەو.. ئەمداتى

ئەى كى نالى ھەموو رەنجەم بەبا نادا

ئەى كى نالى؟!

- وچان -

وەك دلى.. ئەم دىيە دلم لەو كرمىيە

- وچان -

خويىنى ئەكەمە كاسەو

چۆنى نادا؟!

واجارى سى. سالىم پسان

خوا گه ورهیه.. خوا.. خوا

- وچان -

نه ع.. ناتوانی.. گوندی خهزان

گه وره و بچوک.. لهو به ئینه ئاگادارن

ئاشنا و روشنا.. له گه ل مندان

نه ع.. ناتوانی!

- وچان -

ئاخ شوانکاری.. ئاخ ته نیایی

هه رخۆم، بیکهس، خوایه.. خوایه

بو نه تدامی ته نیا خوشکی

گه روا بوایه..

ئێسته من وا کویره وهریم

ئه م شاخ و نه وشاخ نه گیرا؟

- وچان -

ماله ئه بی؟!

ئه بیه خاوه ن چه ند سه رمه ری؟!

خۆم بو خۆم شوانیتی نه که م؟

ته م له سه ر چاوم لائه بیه م؟

"بی دهنگی، زه رده خه نه یه ک نه یگرئ، گوړو تینیکی دیته وه به به ردا".

به لām له به ر چاوه جوانه کانی خاوه ر

چۆن ده ربه ست بی م؟

چۆن به یل م.. که بی زاری دل کویرم کاو،

ترس له گیانم بنیشی  
دهربه ست نایه م.. ئه هیڼی گهر  
چاوه پروانیم.. ده سالی تر توول بکیشی  
دهربه ست نایه م،  
دهربه ست نایه م!

**- وچان -**

مه لای دی  
ئه و دنیا دیدیه  
راست ئه کا.. پیڼم ئه ئی:  
کورم نارام  
نارامی (ئه یوب) ت هه بی.

**- وچان -**

مه لام دی پیڼم ئه ئیم  
قوربان تۆ.. ههر ئه ئی.. نارامی (ئه یوب) و..  
پیڼم نا ئی.. کام ئه یوب؟! له کوئی؟!  
پیڼم ئه ئیم: هه ز ئه که م بزائیم  
ئه و.. چه ند سال.. نارامی گرتبوو  
ئه ویش ههر وه کوو من  
هه زی له:  
خاوه ری کردبوو

**- وچان -**

"مام وسوی رمزموان دیته ژوورموه، ئه گاته لای پیروټ، سلاو دمکاو له ته کیه وه دا ئه نیشی"

پېرۇت:

وہی سەرچاۋ مام وسوو  
ونی.. ون.. ناتبینم  
قسەتم ئەوہندە پېخۆشە  
وہک تینوو وەھام بۆی  
پېم نالیتی.. تۆ لەکوئی؟

وسوو:

پېرۇت گیان.. نازانی  
ئیش و کار هیئندە زۆرە  
لەبن دی؟!  
خوا ئاگای لییەتی  
سەرەتم ھەر نییە!

پېرۇت:

راست ئەگەیت.. ئەزانم خۆت تەنیاو،  
رەزەگەش..

وسوو: "قسەگە ی پئی ئەبرئ"

مەپرسە.. ئەوہتە ی ھەستاوم  
من ھەر داو دائەنیم بۆ ریوی  
ئەزانى.. چى ئەگەن بەو رەزەم  
مەپرسە.. ئەم سەرەم چەند قالە  
وہللا ھى نازانم چى ئەگەم!

پیرۆت:

پېم بلې.. ئەمپۆكە.. هیچت گرت؟!

پېوه بوون؟!

مام وسوو.. گوی بگره

ئەمجاره چەندت گرت.. هی منن

وتت چی؟!

وسوو:

دوینى چوار پېوه بوون

چاویان وهك

پشكۆى ناو.. ئاگردان

زیتە زیت

بریسك و هۆریان بوو

پیش وهخت.. من قەولم پیدابوو

ناردمن بۆ کوپخا

"بەپیکەنینهوه"

دیارییهك بۆ مالى کوپخا بى

ئەى دیاریى تۆش نییه؟!

پیرۆت: "مام وسوو دیتە پېشهوه"

مام وسوو.. گوی بگره

تو خوا گەر گوی نەگرى..

گېژاوى ناو سەرم..هەتا بى

تورە تر..دەروونم لوول ئەدا..

وسوو:

گويم ليته..گويم ليته  
نه زانم چي نه ليي  
باس..باسي خاوره..وانييه؟!  
سهير نه بي..نه يزانم..گيزاي نه وسهره  
له گويدا..نه بيته..ته نووره!

پيرۆت:

مام وسوو..پيش پي تۆ  
له دلم وام نهوت:  
تۆ بليي كه كويخا..دواي نه وهى  
چوار سالهم ته و او كرد  
به لييني بشكيئي و..خاورم نه داتي  
تۆ بليي نه وهنده ناپياو بى!  
نه ليي چي..مام وسوو..نه ليي چي!?

وسوو:

تۆ قسه ي سهير نه كهيت  
چۆن نايدا!?  
هەر چه نده..نه گريسو..چاو چنۆك  
شتى وا..چۆن نه كا  
نه ي ده ستي له به رده م مه لادا..  
نه خسته سهر قورئان  
پهرو بال در نه كا

روو رهشی بهردهرگای خوا ئه بی  
چۆن شتی وا ئه کا  
تۆش نه ئی بی که سم.. ئیمه چین؟! پیرۆت گیان  
بادلت ختور دی وانه کا!  
مال خراب.. ئای که تۆش.. وه سواسی

پیرۆت:

ئه ئیم.. ئی.. دنیا یه..  
دنیا ی واش.. تانیسته.. سوو پرانی  
به دلی وه ک پیاوی کو یخایه

وسوو:

له سه ر خوا.. تۆ جاری  
هیشتا که.. له کو یته!  
سی سالی ت بریوه.. چواری تر.. هه ر پیته  
بلی: چی نا چاری ئارامت بر وینی  
ناوچه وان وای هی نا  
خوا نه ی کرد خوشکی کیت بداتی و،  
تا وه کوو ئه م خه لکه تۆش بیده ی به ژنی

- وچان -

ئه زانه: شوانکاری و شاخ نشین  
گرانه و.. نانه که ی هه تا کوو دیته چنگ  
نازاری.. وه ک هه ویر ئه تشیل  
به لام تۆش هیشتا که هه ر هتی لاو یته و

خۆ مادەم خاۋەرىش دىلى خۇي بەپاكى

پېداۋى..

كىيى ترە.. گاسنى بتوانى.. دىلى ئەۋ بىكىلى!

- وچان -

پېرۇت:

مام وسوو.. ئەي توخۋا.. خاۋەر چۆن،

كېچىكە.. تۆ بىلى ھەروەكو ئاسكە موبارەك وانىيە؟!

بۇ پاكى و بۇ جوانىش لەۋ ناكات؟

نازانم.. مام وسوو.. ئەلئى چى..

دىلى من بى ھىچيان ھەل ناكات!

وسوو:

ئۇبالى.. قسەي خۇم بەگەردن

كچى وا.. رووسورو، داۋىنى ۋەھا پاك،

دەگمەنە.. وتومە.. تامردن

دەي رۇلە.. ئاسكە موبارەك پېرۇزىي خۇي بىدا

بەبەختى ھەردوۋوكتان

ھۇ پېرۇت نىزاي من گىرايە

ئاسكە موبارەك.. پىشت ھەلگا.. لەھەركەس

خۋا بەللى لى ئەدا

ئەۋدەتەي ئەۋ ھەيەۋ ئەم دىيە

خىر بەسەر پىاۋچاكا.. ئەبارىۋ،

دەروونمان بى قۇرت و گىريە!



پیرۆت:

مام وسوو.. دەى توخوا  
بەو دەنگە شیرینەت.. شتیکم لەبەیتى  
ئاسکە موبارەك بۆ نالێى  
نازانم.. لەوبەیتە تێر نابم  
تامابم!

وسوو:

بەیتىكى درێژه.. ئەو جارەش پێم وتى  
چەند جارێ ئەم گوندی خەزانەو  
ئەم خەلكەى..  
پاراست لە، فەوتان و مردن و نەغزۆ بوون..  
چى بلیم؟!

پیرۆت:

دەى توخوا، با دڵم هێندەى تر  
بسوتى و بلیسەى باوەش کا  
بەو دەنگە خۆشەتا.. دەى توخوا  
وسوو: "وسوو دەست دەخاتە پەناگوێی و تى ئەچریکێنى"  
بۆ بەیتى ئاسك، ئاسکە موبارەك.. گوێ بکەن بەدل  
دل بکەن بەگوێ، ئاسك فریشتەى لای خواوەندە  
لەئاسمانەو هاتۆتە ناو دى. هەور سەرپێتى،  
هەتاو رەنگیتى، ئەستێرە چاوى، هاژە دەنگیتى،  
هەزاران خوێنى، بەفر سەرىنى، لەگوێ گول بپروى،

لەوئ ئەيبىنى، بۆ بەيتى ئاسك، عاشقان بابىن  
 وەكو خۆر ھەلبىن، سەودايەو سەودا، سۆزى  
 ئەم بەيتە، پەنجەى گزنگەو، گر لەتارىكى خەزان،  
 بەرئەدا، خەزان ئەزانى چۆن لەباوەشى درەختى  
 خۆيدا ئەو ھەل ئەگریت و لەكام روبارى  
 ئەويىنى پاكيا، دەم ئەنیتە دەم، ئاسۆى برىنى..  
 "بى دەنگ ئەبى رووئەكاتەو پىرۆت"  
 پىرۆت گيان.. ئەوئەندەى بۆ ئەمرو  
 درەنگەو، رەزەگەم تەنبايە  
 "ھەئەستە سەر پى"

**پىرۆت:**

مام وسوو.. پىم وتى:  
 تىنوئىتىم لەو بەيتە ھەت ناشكى  
 بەر لەوئەى كەپرۆى.. پرسىارى  
 ئاسكە موبارەك.. پىش وەخت،  
 ھەست ئەكا؟!

**وسوو:**

ھەست ئەكا.. پىش وەخت.. ھەست ئەكا  
 كەچى دى و رووئەدا:  
 دىتە ناو گوندەو مائەو مال ئەكاتو،  
 بارەبار.. بەچوار پەل  
 وەك لەسەر ژىلەمۆ وەستا بى  
 جى ناگرى بەخۆى و باز ئەداو رائەكا

ئىتر گوند ئەزانى بەلايەك بەرپۆدە،  
مل ئەنى.. بۇ خەزان.

پىرۆت:

ژيانى ئەم دىيە.. مام وسوو  
لەچاوى ئەودايە

بىرواكە.. مام وسوو.. ئەو نەبى  
كوپرايى خەلك دايە!

"زۇراب بەرپۆتاو بەردە لای ھەردووكيان دىتو لەدوورمەد ھاوار ئەكات"

زۇراب:

ھۆ.. مام وسوو.. ھۆ مام وسوو  
تەلەكانت تەقین و دوو،  
رپوى چاۋ زىتيان گرتوۋە  
يەككىيانىش ھەژگىكى بە:  
كلكى خۇيەۋە بەستوۋە

پىرۆت:

خۇ ئەمجارە.. ديارين بۇ من  
نەيانبەخشى

وسوو: "بەپەلە ئەپراتو بەدەم رپوۋە ئەلى"

ئاي مام رپوى  
خۇي نەئەچوو.. بەكونەۋە  
كەچى ھەژگىكى بەكلكى  
فېلى خۇيەۋە بەستبوو

نای مام ریوی!

وای مام ریوی!

- تاریکایی -



## تابلۇى دووہم

"شانۆ رووناك ئەكرىتەوہ، كۆرس بەگۆرانیەوہ، ئەم شىعرە ئەلین، پى بە پىی ئەو  
ئاوازەى دانراوہ، دەرھینەر ھەلسو كەوتیان رىك ئەخات، شوینەكانیان دیارى ئەكات"  
كۆرس:

پۆژ ئەپۆى.. شەو ئەپۆى  
پىرۆتى ھەئقرچاۋ لەكونى شمشالدا  
ئاوازی عەشقیكى لەزامدا بالگرتووی،  
بۆ خاوەر لى ئەدا.  
تاك لەناو كۆرسەوہ:

ئاسكى پىرۆزىش ئەیزانى  
ئەو عەشقەى كۆرە شوان ھەتابى  
لەرەزى ناو دلى خاوەردا  
ھىشوى گر بەپەلكى خوینەوہ جى دىلى

كۆرس:

كۆرە شوان بەپىگەى برىندا  
رەنجى خۆى كىش ئەكرد بۆ كوئىخا  
بەومەر جەى قرانى وەرئەگرىو،

دواى حەوت سالّ خاوەرى پىّ بڊا.

تاك له ناو كۆرسەوه:

رۆژ ئەرۆى.. شەو ئەرۆى

ئاسكى ئەوينى ناو گيانى كۆرە شوان

هەناسەى رۆژگارى ئەژماردو،

فرمىسكى لەرووى شەو ئەپژان.

- تاريكى -

"رووناكى، حيكايەتخوان دیتەوه سەر شانۆ"

حيكايەتخوان: "لەناو چەپكەتیشكىڭدا"

پايز ھەر لەقژى درەختى ئەرپنىو،

ئەيدايە.. دەستى چەم

چەم ئەرۆى.. دەسكەنەى ئەو قژەى

بەزەريا دورەكان ئەگەيان

پايز ھەر لەگوندى خەزاندا

دەوارى كزەباى بەفرينى ھەلّ ئەداو،

كزەباش.. هەناسەى ئاسك و شوانەكەى

سەرچياى

بەدەستى رەشەبا سورەكان ئەگەيان.

- وچان -

ھەوالى.. ئاسكە موبارەك

گەيشتە خوار پىّ دەشت

ھەوالى ئەوينى خاوەرو كۆرە شوان

تا ئەھات..

پەل و پۆى بەدەورى ئاوايى و

گشت لادا ئەھاويشت

مام وسووى رەزەوان چەند رۆژى

پېش ئىستە..

لەسەر رېى راوگەردن بەكويخا.. گەيشت

پىرۆتى دلدارى ھاتەو بەيىردا

بەئىنى خستەو بەر كويخا

واى پى وى:

"ئەرۋات"

"ھەمووشانۆكە رووناك ئەكرىتەو، دىمەن سەرە رىيە،

مام وسو بەكويخا ئەگات"

**وسو:**

ماندوو نەبى.. كويخا بايز.. ماندوو نەبى

دەس رەنگىن بىو.. نىچىرت قەلەو بىو..

**كويخا:**

ئەى بەرخورداربى.. مام وسو

ئەى تۆ چۆنى؟ رىۋىيەكانت لەچىدان؟

**وسو:**

نابرىنەو.. كويخا بايز.. نابرىنەو

بەلام منىش چاك قىرم تى خستوون

گەر وانەكەم.. بىروا بىكە

ویرانی ئەکەن رەزەکەم.

**کوێخا:**

بیرم نەبوو:

ئەمسال چەندت گرتوو بۆ حەيوانەکان؟.

**وسوو:**

وەللا کوێخا.. دوو "دیم" لەپار

زیاترەو هیشتا هەر دڵم

دانامرکی!

**کوێخا:**

بۆ مام وسوو بۆ؟!

**وسوو:**

کوێخا بايز.. ئەترسم زستانی ئەمسال

سەختتر و دژوارتر بێ لەهێ پار

**کوێخا:**

نا.. مام وسوو.. مەقڕینه!

**وسوو:**

کوێخا گوێ بەینی باشترە

زستان وەك مار بێ ئامانە

**کوێخا:**

تۆ وازیینه لەم قسانە

من دوورۆژە چاو ئەگیرم

بۆ ئاسکەگەو.. نایبینمەو



دیار نه ماوه!

وسوو:

کوڅا بایز: خوانه کا.. خوانه کا دیار نه بی  
من بهردهوام هه ئه یبینم  
به لام نه وه چه ند روژیکه خوی داووته  
به ئه شکه وتی میری میران  
له وه پرگه ی ئه وناوه بژوینه  
"که میك بی دهنگ ئه بیئت و لانه داته سه ر باسیکی تر"  
کوڅا بایز.. وابزانم.. له وکاته وه  
که پیرۆت کردۆته شوان  
گورگ پاریزی له پرانه مه پ  
لی تیک چوووه،  
ئه مسال له کوئی له گه ل سالن

کوڅا:

راسته وایه: به لام پیرۆت ماوه یه که  
زیاد له جارن.. خوی داووته  
شمشال لیدان  
ئه ترسم غافل بی و مه پرکان  
زیانیان لی که وی.

وسوو:

نه ئیشه لالا.. پیرۆت زیته و ناگام لییه  
سه ر به سه ر

وہك چاوى خۇى ئەپپارىزى رانەمەپ

كوپخا بايز جگە لەووش،

ئەو بەلئىنى بەتۆ داوود

تۆش بەلئىن بەو

**كوپخا:**

لەبەلئىنم پەشىمان نىم

بەلام من ھەر زوو وتومە

ئەبى ئەویش شوانكارىيەكەى وەھا بكا

من رازىكا

جارى ھىشتا ئەویش چوار سال

رىى لەبەرەو.. خوا ئەزانى چىمان لى دى!

"بەدەنگىكى نرم"

من ھەزناكەم.. واحەز ئەكەم

تۆ پىيى بلى..

خۆ ھەرچەندە ھىچ نەبوو

بەلام ئەویش با ئەوئندە لەملاو لەولا

بەلاى قسەمان لى لادا

خۆت ئەزانى دنيا دىدەى

ھىشتا پىرۆت لەكوپىيەتى و چى كردوود!

"(پىربال)ى ئاشەوان لەوبەرەو ئەپروات، كوپخا بانگى ئەكات"

**كوپخا:**

ھۆ.. ھۆ.. پىربال

لادە ئۆپرە

پېرىبال: "دوایی ئەگاتە لایان"

فەرموو کوڭخا مەنت بانگ کرد؟!

مام وسوو گیان.. حال و ئەحوال

شوگر باشی.. "لائەکاتەوہ"

وسوو:

خو دەس بەبالتەوہ بگری

کوڭخا:

ئەوہ بۆ کوڭ وا بەپەلە

خۆ ئاشەکە باش ئەگەرئ؟

پېرىبال:

وہللا کوڭخا.. سا ئیتر وابەلەقەلەق

ئیمەش لەگەل پیرە ئاشدا کوتاومانە

ئەوہ وتیان کاروان لەشار هاتۆتەوہ

ئەچم حەمەى سەر قەتارچی ببینم.. تا..

کوڭخا: "قەسەکەى پى ئەبەرئ"

حەمە؟! حەمە بۆچی

پېرىبال:

بەخو.. ئاوا بەر لەمانگىك

پارەم داپە.. ئەگەر هاتو رىي کەوتە شار

مەتو موورووم بۆ بەيئى

وسوو: "بەسەر سورمانەوہ"

متو مووروو؟!

كويخا:

متو مووروو؟ تۆ متو موورووت بۇ چييه؟!

كچت ههيه! بۇ پيرئژن؟!

ئەى خۇ ناشى

تازە سميّل قيت كهيتەوہو..

خۆتمان لى كهيت بهكورپكى چواردە سال

مرخ لەژن خۆش كهيتەوہو

پيربال:

نەوہللا.. بابە.. من و ژن

مەيموون خۇى لەخۇيدا جوان نەبوو

بەلام ئاولەشى دەردا

نەبابە..نە.. پيرئژنیش تازە لەرپى

چيدا ماوہ! "بیر ئەكاتەوہ"

وسوو:

ئەى كهواتە متو موورووو

ئا.. ئا.. زانيم.. زانيم "بیر ئەكاتەوہ"

كويخا:

چيت زانى.. ھا؟!

پيربال:

راستىكهى ئەوہيه.. من نەزرم لەسەر بوو

متو مووروو بهۆنمەوہو.. بيكهەمە مل

ئاسكە موبارەك.. ئىستاكە زانىتان؟!

وسوو:

من وتم ئەيزانم

تابلىي نەزرىكى پىرۋزو پەسەندە

كوڭخا:

بېقەزابى.. وتم ئاخۇ

راسپاردەى چىت كىردوو

متو مووروو لەگەردنى ئاسك بىرىو نەكرى ئەبى

جىگەى كام شتت بۇ بىرى

هەى مال شىواو.. راسپاردەى

پوشى خورمات بىردايە.. چاكتىر نەبوو

ئىمەش يەك دوو دەنكىمان بەركەوتايە

چاكتىر نەبوو.. هەى مال شىواو!

وسوو:

نە! كوڭخا.. نە! چۆن وا ئەللى

ئەو دىارىيەى بۇ ئاسكە موبارەك بى

موفەركىكە ئەبى لەسەرسەر راگىرىو،

ماچىش بىرى

تۆزى وەفا.. كوڭخا بايز.. تۆزى وەفا

كوڭخا:

دىسانەو هاتىنەو سەر ئاسكەكە

چەند نەگبەتىن..

بهسه.. بهسه وا باشتره

ئهم باسه بگۆرین

مالتان شیوی لهبیرتان بردمهوه

من ویستم چی بلیم

**پیربال:**

کوێخا دهی.. ئی.. فهرموو

هیچ کارت بوو؟

**کوێخا:**

سبهی شهوی.. نۆبه دهستار

بو مالی ئیمهیهو

هموو شت نامادهو

چاوهپیین کچ گهل و کوپ گهلی ئاواپی

بگه نه لامان و دهس پی بکا دهستار هیپی

تۆ.. مام وسوو.. مه نیچ گورجهو

تۆش پیربال گیان.. ههرله ریوه

حه مهی دارکه ن ئاگادارکه

بیری نه چی.. خوی بی

یاخود سواره ی ئه ولامان بو بنیری

له دوا ی ئیمهش نۆبه دهستار له کوپی تربی

بانگ هه لدیرین

مال له دوا ی مال ئه پره خسینین

چاۋەكەمن.. بىرتان نەچى

پىربال:

كوپخا بايز.. ھەموو سالى وانەبوو؟!

بىرمان ناچى

وسوو:

منيش مەنيچو گولچىنتان بۇ ئەنىرم

- قارىكى -

## تابلوۋى سىيەم

"رۈنكى كۆرس"

كۆرس:

پايزەو لىۋارى دىي خەزان  
وەك كۆلۈمى خاۋەرى گۈل گرتوۋى  
بەر سەرما ئەلەرزىن  
قۇرى رەش شۆرەبى ناۋ چەمى شەۋانە

كۆرپىكىيان:

جوۋتە مەم.. دوۋىچۈە كەرۈيشكى،  
سپىلكەي رەزەكەي مام وسوون  
لەخشپەي سەر پەنجەي كىۋىلەي  
كۆرە شۋان ئەترسن

كۆرس:

پايزەو ئاسكەكەي سەرچيا  
چىرۆكى مېۋانى ناۋ ھەموو  
ژوۋرىكى مالانە  
كۆزەكەي گۆشەدار لەملىيا  
ئەستىرەي ناۋ خەۋى دىيرىنى ئاسمانە



پایزەو وەك گشت سال  
 وا ئەمشەو كچو كور، دلداران  
 لەمائی كویخادا  
 دوو بەدوو قسەى دل لەترسى پى زانين  
 ون ئەكەن لەھارەى دەستاردا  
**كورپىكيان:**

ئای ئەمشەو بۆ گيانى كورە شوان  
 ئەبى چۆن لە عەشقى خاومردا  
 گر بگرى تا.. ھەئسان  
**كچىكيان:**

ئای ئەمشەو بۆ خاومر  
 ئەبى چۆن ئارەزووى چاو بېرى  
 لەسنگى تووكنى كورە شوان  
**كۆرس:**

دلداران ئەزانن كە ئەمشەو  
 لاى كویخاو كویخا ژن.. ھەر ھارپىن مەبەستە  
 نازانن كە دەستى دلداران  
 شل نابى و جى ژوان  
 بۆ ئەوين ھەر كوى بى بەھەشتە.

**- ئارىكى -**

"شوين بەشەوقى قوتىلكەيەك رووناك بۆتەو، دیمەن ژوورىكى مالى كویخايە،  
 نۆبە دەستارپهێرى ئەوانە، پىروۆتو خاومریش ئەم شەوھيان بۆ رەخساودو لەسەر يەك

دەستارپن و بەرامبەرى يەك دانىشتوون، لەم ديمەنەدا، ئەتوانى، پىرۆت و خاوەر دوو دەستارپىرى تر نىشان بدرى و ئەوانى تىرشىيان لەپىگەى دەنگەو مەناسرىن.

### دەنگى كۆيخا:

كۆپىنە.. قوربانى دەست و مەچەگەى،

ئىو دەبم.. بەارن

بەارن.. مەسردەن

هەتاكو دوا دەنگى ناو جەوال ورد ئەبى

كۆپىنە قوربانى بازووتان

بەارن دەرفەتە

كوا ئەمشەو بۆ خەو!

با دلى كۆيخاتان رازىكەن

سالىكەو ئەم شەو

دەرفەتە

پىرۆت: "هەربە دەم هارىنەو"

دەرفەتە.. خاوەر گيان.. دەرفەتە

ئەو چاوە رەشانەت هەلپەو

بەروانە.. سووتانى ناودەم..

بەدوینە.. خاوەر گيان.. بەدوینە

هۆ گيانم.. هۆ زىنەم.. هۆ گۆلم

### دەنگى كۆيخاژن:

كچىنە.. قوربانى ئەو شان و بالەتان

شان و بال نەرزى

گوڤینه.. قوربانى ئەو پەلکە ناسکەى

پەنجەتان، کە ئەمشەو والەگەل

ھارپندا ئەلەرزى

کچینە.. دەى دلى کویخاژن رازیکەن

کچینە مرادتان حاسل بىو،

بەھیواى خو بگەن

**خاوەر:**

ناخ خۆزگە ھەموو کەس بەمراد ئەگەیی

ناخ خۆزگە ھیچ گوڤ ژاكانى نە ئەدى

**پیرۆت:**

خاوەر گیان.. بەھیواى.. هیوام رۆشنە

شوانکاریم ئازارى چەند زۆربى

لەبەر تۆ خاوەر گیان.. لەبەر تۆ

لەلای من وەك خۆشاو چىشتنە..

پشت بەخوا ھەر ئەبى سالانى بەردەمم

تەخت کەم

ئاكامیش خاوەر گیان..

پیت بگەم.. پیت بگەم

**خاوەر:**

ئای پیرۆت کەچوار سال

رێگەگەى درێژەو، ھەر شەو دەى

چقاڤیکەو.. لە ئارام ئەچەقن

ئاي پىرۇت.. چۇن بىرۋاۋ بەسەر چى

چۇن پىرۇت؟!

پىرۇت:

خاۋەر گيان.. قەت نەكەى

تو خوا گەر بهيلى.. دلى خۇت

تاريك كەى.. "ئاورپىك ئەداتەۋە دەس ئەخاتە سەر دەستى"

خاۋەر:

وامەكە.. ئەترسم

نەك چاۋيان لىمان بى

"پىرۇت كە دەنگى كويخا ئەبىستى دەستى لەسەر دەستى خاۋەر لائەبا"

دەنگى كويخا:

قوربانى چاۋتانم

ھۇ كورگەل.. سست نەين.. بهارن

بەتەماى مەچەك و قۇلتانم

پىرۇت:

بەتەماى ھاتنت.. خاۋەر گيان

دوينيەكە لەناو رەز ھەتاكوو درەنگان

تا "مشتاغ" ھەلگرتن

چاۋانم لەسەر رپى نەتروكان

ئەى بۇچى خاۋەر گيان ديار نەبوۋى

خۇ باۋكت لەپراۋ بوو؟!

خاوەر:

لەدوور دەو.. لەدەشتەو

میوانمان هاتبوو

بەلام من.. هەر دڵم.. لەلات بوو

دەنگی کوێخا ژن:

ئەو دەستە کچانی ڕووسوورو پاکی دێ

کوێخا ژن لەدەوری ئەو شان و قۆلەتان

بگه‌ڕی..

سست مەبن.. به‌ارن

کوێخاژن زەنگیانەو موورووتان

بۆ بەینی میخەکەند ئەداتێ

پیرۆت:

ئەمجارە.. خاوەر گیان.. ئەمجارە

هەر بچمە کاروان و بگەمە قەیسەری

من موورووی مەرجانتان بۆ دینم!

کام گوارە شۆراپەو موستیلە بەورشە،

جوان هەیه من ئەوەت بۆ دینم

خاوەر: "بەسەر سوورمانەو، دەس لەدەستارەکە بەر ئەدا"

وتت چی؟! من موورووی مەرجانتان

بۆ دینم..

من چەندم.. هەر خۆم نیم؟!!

پیرۆت: "بەپێکەنینەوه"

خاوەر گیان ھەردووکتان!

خاوەر:

ھەردوو کمان؟! ئای پیرۆت ئەلێی چی؟!؟

پیرۆت: "بەپێکەنینەوه"

خاوەر گیان.. تۆ ئەوی ئەویش تۆ

ھەردووکتان بۆ دلی کۆرە شوان

خوینێکن، خاوەر گیان!

خاوەر:

نازانم.. نازانم ئەلێی چی.. نازانم

تۆ گالتەم بێ ئەکەیت؟!؟

پیرۆت:

نە بەخوا.. بەو چاوە جوانانە

رەست ئەکەم ھەردووکتان!

خاوەر: "بەتووڕە بوونەوه"

سا بەخوا لێرەو ھەل ئەستم

پێم نەلێی؟!؟

پیرۆت:

پەست مەبە.. گیانی من.. پەست مەبە

کچانی ناو خەزان لەلایەك

خاوەریش بەتەنھا لەلایەك

لای ئەوان دەروونی براییم داناو

لەلای تۆش ھەناوی ئەوینم داناوہ  
 تۆنەبی چیم داوہ.. لەو ژینە،  
 ھەموو رۆژ تالای بەقورگما کراوہ.. "بەپێکەنینەوہ"  
 پەست مەبە.. کە وەتم ھەردوکتان  
 ئەوێتر ئاسکەکە پیرۆزی چیاپە  
 ئەو توخوا خاوەر گیان، ملوانکەش  
 وەکوو تۆ.. لەو نایە؟!  
 خاوەر: "دای دلتیابوون"

دە پیرۆت وا بلی.. وابلی  
 ئەو ئاسکە پیرۆزە  
 نەوہک ھەر بەمووروو ھەق وایە  
 ملوانکە بۆ بکری  
 ھەق وایە خەلکی دی  
 - سەرکەلە - زیڕینی بۆ بکری  
 پیرۆت:

من نالیم.. خاوەر گیان.. من نالیم  
 ھەر بچمە کاروان و بگەمە قەیسەری..  
 "قەسەکە تەواو ناکات کە کوێخا بانگ ئەکات"

دەنگی کوێخا:

کورینە.. کچینە.. بہارن  
 ھیشتاگە جەوالمان ھەر پرن

هۆ سواره.. هۆ مه‌نیج  
چه‌ند "کوۆتک" هاراوو؟!  
ده‌نگی سواره:

کوێخا گیان.. وچانمان نه‌داوه  
هی‌ند نه‌بی.. ئاره‌قمان س‌پیوه  
ئه‌وه‌نده‌ی چه‌ز ئه‌که‌ی  
ئه‌وه‌نده‌ش کوۆتکمان هارپیوه  
ده‌نگی کوێخا:

با بازووی ده‌ستارهی‌پ هه‌ر خۆش بی  
قوربانی چاوتان بم به‌پ‌ن  
سست مه‌بن، سست مه‌بن  
وامن و کوێخا ژن خه‌ریکی تری‌ی ناو،  
قوڵینه‌و به‌رحنه‌ین  
هه‌ر ده‌ستمان به‌تال‌ بی  
سه‌ریکتان لی ئه‌ده‌ین  
- وچان -

پیرۆت:

خه‌و.. سه‌یره..  
ئه‌زانی خاوه‌ر گیان.. دو‌ی شه‌و له‌خه‌وما  
چیم بینی؟!  
خاوه‌ر:

خوا به‌خیری بگ‌یری



پیرۆت:

لە شوینى وەك لەوبەر سىروان بىم ئاودەها  
تۆ بووك بووئیت بەسوارى ھاتیت و،  
دامگرتى

كە تارام لەسەر سەر لابردي  
خاوەر گيان! خالەكەى سەرگۆنەت  
لەپر بوو بەھەنگ و ھەئەرى  
خەو سەیرە.. خال بفرى.. خەو سەیرە  
دواى ئەو خاوەر گيان..  
خاوەر: "قەسەى پى ئەپرئ"  
خەبەرت.. بوودەو؟!

پیرۆت:

نا.. نا.. نا.. لە خەوما  
ئینجا ھەر ئەوئەندەى پى نەچوو  
ئاسمانى سەر سەرمان ئەیگرمان  
پەنگى زەرد ھەلگەپراو،  
بەفرىكى.. سوور بارى  
خەو سەیرە.. بەفرى سوور.. خەو سەیرە  
دواى ئەوئەندەى خاوەر گيان..

خاوەر:

ئەمیشیان لەخەودا؟!

پیرۆت:

ئا.. ئا.. ئا.. دواى ئەو دەش لە خەوما

توتىركى ئالابوو لەسنگم

چەندىم كرد كە بە دەس راىكىشىم

توتىرك بەرنەبوو لەسنگم

لەپر دا داچلەكىم. كە هەستام

ئەزانى چىم بىنى.. ئەزانى

"قاغا دەست ئەكا بە پىكەنىن"

ئەبىنىم.. بەراستى

وامشكى هاتۆتە سەرسنگم

"پىكەو دەست ئەكەن بە پىكەنىن"

- وچان -

خاوەر:

تۆ مەلاش ببىنە..

خەونا مەى مەلاى رەش هەرنىيە..

ئەوئەندە پىرۆزە..

خىر ئەبى

لەخەوا.. خال بفرىو،

بەفرى سوور ببارى

- وچان -

دەنگى كۆيخا:

هۆ.. پىرۆت

پیرۆت: "وہك داچلەكى"

ھۆ بەلئى.. ھۆبەلئى

دەنگى كويخا:

ئەوھبۆ.. بى دەنگى، دەستارھىپ

با تاقەت پەيداگەن

با نەلئىن لەنۆبەى ئەواندا

كۆر سارد بوو..

ھەيرانى.. دەى پیرۆت.. ھەيرانى

دەنگى:

بەساقەى چاوت بىم

ئا.. ئا.. دەى ھەيرانى

پیرۆت:

بەچاوان كويخا گيان بەچاوان

ھەر ئىستە، تۆو ھەيران؟!

خاوەر: "بەدەم زەردەخەنەوہ"

بەدلئى.. خۆت بىلئى

ئەوھبى.. جارەكە.. لەناو رەز

بۆت و تەم!

پیرۆت: "ئامادە ئەبىو دەست ئەكا بەوتنى ئەم ھەيرانە، كەكوت و مت وتەكانى

لەھەيرانى ئەسلىيەوہ وەرگىراوہ"

"ھەيران.. ھەيرانە.. ھەيرانى لى دى

بەژنى نازدار ھەيرانىم.. چەندە بلندە،

كەمەرەى ئى دى

دەستى من دامىنى ئەوان وەستاو وەستاكاران بى

كەمەرەىكەى درووست بىكەن بۇ نازدار ھەيرانى

نەگرن بەگازى ئى نەدەن بەچەكوچى

لەسەر دەستى خۇيان دابىنى لەمابەينى ەردو عاسمانان

بەلگە بارى تەعالا.. بەقودرەتى خوى

دادەرژىنى كەمەرى، ئەوجا نازدار ھەيرانەكەى من

شلك.. شلك.. تەنك.. تەنك

بىبەستى و پىي بىتەو ە جى ژوانى

كچ وتى: گەلى دەستە خوشكان ئەنگۆ خەبەرئى لۇ من

بدەنە كورەتىم.. ھەيرانى.. بىمگاتى

داخاۋىكەرى من ھاتىنە بابىكى گەلى بى دىنم ھەيە

زۆر دەترسم بىماتن

كورەتىم ھەيرانى دلى: ئەنگۆ جوابىكى بدەنە

نازدار ھەيرانى، سەبرىكم ئى بگرى

شەرت بى لەو بەندەى دەربىنم

يان بەمالى دنيايە

يان بە زەبرى خەنجەرى"

"ھەر كە كورە شوان لەوتنى ھەيرانەكە ئەبىتەو ە يەك دوو دەنگ لەم لاو

لەو لاو ەرز دەبنەو ە".

**دەنگى يەكەم:**

ئەى دەنگت نەرزى.. كورەشوان

بۆ خۆت و حەيرانت..

بەهيوای خۆت بگهيت

گوێر نهبي چاوانت

**دهنگی دووهم:**

ئه‌ی دهم خۆش

ئه‌ی هه‌زار په‌حمه‌تیش

له‌گوێر مردووت بی

وه‌ك ئاوا ده‌مارت بزواندین

**دهنگی کوینخا:**

هه‌ی دهم خۆش.. هه‌ی دهم خۆش

ئاوه‌ها.. با تینی ماسولکه‌ی ده‌ستاره‌یه‌ر

گوێر بدا.. به‌ جه‌سته‌و سست نه‌بی

**خاوه‌ر:** "به‌دڵیکی خۆشه‌وه"

قه‌ت ده‌نگت نه‌رزی

هه‌مووی هه‌ربۆمن بوو

وانییه‌؟!

**پیرۆت:**

خاوه‌ر گیان.. تاجاوتان.. دیاربێ لیم

تۆو ئاسکه‌ موباره‌ك

من ده‌نگم وه‌ك سه‌رم بڵنده

تۆ بڵێو هه‌ر بڵێ

ئه‌وینمان نه‌رزی.. خاوه‌رگیان

ئەوينمان

- وچان -

"پېرۇت.. بەوردى ئەپروانىتە چاۋو گەردن و سنگ و مەمكى خاۋەرو دەست  
ئەخاتە سەر دەستى".

خاۋەر:

بۇ وەھا ئەپروانى  
ئەللى قەت نەتدیتووم

پېرۇت:

ئاخ خۇزگە ئىستاكە  
ناو باخ و رەز بووايە  
ئەوساكە ئەمزانى!

خاۋەر:

لەبەرچى؟!

پېرۇت:

تېر.. تېر.. تېر  
ئەو خال و گەردنەم ئەمىزى

خاۋەر: "بەشەرم كردنەۋە"

سووك.. سووك.. سووك بدوئ

نەھ نەھ نەھ ئەللى چى؟!

- وچان -

پېرۇت: "بەدەنگىكى بەرز بانگ ئەكات"

ھۆ.. سوارە.. سوارەگيان

دەنگى سوارە:

پىرۇت گيان.. ئەللى چى؟!

پىرۇت:

خۇ بىرت نەچوۋە.. وەختىتى

چارىكى ئەو ئىسك گرانەم بۇ ناكەى

هەتا كەى؟! وەختىتى

دەنگى سوارە:

لەمنت نەكەۋى.. لەبىر چوون!

راۋەستە بزانە هەناسەى لى نابىرم

بۇ ھەر تۋى پەرىشان؟!

تۆ ئاگات لىم نىيە.. پارچەيەك ئاگرم

پىرۇت:

چوزانم؟! وتم نەك لەبىرى كىردى

دەنگى سوارە:

دەرفەتەو.. دەرفەتەش زۆر تەنگە

دەست و برد..

پىرۇت:

كەيە.. كەى؟!

دەنگى سوارە:

دواى چوار پىنج مشت ھارپىن

ئەللى چى؟!

پېرۇت:

زۆرچاكە.. زۆر چاكە

چاۋەرپىم.. خىراكە..

خاۋەر: "تې ئاڭات"

چىتانە تۆۋ سۈرە

ئەللىن چى؟!

ئەۋ ئىسك گرانە.. كىيە.. كى؟!

پېرۇت: "بەدەنگىكى نىزم سەر ئەباتە پىشتەرەۋە"

خاۋەرگىيان.. ئەللىن چى!

حەز ئەكەين ھەر قەيرى

تارىكى دەرفەت با..

"لەم كاتەدا، شتىك ئەگىرىتە قوتىلكەكەۋ ئەكوزىتەۋەۋ شانۇ تارىك ئەبى"

دەنگى خاۋەر ئەتارىكىدا:

ئەمەندەش قىل بازى؟!



## تابلوۋى چوارەم

"شانۇ روناك ئەكرىتەۋە، كۆرس ئامادەيە"

كۆرس:

ئەو تۆزە دەرۋەتەى تارىكى

داى بەژوور بۇ دىدار

نەيداۋە ھەزاران قوتىلەۋ نەيداۋە،

ھەتاۋى زۆر پۇژگار

لە مالى كويخادا

ھەتاگوۋ بەربەيان پرچى خۇى شانە کرد

كچو كور نيگايان وەكوو مۆم

لەبەر دىل رائەگرت

تاك لەناۋ كۆرسەۋە:

ئەو شەۋە شەۋى بوو بۇ دىلخواز

ئەبىتە خەيالى كەزۆر جار

پيش مردن بەسەردان بيكاتە ھەۋارئ

بۇ ئاخى يادگار

کۆرس:

ئەى شەوى گۆتايى پايزى  
گرمۆلەى بەر سەرما  
باگړى عەشقەكەى  
پېرۆتو خاوەرت پيا بدەين  
بەر لەوەى كە بمرى  
- ئارىكى -

"پووناكى، حيكايەتخوان دیتەووە سەر شانۆ"  
حيكايەتخوان:

خەرىكە بەسەرچى عومرى وەرز  
درەختى تىك پڑاو  
وادەستيان لىك بەردا  
بارانە پايزەى كەم دەوام  
بەبۆنى خۆلەووە.. دلوپى درشتى  
وەك گولۆو هەلپەرزا  
بالندەى كۆيلە.. لەكونى شاخەووە  
گوپى ترسى.. بۆ ھاژەى  
چەمى خور هەلئەخا  
دووچاوى بچكۆلەى  
لەناستى باوېزا  
ئەتروكۆو ئەنووقىو.. سەرى خۆى

لەپەرى ناو بالدا ون ئەكا

**- وچان -**

ئىستاكه.. جى كۆرى ھەردەز خالىيە،

چۆلە وەك سەر سەكۆى بەر مالان

گەلاكان.. سەمايان لەسەر ئاو

سلاوى دوا كۆچە

كە ئەيكا لەخەلگى دىيى خەزان

**- وچان -**

ئاسكەكەى خەزانىش بەبازى ئەم بەرد و بەردى

سەر چىيى، راوكەرى وىل ئەگرد

بەلەردى ناو بارەى

ھەتاگوو ئىستەكەش.. ئەو بانگى

ئازىزو دلدارى خىل ئەكا

ملوانكەى بەر سنگى زۆرتەن لەدوینى

ماچكەرى خالى سەرتەويلى.. تاكو بى

لەپىزى چىرتەدا

ئەرۆن و ئەچنە پىش

بۆ ئەودى خوین بەن و،

ماچىكيان بەر كەوى

**- وچان -**

تا دوینى وا ئەرۆى.. ئاسايى ژيانى دىيى خەزان

وا ئەمرۆش ھەوالى وەك بوومەلەرزەيەك

ئەم گۈندەى لەبەر يەك ھەل تەكان

ھەوالى.. دەروونى خەلكى دىي

لەبنج و بىخەوہ.. راجەنان..

### - تاريكى -

"شانۆ رووناك ئەكرىتەوہ، دىمەن ناو ئاوايىہ، پىرۆت بەپرتاۋ و شىپرزەيىہكى  
زۆرەوہ خۇى ئەكا بەناو گۈنداۋ، ھاوار ئەكات".

### پىرۆت:

ھۆ.. ھۆ.. ھۆ.. ئاوايى

ھۆ كويخا.. مام وسوو

پيا بگەن.. پيا بگەن

زوو.. زوو.. زوو

"لەبەر خۇيەوہ بەدەنگىكى نزمى پىر لەداخ و گرياناۋى".

ستەمە.. ستەمەو جەخارىش

چۆن وابوو؟! سەرەتاى زستانى دياريدا

ئەو دلەى گۈللىكى تيا روابى

بەبى ئەو ناتوانى ھەل بكا

ستەمەو.. نازانم چۆن چۆنى گەيشتە

ئەو جيىہ؟! نازانم.. نازانم

### - وچان -

گەللى جار.. چاۋى ئەو.. مەپانەم بينيووہ

كە چەقۇ ئەبينىن، قەت بەقەد

چاۋى ئەم.. كلىپەم واتيا نەدىن

خوايە گيان.. قودرەتت.. بخەكار.. قودرەتت

ناتوانى.. ناتوانى.. ناتوانى

- وچان، ھاوار ئەكاتەوہ -

ھۆ كۆيخا.. مام وسوو

ھۆ سوارە.. وان لەكۆئ

وان لەكۆئ؟!

"كۆيخا مام وسوو كۆمەلە خەلكى بەپەلە دىن و ئەگەنە لای"

كۆيخا: "بەپەشۆكاويىەوہ"

خىرە.. خىر! چى بووہ؟! چى بوو؟!

چى پويىدا؟!

مام وسوو: "بەشپىزەيىەكى زۆرەوہ"

خا ھاوار.. خىر بى خىر.. چى بووہ

پىرۆت: "بەناتومىدىيەوہ"

چى نەبى؟!

وسوو:

بۆ.. بۆ؟!

پىرۆت:

فرياي كەون.. فرياي ئاسكە موبارەك

فرياي كەون.. فريا..

ھەموويان بەيەك دەنگ:

بۆچى.. بۆ؟!

پىرۆت:

وا لەسەر ترۆپكى رەوەزدا

عاسىيەو.. گىر.. گىرى خواردوۋە  
ئەى گوڭتان لەبارەو نالىنى ئەو نىيە؟  
چۆن گوڭتان لى نىيە؟

كوڭخا:

ترۆپكى كام رەومز؟  
كام رەومز؟

پىرۆت:

ترۆپكى رەومزى قەلەرەش  
هەموويان بەيەك دەنگ:  
ترۆپكى رەومزى قەلەرەش  
"كۆمەلە خەلگەكە بلاو ئەبنەو بۇ ھەوال گەياندن"

وسوو:

دەك كۆپرەم! لەويانە؟  
لەھەر جى گىربوایەو،  
ترۆپكى رەومزى قەلەرەش نەبووايە،  
ھەر ئەوئ نەبووايە

كوڭخا:

ھەر ئەوئ نەبووايە  
قسەى ھەر لى ئەكرا  
ھەولكى بۇ ئەدرا..  
ھەر ئەوئ نەبووايە

## پیرۆت:

سته مه .. سته مه و جه خاریش  
دوور به دوور هه تا کوو درهنگان  
هه رچاوم تێ بړیو نیزام کرد  
بارژنی بهرد ئه کا به ئاو و  
چاوانی بوونه ته دوو کلپه ئه سووتین  
ئا .. ئا .. ئا .. ئه سووتین  
له تاوا خه ریکه بال بگری  
به لام چۆن بال ئه گری .. بێ باله .. بێ باله

## وسوو:

دهك کویريم به ته نیا بالنده  
ئه توانی له و جییه قوتاری  
به ته نیا بالنده .. ئه ی داخی گرانم  
کوینخا: "بێ بایه خانه و به ساردییه که وه"  
پیش سێ سال بزنیکم پێ که وته  
هه مان شوین .. ره وه زی قه له پردهش  
پیرۆت: "قسه که ی پێ ئه بړی"  
ئێ .. ئێ .. ئه ی .. ئه نجامی .. ئه ی دوایی؟!

## کوینخا:

چی ئه که ییت؟ ده سه لات که نه بی  
هه ل د پیرا وه و بۆ خه رهند که وته خوار

پیرۆت:

ستەمە.. ستەمە.. مام وسوو  
بەلام ئەم ئاسکەو ئاسکەمو بارەك  
ئەم بەلا لادەری گشت دێیە

وسوو:

ئەو نەبێ.. ئاوايی چۆن بژی؟!

کۆیخا:

تۆ نەتوت.. چۆنت دی؟

چۆن زانیت؟!

پیرۆت:

چۆن زانیم؟! من لەپال گابەردە شینەدا

کەدوايین بژوینی ئەمسالە

تروشکەم کردبوو، رانەمەر لەولاه

لەوەرگەیی.. بۆ خوۆش بوو مەربوووبوون

لەناکاو.. بارژنی ئاسکەکە.. هاتەگۆی

داچلەکییم..

بارژنی.. لەبارەیی جارانی نەئەچوو

بارژنی.. لەقیژە و زریکەیی ژن ئەچوو

کەچووم و دوور بەدوور سەیرم کرد

زانیم چی قەوماوە.. مامەو.. مامەو

بێ هودە.. ئەویش هەر زریکەیی ئی ئەدا

"سوارە بەشلەزاوییهو دێتە ژوورەو"



سوارە:

داخ.. داخ.. داخ

چۆن راستە؟! تروپكى رەۋەزى قەلەپرەش؟!  
لەكويى تر گىربوایەو ھەر ئەۋى نەبوایە  
ھەۋالى ۋەھا شووم قەت خەزان بیستویى؟!

كۇيخا:

ئەو ۋەھای لەچارە نووسراۋە  
دەسەلات كەنەبوو..

وسوو: "قەسكەى پى ئەبرى"

ئەو نەبى چۆن بژىن  
بىنايم خەرىكە لىل ئەبى  
بەر پى نابیىم  
مەرگى خۆم ئەۋىت و،  
مەرگى ئەو نەبىىم!

سوارە: "ۋەك شتىكى بىر بىكەۋىتەۋە"

بۆ لىرە ئەبەلق بوۋىن؟

بابچىن بىبىنىن

بابچىن بزانىن

كۇيخا:

ئارەزوۋى خۇتانه!

وسوو:

نە.ئە.ئەچىن



ئەو خەم و ئازارە

- ئەپوات، تاريكى -

"شانۆ روناك ئەبىتەو، جىگە ژوورىكى گوندى ئەو سەردەمەيە، - باپىر - كە  
پىرەمىردىكى ئىجگار باسلاچوۋە لەگەل ھەردو كۆرەزاكەيدا دانىشتوون، خەمبارن"  
مەمەند، منائى يەكەم:

باپىرە.. تۆ دىوتە؟ تۆ چوويتە  
سەر لووتكەى رەۋەزى قەلەپەش؟!  
باپىر:

مەمەند.. باۋكەكەم  
دوور بەدوور.. من دىوومە  
بەلام چۆن..  
كۆرەكەم.. ھىچ كەسى ناتوانى بچىتە سەر لووتكەى  
زۆر گران.. بىشگەنە.. نىزىكى  
تروپكى رەۋەزى قەلەپەش  
ھەر بالدار ئەتوانى ھەر بالدار..  
زۇراب، منائى دووم: "قسەكەى پى ئەپرى"  
باپىرە.. ئەى ئاسكەموبارەك  
چۆن چوۋە؟!

باپىر:

زۇرابە.. كۆرەكەم  
بالندە.. ئەچىت و دىشتەو  
ھاتنەو.. گرنگە.. ھاتنەو

بەرانه کۆییه‌کان.. ئاسکەکان  
کام پێگە باریکە پیا ئەرۆن  
نەتوانن بگەنە سەر هەموو ترۆپکی  
بەلام.. کە..  
"کۆکەیه‌ک ئەیگرئ"  
مەمەند:

باپیر.. بەلام چی؟!  
باپیر:  
بەر خەگەم.. مەمەند گیان  
رەوێش تا رەوێز کەوتوو  
ترۆپکی رەوێزی وا هەیه  
وەک سەری قەلەرەش  
نەگەن.. بەلام بۆ هاتنەو  
ناتوانن بێنەو  
گیرنەخۆن وەک ئاسکە موبارەک  
گیرنەخۆن.. داخەگەم.  
زۆراب:

ئاخر بۆ باپیر؟!  
باپیر:  
کۆرەگەم. باوکەگەم، لەم سەریان  
کە ئێچن بەقەدەر یەک جێ سم  
رێ هەیه پیا ئەرۆن  
- حالی بووی بەرخەگەم -

لەو سەریان گەر ڕەودەز تەواو بوو  
 بواری تیا نەما وەرچەر خێن، بسوڕین  
 ئەوساکە.. گیر ئەخۆن  
 وەرچەر خان.. بۆ جی سم.. لەو سەریان  
 ئەی نابێ هیچ نەبی لەسمیک  
 بواری زیاتر بات، هەتاگوو بسوورێ و بێشتەو  
 وانییە باوکە کەم؟!

**مەمەند:**

باپەرە.. دواى ئەو  
 نەیتوانی وەرچەر خێ  
 دواى ئەو؟!

**باپەر:**

دواى ئەو لە هەڵدێرەو بۆ خواری  
 بۆ خەرەند  
 هەتا چاو ببینی قوول قوول و تاریکە  
 بیریکە.. لەنیوان دوو شاخا  
 گەر برۆن ئەکەوێ خوارەو!  
 وەرچەر خێن.. دیسان هەر  
 ئەکەوێ خوارەو!

**زۆراب:**

ئەی چیبکەن؟! باپەر  
 ئەی چیبکەین؟!

باپير:

لەجېگەى خۆياندا.. ئەوەستىن.. نابزوين  
تەنيا ھەر بارەبار ئەگەن و ھىچى تر  
حالى بوون؟!

مەمەند:

حالى بووين.. باپيرە.. حالى بووين  
بەلام بۇ باپيرە ئەچنە سەر  
لووتكەى وا..  
ھەموو جار ھەر ئەچن؟!

زۇراب:

لەبەرچى باپيرە؟! خۆ ئاسكەموبارەك  
لەوہو پېش نەچۆتە شوينىكى عاسى  
ئەى ئىستە بۇ چوود؟!

باپير:

باوانم، ھەموو جار ھەر ناچن  
تووش ئەبن.. تووش ئەبن  
ھەردووكيان بەيەك دەنگ:  
لەبەرچى؟

باپير:

كەكاتى پايزان  
دارو بار پروت ئەبن  
بەردى شاخ وداخ

ئەگە ونە بەر چاوان سەر تا بن  
 پەرژىنى سىروشتى ھەشارو لائەكان  
 بەجارى ئەودەرىن  
 جانەودەر.. دەعباكان.. زۆر ئەبن  
 بۆ نىچىر ئەگەرىن  
 ئەوكاتە كەئاسكى كەوتە بەر  
 تەماشاي درپندە  
 درپندە بۆى ئەچىو ئەو ھەلدى  
 ناچارەو ھەر ھەلدى  
 ئەوساكە لە تاوا رپىيەكى وا ئەگرى  
 كەتاسەر درپندە نەتوانى  
 دووى كەوى.  
 ھالى بوون؟  
 - وچان -

مەمەند:

ئەى باشە باپىرە لە ترسا  
 وائەدا لە بارژن  
 ئەترسى؟

باپىر:

ئا كورم ئەترسى و ھاوارمان بۆ دىنى

زۆراب:

چى ئەلى؟

باپير:

بانگ ئەكا

لەم جىيەم قوتاركەن

لەم جىيە خەلكىنە.

- وچان، تاريكى -

"شانۆ روناك ئەبىتەو، شوين ناو ئاوايىە، كوئىخاو مام سووو پىرۆتو سوارە  
هەموويان بەكۆمەل دەگەرپنەو دە ئەمجارەيان پىربالەشيان لەگە ئە"

سوارە:

هەرئەبى درندە.. سائىتر چۆن بوو

ديارە ھەر.. ويستويەتى.. كەبىخوا

بەم دەردەى بردوو

جا ئىتر گيانى خۆى لىبۆتە تەوقتىك،

خستويەتییە سەر رەو

ئاخ ئاسكە موبارەك

داخى تۆ چەند گەورەو گرانە

كوئىخا: "بەساردو سىپىيەو"

قودرەتى تەنيا خوا ئەتوانى

ئەو ئاسكە قوتاركا

ئەگىنا مەحائە.. بينىتان لە كوئىيە!

پىرۆت:

كەبارژن لى ئەدا.. وەختەمن

لە جىي خۆم گرېگرم

رۋانىتان چاوى چۆن بىرېبوو نىو چاومان



له تاوا.. زمانی گرتوو

**پیربال:**

چۆن سەری.. ئاوهها.. لی تێک چوووه؟!

پرسیکه وهك چهقۆ

چهقیوه له دڵم

**وسوو:**

مام پیربال.. تۆ دنیا دیدەیت و ئەزانی

کەدەعبای ئەم وەختە چەند برسین

چەند دربن.. هیندە تر.. در ئەبن

نەجیگە ی لەوەرەو.. نەجیگە ی هیچ شتی

بەتەنیا هەر جیگە ی ترس و بیم

ناچاری و بێکەسی.. پیربال گیان

**سوارە:**

رۆژیکە ئیجگار شووم

ئاخ خۆزگە کویریتیم ئەبینی و

نەمدیایە ئەم وەختە

نەمدیایە کە ئاسکە موبارەك

وای لی دی

نەتوانی ببزوی

**کوێخا:** "بەگومانەوه"

مام وسوو.. هەر ئەبی درنده

بەم دەردە ی بردبی؟!

وسوو:

قسه‌ی سه‌یر

چ مله‌و ریگه‌یه‌ك.. ته‌نانه‌ت هیج به‌ردی

نییه‌ ئه‌و شاره‌زای نه‌بووبی..

قسه‌ی وا.. هه‌ر نه‌کری باش‌تره

پیروتا:

بزنه‌كان ئه‌زانن ری‌ی ره‌وه‌ز،

كامه‌یه‌و نایگرن..

ئه‌ی چۆن.. چۆن ئاسكه‌ موباره‌ك

ئه‌یگری..

ئه‌و كاته‌ قسه‌ی وا راست ئه‌بوو

به‌چیا نو‌ی بو‌وايه‌و.. ئه‌و كاته‌ ئه‌مان وت

ره‌نگ وایه‌..

كه‌سه‌ری له‌ ریگه‌ ده‌ركردن شی‌وابی

سواره:

كاره‌كه‌ هه‌ر كاری ده‌عبایه‌و هیچی تر

ئیستاكه‌ش به‌ ئیمه‌ چی ئه‌کری؟!

وسوو:

ئه‌زانن.. هه‌مووتان.. ئه‌زانن

كه‌ئاسكه‌ موباره‌ك دی‌رینه‌و،

ده‌میكه‌ له‌ سای ئه‌وه‌وه‌..

خه‌لك خوای ئه‌م دی‌یه‌

هەر خێریان به سهرا باریوه  
له چاوی ئه وه وه .. دهر وونیان به خه لگی  
دواى خهزان ناسیوو  
کى ههیه نكوئى لى بکا؟

**پیربال:**

کى ههیه؟! ئاشکرا  
وه کو خۆر .. شتیکه له بهر چاو

**پیرۆت:**

که ئاسکه موبارهك .. دل تهنگ بوو  
دیکه مان دل تهنگه  
تهنگانه ی که تووش هات  
تهنگانه ئه بینین

**کویخا:**

شته که هەر له دهس خوا دایه  
به ئیمه چی ئه کری!

**وسوو:**

کاره سات ئه وه یه .. که ئاسکه موبارهك  
نه مینى هیج شتى نامینى  
ئه و ته نیا یه کی که و .. قهت نابى به دوو  
له دواى ئه و خهزان، ئه م خه لکه  
وهك نه بن وه هایه  
هەر ته نیا بار کردن ئه مینى و هیچی تر

بارکردن.. لەخەزان  
یان.. شەیتان دالەدان

پیربال:

مەلای دى.. ئەلێ چى!  
دیار نەبوو.. نایبینم

کوێخا:

لەلای بووم.. کەوتوو و نەخۆشە  
ئەفەرموی.. شتەکە ھەرلەدەس خوادایە  
لێ گەرپێن باشترە!

پیرۆت:

چۆن چۆنى لێی گەرپێن؟!

وسوو:

ھەرتەنیا بارکردن ئەمێنى و ھىچى تر

پیرۆت:

ئەى چى بکەين؟!

سوارە:

ئەى ھەروا.. بوەستين ھىچ نەکەين

بارژنى ببين

واکيوى کرد بەئاو

کوێخا:

چى ئەکەيت؟! ئەتەوى چى بکەيت

بال ئەگرى يان ئەفرى!

پیرۆت:

شتی بى ھەر شتى كەبكرى

پیربال:

ھىچ ئەكرى؟!

وسوو:

چۆن ناكرى!

وابارەو ھاتوودەو لەم رۆژە

تەنگانەى تاريكتەر كوا بوو

ئىستاكەش ھەمووتان واليرەن

زانيمان كە ئاسكە موبارەك عاسيە،

ترۆپكى رەوھزى قەلەرەش جييەتى

زانيشمان ھەر ئەبى درندە

بەم دەردەى بردبى

بەلام ئەى نەجولئين!

كويخا:

مام وسوو.. لەرپى خوا بەرەو كوى

ئەجولئى.. بالندە ئەگاتە ئەو جييە

بالندەى؟!

چى ئەكەى چار نييە

پیرۆت:

بمرم و نەبينم بار ئەكەم لەخەزان

ئەو مەرگەو.. نەك رۆشتن

پیربال:

بارکردن.. ستمه

وسوو:

زۆر راسته..

هه‌موو راسته..

هه‌موو شت له‌ده‌ستی خودایه

به‌لام خواش تا ئیسته

دل ته‌نگه

که‌ئاسکه موباره‌ک عاسیه

تا ئه‌ویش دل ته‌نگه

- وچان -

(- باپیر - ی خه‌مه) شم بینیه..

پرس و رام به‌ویش کرد

ئه‌ویش هه‌ر تاووتویی به‌کیشه‌ی گران کرد

گوئ بگرن:

دل‌نیام که‌س نییه.. بگاته ترۆپکی ره‌وه‌زی فه‌له‌ره‌ش

گوئ بگرن، شاخه‌وان چاونه‌ترس

ئه‌وانه‌ی که‌ ره‌حیان ئه‌خه‌نه‌ ناو مشت و سه‌ر ده‌ستیان

ئه‌توانن به‌قۆناغ.. دوا‌ی ئه‌وه‌ی قولا‌په

له‌کاله‌و پیتا‌وی تایبه‌تی گیر ئه‌که‌ن

دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ده‌ستیان

به‌ئه‌لقه‌ی گوریس بۆ هاو‌یشتن رام ئه‌که‌ن

سووك سووكه ئەتوانن بچنە پيش

بگەنە نزيكى

لەويۆه ئەلقەكە بەاون بىخەنە ناو مى

ئەو شوپنەى من ئەيليم شاخەوان بىگاتى

گەر بگات.. ھەر گوريس ھاويژى دوورە لى

ئەمەشيان ھەروەھا ئاسان و سووك نىيە..

گرانەو زۆر گرانە

- وچان -

"ھەموو مات ئەبن"

كويخا:

لەپى خوا.. مام وسوو.. چى ئەلى

بۆ خەلك بەكوشى چى

ئەمەى تۆ باست كرد لەوزەى كى دايە

ھەر پىيەك بترازى

مەرگە.. مەرگ

كىئەوەى پى ئەكرى

ئەم خەتەى تۆ كيشات

مەرگەر شىت رووى تى كات

يان ئەوەى بەدەورى مردندا گر ئەخوات

وسوو:

ئا.. كويخا، ئا.. ئەبى.. بۆ ئاسكە موبارەك

ئەوانە بېنە پېش

بەدەوری مردندا گر ئەخۆن

پېربال:

ئەمەشیان.. ستمە

پېرۆت:

ستەمە.. بەلام ئەی نازانن

کەژیان دوای ئاسک

ئەویشیان مردنە.

سوارە:

بەرستی مردنە

پېربال:

مام وسوو.. ئەو پیاوہ لەکوێوہ بەینین

بۆ ئەوہی ئەمە ی تۆ ئەفەر مووی

بیکات و ھەناسە ی رەحەتی ھەلکیشین

وسوو:

کەس نایە.. پېربالگیان.. کەس نایە

ئەو.. پیاوہ ھەر ئیمەین

کردمان وا ئەیکەین و نەشمان کرد

چاوہرپی کەس مەکەن

کەس نایە

- وچان، لەسەر قسەکردن بەردەوامە -

مەگەرپین بۆ رپی تر..



پڻ ڳهه ته نيا هر يهڪ رڻيه  
جيڳهه ڪش يهڪ جييه  
وا ئيمه لڙهين و ئهويش لهوييه  
نه ئيمه بال ئهگريڻ.. نه ئهويش  
ههتا زووش بهفرياي بڪهوين  
درنگه.. چي ئهئڻ؟

- وچان -

"هه موو بي دنگ ئهبن، لهم ڪاته دا، يهڪيڪ خوي ئهڪابه ژوورداو روو  
ئهڪاته هه موويان"

واڊياره ئاگاتان لي نييه

پيش توڙي

مهلاي دي

ئيوه خوش.

"هه موو ته ماشاي يهڪڙي ئهڪهن، تاريڪي".

## تابلۆي پىنجەم

"رووناكى، حىكايەتخوان دېتەوۋە سەر شانۇ".

حىكايەتخوان:

ھەۋالى مردنى مەلای دى

خەمى بوو..

ھەر زۆر زوو

لەخەمە گەۋرەكەى ئاسكدا

تۈايەۋە، ونىش بوو

خەلكى دى كېشەى ناو دەرامەت.

خۇيانيان بىر چۆۋە

كەم و زۆر ئالان لە:

پەزارەى ئەمپۈۋە

كەۋتە ناو گېژەنى رووبارى سەركىش،

كارەسات خستنىە بەردەمى مەترسى،

بەسەرھات.

بۇ ئاسك نەجاتدان

تەنيا رى شىك بردوو

ئەو رېگە توۋشەيە، ديارى كىرد مام وسوو

چۆن رىيەك؟! لەھەموو بىستىكا

مەرگ وەك پاسەوان  
 وەستاوە و چاوەڕێی نیچیرە بۆ قووت دان  
 وائێستەش كۆرە شوان  
 لەنیوان دوو دەمی بەرداشدا  
 بۆ ئاسك و بۆ خاوەر  
 زامێكە فوارەى خوێن هەل ئەدا  
 "ئەپروات"

"رووناكى، قەد پالێ چىايە، كۆرە شوان تەنيايە و شپىزەيى بەروخسارو هەموو  
 بزوتنە و دىەكەيە ديارە، بىر ئەكاتە و دە پەشێو، كۆمەلێ منالێ گونديش دێن و ئەم  
 گۆرانىيەى بۆ ئەلێن، ئەويش وەك لەناو ئەو وى و كاسيێتى و شپىزەيىيەى خۆيدا ئەم  
 ديمەنە وەك خەوێ بيبێ وەهايه".

### كۆرسى كۆرە كچى منالان:

هۆ پىرۆت ئەى شوانەى بەرچاو روون  
 واجيا بەرد بەردو دار دارى،  
 هاوارى تۆئەكا.  
 وانىگای هەزاران وەك تەيرى هەلگۆرماو،  
 تەماشای تۆ ئەكەن.  
 بەيتى دل بەبازوو و جەرگى  
 نەترسا هەل ئەدەن

### كچىكيان:

كچانى سەرکانىيە لێلەكەى ئىستاي دى  
 ناوینە و شانەيان  
 خستۆتە كەنارو ژاكاوە برىقەى

ئەو قۇرە رەشەيان

**كۆپىيان:**

جى ژوان گوارەى گوى،

موسىتيلەى ناو پەنجەى

يارانى تيا وەرى

جرجەكان بەكۆمەل خاكى سەر

گلکۆيان هەلدرى

**هەموويان:**

ھۆ پىرۆت ئەى شوانەى دەروون پاك

ئاسكەكەى سەر چيا

پېش ھەموو عەشقىك تۆى ناسىو،

واڭىستە ئەو بانگى تۆ ئەكا

ھۆ پىرۆت منالان دىلانىي

جۆلانەى ناو لقى

دار گويزيان لىت ئەوى

ھۆ پىرۆت منالان ئاسكەكەى

ئازىزى خەزانيان لىت ئەوى

**كچىكيان:**

كچانى دى ئەلن:

بەھارى بىتەوہ لەگەل كور

ناچينە پئواسان

هەتاگوو نەزانيان وا پىرۆت

ئاسكەكەى داگرت و خستيه سەر:

نەرەى شان

كورپكيان:

باپيرەى دەست لەرزىو

سنگ لەسەر گۆچانى

بەھەر حال راوەستاو

ئەلئى: كەى كورە شوان ئەپرواتو،

پيش مردن بيبينم بەدوو چاو

هەموويان:

ھۆپىرۆت ئەى كورپ بەفرو با

دئدارى كاريرو، مانگى ئال

لەسينەى دايكانا كەى مژدە ئەپروينى

تا بمرى دىك و دال

ھۆ پىرۆت ئەى شوانەى عاشقو،

بەرچاو روون

وا چيا بەرد بەردو

داردارى

"ئەچنە دەرەودە"

ھاوارى ئەوينى تۆ ئەكا

پىرۆت:

"وروكاسو ماندوودە، داھىزراوانە ھەل ئەستىتە سەر پى، بەپەشۇكاويەودە"

ئاخ خاوەر چاوانت ئاخ خاوەر

ئاخ ئاسك چاوانت ئاخ ئاسك  
"بى دەنگ ئەبى، ئەم دەنگانەى دېتە گوى"  
دەنگى يەكەم:

گېژەنى مردنە.. راپېچت ئەكاو،  
بەرەو بن..  
لەمياندا ھاتنەو ھەر نىيە  
خۇ رۋانیت لەكوئىيە!  
ترۋېكى ھەر بالدار ئەيگاتى و دېشتەو  
و دكوو قەل قەلەرەش  
ناوى خۇى وا بەسەر خۇيەو  
بەقسەى مام وسوو مەكەو داوود  
ئەو فېرە ھەر تەلە دابىئ  
ئاسكىكە بوو نەبوو بەتۇ چى؟!  
ئەى خاودەر لەبىرت چۆتەو ئەى خاودەر  
ئەى رەنجى تا ئىستەت؟  
ئازارى شوان كارىت لەبىر چۆتەو؟!  
چەند سالى ئارامو.. خاودەر ھەر.. بۇ خۆتە  
بىھىنە پېش چاوت ئەو سنگو،  
ئەو مەمك و گەردنە  
بىھىنە پېش چاوت ئەو رانو،  
ئەو پووزە گۆشتنە..  
ئەو لېو ھەرمانە.. مژىنى دوو بەدوو

كه ئاگر بهر ئەدەن  
 لەپووشوی ئارەزو.  
 ئەي ماچي لاملی سېي و سۆل،  
 ژيەر چەنەي خەپني.  
 چي هەيه بگاتە ئەو تاملەي ئەداتئ  
 لەباوەش گرتني.  
 بەئینەو کويخا قەت.. بەئيني ناشکينئ  
 واز لەتۆ چۆن دینئ!  
 ريگەگەت هەر ريگەي نەهاتە  
 رييهگە هەر بەحال  
 پيئت لەسەر بترازی  
 ئەزانی چييت لی دئ؟!  
 خو تۆزی بەرەودوای کاروانت بينيوه  
 ئەبیتە ئەو تۆزەو با ئەتبا.. با.. با.. با  
 بيزانە  
 پيرۆت: "بەشپرزەييهوه"  
 ئەزانم.. ئەزانم.. ئەزانم  
 ئاخ خاوەر چاوانت ئاخ خاوەر  
 ئاخ ئاسک چاوانت، ئاخ ئاسک  
 لەنيوان شەپۆلي دووچاوی ئيوەدا  
 وەك پووش و پەلاشی  
 ئيستەگەي سەر چەمم

## دەنگی دووهم:

لەچاوی خاوەردا  
بەتەنیا کورە شوان ئەسوتی  
لەچاوی ئاسکدا  
خاوەرو شوانیش و هەموو دی،  
هۆ پیرۆت کەئاسک نەمیئ  
تۆو خاوەر  
لەکویدا دای ئەنێن دلداریو،  
سەودای سەر؟  
کەئاسک هەلدیرا بۆ خەرەند  
چۆن پەنجە،  
ئەتوانی شمشالت بۆ بگریو،  
کلاوت چۆن قنجه؟  
دەنگی یەكەم:

تۆز قالی پیت لەسەر،  
ملە ی بەرز.. بترازی  
هۆ پیرۆت ئەزانی  
ئەزانی چیت لی دی؟

## دەنگی دووهم:

ئەزانی.. هۆ پیرۆت  
ئەزانی دوا ئاسک  
تەنانەت ژیانیش نامیئ



بۆ بىنچى!

- وچان -

پىرۇت:

ئاخ ئاسك چاوانت ئاخ ئاسك

ئاخ خاومر چاوانت ئاخ خاومر!!

- وچان -

دەنگى يەكەم:

ئەللى چى؟! نەھىلى

مام وسوو.. تەلەكەى

لەدلتا بىتەقى

پىت ئەللىم ھۇ شوانە

قەت نەكەى

بەو فىلە بىرواكەى!

دەنگى دوووم:

ئەو كاتە چاوانت پۇشنە و،

بى گىزاو ناو سەرت

كە ئاسك دابگرى و،

بىخەيتە باودەشى خاومر

دەنگى يەكەم:

ھەر بەھال پىت لەسەر پەلەى خىز بىرازى

دەنگى دوووم:

لەچاوى ئاسكدا خاومر و شوانىش و ھەموو دى

دەنگى يەكەم:

ھەر بەھال پىت لەسەر پلەى خز..

دەنگى دوووم:

لەچاوى ئاسكدا خاوەر و شوانىش ...

دەنگى يەكەم:

ھەر بەھال پىت لەسەر ...

دەنگى دوووم:

لەچاوى ئاسكدا ...

دەنگى يەكەم:

ھەر بەھال ...

دەنگى دوووم:

لەچاوى ...

- وچان -

"پىرۆت لە پۆپەى ھەلچوون و پەشۇكاوى و شىپرزەيىدايە، دەنگەكان وایان  
لێکردوو، خستووینانەتە گىژاوى زۆرانبازيەكى دىروونىگىران و دژوارەو".

پىرۆت: "كاسە و، لەبەر خۆيەو"

ھەر بەھال پىت لەسەر پلەى خز بترازى

- وچان -

"لەم كاتەدا سوارە دىتە ژوورەو و لەپشت پىرۆتەو ئەوەستى"

پىرۆت: "ھەر لەبەر خۆيەو"

لەچاوى خاوەردا ...

بەتەنیا كۆرە شوان ئەسوتى

لەچاوى ئاسكدا

خاوەر و شوانیش و ھەموو دى

- وچان -

سوارە:

ئەو ھە چیتە پىرۆت گيان!

پىرۆت: "لەدەنگى سوارە دائەچلەكى و پرووى تى ئەكا و وەك بەو بلى".

كە ئاسك ھەلدىررا بۆ خەردەند

چۆن پەنجە،

ئەتوانى شمشالت بۆ بگرى و،

كلاوت چۆن قنجه؟!

سوارە:

ئەللى چى؟!

چیتە پىرۆت؟

پىرۆت: "بەدئىيى و بىرواھ"

سوارە گيان من ئەپۆم

ناتوانم دانىشم و ئاسكى دى

ئاوھە عاسى بى و،

لەزامى دىرىنما بارەى بى

- ئەچنە دەرهو، تارىكى -

"پرووناكى، كۆرس دىتەو ھە سەر شانۇ"

كۆرس:

كوپە شوان

پىرۆتى شارەزاي يەك بەيەك

بىن دار و بىن بەردى سەر چيا  
 بەردو پرووى ھەلەموت  
 كەوتە پى و،  
 گورىسى لەناو قەد شەتەك دا  
 گەرداوى دوو دلى لە سەريا نىشتەو و  
 سامالى سەوداكەى  
 پېرشنكى رۋانە شەبەقى پى ئالى  
 تاك لەناو كۆرسەو:

ئەوينى خاوەرىش لەگيانىا  
 وەك چىراى بەر ھەنگاۋ  
 ئەرۋشت و، لەكۆچى مەترسى و،  
 سامدارىا داگىرساۋ.

كۆرس:

ئەپرات و ئەزانى كە رەنگە  
 دوا جار بى خاوەرى بىينى  
 ئەپرات و ئەزانى  
 كە رەنگە دوا جار بى  
 چاۋانى بىينى.  
 تاك لەناو كۆرسەو:

كۆرە شۋان چۆن بانگى  
 منالان كپ ئەكاۋ،  
 لە دلىا بى وەرام ئەينىئى

ئەو ئارام چۆن ئەگرى  
ببىنى، وا تەورى  
" كويخا " ى رقى  
دار بەرپووى چياكەى ئەكوژى  
كۆرس:

چۆن ئەگات؟! چى ئەكات؟!  
ئەى خاومر؟!  
چوونە سەر، هاتنە خوار؟  
لەدیدا..رۆشتنى كۆرە شوان  
بوو بە وێرد لەسەر زار  
- تارىكى -

" هەر دوابەدواى چوونە دەرەوى كۆرسى سەرەكى، ئەم دیمەنانە يەك لە دواى يەك و  
بى پەوينەو نیشان ئەدرين "

### دیمەنى يەكەم:

" جىگە سەرە رپى كاروانە "  
حەمەى قەتارچى: " بانگى رپبوارى ئەكات "  
هۆ برا..هۆ برا.. بى زەحمەت  
تۆ مەرپۆ..پرسيارى!

رپبوارەكە: " دوواى ئەووى ئەگاتە لاى "  
فەر موو..كاكە..فەر موو

جەمەي قەتار چى:

كاكە گيان.. لەكۆيۆه هاتوويت و

بەرەو كۆي؟!

رېيوار:

لە گوندى خەزان و چياوہ..هاتووم و،

بەرەو شار مل ئەنيم

برا..بۆ؟!

جەمە:

تکايە..هەوائى خەزانمان پى نالتي

مانگيکە ليى دوورين

وەك ئەلئين شيواوہ..

نازانين..راستە..يان؟!

رېيوار:

تابلتي شيواوہ..ئەوہتا نامبيني

ئەمەوي لەگيچەل قوتاربم

جەمە:

چاك ئەكەي!

كە واتە دەنگ و باس..

وەك چۆنم بيستبوو.. وەهاپە

ئەي باشە كۆيخا ھەر:

لەويپە؟!

رېښوار:

تا ئېستە لهوئ يه  
نه گهر چي. دننiam.. بار نه كا!

حه مه :

مال زورن.. كوچ بكه  
جي بيلن.. ديي خه زان؟!

رېښوار:

نه يانوت.. چهند مالئ

چاوه ري كاروانن

تا خه زان جي بيلن..

حه مه : " به پيكه نينه وه "

زورباشه..

خوات له گهل كاكه گيان.. خوات له گهل

" رېښواره كه تئ ئه پهرئ "

حه مه : " نه كه ويته پيش كاروانه كه و له بهر خويه وه نه ئيت "

دهر فته و.. ريكه وتي ودها چاك

ده گمه نه، په له كه م باشتره

هيچ نه بي بو نه و سهر چهند مالئ

بار نه كه م.

ناوه خته ههر چهندي داواكه م

نهمده ني، له روي ودها دا

كي سهرى مامه لاي نه پرزي

پەلەكەم باشترە..دەرفەتە..

لى خورن..دەرفەتە

- ئەرۆن، قارىكى -

### دیمەنى دووھم:

"مالى كويخايە، كويخا و كويخازن بەرامبەرى يەك دانىشتون، "خاوەر" یش كز و  
غەمبارە لەگۆشەيەكدا ھەتروشكاوہ"

كويخا:

خو غەزەب لە بەندەى خۆى بگرئ

واى لى دى..

شيت بووہ..ئەگينا كەس بووہ

شالاو بۆ ترۆپكى رەوہزى

وابەرى!

بەرپگەى مردنيا مل بنئ

تۆ ديوتە ھيچ كەسى

ئەوہندە نەگبەت بئ و، چارەرەش!

كويخازن:

ئەوہتەى..ئەم ئاسكە گير بووہ

ئەم خەلگە..نە، نووستن..

نە، خواردن..نە..پشوو

ھەر ھيچى نەماوہ...

كوئ ئەچى باس باسى ئەمەيە



دواييشى نايەت و بىسرەوين.

**كويخا:**

دە بلى ئاخىر تۆ چىت دابوو لەم بەزمە  
ئەوا خوا نانئىكى شوانئىتى دابوئىتى  
ئەتخوارد و سەرى خۆت كز ئەگرت  
نەگبەتى پووى كرده هەر كەسى  
واى لى دى..

**كويخاژن:**

پياوھكە!شوانى چى  
تا شىمال لىدانى هەبووايە  
مەپرى چى و بزنى چى!  
تۆ پىرۆ و پىروانە..  
پەراسوى يەك يەكيان بزميرە  
شوانى چى؟!

**كويخا:**

ئەم ئاسكە بوو بەچى  
نان ئەدا..ئاو ئەدا  
نەگبەتى..نەگبەتى

**كويخاژن:**

بەسەرى خۆيان و باوكيشيان  
تاماون نايىبينن ئەو ئاسكە بىتەو  
كۆرەشوان داى ئەگرى..

### کوڤخا:

پیم وتن..ئەلێی چی..پیم وتن  
فیت فیتی وسوو  
کە یەکی خوا عەقلی نەدایە  
هەر..وايە!

### کوڤخا ژن: "بەدەنگی نزم"

سەر باقی گشت داخی  
ناوی ئەم کچەشمان..وازا..بەووە  
ئەمەشیان داخیکە..  
سەرباقی گشت داخی

### کوڤخا:

خەم مەخۆ..بێشتەو..تەگیرم کردو  
چیم داو لەگێچەل  
لێرە نا..لەولای تر..

### کوڤخاژن:

ئە ی چییە؟!  
بوچی خوا هەر ئێرە داناو  
خەزان نا..جیگە ی تر  
"لەپێکدا،خاوەر بە تورە بوونەو هەل ئەسێتە سەرپێ و پروویان تی ئەکا و  
بەقورگیکی پر لە گریانەو ئەلێ":

خاوەر:

كى ئەرپوا..بابرپوا..بشمرم

هەر خەزان جیگەمە.

"کوڤخا بۆی هەل ئەسێ و، شانۆ تاريك ئەبێ"

دیمەنى سییەم:

"لەپال درەختی باخێکدا مام وسوو و سوارە ئەدوین و، مەمەندیش خۆی لەپەنا بەردیکا

شاردۆتەووە و بەدزییەووە گوڤیان ئی ئەگرئ"

سوارە:

هەر ئەلێی وام لەسەر ئاگرئ

- دانیشتوم -

مام وسوو برپوانە کە.. دڵم هەر وا لەلای

ئەووتەى پۆشتوو بەشەویش نەنووستوم

هەر پێیەك دائەنئ هەست ئەكەم لەگەڵیام

وسوو:

هەتا بن دار "باوی" ئەو پەرى كەژەسوور

لەگەڵیا پۆشتم و..

خۆی زۆرى ئی كردم كە چیت

لەگەڵیا رێ نەكەم..نیازم بوو هەتاکوو

"كروسكى" بەر گەردە چۆلەكە..هەر برۆم

خۆی نەى هیشت

بەراستیش هەناسەم سوار بوو بوو

سوارە:

گلەییەت ئی ناکری، پیریستی و ئەو رییه!

وسوو:

بلیم چی ئەو تین و تەوژمە

جارانم نەماوە..

داخەکەم..بۆ گۆری لاویتیم

سوارە:

مام وسوو..چۆنت دی؟!بەپێ بوو؟!

ئەه وری ناو دلی؟ئەه زاتی؟

هەر وا بوو وەك من دیم،

پیش رۆشتن؟!

وسوو:

هەر ئەتوت: بەرانە کیوییه..

بۆ زاتیش کون نەبوو لەجەرگیا

سوارە:

تۆ بلیی بیتهوه و..

چاوانی خەزانیش رۆشن کا

ئەم خەلکە لەچنگی ئەم خەمە

دەربینی؟

وسوو:

لەسەر خوا..رینگەیه و لەبەرە

هاتەوه شایى دل بۆگوندی خەزانە

گەر مردیش وەك عاشق ئەمریت و،  
 بۆ ئاسكەموبارەك گشت مەرگى  
 ئەبیتە چراوگى و ھەل ئەكرى  
 لە دلى ئاسماندا،  
 بۆ خاوەر..بۆ ئاسكەموبارەك  
 رىگەيە و لەبەرە، ئەو نەگات  
 بەدوايدا..ناھيلىن..كە جى پىيى بزرىي  
 يەكى تر..دووانى تر..رىگەيە و لەبەرە

سوارە:

مام وسوو..يەككىم لەوانە  
 منیش وەك كورە شوان عاشقم!  
 لەلما..ئەو جووتە چاوانە

وسوو:

بۆ ئاسكەموبارەك..بۆ يەزدان  
 من نا..تۆ..تۆ نا..من

سوارە:

مام وسوو ئەوەندەى بۆ پىرۆت  
 خەيالەم پەشيوە..  
 ئەوەندە و زياتریش بۆ خاوەر  
 ئەزانى پلووسكى گريانى..  
 وەك "فاتە" پىيى وەم

لەچۆرە ناکەوئ  
مام وسوو..سەودای سەر  
سەودای سەر!!

**وسوو:**

هەقیقی سەفەری وا گران  
بۆ دلی دەزگیران..  
هەر مایە ئەندێشە وجەخارە  
کۆپی خۆم..دلداری  
خەندەشە و ئازارە

**سوارە:**

چ کاتی هەوالی ئەزانین؟

**وسوو:**

دامناو..سبەینی لەسەری "هەلۆ"و  
بەوردی سەرنج بەم  
بزانم کۆرە شوان  
هەتا کوئی بریو  
- وچان،مەمەند ئەپروات -

**سوارە:**

پێکەوه، منیش دیم.  
- وچان -

"لەم کاتەدا، "پیربال" بەپەلە خۆی ئەکا بەزۆر دا و بە پەشوکاوییهوه روویان تێ ئەکا"

**پیربال:**

کوێخا خاوەری

زامدار کرد! "بەپەلە ئەچنە دەرەوه، تاریکی"

### دیمەنی چوارەم:

"بەر دەرگای مائی "باپیر"ە، زۆراب یاری ئەکات، مەمەند بەراکردن ئەگاتە لای و

هەناسە ی سوار بوو "

**مەمەند:**

ئەزانی.. ئەزانی.. مام وسوو

پیش تۆزی.. چی ئەوت.. چی ئەوت

بەسوارە.. ئەزانی

**زۆراب:**

درۆزن.. لەکوێوه گۆیت ئی بوو

دەباشە.. چییان وت!

**مەمەند:**

بۆ ئەلێی درۆزن

بەو خاویە.. گۆیم ئی بوو

لەپەنای بەردیکا.. من خۆمەم مات دابوو

ئەوانیش ئەزانی لە کویدا

هەر لە لای باخەکە ی "پێحانە" ڕەشەوه

وەللاهی.. هەر لەولای..

زۇراب: "قسهكهى پى ئهبرېت"

دهى باشه.. دهى باشه

مام وسوو.. چى ئهوت..

مه مه ند:

پى ئهوت.. پىرۆتى بينيوه

پى ئهوت.. ههر وهكوو بهرائه كيويهك

رپى ئهكرد..

پى ئهوت.. ههر هيچ.. هيچ.. ناترسى

زۇراب:

له دهعباش.. له خيويش؟

مه مه ند:

له هيچ شت.. له هيچ شت

زۇراب:

ئهى باشه.. ئهيان وت

كهى پىرۆت ديتتهوه؟

مه مه ند:

نهء، بهلام گويم ئى بوو.. مام وسوو

پى ئهوت بهيانى ئهچمه سهر ههله موت

لهويوه تهماشاي رپى ئهكهه

بزانه.. بزانه.. كه پىرۆت ههتا كوئى

برپوه، ئا.. ئا.. بيريشم كهوتهوه

پى ئهوت.. با پىرۆت بشمرى



چونكىڭم ئەمرى بۇ.. ئاسكەموبارەك  
بۇ دوايى رۇحەكەى ئەبى بە ئەستىرە  
واى ئەوت.. مام وسوو.. واى ئەوت

زۇراپ:

ئى..ئى..ئى

مەمەند:

تەواو بوو، ھەر ئەودەم گوى لىبوو.

- وچان -

زۇراپ:

شتىكت پى بلىم بەقسەى من ئەكەيت؟

مەمەند:

چۆن چۆنى؟ دەىبىلى

زۇراپ:

سبەينى..باپىرە نەزانى

پىش ئەودى مام وسوو ھەلبىستى

ئەچىنە سەر رىگای

ھەر كەھات پى ئەلىين:

مام وسوو ئىمەيش دىين لەگەلتا

ئىمەيش دىين

مەمەند:

ئای لەودا!

ئىنجا چۆن ئەتوانىن

بەشاخا ھەلگەرپىن

خۇ ئىمەش منالين!

زۇراپ:

كەرەشىن ئەبەين و ھەتا چەند توانيمان

ھەر ئەرپۇين..ھەر ئەرپۇين

دوايى كە ھىلاك بوين

سوار ئەبەين..باشە..ھا؟

مەمەند:

ئا..باشە..بەلام با باپىرە نەزانى

بزانى ناھىلى..منىش زۆر..

زۆر زۆرىش ھەز ئەكەم

دوورىش بى..تەماشاي

پىرۆت كەم.

زۇراپ:

دە..باشە

بەيانى..ھەر زۆر زوو

من ھەلت ئەستىنم.

من نانووم.

- قارىكى -

## دىمەنى پىنجەم:

"شانۇ پووناك ئەبىتەۋەبى ئەۋەدى دەسكارى ھىچ دىكۆرىكى دىمەنى لەۋەۋبەر كرابى،  
ھەرچى ئەكتەرەكانى ناۋ ئەم شانۇ گەريەشە رىزبون، دەرھىنەر ۋەك يەكەم جار لەدەست  
پىكرىنى يەكەم تابلۇدا دىمان، دىتەۋە بەردەمى شانۇكە ۋ روو ئەكاتەۋە بىنەرەن"

## دەرھىنەر:

مىۋانە خۇشەۋىستەكانم  
ئا بەم جۆرە.. شانۇگەرىيى  
"ئاسك" تان دى ۋ، ئابەۋ جۆرەش  
كۇتايى ھات..  
گەر ئەپرسن  
منىش ۋەك ئىۋە نازانم  
پىرۇت ئاسكەموبارەكى.. بۇ داگىرا؟  
گەرپايەۋە؟ چى بەسەر ھات؟  
لەگەل خاۋەر بەيەكتى شادبوۋنەۋە؟  
ياخود لەملەى بەرزەۋە  
بەرەۋ خەرەند، ھەللىپرا ۋ كەۋتە خوارەۋە؟  
منىش ۋەك ئىۋە نازانم!  
ئەمجارەشيان تەنيا من بۇ ئەۋە ھاتم  
لەبەر دەرگاى

مالی ئا ئەم شانۆیەدا..پراوەستام و،  
مال ئاوايیتان لی بکەم  
بەلام بەر لەووی برۆن و بەریتان کەم  
ماوەم بەنی  
یەك یەك ناوی راستەقینە و،  
ئەکتەرەکانی "ئاسک" تان  
پیشکەش بکەم...  
"یەكە یەكە دەست ئەکا بە پیشکەش کردنی هەموو ئەکتەرەکان"  
- بی دەنگی -

"بارزنی ئاسکەكە ئەبیسریتەو،تاریکی"

- کۆتایی -



# رۈوبار

چىرۈكە شىعر

1984



## رۈوبار

شاعىرانى ولاتەكەم!  
بۇچى خۇتان لەناو تەنھا  
دەۋارىكى ھۆبەى شىعرا  
قەتەيس ئەكەن؟!  
بۇ لەيەك ئاۋاز ئەخوينن؟!  
بۇ تۆۋى گولنىك ئەچىنن؟!  
چاۋى شىعر..كۆى نابىنى؟!  
گوچكەى شىعر..چى نابىستى!  
خەيال كۈا سنوورى ھەيە!  
بەھرە كۈا رېى دوورى ھەيە  
بىرۈا بىكەن!  
ئا ئەم دله بىچكۈلەيە  
كە ئەۋەندەى ھەرمىيەكە  
نەك سەر زەمىن  
گەردوون جىگەى تيا بۆتەۋە و  
زمانىشم تەنھا نوۈكى  
بەگىنگلى قەلەمىكە!



# کورپی زهريا

بۆ صەمەدى بېهرەنگى

لەشەوێکدا کە تەم و مژ  
وەک دەم و چاوی "پەزاشا"  
لەتاراندا گرژ و مۆن بوو  
ئەو "خۆر و شێر و شمشێرە"ی  
بە ئالۆه لکینراون  
بیزار بوون و بەپێ دزکێ  
پشتیان بۆ یەکتەری دانا و  
هاتنە خوارێ.

شمشێرەکە خۆی هەلدا بۆ ناو مەشتی خۆر  
خۆریش سواری کۆلی شێر بوو  
کەوتنە رێگا

لە شەقام و مەیدان و کۆلانی شاردا  
ئەگەرەن بۆ ناو نیشانی  
- بۆ کوێ ئەچن؟!

دەنگەکە وەک هاژە وابوو  
خۆر ئێستێکی کردوو وتی:

- تۆ كىي؟!

- كورې پروبار و زريانم

منم "صەمەدى بېهرەنگى" (1)

خۆر ناسىۋە

بۇي پىكەنى

ھەردوو دەستى بۇ درېژ كرد

- ئەمە تىشكىكى خنكاومە و

لە زەرياۋە ھاتۇتەۋە

شمشیرەكە بە دەنگىكى

تىژ و بارىك ھەلىدايە:

- ويستيان تۆ بەمن بكوژن!

بمكردايە بەرگيان لە زېر بۆ ئەكردم

بەلام نەمكرد..

چونكە ئەمزانى رۆژى دى

ئەمكەيت بەناوونيشان و

تابلۇ بۆ كورتە چىرۆكى.

پىرە شىرى دېر نەپراندى:

- تاكوو ئەمپۇش ئەو چىرۆكەى

ناوى منى تيا ھىناۋە

پۇلىسەكان لىي ئەترسن

چونكە كەدەستى ئەدەنى

چىرۆكەكە ھەلمەت ئەباۋ.

بەسەرياندا ئەنەرپنى

سەمەد مات بوو

بەدەنگىكى ئىجگار ھىدى

دواو وتى:

- بۇ كۆى ئەچن؟!

وا ئەزانن سەردەمى سەگى پۆلىسى

بۇنى خۆر و شىر و شمشىر و ئاو ناكات؟!

بۇ كۆى ئەچن؟!

كە خۆر گرى چاوانى خۆى

ھاويشتە ناو دوو گلىنەى

چاوەكانى سەمەدەوہ

ئەوسا وتى:

- لەبەر ئەوہى چاوى وشەت

لەچاوانى

مندالە لانەوازەكان ناتروكىنى

لەبەر ئەوہى ھەورە بروسكەت ھاويشتە

دلىانەوہ و ھەتا ئىستەش

لەناويانا دىيت و دەچيت!

بۇ سوار نابى لەگەلماندا و

من بىخەيتە گيانىكەوہ بمباتەوہ

بۇ ئاسمانى

خۆرى تيا زىندانى نەگرى!

شمشیر سەرى گۈل و باخچە نەپەرپىنى!  
 شىر ئاسكە بىكەسەكان نەترسىنى!  
 سەمەد سوار بوو  
 لەپاشكۆى خۆرەو سوار بوو  
 بردنى و ھەر  
 بردنى تا گەياندىيە:  
 ئەو گوندانەى شانى سالىيان  
 داداودتە سەر قەراغى  
 مەرگى دەغل و كىلگەكانيان  
 ئەو شارانەى قفل لە قورپان دراوە  
 ئەو گەرەكانەى دەرامەت لەناوياندا  
 بە دارشەق ھات و چۆ ئەكات  
 ئەو ژوورانەى گەر بە رىكەوت  
 تووتكەكانى "شابانوى" ى شوخ  
 بە لاياندا تى بپەرپ  
 لووتيان ئەگرن  
 ئەو.. ئەو.. ئەو.. ئەو!  
 سەمەدى ماندوو ئارەقى ناو چاوانى  
 بەگۈل ئەستىرەيەك سىرى و ئىنجا وتى:  
 - ئەمىننەوہ؟  
 يان ئەچنەوہ بۆ ناو ئالا؟  
 ئەوہى دىتان ھەورەكانى

ناو دل و سەری ئییرانە.

یەكەم جار خۆر

وتی:

- تۆ خۆت لەهەر گویم دائەنیی

دام بنی یان،

ئەمدەیتە دەستی هەرکەسی

صەمەد خۆری هەرگرت و بردی تاكوو دای

بە نووسەری

كە داستانی تیربارانی

ولاتی خوین و هەتاوی ئەنووسیوه و

برسیشی بوو

نووسەرەكەش خۆرەكەیی خستە دلیوه و

دلیشی دا بە هەزاران!

★ ★ ★

كە صەمەد هاتەوه

روانی شیر توورەیه

شیر وتی:

هەر شوینی مەترسیی

لی ئەکری لەوی بێ

بی سوارم بەبی سوار رام مەگرە.

صەمەد پۆی..هاتەوه

سواریکی لەگەڵ بوو

كه له گهت، مه چهك پرسنگ تووكن

سوار كه راسته وخۆ چوو ه سهر

كوۆلى شير

"سهرهتا نه مناسى سوار كييه

نه مديبوو برينى

هيئندم بيست كه روشتن

شيركه پيى ئهوت: "موعينى" (2)

ههر شمشير مايه وه بى ئارام

به دهنگه تيزه كهى خووى وتى:

- من دياريم بو كام پياو؟!

چ دهستى ئه مگرى؟!

- دهستى من!

مندا ئيك ئه مهى وت ههشت نوو سال

- له كوئوه توو هاتووى له كوئوه؟!

- له دنياى چيروكى

سه مه دى بيه رهنگى و

ناو چاوى ئه وه وه

من هاتووم!

- ئهى ناوت؟!

ئهى توو كيى؟!

- خه سهره م!! (3)

بيه رهنگى ماچى كرد

شمشیر خۆی هاویشته  
ناو مшти بچکۆلهی خهسره و  
پیکه وه چوونه ناو دهر به ندوو  
ئه شکه وتی کیوه کان.  
به ته نیا بیهرهنگی مایه وه  
که زه ریا بانگی کرد  
له سه ر خۆ پپی هه لگرت  
بیهرهنگی چوه وه ناو ئاو و  
له ئاودا  
کازیوهی به یانی  
ئیرانی به دی کرد.

تشرینی به کهمی 1979

## له راکشانیکدا

نیوه شهو بوو

ناو نیشانی دوا هؤنراوهم هه ئیسانم:

- گهر ئهتهوئ

خهوی شيعرت لئ نه زړئ.

ههسته و سهرم ئاسوده که.

- چيته؟!

- وشه کانت

هه نديکيان ورکيان گرتووه!

- له چي؟!

- بيانينه!

"با" هات

گقه يه کی کردوو وتی:

- ئهو دارستان و دهر بهند و پئ دهستانه ی

لهم شيعرهدا تو منت تئ فریداون

هينده به له شی من تهنگن

هر که هه لم کرد ئه زانم

له بهرما ئه درپئن و ئه وسا...



- ئەى چىت ئەۋى؟!  
 - ئەرۋمەۋە بۇ دەر بەندوو  
 دارستان و پى دەشتە راستەقىنەكان  
 لەم دىرانەدا ھەئناكەم!  
 ئەگەر منىشت خۇش ئەۋى  
 ئەتوانىت بىيىت دىدەنىم كەيت.  
 كە " با " رۆيشت  
 "كەو " ھات و وتى:  
 - ژوورەكانى ناو شىعرەكەت  
 چەندە جوان و رازاۋەش بن  
 ھەر بە ڧاقەزىان ئەزانەم  
 بەفر دەست نەكاتە ملەم  
 من ناخوینەم!  
 - ئەى ئەۋە نىيە ۋا بەفرم  
 بۇ باراندوۋى؟!  
 - ئەۋ بەفرەى تۆ باراندوۋتە  
 كە ماچى ئەكەم نابزوئ!  
 پەيكەرەيكى سىپىيەو من  
 دلى خۆم نادەم بە پەيكەر!  
 كەو ھەلڧرى و رووبار وتى:  
 - تا لىرە بىم درەختەكان سەوز نابىن  
 كىلگەكانىش ئەۋەندەى تر تىنوۋ ئەبن.

- ئەى ئەوۈ نىيە درەختم  
 بۇ پرواندوويت و  
 كىلگەشم بۇ دروست كىدوويت؟!  
 - من ئەتناسم  
 تۆ چەند شاعىرىكى پاراي  
 ھەر ئەۋەندەى  
 دلت كرمى بوو لە شىعەرى  
 ئەۋسا بە نوۋكە قەلەمى  
 دارەكانت لە بنەۋە ھەل ئەكەنى  
 كىلگەكانت ئەسرىتەۋە..

\*\*\*

"با" ..پۇى  
 "كەو" ..پۇى  
 پرووبار پۇىشت و  
 ناو نىشانى شىعەرەكەش پۇى  
 بەتەنيا وشەى "خەم" نەبى  
 جىي نەھىشتەم و  
 بەجوۋتە راكشاينەۋە.

## داستانی مامەیارە

دەلدارانی چپای "بۆتان"  
بەدەم شەنە "لاوک" دەو  
ئەو گێرپنەو:  
هەموو سائ: مانگی گولان  
دەمەو عەسری رۆژیکی سەوز  
بۆ چەند ساتی  
چاویان لێه: وا کاکە مەم  
لە کەزاوێ  
هەورێکی سپی نزمەو  
بە هیواشی  
دیتە خوارێ و،  
لەناو خەرمانەو گولائەو ترۆپکێدا  
رائەووستی  
چاوە گێرێ..  
هاتۆتەو و.. چاوە بۆ "خاتوو زین" ئەگێرێ.  
دەلدارانی چپای "شاھۆ"  
بەدەم شەپۆلی "ھۆرە" وە

ئەيگىرنەۋە:

ھەموو سائى لەپى بەندانى زستانا

بەيانى رۇژىكى سېي

بۇ چەند ساتى:

چاويان لىيە "برايمۆك" ھاتۆتەۋە و

لەژىر تاقى پەلكە رەنگىنەى سەر بەفر و،

لەبەر پەنجەرەى ھەتاۋى گورگەزىدا

پاۋەستاۋە و

چاۋەرۋانى دەرکەۋتنى "پەريخان"ە.

دلدارانى شاخى "گۆيزە"ش..

بەدەم قاسپەى "قەتارە"ۋە

ئەيگىرنەۋە:

ھەموو سائى لەمانگى گەلارپىزاندا

لەخۇرنشىنى رۇژىكى خەماۋيدا

چاويان لىيە:

مامەيارە<sup>(4)</sup> .. ئەسپ سۈرۈكى غەمگىنە و ھاتۆتەۋە

چاۋ ئەگىرپى

چاۋى پىر پىرسىيار ئەگىرپى و بە نەرمەغار

سەرۋخۋارى "سىروان"ئەكا.

مەكۈى خولىيى

ھەر ۋەك چەمكى،

مىشكىيە رەشەكەى ئەۋ سەرە بى سەرۋتەى

دیت و ئەچی  
 وەگەو سىروان خۆی کردبى بە ھەناویا  
 لە نیرینهی ئازاریکی بى بواردا.  
 شەپۆلى عەشقى ھەل ئەچی  
 بەرە..بەرە  
 خولیاکان ئەبن بە پلە و،  
 دانە بەردى خزی "بەمۆ" و  
 بە سەریاندا ھەل ئەگەرئ  
 لەو..بەرزەو  
 مامەیارە، ئەسوتیت و چاۋ..ئەگىرئ  
 مامەیارە، جى ژوانە کۆنەکانى بەدى ناکا و،  
 دوو سى دۆپ فرمىسكى پوون  
 دینه قسەو  
 لە پاش تۆزئ  
 لەناو چالى چەناگەیدا وشك ئەبنەو  
 لە پریکدا:  
 مامەیارە، لە پرمە و حیلەى ئەسپەشیى  
 شەلال بە عارەفى شین و مۆرى رىگە  
 دائەچلەکى:  
 - چ کارەساتىکی چەرە  
 چۆن بتبینم؟!  
 لەم تەمەدا

نەلق چاۋى ۋا لە "پەلە" ۋ  
 نە پەل گەلەي خۇي ئەبىنى  
 چ كارەساتىكى چەرە!  
 شەپۇل زرىكەي شەپۇل،  
 تەنىشتى خۇي نابىستى ۋ،  
 پۇز سەعاتى خۇي ۋن ئەكا.  
 منىش خەمىكى رىش سىپىم  
 لە مابىنى "ئەسكى كۆيە ۋ شارەزۋور" دا  
 سەرى بىراۋى پۇلەي خۇم  
 لەگەل خۇمدا ئەگىرم ۋ..  
 لە چاۋانى ئەبلەق بوۋيان  
 ۋرد ئەبمەۋە.  
 " ئەۋ چاۋانە:  
 گولالەي ھەلپچوركاۋيان.. لە بىندايە  
 ئەستىرەۋ مانگى كۈزراۋيان.. لە بىندايە  
 تەرمى ھەيران ۋ لاوكيان.. لە بىندايە "  
 ماچيان ئەكەم  
 دەست بە قۇياندا ئەھىنم  
 يەكە.. يەكە.. ئەيان دۈينم  
 ئاي كە عومرىكى دىررە  
 من سەرى سەۋداي، بىراۋى  
 كۈر ۋ كچى خۇم ئەدۈينم

چىم ئى ئەكەن؟!  
 زۆر ستمە..دار بە دارى  
 دارستانى ھەمووى بگرى و،  
 تۆش نەتوانى  
 فرمىسكى چاوى گەلەك چىيە بىسرى!  
 زۆر ستمە  
 لەم ھەوارە چۆلەندە  
 بژىت و گویت  
 لە كۆتەلى بى كۆتايى و لاوانەودى،  
 كەز و كىو بىت  
 مەرگ: دالىكى بال پەشى رمووزنە  
 چاوم لىيە:  
 بال لە خويىنى،  
 لەبەر رۆشتووى گوندەكانم  
 وەر ئەدات و،ئەقيرپىنى و  
 بانگى نەھاتە سال ئەدات  
 چ كارەساتىكى چەرە  
 چۆن بىبىنم؟!  
 - مامەيارە،ئەسپ سوارىكى توورپەيە و  
 ھاتۆتەوہ..  
 بەرەو ھەر مەلبەندى ئەچى  
 خوين جەلەوى ئى وەرئەگرى

ٲوو ئهكاته ههر تهلانی  
 ٲهٲوویهك دی و  
 لهسهر قهٲۆزی زینهكهی  
 ههل ئهكورمۆ  
 لهناو تهه دا  
 حیهلی ئهسٲهشی..هاواره  
 مامهیاره:فهقیانهکانی ههل ئهكاو  
 یهك دوو ئاوزهنگی ئی ئههه.  
 وهكوو نهوړۆز ههل ئهگیرسی و  
 ئهچریکینی:کی دلداده؟  
 - هو مامهیاره..هو مامه  
 ئهو داله "نهجیب ٲاشا"یه  
 ئهو بهرده کیلهش لهسهری ههئیشتهوه  
 جی نزرگهی  
 دوا خهوی "ئهحمهه ٲاشا"یه  
 - "نهجیب ٲاشای"ی سهه لهشکری  
 سوئتان که هات  
 دهستی نایه بینی گول و  
 نانی کویر کرد  
 به "ٲم" سهه  
 وشهی نالی و کوردی ههنگرت  
 له دووکهئدا "کۆیه"ی خنکان



چ کارەساتىكى چىر بوو!

- بىگىرپنەو!

بەرە بەيان لەسەر سنگى ئەسكى كۆيەى  
ئەرخەوانىي.قريوئەى سوارەى بابان و،  
حىلەى ئەسپ و گرمەى تۆپى مامەيارە لە دەربەند و  
شىو و دۆلى سام لى نىشتووى خەوالودا رژانە ناو  
رېز بە رېزى شلەزاوى توركانەو. دەنگدانەوئەى  
نالەى ئەشكەوت. گىژەلووگەى ژېر سمى ئەسپى  
سەرگىش و برىسك و هوپى شمشىرى بە ھەسانى  
رق تىژ كراو، درىژەيان دا بە جەنگى شەووەتاو.  
نەجىب پاشا ھەر وەكوو دالە كەرخۆرە لەسەر  
گردى ھەلنىشتبوو،لەخەم خۆركى قىنى كوردا  
فەرمانەكانى ئەچەقەين. ترسىش وەكوو داركونكەرە  
دلى ئەخوارد. لەو ساتەدا مامەيارە ھەلۆيەكى  
بەرزە فېرى چاو گېردار بوو. بەسەر سەرى ئەو  
دالەو گېرى ئەخوارد. دال تۆقيبوو. ھەلفرىنى  
بىر چووبۆو. قىرەى گەياندە ئەستەمبول.  
فېستەكانى بابى عالى گەردبوونەو. فرىاى كەوتەن  
رەنگى پىلاننىكيان بۆ رشت پىلانى دوو سەر  
واى ئەوت:

## 1- سوئتان باوکه

دلی باوگیش

له به فری "پیره مه گرون" ی

قه لثم رهوی بابانه کان سپیتره

له به خشیندا

دهستی سوئتان

له میړگه کانی "شلیر" و

دهستی "بیتوین" سهوز تره!

سوئتان فهرمووی:

له ناوهراستی مهیداندا

دهواریکی سپی هه لډهن

سهر به رهو خوار ږم و شمشیر هه لښواسن

خوا بڅه نه ناوهندوه

له جیی ئالا..قورئان هه لکه ن

## 2- له بیرتان بی

پواز چوو بو کوی دواي که ون

"لیره" سیجره و..بریکه که ی

ئاوی چاوی که لسهواری بابان نه بات

"لیره" سیجره و..بیان دهنی

که وهریان گرت

نه بنه تووله و دوا نه که ون

- گرى پىلان، وەك لە وشكە پووشى دەشتى،

ھاوینىكى درەنگ بەربى

ھەتا ئەھات لەئۆردووى سوارى بەبانددا

ئەتەنىۋە..

لەناو چالى كۈنە قىنى

چەند دلىكدا..

ھەر پس مامى "ئەحمەد پاشا"

ئاسكى وەفايان سەر بېرى

خويىنى بەللىن، تەك تەك بەرپىش و سەمىلى

رۈۋ زەردانا ھاتە خوارى

مەشخەلانى ھەلمەتى سوار دامردەۋە

تۆپەكانى مامەيارەش

ئەو... رۇزانە

لەبەر سىبەرى دەۋاردا

خەويان لى كەۋت

چ كارەساتىكى چىر بوۋ!

- دال پشۋى دا. دال تىرى خوارد. دال كەۋتەۋە

بەرزە فرى. دال بەننىۋەك ئەرزى ئەدېرى.

شەرى بە رەشەبا ئەفرۆشت. لىرە رۇ كىرد.

خەزەندارى ئەحمەد پاشا كورتە بنەى دال دىرگەزى

كە لىرەى دى چاۋى چىنۋى داپچىرى لە بەردەمى

ئاۋىنەدا خۋى ئەبىنى بۆتە پاشا كالاۋومشىكى

فری داو فیستی سووری کرده سهری له بهردهمی  
 ئاوینه‌دا قاقا به سوارهی به‌بان و مامه یاره‌وه  
 شاخ و داخ و دیی سڤ سووتاو پی ئه‌که‌نی له بهردهمی  
 ئاوینه‌دا خوئی ئه‌بینی راوه‌ستاوه و له‌به‌ر پی یدا  
 به‌چۆکدا دی: سلیمانی چ کاره‌ساتیکی چر بوو  
 - پۆژیکی تر، تاریک و پروون  
 له‌سهر سنگی "ئه‌سکی کۆیه‌ی" ئه‌رخه‌وانیی  
 سوارهی سولتان  
 وه‌ک باوبۆران  
 وه‌ک برووسکه‌ی پیش ریژنه‌ی  
 هه‌وریکی تال  
 وه‌کوو لووره‌ی ره‌وه‌ گورگی  
 درپان به‌ گه‌وه‌ و لووتکه‌دا  
 هاتنه‌ پیشی..  
 وه‌کوو مافوور  
 ده‌شته‌کانیان پیچایه‌وه..  
 کلپه‌ی ناو ده‌می ئه‌ژدیهای ده‌شتی کۆیه  
 ئاسنی تیا ئه‌توايه‌وه.  
 سام: لافاو بوو  
 له‌ناو سامدا  
 هه‌ربه‌ته‌نیا مامه‌یاره  
 وره‌یه‌کی داگیرساو بوو.

- ئەى مامەيارەى بەتەنیا  
 جى ماو لەناو ژیلەمۆدا  
 وا سوارەى تورک  
 گەشتە سەر تۆپەکانەت  
 زامى باسک و دەفەى شانت  
 زنەى خوینیان گەش و پروونە  
 گوڵە باخ لەسەر فەقیانەت  
 ئەنەخشینن  
 چاومان لێیە:  
 لەسەر چۆپى مەرگى خۆتا  
 بەرامبەر خۆر ھەلیان ئەبەرى  
 کە خۆر و خوین ئەگەن بە یەک  
 بالات ئەبیتە ئاوینە و  
 شەوقىکى سوور ئەداتەوہ لەچاوى کەژ  
 ئەى مامەيارە..تۆ ئیستە  
 بەو گەردەوہ..  
 دار ئەر خەوانىکى تەنیاى  
 دىیت و ئەجى و..  
 مردن بە بالای ژيانى  
 لووتکە ئەبەرى!  
 - تا چاو بپرکا ئۆردووى کوللە زەرد ئەچنەوہ.  
 رەش ئەچنەوہ. تورکى کوللە ژيان ھەر بە کالىی

ئەخۇن. ئالاي سولتان ئاسمانىكى خويىناويىيە  
"مانگ"ى خۇي ئەتك كىردوۋە. تا چاۋ بىر كا پەل و پۇي  
رەش داگەراۋى دارى سووتتاو تەرمى كىلگە و دەغل و  
دانىان ھەلگرتوۋە.

- سولتان: دەس نويۇزى بەخويىنى ساۋايانى  
كورد شتوۋە. زنى سولتان بەكل چيوكى  
زوخالى ئىسكى "ھەبىيە" و "شەم" ى شەيدا  
ئەو چاۋانەى خۇي رشتوۋە. چ كارەساتىكى چپە  
- زامەكانى لەشى يارە

دەم و لىيۇن  
ئەو ۋەختەى تۇپ ئەگرمىنى  
نەم..نەم..نەم

ئەبارىتە سەر خۇلەمىش  
گول لە ئاگردا ئەپشكوي  
چ ۋەرزىكى

نەبىستراۋ و نەبىنراۋە  
"كى كەى دى

خەزان: گولان بىروينى"

- ھاتنە سەرى زەۋى و ئاسمان ۋەك دوو بەرداش  
لەبەر چاۋى ئەخولانەۋە و ئەسكى كۆيەپان ئەھارى.  
دەختى كەژ سەر بەرە و خوار ئەبۈونەۋە و بە قز خۇيان  
ھەل ئەۋاسى. پۇژ ئاۋا ئەچۈۋە پۇژ ھەلات. لووتكەكان

بهسەر بناردا ئەشكانەو. "بەور"ی زامدار ئەینرگان و  
 ڕاگشا بوو. ژەندرمەکان بەچوار دەوریا سونگییەکانیان  
 کردە ئەلقە. ئەلقە لە دیلی بریندار ئەسلەمیۆ. هەنگاوێک و  
 دوو هەنگاو و هەتا ئەهات ئەلقەى سونگی بازنى بوو  
 تەسك ئەبۆو. لەپڕێکدا: بیست دەستی ڕەش  
 درێژ بوون و دایان بەسەر بارگیرێکدا و بە چوار لانهی  
 ڕقیکی ئەستوور و زبر شەتەکیان دا. بارگیر رووی کردە  
 خێوەتی نەجیب پاشا

- یارەى زامدار

یارەى دڵدار

گوریس لەزام شەتەك دراو

بەسەر پشتهى و لاخەو

رێ ئەكات و،

ورده..وردهش

كزهبايهك، به شینهیى

له باشوووه هه‌ئەكات

كزه با دى و

به چرپه باسى تاوانى

خەزنەدار و خزم و خویشى

ناپاك ئەكات.

كزهبا دى و..

به چرپه باسى ئازایى

مامەيارەى..فەقىانە سوور  
 بۆ گوللە زىندۆكانى  
 لارې ئەكات.  
 ولاخ ئەپوات.. بە ھەورازا  
 دىلى زامدار.. بۆ بەردەمى  
 خىوەتى پاشا سەر ئەخات.  
 - لەسەر دەيان ئەستوونى زىو  
 قوبەى ئاورىشمىنى خىوەت  
 ھەئدرابوو.  
 خۆر بەو دىو ملەدا..داگەرپابوو  
 لە ناوودە:  
 جىگەى ھەريرى رەنگاو رەنگ  
 لەسەر دۆشەك و سەر كورسى  
 ئەلقە بەستووى  
 ناو دىوہ خان..پراخرابوو  
 بە دىوارى بەرەو ژوردا  
 پىستى پلنگ و دەلەك و  
 وىنەى سولتان..ھەئاسرابوو  
 "كورى پاشاى بەر چلچراش"  
 لەناو قاقاي پىكەنىن و  
 جامى بادەى ئەستەمبولدا  
 وەك گىلاس سوور ھەلگەرپابوو



لەناو پەرداخى زىڭرىنى

بەردەمى نەجىب پاشادا

چەپكى گۈلى

كۆيۈ كۆيە، دانىراپو

لەو شەۋەدا

ئەو گۈلنە

چەند چاۋىكى لىل و پىلى

نامۇ بوون و

بەبى دەنگى

ئەگريان بۇ: مامەيارە!

- كە رۆژ بۆۋە ھىشتا دوۋكەلى ھەناسەى

پى دەشت و شاخ، دوور و.. نىزىك. لە ئاسمانىكى

خامۇشى رەنگ مسىندا پىچىيان ئەخوارد. ئەسكى كۆيە

شەھىدى بوو لە كفىنى زەردەگيا و پووشى سەر

تابووتى لاشەيەۋە ھىشتا خويىنى لەبەر ئەپۇى

بۆنى مردن و بارووت و لاكى ئەسپ و پارچە پەپۇ و

كۆتەرە دار. ئەگەشتەنە لووتى گوندى دوورەبنار

كە خۆر ھەلھات وەكو ئەۋىش بۇ يەكەم جار

چاۋ لە كۆيەدا ھەلپىنى، لە نىۋانى ھەردوۋ كەلدا

نامۇيەكى ھەپەساۋ بوو. رەنگى ئاسۇ ۋەك روخسارى

شۆرە ژنىكى سىلگرتوۋ زەردىكى ھەل بىزىكاۋ بوو.

نەجىب پاشاى پەر بەسەرى سنگ بە نىشانەى

زێڕینی سوڵتان نه‌خشاو، طاوسی بوو فیزی بایی و  
 ڕه‌نگاو ڕه‌نگی گیف کردوه. له‌ خێوت هاته‌ دهره‌وه  
 باستۆنی یاقووت به‌ سه‌ری به‌رامبه‌ری "هه‌یبه‌ت سوڵتان"  
 ڕائه‌وه‌شان. به‌ کلکی باستۆن یه‌ك دوو جار ته‌قه‌ی  
 له‌ چه‌رمی چه‌که‌مه‌که‌ی قاچی هه‌ستان، بۆله‌یه‌ك و فه‌رمانی  
 داو ژه‌ندرمه‌کان وه‌ك زه‌رده‌واله‌ ورژان، هه‌نده‌ی نه‌برد  
 دهموو چاوی مامه‌یاره‌ توورپه‌: وه‌کوو گه‌ژه‌نی ئاو.  
 له‌ناو په‌له‌ قه‌مه‌یه‌که‌دا هاته‌ به‌ر چاو. ورده‌ ورده‌  
 دهم و چاوی ناو قه‌فه‌زی سونگی و قه‌مه‌ به‌ ئازار قال  
 هاته‌ پێشی تا گه‌یشه‌ به‌رده‌می دال

- که‌واته‌ تۆی مامه‌یاره‌؟!

- به‌ئێ منم.. مامه‌یاره‌.

- چ شه‌یتانی..

چوو بووه‌ بن کلێشه‌ی تۆوه‌؟!

چ جرحیکی کافرستان

ده‌روونی تۆی هه‌ل ئه‌کوڵی

چۆن به‌ ته‌نیا ئه‌چووی به‌گژ

گه‌رداوی به‌حری سوڵتان و

بێشه‌لانی.. بلیسه‌دا؟!

- ده‌روونی شه‌یتانی تیايه‌

گوڵ و نان و ئاو بکوژی

- ته‌نیا نه‌بووم

مەن دار بەرپرووی كەژمەكان و،  
 شىعەرى "ئالى" م لەگەلدا بوو  
 تەنیا نەبووم  
 مەن پۇخى سىپى مەولانەم  
 لە تەكدا بوو  
 مەن ھەقى بووم، خۆم.. خۆم  
 لە پىشتەو پىكا  
 مەن سەر تۆپچى.. ئۆردووى خۆم بووم  
 پىم و تراپو  
 چارە نووست:  
 بە زنجىرى  
 تۆپەكانتەو بەستراو  
 مەن ئەو زنجىرەم بەرنەدا  
 - ئەى ئىستاكە؟!  
 - ئىستە دىلەم  
 مەن..مەردنەم  
 زۆر جار پواناوە تا ئىرە  
 رامەو ەستەن  
 ئەو ە شەمشىرى دەستەن و..  
 ھا.. ئەو ەش تەختى گەردنەم.  
 - دوژمەنى ئازا..ناكوژم.  
 - بىيەنەو ە -

- ئەى مامەيارە  
 ئەى كۆپەى ناو قەفەزى  
 شەوى ئىستە  
 دامەمرگى  
 كە چاوانت لرفە ئەكەن  
 بە پىشتاوپىشت..  
 تارىكى بۆ دواوۋە ھەلدى  
 دامەمرگى  
 كە چاوانت گر ئەسىنن  
 دال ھەست ئەكا  
 پەرو بالى ئەسوتىت و  
 نىزەى ترسى.. لە بىخەوۋە  
 پىكەنىنى دوينى شەوى  
 ھەل ئەكەنى.  
 ئەى مامەيارە.. تۆ ورت  
 گىزاۋىكى ترسناكە..  
 خىۋەتەكەى نەجىب پاشاى  
 تىا ئەخنى..  
 ئەى مامەيارە.. تۆ ئىشى و  
 كەچى چراى ھەيرانى سوور  
 لەسەر سەرى خۆت ھەل ئەكەى!  
 - كاروانى شەو كاروانى رۆژ رەويان كرددو،

وردە وردەش ئازار: زامى لەشى دىلى  
مامە ياردى بەجى ئەھيشت. گۆشتە و زوونى  
كۆنە برين بەسەر پېستى رەنگ كىلگەوۈ  
نەخشەيەكى بچكۆلە بوو لە خاك و خۆلى بېژراوو  
لە گردۆلكە و باخ و رەزى سوتېنراوى مېرنشېنى  
بابان ئەچوو كاروانى رۆژ كاروانى شەو كۆچيان  
كردوو جارېك دووجار دال لە دلى خۇيدا وتى:  
"ئەگەر سەركىشى وەك يارەم

لەگەلدا بى..

من بۇ سولتان

چين و ماچين

ئاسمان ئەگرم

چياكانى ھىمالايى بۇ سەر ئەبەرم"

- بەلام يارە

برينىكى عاسى و گىيرە

زامى خاك و زامى لەشى

نەدا بە پارە و بە لىيرە

بۇ بابى عالى و بۇ سولتان

"پىرەمەگرون" ى سەرى خۇى

دانەنەوان!

- ئەى چىت ئەوئ؟

- تەنھا يەك شت

- چييه بيلئ:

- ريگه م بدهى.. جاريكى تر

هه وای گۆيژه هه لمزمه وه و

دهس كه مه وه.. ملي ئه زمپ

ريگه م بدهى.. جاريكى تر

سليمانى.. ببينمه وه و

وهك مندالى.. له باوه شى

"پيرمه سووردا" نارام بگرم

ريگه م بدهى

قومي له و ناوهى سهر چنار

بخۆمه وه و

ئينجا بمرم!

- مامه ياره گه پايه وه

ئىسته شارى سليمانى،

بيوه زنيكى په شپۆشه

له ژير داره غه مباره كهى

"شيخ هه باسه"

كوته ردى ئه ژنوى ناوه به كوانوى

سينه يه وه

پرچى شه و ئه هۆنيته وه

چ كوته ئيكي به سامه

مامه ياره: ئه سبي بى سوار

بەچوار دەوریا ئەگیریت و..

پانك و چۆغەى

خوینكىی. ،

شەهیدى داوہ بەپشتى

رووتى ئەسپاو

سمكۆلان و حیلەى ئەسپیش

لە ھاژەى شین و شەپۆردا

تیکەلى سىروان ئەبنەوہ

چ کارەساتیکى چەرە

چۆن بتبینین؟!

- سالى ھات و پۆى

بەلام خۆرى گوردستانى

لەئاسمانى خویندا..گىراو

ھەر بەر نەبوو

تابووتى شەوى ریز بەستوو

ھەوہلى بوو، دوايى نەبوو

ئىستە يارە

پىرە مێردیکە کۆلەوژ،

لەگەل ھەموو بەبادانى

دووگەئیکدا

ژیلەمۆى تەندووورى ناخى

تیک ھەل ئەدا.

لەگەل ھەموو ئاورپىكىدا  
قولى گريانىكى تازە  
لە ئەسپى كۆيەى سنگيۆە  
سەرھەل ئەدا.

ئىستە يارە،  
ژانىكى پشت كۆماوويە  
يادىكى گۆچان بەدەستە و ھەناسەسوار  
بە كۆلان و بازار و شەقامى شاردە  
سوور ئەخوات و،

سەرى بىراوى رۆلەى خۆى  
لەگەل خۆيدا ئەگىرپىت و  
لەچاوانى ئەبلەق بوويان  
رئەمىنى  
لەپرىكىدا

مامەيارە لەبەر دەرگای مزگەوتەكەى مەولانەدا  
ئىستىك ئەكاو ئەچىتە سەر سەكۆيەك و پرووى ھەتاوى  
خۆى ئەكاتە نىسى دەروونى ئەو خەلكەو پىيان  
ئەلى:

- بانگتان ئەكەم

لەم شۆينەو

تاشەبەردى ھاوارى خۆم

فرى ئەدەمە ناو گۆمى



مەنگ و كېى.. دلتانەوہ

ئەم بېدەنگىيە نەكوژن

ئەتان كوژى

ئەو دەلە دىوہ سەر نەپرەن

سەرتان ئەپرەن

ئا..ئەم تەمە رانەمالن

خواش ون ئەكەن

لق ئەبى چاوى لە پەل و..

پەلەش گەلەي خوى بېينى

- من مردووم و ئىوہ زىندوو-

يەك جى بېلن

سەد جارى تر

"ئەسكى كۆيە" ئەزىتەوہ

لە جياتى خەمى يارەيەك ئەبى خەمى ھەزار يارە

لە دەورتان كۆبىتەوہ.

گوئى رابگرن

ھەر خوا نامرى، وەسپت ئەكەم:

من نامەوى بە مردووېش ھاوسىي گۆرى

خەزنەدار و ناپاكانى ئەسكى كۆيەي شاخ فروش بەم.

من لە سەيواندا مەنپژن ئەوان لەوېن.

جيامكەنەوہ ھەربەتەنيا لەسنگى گردى گولان دا

بەشارنەوہ.

- رۆژ ھات و رۆي بەيانىيەك لەبەھاردا

گردى گولان مامەيارەى لەباخى سنگيا شاردەو  
گردى گولان چنارىكى ھاتە قسەو بەدەم شنەى  
"با" وە ووتى: لە ئىستەو لەبەر پىرۇزى  
ئەم پىرە وا ناوى خۆم لەم ھەوارە ئەكەمەو و  
ناوى ئەنپىن گردى يارە

- ئەى مامەيارە

ئەى مېژووى گىرپۆلە بووى

كونجى ئازار

لە خۆرنشىنى چاوانتا

كازيوە ئەخوئىتەو

لە كۆنە زامى لەشتەو

ھەتا ئىستەش

بۆنى بارووت دىتە لووتمان

حیلەى ئەسپەشیکەى تۆیە

ھەموو پۆزى

لەو.. بەرزەو

بەسەرماندا ئەحیلپىنى و

بانگمان ئەكات.

- ئەوا ئەمىرپۇش

مامەيارە.. ئەسپ سوارپىكى زۆر قۆزە و

ھاتۆتەو..

لەسەر لووتكەى پىرەمەگرون راوەستاو و

ھاوار ئەكات

ئەم بى دەنگىيە نەكوژن

ئەتانكوژى

ئەو دەلە ديوە سەرنەبىر

سەرتان ئەبىرئ  
 ئا ئەم تەمە رانەمالن  
 خواش ون ئەكەن  
 لق ئەبى چاوى لەپەل و  
 پەلەش گەلەي خۆي بىيىنئ  
 مامەيارە..ئەسپ سوارىكى توورەيە و  
 ھاتۆتەوہ..  
 بەرەو ھەر مەلەبەندى ئەچىئ  
 خوین جەلەوى ئى وەرئەگرئ  
 لەناو تەمدا  
 حیلەي ئەسپەشئ:ھاوارە  
 مامەيارە..فەقیانەي سوور  
 ھەل ئەکات و  
 يەك دوو ئاوزەنگى ئى ئەداو  
 وەکوو نەورۆز  
 ھەل ئەگىرسئ و،  
 ئەچرىكىئى:  
 كى دلدارە و  
 كى دلدارە؟!

## بهيتى ئاگر

"چىرۆكه شيعر بۆ نه وړۆز"

- سال نييه، پهل و پۆي، درهختى گرگرتوو

چراخان له كهژ و دهربه ندا ههڵ نهكا.

سال نييه ئه و گرە چىرۆكى بۆ عه شقى

كاوهيهك نه نووسى و

بۆ مه رگى زوحاكى

دۆزهخى دانه خا.

سال نييه.. ئه و گرە مال به مال نه گه رى و

دهستى ياد به سه رى،

نه وړۆزدا نه هينى

سال نييه.. پشكووى ئه و.. ئه ژديها كوڤر نهكا و،

تاريكى راو نهنى.

ئهم "بهيت"ى<sup>(5)</sup> ئاگره، پشتاوپشت،

دهماودهم هاتوو

هه ر جاره ي به ئيسكى،

كوړيك و كچيكى "ئاسنگه ر"

بليسه ي خوڤ بووه

دەئىستەش گۆي بگرە

بۆ بەيتىك لەم بەيتى دىرىنى ئاگرە:

★ ★ ★

سەردەمىك بوو

دنياى تاريك و نووتەك

وەك ئەشكەوتى

قوول و نسرمى بەسام

چۆكى رەشى دادابوہ سەر:

گوند و شار و

رەز و دىبەر و شەقام..

گولە گەنمى چاو بەسەوزىي ھەلگۆلراو

كوژراوى ناو برسيتى و قات و قىر بوو

مالى ھەزار

لە خەم سيخناخ

كوانوى ھەزار

بى پشكو و سارد و سىر بوو

ھەر دەستەيەك.. لەدابەستەي ئەستەموول

كۆشكيان پىر و.. ورگيان پىر و

بەدەماغ.

ناو مالىيان پۇشتەو پەرداخ.

ئەو سەردەمە.. نەھەنگەكان

نەھەنگى والى و سولتان

به سه رچاوه و.. بهر رووباری،  
 ئاوی ژینی کوردستانیان گرتبوو  
 ژەندرمەکان: مۆتەکە ی ترس  
 سواری سنگ و سواری دەنگ و..  
 دەس بە نیژە سەر شەقام و  
 ناو کۆلانیان گرتبوو  
 ئەو دی دەنگی لەبەر دەمی  
 ژەندرمەدا هەلبێریایە  
 ئەو دی لە سەگی سولتانی شیاخی بووایە  
 ئەو دی دەستی بو خەنجەری،  
 بەرپشتینی بێردایە..  
 زوو لە چینی ناو دیواریان گرتبوو.

\*\*\*

ئەو دەمە، زستانی، شەویکیان  
 وەشوومە و بەفرانبار  
 زریانی بەلوورە ئاسمانی تاریکی،  
 لوول ئەدا و لە گفەی پرتاوی  
 میڤگەلی پەلە هەور  
 ئەترسا و رای ئەکرد  
 بەره و ژوور بەره و خوار  
 سەری خۆی هەل ئەگرت.  
 وژە دی ناو دارستان

رې و بانې چۆل و هوّل  
 كه نارى زېى هه لچوو  
 لېشاوى ملگرتوو  
 بهره و ناو شيو و دۆل  
 خه رهندهى به هاژه و تورهبووى  
 كهف كرووى بى سروشتى  
 ترساو بوون  
 نهو شهوه "رهواندز":  
 ژنيكى غه مگين بوو  
 له نويني شهخته دا نووستبوو  
 نهو شهوه.. له ژوورى مالىكى  
 قورپى بن ميج و گويسه وانه نزمدا  
 قوتيله كهى به دوو كهل،  
 تهواو رهش.. داگه پراو،  
 نه سووتا و شهوقيكى زهردباوى  
 نه دا له روخسارى غه مگينى  
 دوو براى "پيربال و كاكه لاو"  
 دوو براى وهرزپرى پيستي لهش  
 وهك به پرووى ناو ناگر هه لقرچاو  
 دوو براى بهرچاو روون،  
 كاغه زنووس به حهرفى حو جره كهى  
 لاى.. مه لا.

دوو برای داخ لهدل  
 بو تۆلهی باوکیکی بهدهستی،  
 ژهندرمه تاسی رۆژ،  
 لهچهقی مهیداندا  
 سه رهو خوار.. ههئواسراو.  
 نهو شهوه.. جووت برا  
 بهئین و برپاری  
 دوو کاری زۆر گه وره و،  
 سامناکیان بهیهك دا:

★ ★ ★

- مانگیکی تر، زستان وهکوو، پیره میردی  
 دهم و دانی ئهکهویت و..  
 سه ری له گوئی قهبر ئهله رزی  
 مانگیکی تر سه رما ئهمری  
 گوئی کیوی  
 به لاسکی په نجه سه وزه گی  
 به فر له سه ر خوئی لا ئه داو،  
 دوور و نزیک  
 چاو له شوانی گوند دانه گری  
 به هار دیت و له ده رگای  
 حه وشه مان ئه دا و  
 ئه گری و ئه ئی



کێ بێ گری کوژاوهی چاوهکانی من  
 هه لکاتهوه و تاسهر لووتکهی دهسم بگری؟!  
 کێ بێ نه ورۆزی زیندانیم،  
 ئازاد بکا و  
 به دهنگی بهرز  
 لاوکی سوورم بو بلی؟  
 ئهی گری جهژنه سهوزهکهه  
 به ئین ئهدهم من ئهو کهسهه  
 مانگیکی تر له سههر بانیژهی مالهکهه  
 نه تکه مهوه و له بهر چاوی:  
 ژهندرمهکان  
 کلپهت ئه گهینمه ئاسمان.  
 - یاخی بوونه له تاریکی  
 خه نههر کالان به جی دێلی  
 شه ختهی بیدهنگی ئه شکیتم  
 ئهو وه ختهی تو  
 ئاگر ئه کهیت به گژ شهوا  
 منیش ئه چم.. بێ ترس ئه چم  
 له سههر قهده ئه ستووره کهی  
 سووره چناری گۆرهبان  
 به کویره و خه تی - دهس خه تم -  
 به گه ورهیی ناوی - کاوه - و

وینەى چەكوشەكەى دەستى

ئەنەخشیىنم

دەور و بەرى سوورەچنار

وەك پۆژ پرووناك ئەكەمەو

بە ھاوارى كاو و نەورۆز

ئەم سەر ھەتا ئەوسەرى شار

ئەخرۆشیىنم

★ ★ ★

ئەو مانگە تى پەرى و زستان مرد

دوو براى دەرون پر

لەسەر تىز چاودەروان

گفتاریان شەقاوى ھەلھینا

بۆ بېرىار ئەنجام دان.

ئەو ساتەى..زەردە پەر،

لەھەورى مەیلەونال

كەزاوہى ئىوارەى بۆ جوانیى

کرد بەمال.

ئەوساتەى ناو باخ و بېشەلان

بەدوا تیشك،

سەر لق و گەلایان ھەزاران رەنگیان گرت

ئەو ساتەى.. ئاویتەى پرووبارى

لەدوور دیار

بىرقەھى بەشەۋقى رېڭ ئەيدا  
 لەچاۋى بن بنار  
 ئەوساتە..كاكە لاو  
 لە حەۋشە لەھەيوان  
 لەچىلكە و چەۋىل و بېرەدار چى ھەبوو،  
 بەباۋەش سەرى خست بۇ سەربان  
 لىژنەدار لەسەرىيەك  
 ئەۋەندەى بالاي خۇى  
 كۆمەل بوو..  
 بۇ ئاگر تى بەردان بىنەۋەى پوۋشوو بوو  
 لەسەر چۆك دانيشت و،  
 پىزىكى "بەردەستى"  
 پوۋشوى گىرت  
 تەنىۋە..تەنىۋە..تاسەرى  
 بلىسەى بەلرەفە و بەشالاو  
 چىنارى ئاگر بوو  
 تا ئەھات بەرە و ژوور،  
 ھەل ئەچوو.  
 خرۇشا ناو شاروو..  
 ھەر، سەربوو.  
 لە دەرگا و پەنجەرەى مالەۋە..  
 ھاتنەدەر.. دەنگە دەنگ

چى پرويدا؟ چى قەوما؟

شلەقا گۆمى مەنگ

وەك لاۋلاۋ

ئاگرى نەورۇزى كاكەلاۋ

لە شاردە دەست نەما سەرنجى،

لە بالاي نەئالى

وەك پشكۆش

دلئىكى رەش نەما

بەچزە ئازارى،

تا سەر ئېسك كۈنكەرى،

تل نەداۋ نەئالى.

★ ★ ★

لەۋلاش پىربال ۋەك سەۋرە

بەقەدى لوۋسى چناردا ھەلگەپرابوو

لەسەر لىقىكى دوۋفاقە ھەلگورماپوو

بە كۆپرە خەتى - حوجرە كۆن -

بە ھەرفى گەۋرە ۋ خوار ۋ خىچ

نوۋسى: كاۋە

نوۋسى: نەورۇز

لە پالیدا ۋېنەى چەكۈشىكى كىشا.

بە دىمەن ئىجگار ناۋۇلا

بەكۆپرە خەت بوۋ بەئالا..

كەھاتە خوار.. ئەمىش لەسەر:  
 سەكۆ گەورەكەى گۆرەپان  
 بەرامبەرى بالە خانەى تەختە بەندى  
 جىگرەكەى والى و سولتان  
 داروبارى كۆ كىردەو  
 ئاگرىكى وەك ئاگرەكەى  
 كاكەلاوى ئى كىردەو  
 كاتى بەدەم كزەى باو  
 كە شەوقى ئالى كىپەدار  
 ئەيدا لە بالالى بزورگى سوورە چنار  
 ناوى نەورۆز.. ناوى كاو  
 وەك مانگى ناو پەلە ھەور  
 جارە ناجار..  
 ون ئەبوون و دەر ئەكەوتن  
 بەسەر پەيژەى بلىسەدا  
 بۆ كوشتنى تارىكە شەو سەر ئەكەوتن

\*\*\*

شار راجلەكى  
 كۆلان.. كۆلان.. گەرەك.. گەرەك  
 دەرگای ھەوشەى خىر داخراو  
 كەوتنە سەر پىشت  
 ھاتنە دەرى ورد و درشت

وەك گۆمی مەنگ  
 خەلکیکی زۆری حەپەسا و  
 لەدەوری مائی کاکەلاو  
 لەدەوری سوورە چنار و،  
 سەگۆی گەورە  
 ئەلقەیان بەست.. خڕ بوونەووە  
 چاویکیان کرد بەجوار چاو و  
 ورد بوونەووە..  
 ھەر سەر بوو ئەنرا بە سەری  
 تەنیشتەووە..  
 چرپە ی پەنا گوئی نەھینی  
 سەر سوپھینەر  
 لەم پەرەو ھەتا ئەو پەر  
 یەکە.. یەکە.. ئەرۆشت و..  
 ئەگەیشتەووە..  
 دوو ئاگرەکە ی  
 جووتە برا  
 لەژووری دلی تاریکی  
 ئەو خەلکەدا.  
 بوون بەچرا.  
 \* \* \*  
 ئەم ھەوالتە گرگرتووە  
 وەختی فری و خۆی کرد بەناو

سەراۋ قىشلەي ژەندىرمەدا.  
 پارەو و دالانى تاق، تاق...  
 دوور و دريژ  
 پيىكدا ئەھات.. جەمەي ئەھات  
 تەقەي پاژنەي خىراي پۇستال،  
 بن بىزمار پيژ  
 جىپە جىپى دەرگاي ژوور و  
 قەرقەق و.. كۆكە كۆك و..  
 بانگ كىردن و "جىئودانى"  
 كوردى و توركى و..  
 شلە ژان و سەرسەم دان و ژاۋە ژاۋيان  
 لە گىژەنى ترس و بىمدا  
 بو خويىن پىشتىن  
 پەنگى رقىيان ئەخواردەو

\*\*\*

لە بنەباني دالانى سەردەۋەشدا  
 لەژوورىكى فراۋانى بن مىچ بەرزى  
 پىرقەنەفە و پىرقەرشدا  
 لەسەر كورسىيەكى كەتەي  
 پال پىشت و دەسك نەرمدا..  
 رپو لەپەنجەردەي بەپەردەي،  
 ئەتلەسى سەۋز داپۇشراۋ

نزيك كووړدى ناو ديوارى  
 به حال گر له پشكو هه ستاو..  
 جيگره كهي والى و سولتان  
 په پاغ له سهر  
 برو پرى.. لچ نه ستوورى..  
 دان ئالتوونى.. پوخسار ترشاو..  
 دانىشتبوو.  
 له ناوهراستى ژووريشدا  
 سهرهك ژندرمه ي ورگ زل  
 چوار پهل قهوى.. كه لله بهران  
 راوه ستاىوو..  
 نقه و هه ناسه ي له سنگى،  
 خوى برىبوو  
 گوږى بو فهرمانى سهر كرده ي  
 دهم كهف كرده و  
 راگرتبوو..  
 - تو پيم بللى له كه يه وه  
 بوړه پياوى نه م شاره  
 وايان لى هات له فهرمانى  
 "بابى عالى" ياخى بن؟  
 چوڼ توانيان.. چوڼ نه ويران  
 وابه باك..



دەست بۇ مەشتوۋى  
 خەنجەرى تۆلە بەرن؟  
 ئەى ئېۋە چىن..  
 بەردن.. دارن..  
 بىتن.. كەرن.. بارگىرن؟  
 ئەۋەتا ۋا ئاگرپەست  
 نەۋەى شەيتان.. دز.. جەردە  
 بەئاشكرا بەر دەرۋازە و،  
 رېي سەرامان پى ئەگرن!  
 ئاگر و دوۋكەل ئەكەن بەگژ  
 پەرە و جەرفى قورئاندا  
 شىر ھەل ئەبىرن  
 لەروۋى پاىەو..  
 تەخت و بەختى سولتاند!  
 گويم لى بگرە! تاچار مېخەى  
 ئاگر پەرست نەكىشن  
 من نامەۋى جارىكى تر  
 دوور و نزيك بمىين!!  
 \* \* \*  
 ھەر ئەۋ شەۋە ژەندرمەكان  
 ۋەكوو كوللە، ۋەك واشە  
 دوو دوو..سى سى

دەس بەسونگی، بەپرتاۋ  
 رژانە ناو گۆرەپان و سەرشەقام  
 پېگەى پردوو باخ و چەم و  
 دەورى شار و قوتكەى بەرز و  
 يالپان گرت..  
 ھەر ئەو شەوہ..ھېشتا گرى  
 ئاگرەكەى جووت برا  
 لەسەر بان و گۆرەپاندا ئەسووتا  
 كەگەيشتن فى گرتوانە،  
 شىت و ھار  
 بەپى لەقە.. بەسەتلە ئاۋ  
 گرى ئاگرو.. بلىسەيان  
 تەۋاۋ دامرکاندەوہ..  
 بەدەم نووگە شەقى قىن و..  
 بوغز و.. جنىۋ دانەوہ.  
 پەرش و بلاۋ..  
 سەرە بزوتك.. كەلە پشكو.  
 لەجىي كلىپە.. دووگەلى رەش  
 پىچاۋ پىچ!  
 سەرى خەم و نوشوستى خۇى  
 ھەل ئەگرت..  
 دەنگ و باسى دوو ئاگرەكە و

## به‌شان بردیان

بۆ دارەپرای تەویلهی نوویی

قشله و سهرا

هەر ئهوشه وه درهنگانی

بهفه رمانی په پاغ له سهرا

جارچی په پو هاته وه دهر

ئهمجاره یان جارێکی دا

چزه و کسپه ی له دهر وونی

عاشقانی ناگر ههستان

که ئه یقیران:

جووته برا..

له دار دران!

\*\*\*

به یانی که شاری گریاوی

قژ ئالۆز..

ئهستی رکی خوینینی..

چاوانی هه ل هینا

دوو سهری،

برپراوی خو ی بینی.

به یانی که هه تاو رپی که وته

ناو شار و

چووه سهرا سه کوکه ی گۆر په پان

له نا کاو کهوت به سهرا،

دوو لاشه‌ی عاشقی پرشنگیاو،

زۆر گریا!

ئەو هتا وا ئیسته

به دەرگای سه‌راوه

پیربال و کاکه‌لاو

دوو جه‌سته و دوو لاشه‌ی

سارد و سر چوون به‌فرن

به‌لام بو جه‌ژنه‌که‌ی دلداران

دوو گیانی سه‌وزن و

دوو هه‌لۆی ناگرن.

ئەو هتا وا ئیسته شه‌مالی هه‌لیکرد

به‌په‌نجه ئه‌سپایی

کاکۆلیان لا ئەدا و..

ته‌ویلیان ماچ ئەکا

ئەو هتا به‌چرپه بو گه‌لای دره‌خت و

بۆمه‌ل و بۆ شه‌پۆل

مه‌رگی سوور باس ئەکا

ئەروات و سه‌ر ئەکا به‌هۆبه‌ی

رپه‌هندا..

ئاگریان خو‌ش ئەکاو هه‌والی

شاره‌که‌ی دوو برای،

نه‌ورۆزیان پی ئەلی..

ئەرپرات و جاره جاره چنارئ  
 راي ئهگرئ  
 شهماله و ئهه بؤنى كاكؤلى  
 ئهوانى ليوه دئ  
 ئهوه تا وا ئيستيه هه ورئكى  
 زؤر چرى هئناوه  
 ئهه هه وره.. له دوور را  
 هاتووه و ماندووه..  
 ئهه هه وره گئنگلى  
 ژانئىكى به تاوه..  
 ئهه هه وره.. له گرئ ئاگره كهئ  
 جووت برا.. كه و ته وه  
 لهو.. زاوه  
 هاتووه و بؤ دوا جارى بىنى  
 هاتووه بؤ دوا جارى دهئى عه شق،  
 بنئته ناو ده ميان  
 ئهوه تا وا شوانى نوقم بووى.  
 تا ئه ژنؤ له گيادا  
 به ره و ژوور ئه پرات و  
 قؤلى كر دووه به قه فئ  
 گوچانى سه ر شاندا..  
 هه نكاوى خه ماوىئ

وەردى تەر ئەشپلى  
 ئەو ئەپوا و پەلكە گىيى بەر باران،  
 لاسك جىي، دىتەو شويىنى خۇي،  
 بى ئەوئى نىشانەي رېگەيەك جى بەيلى.  
 ئەوئەتا ورد ئەپوا و  
 گۇرانى بارانە، بۇ كۆچى سوور ئەلى.  
 "باران بارانە، ھۆردى بارانە  
 ھۆرە بۇ كۆچى سوورى يارانە  
 باران بارانە شەستە بارانە  
 چاوى ئەو كەژە زنەي گريانە  
 باران بارانە ريزە بەريزە  
 ئەوئەتا چاومان وا لە ئازيزە  
 باران بارانە نەرمە بارانە  
 كۆچى بى وادەي سوورى يارانە،

★ ★ ★

رۇژ ھات و چوو  
 كارەساتى جەژنى كوژراو  
 سىماي پىربال و كاكەلاو  
 ون نەئەبوون لەخەيالدا و..  
 جىيان نەھىشت سۆمايى چاو  
 لەناو ژووردا  
 لە ھەيوان و ھەوشەدا

ئەبىنران ئەھاتن ئەچوون.  
 لەكىلگەدا  
 تۆويان ئەچاند..  
 ئاوى جۆگەيان ھەل ئەگرت  
 لەگەل منداڵى گەرەكدا..  
 پايان ئەکرد..بازيان ئەدا..پى ئەكەنين.  
 شەوى ھاوين  
 لەنيو پەل و نيوان گەلای درەختەو  
 مانگ..دەم و چاوى ئەوان بوو  
 لىو بەخەندە..دەر ئەكەوتن.  
 شەوى پايزيش.. لەخەونى  
 ئاشنا و رۆشنا و ھاوړيدا.  
 گەل جار ئەبوون بە دوو مەل  
 باليان سوور و  
 بەر سنگ سەوز و  
 لەسەر بەفرى دوورە لووتكەى،  
 بەر زەردەپەر.. ھەل ئەنیشان.

\*\*\*

ئەگەر چى ئەو سائە  
 ھەرەشەى ئاگر و ئاسنى ژەندرمە  
 بەپەت و مېخ كيشان  
 بەزمان لە بندا بېرىن و..



بەسونگى و بەقەمە  
 مۆتەكەى ژيانى سەرسنگى  
 خەلگى بوون؟  
 تاقىبى بەردەوام..  
 چىتان كىرد؟ لەكوئى بوون؟  
 بۆچى، چۆن؟  
 ئەگەرچى ھەندى كەس..  
 بۆ پاشا بوون بەورچ،  
 بەمەيمون.. بەسەگى چوارچا و  
 لەشەودا.. خۇيان كىرد..  
 بەخىوو.. جنۆكە.. بە درنج  
 بەلام پىي ھەتاوى  
 پىربال و كاكەلاو..  
 ئەو زەنگەى پار نەورۆز،  
 لىيان دا.  
 تارىكى نەيتوانى قووتى داو،  
 ھەرەشە نەيتوانى كپى كا!  
 ★ ★ ★  
 بەرداشى سالى سورپا  
 وا نەورۆز خەرىكە جارى تر  
 سەر بات و بىتەوہ  
 نىزىكە.. كراسى گولائە لەبەر كا

نزیکه دسمالّی وەنەوشە،

بەشانیایا بدات و

کلاوی نێرگزو گەزیزە،

لەسەرکا..

نزیکه و بە سەردان

جووت برا دینەو

مالّ بەمالّ ئەگەرپین تا جەژن،

ئەپروات و ئەوساکە،

ناوەستن.. ئەچنەو!

★ ★ ★

بەدوو پۆژ پێش ئەو

کە نەورۆژ بێتەو..

لەشاردا..مالّە و مالّ..

بانگیکی نەهینیی.. دەماغ و

دەمامک.. هەلبەستوو.. ئەگەر

بانگ وەکوو هەریز وپەلە هەور

تەنیو..

بانگ ئەو وت:

بۆ ئەو کە نەورۆژ

بلیسە بەرزتر بێتەو و..نەکوژرێ

با چاوگی ئەو گرە "بیرمان" بێ

بۆ ئەو درەختی کە ناوی کاو

لەسەر بى و بمىنى.. با ڤهگى ئەو دارە  
 بنج بەستى.. دلمان بى..  
 بۆ ئەوەى.. كە گيانى ڤىربال و كاكەلاو  
 شاد بکەين  
 باهەموو.. هەر هەموو  
 ببينه هەزاران ڤىربال و كاكەلاو  
 تا بچين بە باودەش  
 هەتاو و نان و گول بىنين و  
 بىدەين بە، هەژارى ڤەنج خوراو.  
 كەزاوەى ئىوارەى نەورۆزى  
 سەوز ھات  
 ھىشتا خۆر چەند ڤمى  
 بەرزتر لە كەنار خۆرنشین،  
 وەك دەمى تەندوورى ئەسووتا  
 شار كړ بوو. بى دەنگى گۆمىك بوو  
 زۆر سامناك  
 ھەر كە خۆر يەك دوو ڤم  
 چووہ خوار  
 ئەنگۆرە<sup>(6)</sup> دەرکەوت و تاريكى،  
 حوچى بوو بازى داو بەگور ھات.  
 ئەو ساتە بى دەنگى تەقپۆھ..  
 لەناكاو.. لەحياتى دوو ئاگر

ھەزاران ئەستېرىدى ئاگرو،  
 مانگ لە سەر، سەربانى  
 شار ھەلھات..  
 بانىژەى مال نەما..  
 ھەورەبان.. سەرقەلا.. سەرگومەز  
 گۆرەپان.. ناوکۆلان.. گەردەگەى سەر قەبران،  
 قوتكەكان.. نزم و بەرز..  
 شوین نەما  
 كە كڵپەى ئەم ئاگرە پیرۆزە  
 بۆى نەبى.. بەچرا  
 لەشاردا.. قەدىكى درەخت و دار نەما  
 گەورەبى.. يان پچووك  
 بارىك بى.. يان ئەستوور  
 چنار و.. دارەبەن.. دار بەروو  
 دار مازوو  
 شۆرە بى.. گويز و توو..  
 بەنووسىن.. يان وەكوو نىشانە  
 بۆ كاوە... بۆ نەورۆز  
 نەبى بەو مژدەيەى  
 پيش وەخت نيرگزی  
 ئەم پۆژەى ميوانە!  
 جائيتر.. پاشا و بەگ

ژەندرمە.. چی ئەکەن؟ کێ ئەگرن؟

چەند ئاگر خامۆشکەن؟

چەند درەخت لەبندا هەلکەنن؟

ئەوێتا وا لەپاڵ هەزاران ئاگر دا

هەزاران پیربۆل و کاکەلاو

ئەو ئاگری نەورۆژە خوش ئەکا.

## داستانى بەردەقارەمان<sup>(7)</sup>

"بۆ مامۇستاۋ ھارپى خۇشەويست،  
زانائى مېژوونوس د. كەمال مەزھەر پېشكەشە."

### - 1 -

ئىستە شەۋە لە سەر شانى لووتكەي "سى كەۋان"

ۋەك شازنى رۇنىشتۈۋە

"مانگ" ى حوزەيران.

سەرۋ قىزى بە چارشىۋى ھەۋرىكى تەنگ،

داپۇشىۋە ۋ بىرىسكەي دى،

پروۋى زىۋىنى ۋەك ئاۋنگ

شىۋەي سوخمەي پۈۋلەكەچن ورشە ۋ پرشەدار

بەھەياسە ۋ قوبەي پروۋى ئاسمانەۋە،

ئەستىران ھەزار.

لە ئاۋىنەي تريفەدا دەشتى بازىيان

پى ئەكەنى ۋ دەرئەكەۋى دانى سىپى،

جۈگەكەي "كانى شەيتان"

پىرەمەگروۋن پىرەمىردى قىز بەفرىنى،

دەروۋن تەم گرتوۋ

چاۋى لووتكەى بېيومتە پاشەپۇزى،  
 ھېشتا نەھاتوو.  
 دارستانى سەنەوبەرى بەفېز و لووت بەرز،  
 لەژوور شانى لاپالەو،  
 ئەپوانىتە ئەرز.  
 دارھەنارى سوراوگرددوى،  
 دەم پەر لە شىلە  
 قۇل و باسكى سېى و سۆلى،  
 ھەرمى كىويلە..  
 لەم شەوھدا بەدەم كزەى باى باشوور و،  
 بەفرەو ھاتوو،  
 دېن و ئەچن لەجۇلانەى،  
 شەمالدا ئارام گرتوو.  
 بۇنى شەوى ھاوینانى نىزىكى باخچە  
 مۆردى پەرژىن، گولە زەردو، پەشەپىچانە  
 بۇ نووستنى درەنگانى خەونى پەر گولائو  
 ئەپەرژىن لەوئەنەوزى،  
 كەروپشكەى ناوچاۋ.  
 ئاگرى شوانى سەردوورە شاخ،  
 سوورباۋ كە ھەلدى  
 دەمى گەش گەش  
 دەمىكى تر

كز كز ئه سووتی.  
 زیكه زیکی سیسرکی ناو،  
 کیلگه و وهرد و شیو  
 باره بار و،  
 حیلەئەسپ و لووره لووری  
 سهگی لمۆز بهرامبهر مانگ هه ئپریو..  
 ئەو دەنگانەن له گەل غەلبه و  
 هۆ به هۆی ناو له شکریدا  
 له دووردهو هه گه نه گوی و،  
 وهك ژاوه ژاو  
 تیکه ل ئه بن له ناو یه کتریدا

★ ★ ★

رواله ته ئەم جوانییە،  
 دوور کوژەئە سروسشت.  
 دیو جامه یه..  
 بزەئە مانگ و سه مای به فروو  
 سیجری هه لاه مووت<sup>(8)</sup>.  
 تا سه نه گه ئیت به مالانی،  
 بن میج نه ویی  
 گوندی برسیدا  
 تیکه ل نه بی له گەل ناله ی پەزو و باخ و  
 ژانی زه ویدا.



تا گوی نه گری له دلی شاخ  
 له زامی داران  
 به دهستی خوت دس نه خه یته  
 سهر ته ویلی "تا" لی هاتووی  
 که ژوو کو ساران  
 قهت ناگه یته قولایی ناخ..  
 نایخوینیته وه..  
 له تنکاوا قهت مرواری دلی میژوو  
 نادوژیته وه.

★ ★ ★

شهو درهنگه وا خه ریکه  
 ره شه بایه ک هه لیکا  
 "با" دم تیژه و وژهی بالی  
 له شمشیری  
 وهشینراوی پروت ئه کا.  
 شهو درهنگه له بهردهم و،  
 له لاشانی راست و چه پی  
 "دهربه نده وشکا" (9)  
 پانزه پوژه..  
 هو به.. هو به، له شکری شیخ  
 بنه و بارگهی خستوو.  
 پانزه پوژه..

له تهختایی، بهرده لانا  
تا ژوور ئه ژنو  
سهنگه ریان هه لکه نندوو ه.  
ملهی شاخ و قوتکه ی سهره پئ  
به چوار دهورا گیراوه  
هیچ دمرناچی له بالنده بهولاوه!

★ ★ ★

پانزه پۆزه کوپانی هۆز، یه که یه که ی،  
به خو و که له گهت  
چاپوک سواروو که له رهق و سمیل بابر  
موو رهش و موو زهره  
دهستیان له سهر مشتووی خه نه ره  
چاویش وه کوو چاوی بازی  
نیچیر پاو کردوو،  
پانزه پۆزه کوپانی هۆز ئیشک گری  
دهر به نندن و  
سهر و پش هاتوو.  
وهک پلنگی درک له قاچ هه ل چه قیوی  
ناو بی شه و لانه  
بی ئارامن، دین و ده چن، چیا ئه برن  
ئه م دیو.. ئه و دیوی  
بو دی به دی بانگ ئه دهن و

هان ئەدەن و  
وان لە پارێزدا.  
هەر ھەموویان  
بەدوای شیخی،  
سوارەى ماوژەر لەشانکردوودا  
بەدوای شیخی شیر ھەلکیشاو  
لەرپووی ئینگلیزدا  
هەر ھەموویان سویند خۆرن و  
دائەنەنەن.. لەم خاك و خۆلە،  
پەر بەمشتی ھەل ئەگرن و ماچی ئەكەن  
بۆ رۆژی تۆلە.

## - 2 -

ئەم دەر بەندی بازیانە  
كە بەوینەى ژمارە "7"  
ھەردوو دەستی بەرەو ئاسمان،  
ھەلپەپوھ  
لەدنیای كۆن و تازەدا  
چاوانى ئەو چى نەدیوھ؟  
ئەم دەر بەندی بازیانە  
تەنھا دەر وازەى بەردینی  
ئەم مەل بەندەى كوردستانە

ئەۋەى زووتر..

چىنگى گىير بوولەم گەروو

ئەۋەى زووتر..

ئەم دەروازەيەى پيۋەدا

ئيتىر شاخ و ئەم ديوى شاخ

بۇ خۇى بوو.

\*\*\*

بۇ كپوزى جەرگ و خاكى،

دواى شەپ هيشتا،

بۇنى لەلووتا هەرمابوو،

ئەو وەختەى لاکى عوسمانى

لەنيۋانى گورگەکاندا لەت لەت کرا

کوردستان و..

ئەم مەلبەندەى سلىمانى

بەگورگە چاوشينى دوورگەى،

ئينگليز برأ،

گورگى چاوشين نەوت بۆنکەر

بە زەردەخەنەى ژەهراوى

جىيى خۇ خوشکەر،

گورگى چاوشين نيۋەى رپويى

ماندووى هەورازەگەى شەپ بوو

تا هيلاکى لەش دەرئەچى

باحوكمدار له مه‌لېه‌ندا  
كه‌له‌كيوى هه‌ر كيوى خوى بى!

\*\*\*

گورگى دوورگه‌ى لمۇز دريژ،

تا هيندستان

واى نه‌گه‌يان:

ئيدى گوايا شوانى مه‌روو

شوانى ماف بوو

هه‌ر كه‌ تاريكيش دائه‌هات

ئيدى گورگى لمۇز دريژ

تا هيندستان

كلكى خوى نه‌كرد به‌گوچان

به‌گوچانيش مه‌رو و ماف و

كلووروو نه‌ختينه‌ى دنياى

بو خوى نه‌فران.

\*\*\*

حوكمپرانى كه‌ل بانگى دا:

گورگ هه‌ر گورگه

شوانى هه‌قه‌و..

حه‌فیش پارووى دوورگه‌ى دووره!

چاوشينه‌ى ياخود چاو زمرده

گورگ هه‌ر گورگه

لەندەنييه و ئەستەمووئى  
 گويچكەى خوارە ياخود قوتە  
 گورگ ھەر گورگە  
 ئەم مەئبەندە  
 بۆ راست.. راستە  
 بۆمەند.. مەندە  
 بۆكۆرد.. كۆردە  
 حوكمدارى كەل بانگى دا:  
 - گويىزى پووچە،  
 بەئىنى شای دوورگەى درۆ.  
 ميوەجاتىكى گلارن  
 گفتمەكانى مستەر "ويلسن"  
 پىكەنينەكەى "مىجەرسۆن"،  
 شمشىرىكە و دەم بە خەندە،  
 ژەھرە و شىرىن.  
 ئاگاداربىن  
 ئەو وەختەى دەستتان ئەگوشن  
 ھەر لە پەنجەكانتان پواز،  
 دائەتاشن.  
 ھەتا ئىستە  
 ئارامىي ئىمە گۆيزە بوو  
 گۆيزەش "ئەيوب"

ئەوا ئەيۆب کراسەکەى،

خۆى دائەدرى.

هەتا ئىستە:

دلمان جامىكى گەورە بوو

گەورە بە قەد

گوومەزەكەى سەر "كاك ئەحمەد"

ئەوا جاميش لىي ئەرژى.

قولاپ.. قولاپ

ئەو ئەزانى ماسى لە چ،

گووميكدايە

خەنجەر.. خەنجەر

ئەو ئەزانى حەقى خوراو

لە گىرفانى كام كەس دايە!

★ ★ ★

شەو درەنگە

رەشەبا نووست.

ئەم مەلەبەندە

لە ناوەراستی شاخاند

ئاسكى دەشتىكە گىير خواردوو

هەر بارەى دى

بۆ بزوینی هەژارانی

ئەم مەلەبەندە

چاۋ ئەگىرىڭ.  
 ھەزارانى ئەم مەلئەندە  
 ۋەك زەغفەران  
 پەنگىيان زەردە  
 قاچ و قۇلپان بارىك بارىك  
 ۋەگۈۋ قامىش  
 دەست و پلىان ۋەك زەۋى دىم  
 قلىش..قلىش  
 لەسنگى داچەقاۋەۋە  
 مەمكى ژنان  
 ۋەگۈۋ كۆترە شىنەكەى مردوو  
 تەكەيان دى..  
 منداۋنى ئەم مەلئەندە  
 زۆر كەمىيان ئى گەۋرە ئەبى.  
 ئەم مەلئەندە  
 كە بارانى پەلەى تىر ئاۋ ئەخۋاتەۋە  
 كە دەغل و دان و مەرەزە بالا ئەكەن  
 كەرويشكەى "با" لەناۋياندا  
 قونە قون ئەكەن..رپانەكەن  
 دىنپايەكى بەپرشتە  
 بەلام.. بەرھەم  
 بۆكەم.. زۆرە



بۇ زۆر..كەمە  
تەنھا يەك ژەم  
بۇ چەندان.. دەم  
بۇ يەك دەمىش  
دە دوانزە ژەم!.

### - 3 -

شەو درەنگە  
رەشەبا نووست.  
وەك بترسى ھەور ھەلات.  
ئىتر مانگىش  
زىپرە تريفەي خاوى خوى  
لەسەر بەفرى گەردنى شاخ  
بەمشت ھەلپشت.  
شەو درەنگە  
لە ھۆبەيەكى لەشكرا  
لەسەر پەرا  
لەژىر دەوارىكى سىپى  
كەنار گرا  
وەك شىرى توورە "شىخ مەحمود"  
دېت و ئەچى..

دەستى راست لەبەر پشتىنا  
 پەنجەى نەسرەوتى دەستى چەپ،  
 دەنكى تەزبىجىكى ئەبلەق،  
 دىنى و دەبا.  
 ناو بەناویش..  
 لەبەر ستوونى دەوارا پرا ئەو دەستى  
 لەكلاوى پىرمەگروون  
 تریفە چن  
 رائەمىنى  
 لەدلىا خۇى بەخۇى ئەلى:  
 "كە سەربەست و حور نەزىام  
 جەننەتىش بى ويرانەيه  
 سەرودت و مال، دەشت و چىام  
 مولكى سرفى بىگانهيه."  
 وەك شىرى توورە "شىخ مەحمود"  
 بەسەر لىبادىكى سى و رەشدا  
 دىت و ئەچى  
 بالاي وەك قەدى دارگويزى،  
 تۆكمە و پتەو.  
 جۆشى پىاوەتى وەك جۆش و گورەى بەھار.  
 سەروو پىچ، مشكى و جامانەى  
 تىكەل كراو

قۇل ڧەڧانەى،  
 تىۋە پىچراۋ.  
 بالە پەرەسلىكەى سىمىل  
 تۇزى ئەستۋور  
 رەش ڧەترانى.  
 دوو برۆى مانگرتوو لەسەر  
 جووتى چاۋى برىسكەدار  
 ۋەكوۋپشكۆ.  
 بەرگى بەرى مراخانى.  
 پىشتىنىش ھەر مشكىيەكى  
 رەش، خەت سىپى.  
 خەنجەرى ڧەد، دەبانىكى  
 مشتو مەيلەۋ زەردىكى كال  
 لەشاخى بەران داتاشراۋ.  
 ڧىشەكدانى  
 راست و چەپى  
 سەر سنگى پان  
 خانەى پر لە ڧىشەك كراۋ.  
 كلاشى پى ھەۋرامانى!

\*\*\*

شەۋە درەنگە، بەلام بازى ئەم مەلئەندە  
 بەشەۋ چاۋى ناچىتە خەۋ

ئەو.. دى و ئەچى  
 لەم لاشەو  
 "تايەرى فەرخە" و "سەى حەسەن"  
 راوەستاون  
 دوو ستوونن جوولە ناکەن.  
 دوو سەر سامن  
 ھەر وەك لە "بەمۆ" رامابن.  
 سەى حەسەنى كورتە بنە  
 مامى شىخ خۆى.  
 ريش تۆپزى  
 دەم و چاوى شەپەنگىزى  
 نازاى كون لە جەرگا نەبوو  
 ھەر دەروانى و چاودروانە.  
 تايەرى فەرخەى موو زەردى  
 چەناگە چال  
 لووت بەرانى و برۆ ئەستوور  
 كۆرى قۆشمەى سلیمانى  
 ھەر دەروانى و چاودروانە.  
 لەدواى ئىستى  
 شىخ وەرچەرخا و  
 پرووى تى کردن:  
 - لەپاش ھەلمەتى "تاسلۆوچەو"

شەرقەگانی بەسەر پېرى  
 لای "شیوہ سوور"  
 كە ھەيەتە "مىجەرسۇن" مان  
 وەك جەپەى كۆن  
 تېدا شان  
 لووتى بەرزىمان دا لەعەرد  
 فیزی زلىمان دا لەبەرد  
 ھەوال ۋايە لەموسلەوہ  
 ھیزی ھەژدەمى "فرايزەر"  
 كەلەشپىرى لە خۇبايى  
 "جەنەرال"ى  
 چقە دەرکردووى سەر سىپى  
 بەرەو مەلەبەند كەوتۆتە پى  
 دەرەبەند بگرى  
 ھەر بۆ ئەوہ بانگم كردن  
 ئەم ھەوالە بەلەشكرو  
 دىھاتەكان پراگەيەنن.  
 سەى ھەسەن وەك:  
 لەسەر ئاگر پراوہستابى  
 بى ئارام بوو  
 ھەلىدايە:

- قوربان! گەرووی ئەم دەربەندە

بەدیواری لەشی خۆمان ھەل ئەچن

قوربان! کۆرە لەشکر

دەستە شەستەر تەقینەکان

سوارە "دزلی"

ئامادە بۆ:

شەری دەستەو یەخە مەیدان!

تایەری فەرخەش لەسەر خۆ

بەدەنگی نزم وتی:

- قوربان! ئەگەر چی "فرایزەر"

سەری لەناو کەرکووکدا بێ و

کلکی لە پردی تۆز ئەکا

پیادە "سیک و گورگە" ی پەشمار

لەشارە میروولە ئەچن

لە چاو لەشکری ئیمەدا

سەد بەھەزار.

بەلام دەربەند گەروویەکی ھێندە قوولە

زۆر فرایزەری قووت داوە

گەلی چقە پیرەلۆکە وەکوو ئەوی

تیا خنکاوە!

- 4 -

بەقەلائی "چەمچەمال" دەو

قشلهى بەردىنى

چوار قوللەى

ئىسك گران

وەك بەرازى لىۋز بۆرى

شفرە سىپى

ددانى جىپ ئەكاتەۋە و

ئەروانىتە رېى بازىيان.

سەر قەلاۋ دامىنى قەلا

جەمەيان دى.

لەشكرى ھەژدەى فرايزەر وەك بارگىرى،

لەناو خۆلەمىشدا گەوزاو

لەموسلەۋە بەرپى كەوتوۋى

لەتەپو تۈزدا نوقم بوۋى

چاو ديار نەماۋ

لە دواى چەند شەو و چەند رۆژى

گەپشە جى.

★ ★ ★

لە قشلهدا

لە ھۆدەيەكى گەورەدا:

تەختى خشت رېژى مەيلەو سوور

كەوانى تاقى پەنجەرە

برۆ پەيوەست

سەر يەكانگير.

ديوار سىپى وەك چورەى شير  
قەنەقەى قەبەى بەرگ قەيغەى  
ئەم بەرو ئەوبەر پيز بەستوو:  
مىزى لەدار گويز كراوى،  
سەروو گرتوو.

شووشەى گرنج،  
خانە خانەى مەرەكەب دان.  
لەسەر پەفەش،  
دوو سى گولدان.

لەسەر كورسى ئەو ديوى مىز  
"جەنەرال"ى سەر دانەويو،  
زۆر قوول، ورد ورد  
ئەروانىتە نەخشەى مەلبەند.  
لەسەر كورسى ئەم ديوى مىز  
"موشىرى حەمەى سلىمان"  
بەگزادەيەكى ھەمەوھند

چاوانى زيت..

زۆرقنچ وقىت

دانىشتوو و

بەپيشەوھ

لەمايىندا



لېشیه کی کورد، زمانزان

پاوه ستاوه و

بووه به پردی نیوانیان

\*\*\*

فرایزهر پیاویکه دریژ

رهقه لهیه وه کوو تانجی.

قاچه کانی وه کوو قاجی

شینە شاھۆ.

قزی..خوری.

رهنگی پیستیش سوور و سپی

\*\*\*

پیش مووسل

فرایزهر پمیکی باریکی

نووک تیژ بوو

لهمه مکی رهشتالهی بی شیری

هیندستان چهقی بوو

پیش چهند سال

فرایزهر له بهنگال

گورگیکی رهقه لهی سوورفل بوو

ئه چوو ه سهر سهربانی

مالانی بی دیوار ئه ی لووران

ئەچوۋە سەر پى و بانى  
 ئاۋايى ..  
 مىندالى "دى" ى ئەفران.  
 پىش چەند سال فرایزەر  
 لاۋىكى ئەفسەرى بچوۋك بوو  
 ئەو وەختە گەورە بوو  
 سال بەسال  
 كە بەسەر پلىكەى سەرانى  
 بىرپاۋى زىجىدا سەر ئەكەوت  
 تابوۋە  
 "جەنەرال"  
 پىش ئىرە كۈللە بوو  
 چاۋانى گەنم و جۆى  
 زۆر خاكى دەرھىنا.  
 پىش ئىرە سىسار كە كەچەلەى  
 ئاسمانى بى ھەور و باران بوو  
 بالئندەى سەر بەستىى  
 پاۋ ئەنا.

## - 5 -

دۋاى ئەۋەدى تايەرى لاۋازو  
 ھەسەنى گەردەلە

ئىزنىيان خواست لەشىخ و لەدەوار ھاتنە دەر.

ئەو..حەلە

تازە خۇر

بەگاوخۇ بەشانى گۆيژەدا سەر ئەگەوت

تازە خۇر پەنجەرەى زىپىنى نيونىگاي

ھەل ئەبىرى.

تازە مەل لە ئاسۆى رۆژيىكى تازەدا

ھەل ئەفېرى

پى دەشتىش شوخى بوو

پىست زىوين راکشاو

پاو پوزى خستبووۋە ناو جۇگەى بەر ھەتاو.

ئىدى ھەر بى ۋەستان بەپەلە

سوار بوون و ھەر يەكەى بۇ قۇلى

ئاو زەنگى تى تەقېن

ئەسپەكان بائيان گرت

دوو كۆمەل..

تايەريان جەلەوى بەرەو ژوور ۋەرگىپرا

حەسەنىش بەرە و خوار ۋەرچەرخا

ئەرپۆن و بانگى شىخ

ۋەك تۆوى دەغل و دان

لە دلى دى بەدىى

مەلبەندا ئەچېنن

ئەرپۇن و بانگى شېخ  
وېك شەتلى گولە باخ  
لەسنگى شەقارى مەلەبەندا  
ئەرپوئىن.

★ ★ ★

ئەو دەمە  
وېك چالى خەلووزان  
وېك كووچە و ناو چوخمى شەوگاران.  
تارىك و نووتەك بوو بىروھۇش  
زۇر كەم بوون  
چراوگى دەس وشەى  
رېگە و بان.  
بىرى كۇن وېك قىلى ژەنگ گرتوو  
لەسەر دل درابوو  
خەيالى پېر و پووج وېك پەشمار  
بەقەف قەف  
لە مى كوردستان ئالا بوو.  
ھەژاران پېشۇلەى بى دان و  
تەزىوى بەر سەرما و  
ناو داوى راوگەر بوون  
جوتياران كەرويشكى ترساوى  
ناوكىلگەى

لەلانی بەدەر بوون

ئەو دەمە

لانی شیخ

لای چەپی لای راستی

چوار دەوری

بەورچی دەف ژەن و

مەیموونی سەماکەر گیرابوون.

هەرا بوو

ئیدی هەر ورج بوو

ئەهات و فووی ئەکرد

لەمۆمی تاک تاکی مەئبەندی داگیرساو

ئیدی هەر مەیموون بوو ئەهات و

میزەری قازیتی ئەبەست و

ئەبوو بە:

سەر پشکی حەق خوراو!

★ ★ ★

بالای شیخ لەو چوخمە

تاریک و نووتەکە ی ئەوسادا

درەختی پەل و پۆ گرگرتووی

رێ و بانێ خاکی بوو

ئەرۆشت و ئەسووتا

دەنگی شیخ، چریکە ی

له میژووی خاموۆشی ئەوسادا  
 نزاری له خەوی کەنار چەم..راچڵەکان  
 دەستی برد کاکۆڵی چپای گرت..رای تەکان.  
 دەستی برد لاشانی هەردی گرت..رای وەشان  
 دەنگی شیخ، چریکەیی:  
 چوووە بن پەناگوویی فورات و  
 رای پەرەن.

## - 6 -

"موشیر" بەر لەیەك دوو سائی  
 لەپایزیکی درەنگدا بە سەردانی  
 وەك چەقەلێکی زراوچووی گۆیچكە تەپیو  
 بۆ پاكانە چوو بۆ لای شیخ  
 دیوێخانێ شیخ ئەو ساتە  
 پوورە هەنگ بوو،جمەیی ئەهات  
 لەدوای ئەوێ چەقەل دەستی  
 شیخی ماچ کرد  
 شیخ ڕووی تی کرد  
 - موشیر! من، تۆ و کوللە و زەرۆو  
 تۆ و گورگی بۆر، تۆ و دالاش و کونە پەپوو  
 وەكوو یەك تەماشای ئەكەم!  
 بەدەست تۆوە نان و ئاوی برسی و تینووی

ئەو ناوچەيە ھەمووى ئەگرىن!

كاروانى ئەو رېڭە و بانە

بە دەست تۆۋە

ۋەگۈۋ درەختى پىراۋيان

ئى ھاتوۋە

بەدەست تۆۋە ھەر نامووسە و

ئەزرىكىنى و زەۋتى ئەكەى

ئەى ملەى پىس!

تۆ چى ناكەى؟!

★ ★ ★

ئىتر لەو پۇژدەۋە كە شىخ

لەبەر چاۋى سەردەك ھۆزو

سەر خىلەكان

موشىر ئاغى ئاۋا شكان

لەو پۇژدەۋە

ئەۋىش رقىكى ئى ھەل گرت

گەۋرە بەقەد:

شاخى دەربەندى بازيان.

★ ★ ★

دەمەۋ عەسرە

ھىشتا ھەۋالى چەمچەمال

ئەللى ھەناسەى ئاگرە.

ئاسمان پەنكى:  
 خۇلە مېشىيەكى تېرە.  
 تا چاۋ بېركا گىردۆلكەى زۇر  
 پەنگ سوور و بۇر  
 ۋەكۈۋ قارچكى ھەلتۇقىو  
 نرىك نرىك..بلاۋ بلاۋ  
 لەپى دەشتا،دېنە بەرچاۋ.  
 لەقشەدا  
 لەژىر سېبەرى دار مىو و  
 دار توۋى ھەلچۈۋى گۈى ھەۋزەكەى  
 ناۋ ھەۋشەدا  
 جەنەرال و چەند ئەفسەرى  
 دەستىان خستۋتە پىشت قىنگىان  
 ۋەك كۆمەلئى طاۋسى گىف  
 تىل<sup>(10)</sup> پەنگاۋ پەنگ  
 پىاسە ئەكەن،دېن و ئەچن  
 ناۋ بەناۋ ئەيكەن بەغەلبەۋ  
 ناۋ بە ناۋىش كرو بىدەنگ  
 بەھەشت نۆ ھەنگاۋ لە دواۋە  
 كۆلە نانى..  
 لە ژىر كەۋاى قۇل فىۋلدا  
 پىشتىنى پانى بەستوۋە



موشىرە و دوایان كەوتووہ  
 موشىر چاوى وەكوو رېويى  
 زەرد و زىتە.  
 كابرايەكە چەناگەى كول  
 گوپچكەى رەپە، قىنج و قىتە.  
 پەرەى لووتى تۆزى خوار و.  
 تەويىل قۇقز  
 دەنگىكى گر تۆزى نووسا.  
 جەنەرال ديارە خەيالى  
 بۇ ئەودىو دەر بەند رۆشتووہ  
 نەخشەى ناوچەى  
 لوول لەدەستا ھەلگرتووہ  
 لە ناکاودا  
 گورگە چاوشىن ئىستىك ئەكا  
 بەپەنجە بانگى موشىرى  
 گوئى قوت ئەكا..  
 بەتەكانى ئەگاتە لای  
 فرايزەر ھېواش لەسەر خۇ  
 ھەر لەسەر لىۋارى سەكو  
 نەخشەى مەلبەند ئەكاتەوہ  
 موشىر خۇى دائەنەوینى  
 سەپرى ئەكا

لېي تې ئەگا و لېي تې ناگا  
 فرايزمر پەنجە ئەخاتە  
 سەر پېي شوپېن  
 ناوی بە گوپي سووکی مشکا  
 ئەچرپېن  
 موشیر سەری ئەلەقیپن  
 جەنەرالیش پې ئەگەن.  
 ئاورپکی سەرکەوتوانە  
 لە ئەفسەری دەورو پستی ئەداتەو.  
 دوای چینی تۆری تەگبیر  
 دەست ئەبات و  
 دەمانچە پەرەبیلەگە  
 لەفەدی خوئی ئەکاتەو  
 پیشکەشی ئەکا بەموشیر  
 ئینجا ئەلی:  
 - هەتا ئیستەش  
 "شیخ مەحمود" وەکوو درپندە  
 کپویی وایە  
 تۆرە و سرکە  
 ئەمانەوئی مائی بکەین مائی نابی  
 ئیمە تې ناگەین چی ئەوئی؟!  
 بووین بە پردو

له زهرياوو شارستانيمان گهيانده  
دهيان ولات  
ههريگيز..ههريگيز ريگه نادهين  
ئهو ئازاوو بهرپا بکات!!

## - 7 -

لهشکری ههژدهی فرايزهر  
وهك ميروولهی رهش و سووری  
دهشتی تینوو  
بهدوای یهکدا ریچکه بهستوو.  
تهقه تهقی  
ئهسپی عههربانه کیشکه.  
پرهمی ولاحی باره بهر.  
قهره قهری وهپسکهری،  
پاسی تهختهی  
تۆپ له دواوه پیوه بهستراو  
شهستیری لهسهه دامهزراو  
تاك..تاك هوپنی قهمههه  
سندووقی تهختهی فیشهکی  
سهرمۆر کراو  
زۆر ههه ل چنراو.

چەك و جىبە خانەى فرە..

پىادەى قىرە،

ھەناسە سوار، بۆلەبۆلگەر

دووسى فرۆگەى بال دريژ

پەيتا..پەيتا

بەسەر ھىژدا ھات و چۆگەر.

ھاوارى ئەفسەرى سوارەى

ئەمر دەرگەر.

گىرەى تەنوورى حوزەيران

لەش سوتىنەر.

ھەورازە رېى پرووگىنەر:

لەشگىرى ھەژدەى فرايزەر

قۇناغ..قۇناغ

رېگە ئەبىرى و دىتەپېشى.

ئەم نەھەنگە تۇزاويىە

كلك دريژە

دەمى گەورەى داپچىپوۋە

وا ھاتوۋە

شاخ قووت بىداو

دەربەند بىگرى!

★ ★ ★

پېش گەردوگۆلى بەيان بوو

پېش كازيوه  
 تاريخى زياتر له پروونى  
 رډش له سپى.  
 له نښتيردى  
 قوبه ي چاو خه والوو زياتر.  
 له سهر زهوى  
 نه چاوى بالنده ي نامو  
 نه هى لوتكه  
 نه هى چرو  
 هيشتاكه هه ننه هاتبوون  
 هيشتا بزوين ودارستان  
 ههر له خهوى سهوزيانا بوون  
 هه ننه سابوون.  
 هيشتا زهوى  
 ليو قليشاو  
 خهوى به ناولوه نهدى  
 هه ننه سابوو.  
 له و كاته دا  
 به شاخى نه وديو دهر به ندا  
 به سهر مله ي روه زيكدا  
 كه ههر بزنه كيوى و بهران  
 ههر بالنده گوشت خوړهكان

پېي ئەزانن و نازانن.  
 رېيەك: كە چىيى داىك خۇي  
 لېي ون ئەبى و  
 شەمال ناچىتەوۋە سەرى  
 رېيەك: لووتكە سەروو بنى  
 لەيەكتىر جوئى ناكاتەوۋە  
 ھەور نايەتەوۋە بىرى.  
 رېيەك: چاۋان بىز ئەكا.  
 ۋەك قومقومۇكە رەنگى خۇي  
 تىكەل بە رەنگى ۋەرز ئەكا  
 رېيەك: بەفر بەخەياليا  
 نەھاتوۋە  
 ھەتاۋ كەم رېي تى كەۋتوۋە  
 ۋائىستاكە بەۋ رېيەدا  
 موشىر ۋەك پشيلە كىۋى  
 دان رېچ  
 لەش جىر  
 چىنگ گىير ئەكاۋ  
 ھەل ئەگەرئى و ھەل ئەگەرئى  
 لەدۋاشەۋە  
 رېچكە كۈللەي  
 "سىك و گورگە" (11)

جی پئی پشیله ههڵ ئه گرن  
 ورده ورده سهر ئه که ون  
 وهختی موشیر  
 گه یشته سهر  
 دوند<sup>(12)</sup> و قوتکه  
 ئه وسا وه کوو قه له رهشکه  
 باڵه کانی خوێ کرده وه  
 پر به سگی  
 هه وای رفیکی هه لمزی.  
 که داگه پراو چوو خوار  
 تازه هه تاو  
 په نجهی گزنگی خوێ ئه دا  
 له فزی به فزی سپی و خاو

## - 8 -

هو به هو یه. قرمه قرمه.  
 گرمه گرمه. قریوه یه.  
 له شکری شیخ  
 وا له ناو داوی ئاسنی فرایزه را  
 له شکری شیخ  
 وا له نیوان دوو دارستانی ناگرا  
 پیاوه کانی ئه م له شکره گیر خوار دووه

ئەسپەکانی ئەم لەشکرە رام نەبوو  
 وەکوو دەیان ماسی گچکە و گەورە گەورە  
 کەوتووونە ناو تۆری فێلی  
 ئالقه وردی موشیرەو  
 تۆر بەسەر شاخدا گشاو  
 تۆر بە زەویدا خشاو  
 پان و پۆر و مل درێژە  
 تۆر سەرئیکی لەو دیو دەرەند  
 ئەوی تری لە تاسلۆجە  
 تەپە تەپە. ئالە ئالە.  
 پەرمە پەرمە. شریخەیه.  
 ئەم لەشکرە پلنگیکە و لەتاوانا  
 چۆتە سەر کلک  
 بەدەوری خۆیدا خول ئەخوا  
 ئەزریکینی و زریکەکە  
 دار و بەردی ئەم دەرەندە ئەلەرزینی  
 ئەزریکینی و شالۆ ئەباو هەردوو چاوی  
 گر پەرژینی  
 رقی سوور دائەگیرسینی.  
 لەتۆرایە و ئەودیوی تۆر ئەتوقینی!

★ ★ ★

وەکوو نیوەرۆی حوزەیران



شەپىش گەرمە.  
 مەتەرىزى ئەملاو ئەولاي  
 شانى چيا  
 قىرمەزنىان گوپى دەربەندى  
 كەپ كىردوو.  
 شەستىرەكان لەبىزنگى  
 دەشت و دەرا  
 كوژراوەكان ئەبىزىنەو.  
 جانبىزار و پىنج تىرەكان  
 بەگوللەى تاك  
 ھەر كە دەركەوت  
 كاسەى سەريان ھەلگىرتوو.  
 يەك لەسەر يەك  
 گوللەتۆپى لەو دىو دەربەندەو ھاتوو  
 لەناكاو گرمە كىردوودا  
 گىژەلۆوكەى دووكەل و گر  
 بەچوار دەورا دروست ئەكا:  
 دەستى ئەسپى  
 قاچى ناو دەمەر قۆپانى<sup>(13)</sup>  
 مىلى، سەرى  
 وەك خىركە بەرد،يان بىنچى  
 پەيتا..پەيتا

لەگەل خۆیدا

ئەبا و ئەبا.

\*\*\*

تاوی غارە. تەپ و تۆزە

حیلە ئەسپ.. سوارگلانە.

تەپلی بازە و لیدراو

شیخ ھەستاو

ئەوھتا لەسەر خوانی زین

چرایەکی بەر ڕەشەبای داگیرساو.

چەپۆکانی ئەسپەرەشی

تەویڵ مارۆی کەفەل پانی

لەسەر کلکە و

سنگی بەکلپەوہ ناو.

ئەوھتا لەسەر خوانی زین

ھۆرەیتە

ھۆرە ئەبێ بەسۆزی خاک

بەگرووزە سەیمانی

بەھەناسە شیعری "ناری" (14)

ھۆرە ئەبێ بەزامەکانی "شیخ سەعی" و

ئەسپەرەشەیش ھەر تاو ئەدا.

یالی درێژ و خاوەنەفری

کەدیتەوہ ئەمجارەیان شەپۆل ئەدا

ئەفرېتەۋە و ئەمجارمىيان  
 لكى فەقيانە ماچ ئەكا  
 تەپلى بازە<sup>(15)</sup> و لېدراۋە  
 شىر كەۋتۈتە ناو تۆرەۋەو حەپەساۋە  
 بەلام ھىشتا ئەنەپىنى  
 بەلام ھىشتا  
 گورگى چاۋشىنى ئەۋدىو تۆر  
 ئەتۇقىنى!.

★ ★ ★

"سىك و گورگە"ى بارىك بارىك  
 رەنگە تىز ۋەكوو دەلوۋىبەر  
 دەم و چاۋيان تارىك تارىك  
 ۋەك شەۋزەنگ  
 ۋەكوو لەقلەق  
 قاچ پرووت..قاچ پرووت.  
 بەرپشتىنيان پر لە قەمە  
 پر قەدارە  
 ۋەكوو زىرك.  
 بەرپز ھەردىن، بەرپز ھەر دىن  
 ئەكەون و بەلادا دىن  
 رىز چۆل ئەبى  
 دىسانەۋە رىزىكى تر

وڤوگوو پرمی رهش و دريژ

ئەيکەنەوہ:

بەھەل بەزین و دابەزین،

بەلوورە لوری وەك وەرین

شمشیری تیژ یەك قولانج پان

بەدەستەوہ قورس و گران

هەلکیشراوہ

لەبەر هەتاوا بریسکەي وشك کەري ئاوی چاوہ.

★ ★ ★

نیوہ رۆیەکی درەنگی حوزەیرانە

وەك کزەبا

تەقە کزە.

ناو بەناوہ

یانزەتیر و حسکە و ماوزەر<sup>(16)</sup>

لەسەنگەرە

تویشووی گریان پی نەماوہ.

ئەوا ئیتەر:

تیک رزانە، هەلپزانە، هەلديرانە

سوار ئەگلی، سوار، ئەپەرئ

تەپ و تۆزی خاکی توورە

ئاسمانی بی رەنگ دائەگرئ

حیلە حیل و نالە نال و گرمه گرم و

وشەى کوردی و وشەى هیندی

تیکه‌ل به‌زاوه‌ژاویکی.

گه‌وره ئه‌بی

نیژه سه‌ر ئه‌کا به‌سکا

خه‌نجه‌ر بو ناو دل پائه‌کا

فیچقه‌ی خوینی فواره به‌ستوو

له‌ده‌م و چاو، له‌قه‌داره<sup>(17)</sup>

له‌زین و یال

له ئاوزه‌نگی له مه‌تاره

هه‌ل ئه‌پرژئ

دار سوور بووه

به‌رد سوور بووه

لال و پاله

ئه‌و له‌سه‌ر پشت

ئه‌م له‌سه‌ر ده‌م

قاچی بی سه‌ر

سه‌ری بی قاچه و که‌وتوو.

★ ★ ★

هه‌ر له‌لاشانی دهر به‌ندا

سواری ئه‌سپی ره‌ش تاو ئه‌دا

هه‌له‌مه‌ته یان ره‌شه‌بایه‌؟

یاخود شیریکی بالداره‌؟

بروسكەيە ياخود غارە؟  
 ئەوۋە لىكى فەقىيانەيە  
 ياخود بەفرى ھەلۋىيۋى  
 سەر چىايە؟!  
 ئەوۋە پىرمەي ئەسپەرەشە  
 ياھەناسەي گەرمى سىنەي  
 گىردەكانى سەر رېگايە؟  
 ئەوۋە ھۆردىيە و قەتارە؟  
 ياخود چىركەي ھۆمايە؟  
 ھەر لەلاشانى دەر بەندا  
 لەھەئەتا  
 "كاجىنىس" يىكى نەوۋەي مەغۇل  
 خۆ مت كىردوۋ  
 لە پال قەدى دار توۋىيەكدا  
 ئەسپەرەشى  
 لەگەل جاسوسى تىفەنگدا  
 تەواۋ جۈۋت كىرد  
 كە پەنجەي نا  
 بەپەلە پىتكەدا ئىتر  
 ئەسپ گلا!  
 گلا!!  
 گلا!!

گلا!!

\*\*\*

ئەسپەرەش لەدوای حیلەییە  
یال بژو کەفەل خۆلاوی  
هەتسایەو  
وەك بزانی  
ئاوړیكى  
لەسواری گلاو دایەو  
نزیک گابەردیكى بن بۆش  
شیر لەسەر تەنیشەت کەوتبوو.  
لە دوو لاو بە زامدارە  
لەدوو لاو دوو کانێی خوین  
هەل ئەقوڵین.  
لە دوو لاو دوو خونچەى سوور  
وا ئەپشکوین  
لەدوو لاو دوو زاری سوور  
لەگەل ئەسپەرەشدا ئەدوین  
نزیک گابەردیكى بن بۆش  
سوارێك و ئەسپەكەى تەنیا  
سوار زامدارە و  
جڵەوى ئەسپیش بەرەللا  
نزیک گابەردیكى بن بۆش

بەجلەۋى شۆرى ئەسپا  
سوارى زامدار خۆى ھەئاسى  
لەسەر سىك و بەخشە خش  
ئەسپ ئەيىبا.  
تابەردەمى گابەرد ئەيىبا

★ ★ ★

ئىستە ئەسپەرەش بەتەنيا،  
ھەر خۆيەتى  
كوپژن ئەكا و سوار ديار نييه.  
چاۋانى وەكوو دوو گولە  
ژالەى تەپرى بەر بارانە  
كوپژن ئەكا و شىخ ديار نييه  
گوپچكەكانى  
ئىستە وەكوو  
دوۋگەلا چنارى سىسى،  
ھەلۋەريوى پايزانە.  
ئىستە يال و ئىستە كلكى  
بوونە توتپك و دركەزى  
حوزەيرانى ئەم دەشتانە.  
كوپژن ئەكا و شىخ ديار نييه.  
ئىستە ئەسپەرەش بەتەنيا،  
ھەر خۆيەتى



نامۆى لەودەرگەى خۆيەتى  
وئىلى ولاىتى خۆيەتى  
كورژن ئەكا و شىخ ديار نىيە.

★ ★ ★

ئەوا حەمەى ياودەرى شىخ  
شان خويىناوى  
ودەكوو بەرانىكى پىكراو  
هەناسە سوار  
ودەك هەناسەى  
سنگى پۆرپىكى برىندار.  
چاوى ترساو  
ودەك دوو ھەلماى قاودەى  
شەوق پى نەماو  
بەھەر چوار لادا ئەگىرئ.  
بن بەرد بن بەرد بەپى دزكى  
لەئەسپەرەش دىتە پىشى  
وائەزانى شىخ نەماو  
ئاخىكى قول پر بەسىنەى،  
خۆى و سىنەى  
ئەسپى بى سوار ھەل ئەكىشى.  
لەئەسپەرەش دىتە پىشى.  
جلەودەكەى رائەكىشى.

تا ئەيباتە پەنا بەردى

ھەر چۈنىك بى

سواری ئەبى و

بۆى دەرئەچى!

## - 9 -

ئىستە دەر بەند، دەشتى دەر بەند

ژنىكى قىز دوکەلاوى

سك سووتاوى راگشاو

چەترى رەشى گەوالەھەورى نەبارى

لەسەر سەرى خۇى ھەلداو

ئىستە مەيدان، مەيدانى شەر

بۇ كىرووزى جەرگى كوردستانى ئى دى

ئىستە ئاسمانەكەى مەلەبەند،

ھەر مانگى خويىنى تيا ھەلدى

تەماشاکە:

كوپى جوانە مەرگى شاخ و

ئەم پى دەشتانە بىينە.

لەم ەردەدا پەنجا دار سەنەوبەر نووستوون

لەم دەشتەدا پەنجا ئەستىرە پال كەوتوون.

پەنجا گۆرانىيى وەريون

په نجا گولہ گهنم مردوون  
په نجا جوگه ی سوور مه ییون  
له ناویاندا  
تایه ری فخرخه و سه ی حه سه ن  
به رامبه ر یه ک  
وه ک ره زی سووتاوی دووشاخ  
دریژ بوون و  
هه ر ته ماشای یه کتر نه که ن.

## - 10 -

له تانکیکدا  
فرایزه ری چاو به دووربین پی نه که نی و  
دهستی راست نه دا به پشتی  
موشیرئاغای هه مه وهندا.  
تانک هات و هات  
که گه یشته گهرووی دهر به ند  
دووربینی له چاو کرده وه  
به سنگیا شوپی کرده وه له تانکه وه  
سه ریکی کیشایه دهری  
وا نیستاکه گورگی چاو شین  
چاو به شاخی

دهست هه‌ل‌پ‌یوی یه‌خسیر و  
ته‌ختی ته‌وی‌لی شکاوی،  
پی‌ ده‌شته‌کاندا نه‌گی‌ری.  
ئینجا پرووی کرده موشیر و  
وتی:

- شیخ‌م نه‌وی!

تانک هات و هات  
وه‌ختی له‌ده‌ربه‌ند ئاوا بوو  
به‌م دیودا هات  
جه‌نه‌رالی پیره دالاش  
به‌سه‌ر هاتیکی دیرینه‌ی  
له‌ناو هه‌ووری خه‌یاله‌وه،  
به‌بیردا هات:

" هیشتا مه‌سیح

وه‌ک گول‌ی سپی دار هه‌رمی  
نه‌پشکووتوو بوو، چاوانی.  
له‌و ده‌مه‌دا خاکی یۆنان  
دایکی بوو سه‌ری له‌ هه‌وراو  
چرای ده‌ستی

هۆش هه‌ل‌کردووی

به‌سه‌ر دنیا‌دا نه‌یروانی

کو‌ری وه‌کوو "له‌ئونیداس" ی به‌شیری

مەمكى پىرى گۆش كىردىبوو.

كۆرەكانى تەرلانى دەۋرى سەرى بوون

ئەۋىش ھىلانەى ناو دلان

كۆرەكانى دىۋارەشاخى دەۋرى بوون

ئەۋىش خەرمان

ئەو پۇژانە

خونكار نەبوو دەستى بىگاتە دامىنى

كراسە سەۋزەكەى يۇنان

يان كى ھەبوو كە بوپىرى

تەنھا گوللى بىكاتەۋە

لەقزى خاۋى ناو باخان.

ھىشتا مەسىح

ۋەك گەۋالەھەۋرى سىپى

نەچۋو بوۋە ناو ئاسمانەۋە

ئەو بەفرىكى نەبارىو بوو.

كە لەشكرى

لۇز رەشى پارسى ئىران

ۋەك بەرازىكى يەكانە

بەئاراراتا ۋەرچەرخاۋە

روۋى شفرەى خۇى،

كردە يۇنان

لەمەئبەندى "تەسالىا" ى،

کاکۆل سپی گۆنا ئالدا  
 بهراز گه‌یشته به‌رده‌رگای  
 داخراوی دهریه‌نده‌گه‌ی "ته‌رمۆپیل" (18)  
 "له‌ئونی‌داس" پشتی پانی  
 نا به‌ده‌رگای دهریه‌نده‌وه  
 "له‌ئونی‌اس" نه‌چووه‌ چاوی به‌رازه‌وه  
 هه‌ره‌شه‌ی مه‌رگی ئی نه‌کرد  
 شاخی به‌سه‌ردا نه‌رووخان.  
 هه‌ر نه‌وه‌نده و ئیتر به‌راز  
 وه‌ک که‌وتبێته زه‌لکاوی  
 خه‌م خۆرکێکی (19) قوت دهره‌وه  
 چه‌قی و هه‌ر سه‌ری با نه‌دا  
 به‌لام "ئه‌فیالت"..  
 به‌لام "ئه‌فیالت"ی سپارتی  
 کو‌ری ره‌شی "ته‌سالی"ی  
 چیا... فرۆش  
 باران... فرۆش  
 هه‌تاو... فرۆش  
 پێوی مه‌لێه‌ند. به‌له‌دی پێ  
 نه‌ویی له‌ گوێچکه‌ی به‌راز و  
 دهری هی‌نا  
 که‌وته‌ پێش و به‌ رێه‌کدا

كه خواي "ئۆلمپ" يش نه يزاني  
 كردنى بهوديو دهربه ندا.  
 جه نه پالي پيره فازوو  
 لهو بيري خه ياله قووله ي تبي كه وتبوو  
 كه هاته دهر  
 يه كسهر سه يريكي "فيالت" ي  
 كورپ ره شي كورداني كرد  
 نه وسا ئيتر  
 بزه يه كي زهره وهك جزووي  
 زهره زيره  
 بزه يه كي ناخ هه لگه نه،  
 رهش وهكوو ميش  
 وهكوو گه نه  
 له ليو ي نيشته.  
 ئينجا دوور بيني سه رسنگي هه لگرته وه  
 ناي به چاويه وه و وتيه وه:  
 - شيخم نه وي.  
 \* \* \*  
 نه وا ئيسته  
 سه رفايي تانك هه لپراوه  
 ده مي تهن دووري ئاسنين به ره لايه  
 سووك سووك نه روا

لەم ساتەدا  
 چەند بالايەکی کەم نەبێ  
 ھەموو شتێ بۆ فرايزەر لەسەر چۆکە  
 لەم ساتەدا  
 چەند لافێکی زۆر کەم نەبێ  
 ھەموو شتێ لەبەر دەمی فرايزەردا  
 قاچ لەرزۆکە!  
 تانک ھەر ئەرپوا  
 سووک سووک ئەرپوا  
 ئەوا ئیستا  
 تانک پاوەستا  
 سەریان لە تەندووور دەرھێنا  
 ھاتنە خواری  
 لەبەر دەستە راستەو  
 بۆ چرووکی دەشت و لەش و  
 قژ و یال و خوین تێکەلە.  
 لەپیشەو  
 موشیر ئەرپوات و بۆن ئەکا  
 خاوەن تەلە  
 کوپی رەشی ئەم دەرپەندە  
 بەبۆن جی پێی شیخ ھەل ئەگرێ  
 لووت لەسەر زەوی ھەلنابری



هەتا ئەگاتە بن گابەرد  
لەپرێکدا دا ئەچلەکی  
چەند هەنگاوی  
دیتە دواوە و ئەقیژینی و  
دەست بو فرایزەر هەل ئەبێ  
ئینجا ئەلی  
- شیخت ئەوی؟؟ -

## - 11 -

بو سبەینی، بو بەیانی  
هەر کە یەکەم چەپکە گزنگ  
لەکەلەو  
هەلفری و خوێ هەلدا یە ناو،  
سێروانەو.  
"بەمۆ" خوێ بیانی لە ئاوا.  
لەو کاتەدا  
بە کەناری داوین تەپا  
وەک پەلە هەوریکی سپی  
شوانی و رانە مەرکە  
بەرەو بزوین دانهگەران  
لە دوو ئاوان

شوانەى عاشق لەسەر بەردى

رۆو لەهەتاو

تیی چریکان

لەبەیتىكى تیچریکان

تا ئەوساتە

بەرگویی سىروان

بەرگویی بەمۆ نەكەوتبوو

هەر كەبىستیان

رەهز شیت بوو

كەزان خۆيان ڕائەوێشان

بەیت بوو..بەیتى بازیان

بۆ شىخی بەردە قارەمان

\*\*\*

بۆ سبەینى، بۆ بەيانى

هەر كە يەكەم شەقزنى مەل

گەلايان خەبەر كردهو

نزم..نزم هەلفرين و

باليان وەردا لە "زىبار"

لە كىلگەكەى ئەو بەرەو

خالەى جوتيار

خۆ هەلكرەوى دەس قورەوى

سەرى بۆ "شاھۆ" هەلپرى

لە ھۆرەيەك تېيى چرىكان  
تا ئەوساتە  
نە زرىبار و نە شاھۆ  
بەر گوڭى سووكيان نەكەوتبوو  
ھەر كە بىستيان  
شەپۆل لای دايە بەستين و  
دەمى خورەى خۆى توند گرت و  
ھاژەى بېرى  
شاھۆش درەختى باوەشى،  
رئەزەنى  
ھۆرە بوو ھۆرەى سۆزتكين  
بۇ بازيان  
بۇ شىخى بەردە قارەمان

★ ★ ★

بۇ سبەينى، بۇ بەيانى  
ھەر كە يەكەم پەلە ھەورى  
ويىل و نامۆ  
گۆزەى خالىي خستە سەر شان  
چوو بۇ باران  
وەختى گەيشتە سەر سەرى  
گۆمەكەى "وان".  
بۇ بەلەميك تاق و تەنيا

چهتری سیبه‌ری خو‌ی هه‌لدا.  
 ماسیگری گوپ قووپاوی  
 شه‌روال دراو  
 وهختی تۆره‌که‌ی کرده‌وه و  
 به‌هه‌ردوو ده‌ست  
 توند چه‌وای دا  
 بو‌ ناو ئاو و  
 بو‌ نه‌و به‌خته‌ی که نه‌و نه‌یویست  
 ئیدی له‌پر  
 له‌ لاوکی تی‌ی چریکان  
 تا نه‌و ساته  
 نه‌هه‌وری سه‌ر،  
 نه‌ماسی بن،  
 به‌ر گو‌یی هیچیان نه‌که‌وتبوو  
 هه‌ر که بیستیان  
 له‌تاوانا هه‌وری نامۆ  
 گو‌زه‌ی پری له‌ده‌ست به‌ربوو  
 فرمی‌سکی هاوینه‌ی دارشت  
 پۆله‌ ماسی جووت جووت هاتن  
 ناو تۆری له‌ده‌نگ نزیکیان،  
 کرد به‌ مۆلگه‌ بو‌ گو‌ی گرتن  
 لاوک بو‌ لاوکی جۆشدان

بۇ بازىيان  
بۇ شېخى بەردە قارەمان.

- 12 -

لە دواى پترىش لە شەست سال  
لە شارىكى بالا سوورى  
بەفر لەتەويل نىشتووا  
لە شارىكى دووسەد سالەى نەنووستووا  
لەگەرەگىكى دەست و قاچ قلىشاوا  
لە خانوويەكى سەرپەرى كورته بالاي  
بى ھەناوا  
لەناو ژوورىكى يەك چاوا  
لەشەويكى قز سپيدا  
شاعىرىكى ئەم سەردەمە  
بەچوار مشقى دانىشتووه و باليفەكەى  
لەسەر رانى خوى داناوه  
لەگەل وشەدا رى ئەگرى  
لەگەل وشەدا رى ئەبرى  
بۇ بازىيان  
بۇ شېخى بەردە قارەمان  
داستانىكى نوئ نەنووسى

## پەراۋىزەكان:

1- صەمەدى بېھرەنگى: نووسەرى ئازادىخوۋى ئازەربايجانى ئىرانى. رۆبەى بەھرەمەكانى بۆ ھۆشيار كوردنەۋى مىندالان تەرخان كىرىبوو. بەشىۋەيەكى تراژىدىانەۋە لە زىۋىكى نادىداردا كۆتايى بەژيانى ھات. ئەم چىرۆكە شىعەرە بۆ يەكەم جارى لە ژمارە "31" ى مانگى تىشرىنى يەكەمى سالى "1979" ى پۆژنامەى "عېراق" ى كوردىدا بىلاۋ كرايەۋە. بۆ دوا جارى لە چەند شوپىنىكىدا دەستكارىيەكى كەمى شىۋازەكەى كراۋەتەۋە.

2- موعىنى: سلىمانى موعىنى: لەپاىرە ئازادىخوۋەكانى كوردستانى ئىران بوو. شەھىدىكى قارەمانى نەتەۋەكەمانە.

3- خەسرەۋ: خوسرەۋى رۆبە سەركىردەيەكى تىكۆشەر و پاىرىكى سىياسى بەناۋبانگى ئىرانە. لە سەردەمى پۆژمى شاي ئىراندا لە سىدارە درا.

4- مامەيارە: داستانى ئازايەتى و ورە بەرنەدانى مامە يارەى قارەمان لەسالانى دواى حوكمدارانى بابانەكاندا لەگەرمەى جەنگىندا دژى داگېرە عوسمانىيەكان لەو نىشانە ھەرە ديار و گەشانەيەكە لە مېژۋى گەلەكەماندا بىر ناچىتەۋە و جى شى شىنانزى نەۋە لەدواى نەۋەمانە.

ئەمە ۋەكە حەقىقەتەكى مېژۋى و كارەساتىكى تراژىدىانەى پاستەقىنە. بەلام بەداخەۋە ئەۋەى لەم بارەيەۋە ھەتا ئىستە نووسراۋە و خراۋەتە بەردەست لەچەند لاپەرەيەك تى ناپەن و گەلى پىرسىارى بى ۋەرامىش لەدواى خۇيانەۋە جى ئەھلى. منىش ھەر لە ئەنجامى خويىندەۋەى ئەۋە چەند لاپەرەيەۋە ئەم چىرۆكە شىعەرەم نووسى. دەقى تەۋاۋى ئەم بەھرەمە بۆ يەكەم جارى لە گۆفارى "پۆژى كوردستان" دا ژمارەى تاييەتى بە شائق و چىرۆك بىلاۋكراۋەتەۋە.

5- بەيتى ئاگر: پوداۋەكانى ناۋ ئەم چىرۆكە شىعەرىيەۋە بەسەرھاتەكانى لەزادەى خەيال و بىرى شاعىر. دەقى ئەم چىرۆكە شىعەرىيە بۆ يەكەم جارى لە ژمارە "579" ى پۆژنامەى ھاۋكارى ژمارەى تاييەتى نەۋرۆزى 1981 دا بىلاۋ كرايەۋە. دواى ئەۋە بۆ جارى دوۋەم بەتەۋاۋى لە گۆفارى نووسەرى كوردا لە ژمارەى "8" ى خولى دوۋەمى حوزەيرانى 1982 دا بىلاۋكرايەۋە.

6- ئەنگۆرە: سەرەتاي تارىكى شەۋ.

7-داستانى بەردەقارەمان: سەرچاۋى ئەم چىرۆكە شىعەرىيە ۋە ئوکارەساتانەى لەشەپى دەريەندى بازياندا پرويانداۋە و كرلون بەهەوینى ئەم بەرەمە لە "يادداشت" ەکانى مامۆستای نەمر پەفیق حیلیمییە ۋە ەرگىرون. دەقى تەۋاۋى ئەم چىرۆكە شىعەرىيە بۆيەكەم جار لەژمارە "11" ى گۆڧارى "كاروان" دا بلالو كراۋەتەۋە.

8-هەلەمووت:شاخى ەزار بە ەزار و پلەى سەختى ئىو كىوان

9-دەريەندەۋشك: ناۋى كۆنى دەريەندى بازيان.

10-تيل پەنگاو پەنگ:پەپى طاوس.

11-سيك و گورگە و كاجنيس:ئەو سەريازە بەكرى گىراۋانە بوون كە داگىركەرە ئىنگليزەكان بەزۆرى لە ەندستانەۋە بەرە و پۆژەلەت ەينابوونى.

12-دوند: لوتكە

13-دەمەرقۇپان: شەروالى مەيدانى جەنگ.

14-نارى: نارى شاعىر.

15-تەپلى باز:تەپلى مەيدانى شەپ

16-يانزەتيرە ەسك و ماۋزەپ: ئەۋتفەنگانەى لەو سەردەمەدا بەكار ئەھيىنران.

17-قەدارە: قەمەى بچوكى بەر قەدوشتىن.

18-تەرموپىل:دەريەندى تەرموپىل لەتەسالىيەى يۆنان.

19-خەم خۆرك: زەۋى بەزەلكاۋى قوۋتدەر.

# دال

چېرۆكه شيعر  
1987





"عاشوور حەمدان" لەولاتی لم و عوجاچەو هات و  
ئێستە دانیشتووی ولاتی گوێز و بەفرە  
بەر لە ئێستە

- سەرىفەيەك - كە وەك دانى كلۆر وابوو

حەسىر رزىو، وەك تەلەى مشك

تەنگەبەر و درىژكۆلە

مالى ئەوبوو، مال پروتەلە

دە سال پىشتىر..

عاشوور پۇلىسى بادىيەى رۇژئاوا بوو

وەك دەشتى كاكى بەكاكى

تەپوتۇز عومرى قوتدابوو،

دە سال پىشتىر..

تەلەى "ەفلەق" لەوئى لەناو

قوللەى مەخفەرىكدا گرتى

عاشوور بوو بە پىچكەى موسەلەحەى رۇژىم

بەبەر چاوى فوراتەو..

گەلئى قەتئى خۇشەويستى بىبابانى

لەژىر خۇيدا پان كىردەو..

بۇ بەغداى تۇر

بوو بە بازى دەستەمۆى "شىخ" ى رۇژىم و

گەلئى بالندەى ەلەتووى ژىر زەمىنى

لەسەر سنور ئەگرتەو..

رۇژ لەدواى رۇژ

ئىتر عاشوور بوو بەدەسكىش

بوو بە كىفى درۆى دوو دەم

بوو به كۆرد و خەلكىش نىچىر  
بوو به "نەصير"  
بوو به "عاگول"  
بوو به چاۋى تەۋرى ئەمەن  
بوو به "رەفيق"  
بوو به گۆيچىكەى دارو دىۋاروۋو بوو بەمار.

\*\*\*

لەمەقەرى دالاشىكى نىۋ شارەۋە  
ھاۋىنىكىان دەمەۋ عەسرى  
دنيا مەنجهلە قىرى بوو  
ئەكولۇ يەقى ئەدايەۋە..  
زۆر بەپەلە ھەۋالىكى پىخاۋسى خۆھەلكردوۋ  
ۋەك رەشەبا  
لەبەر مائەكەى عاشووردا  
لى لوول داۋ  
ۋتى: رەفيق تۆيان ئەۋى

\*\*\*

ھۆلە دالى پۆشتەى ناۋ شار  
بەچەند تاقمى موبىلەى، رەنگىنى نەرم و نۆلەۋە  
بى لەعاشوور، پىنج شەش دالاشى قەلەۋى  
لەدەۋرى مېزى شوشەبەند كۆكردەۋە..  
گەۋرە دالاشى بىابان سەركەچەلە

يەكەم دال بوو ھاتە قسە:

- رەفيق عاشوور!

پەيامى ئىمە و شمشىرى باپىرانمان ھەر يەك شتە

ھەر يەك ئالا و ھەر يەك مشتە

مشتى نەمر! پەيام ھەلگر

ھەوا لە كۆي بى لەويىيە

دەشت لە كۆي بى ئەو لەويىيە

شاخ لەكۆي بى ئەو لەويىيە

ئەم جىھانە ھەويرى بوو ەرەب شىلاي

کردى بەنان..

خۆر كۆي ئەبوو ئەگەر ئىمە نەبوويناىە

ئاو ئەكوژرا ئەگەر ئىمە نەبوويناىە

رەفيق عاشوور!

ئەسپى پەيام نزيك و دوور

بۆ ھەرلايەك ئىمە بەرى

ئىمە سوارىن! رەفيق عاشوور.

لە پۇژئاوا و پۇژھەلاتى

ئەم خەرىتەى شمشىرەدا

لەگوچكەى بەحرى سوورەودە

ھەتا قورگى شاخى پشتكو

گوئە گەنمى لە كۆي پوا

رکاعەتى لە كۆي کرا

کلۆ بهفری له کێ باری  
 ساوایهك له کوێ ناو نرا  
 لهم خهریتهی شمشیردا  
 ههر به تهنها عهرهب ههیه و  
 کهسی تر نا!  
 رهفیق عاشوور!  
 شیمال.. سه ره.  
 دهمی ساله لهم سه ره دا  
 رشك گه رای خوێ خستوو  
 پیلانی په پکهی خواردوو  
 کوپی شمشیر  
 کوپی قورئان.. ئه بی بر وا  
 بجیته وه سه ره ده نوێزی با پیران  
 بجیته وه لای گیانی "أبا عبیده"  
 برواته وه و سه ره له رشك پاکاته وه  
 برواته وه و له وی بژی.  
 رهفیق عاشوور!  
 له شیمالی خوشه ویستدا  
 بووکی سپی شارۆچکه یهك چاوه پیته  
 له مرۆ به دواوه باوه شی ئه و بوو که مان  
 شوین و جیته  
 حیزب شمشیره و تو دهستی

بابزانين ئەو شمشيرە  
 لە چەند لاوہ ئەوہ شينى.  
 رەفيق عاشوور!  
 ئەمە دەنگى فرمانىكە شمشيرئاسا  
 كە لەكيڤ ھاتە دەرەوہ  
 ناچيتەوہ ناو كيڤ ھەتا  
 خوڤى سوور نەگا!  
 لەو ساتەدا  
 عاشوور بوتليكى خالىي بوو  
 كەوتبووہ ناو گيژاودوہ  
 لەمابينى سارد و گەرما  
 بەرز و نرما  
 سەر و بندا  
 ئەھات..ئەچوو  
 ھەلچوون بۆ بەرەو ژوور ئەيىرد  
 داچوون وەكوو بەريوونەوہ  
 خەيالى كەرت و پەرت ئەكرد  
 ئەويان بە پەيزەى تكريتا بۇناو كۆشكى بلورينى  
 پلەو پاىە سەرى ئەخست  
 ئەمميان سامى شاخ و داخ بوو  
 لەناو دەرروونيكى ساردا  
 خلبوونەوہى تاشە بەردى

پووهو ناخ بوو.  
 عاشور دواى نهووى كه قورگى  
 لهبه لغى ترس پاككردنه وه  
 ئينجا وتى:  
 - له بهر دهمى نهم فرمانى شمشيردهدا  
 گوچانين و كه مەى ملمان  
 تهواو كه چه  
 له بهر دهمى نهم فرمانى شمشيردهدا  
 كى نه توانى كړنووش نه با  
 به لى! نه پوم  
 هەر ههفته يه ك موله تم بهن  
 تا نه گه مە نه و بوو كهى خوم.  
 داللى ترى چاو زهرديان  
 له گه ل قاقايه كى بهرزا هه ليدايه  
 - رهقيق عاشوور!  
 نه لىن زنى نه و شاخانه گهرچى بهفرن  
 به لام بهفري گهرم و نه رمن.  
 رهقيق عاشوور!  
 وا تو نه چى  
 شيمال سى شتى شيرينه  
 ههنگوين و گويز و نافرمتى!!  
 قاقاي بهرزي دريترخايه ن



پليكانه‌ی دهنگانده‌ی يه‌ك له‌سهر يه‌كى ناو هۆل بوو

دال به‌كه‌يف و ده‌ور و به‌ريش

وه‌ك ده‌روونى ئه‌و ولاته

كش و مات و چۆل و هۆل بوو.

كاتى هه‌ستان

داله گه‌وره‌ى سه‌ركه‌چه‌له

چه‌كمه‌جه‌ى مي‌زى راكيشا و

فايليكي لى ده‌ره‌ينا

به‌خه‌تيكى درشتى سوور

ليى نووسرا بوو!

كارى تازه‌ى "عاشوور حمدان"

★ ★ ★

مانگيک ئه‌بوو عاشوورى مي‌شه سه‌گانه

گه‌يشتبووو ناو شارۆچكه‌ى چاو به‌گريان

مانگيک ئه‌بوو گه‌نه‌ى به‌عسى

به‌لاملى ئه‌و كه‌وه‌وه نيشتبووو

كاتى يه‌كه‌م نامه‌ى نووسى:

هاورپيان!

ماچ و سه‌لام

من ئيستاكه

له‌باوه‌شى به‌هه‌شتيكي بچكۆله دام

به‌لام ئه‌وه‌ى وه‌كوو قه‌وزه

وەكۆو خلتە..  
 ئەم ماوەیە دلی گرتووم  
 تاشە بەردی..  
 ئەم زمانە رەق و تەق و نەگریسەیه  
 زمانیکە جیووی وشە  
 لەناو گەرودا بەنگ نابی و  
 رستە خیرای ئەللی لەشی مارمیلکەیه..  
 مەسعودی باشی بۆ چوو  
 ئەمە قسە مەرۆیە یان  
 جووگە جووکی بەچکە دیو و جنۆگەیه  
 هاوړپیان!  
 پێویستە بەم نەخشەیه دا بچینه وە  
 وەكۆو سەری گوندی یاخی  
 بەشمشیری زمانی خوا،..  
 ئەم زمانەش بپرینه وە!  
 هاوړپیان!  
 دوینی ددانی زۆر ناوی  
 لەق و کلۆری ناو دەمی  
 ئەم ناوچەیه مان هەلکیشا  
 لەشوین ئەوان..  
 تاقمی نویمان بۆ کردن.  
 وەكۆو مندالی تازە بوو

دیسانه وه ناومان لی نان: -  
 گه ره کیکمان دا به "سه عد"  
 یه کیکی تر به "قوته یبه"  
 مهیدانی کمان کرده بهری حهوتی نیسان  
 راسته شه قامی شارۆچکه  
 شمشیریکی دهسک سهوز بوو  
 دامانه دهس کۆری "شییان"  
 بۆسواره گه وره که یه رموک.  
 باخچه یه کمان بۆ کرد به بووک.  
 هاوړپیان!  
 هه ردوینیش بوو لانه ی چه ته ی  
 بیست گوندی تر..  
 بوون به خۆراکی نیوه پۆی  
 سکی ناگر..  
 له شاخه وه له دهر به نندی عاسییه وه  
 بۆ به ره وخوار دامان گرتن  
 ئاژه ل بوون و..  
 میوه ی گه نیوی رهز بوون و..  
 چه نندین زیلمان لی پرکردن.  
 هاوړپیان  
 ئیسته شه وه له بهر په نجه ره ی ژووره وه  
 راهه ستاوم

سەرنج ئەدەم لەم دنیایە  
ئاگری ئیمەش لە دوورەو  
ئەسوتیت و ئەجریوینی و  
ئەلئی ملوانکەى فسفۆرى  
گەردن و سنگى چىایە.

★ ★ ★

کە عاشوور ھات  
لەحوشترىكى لەپ ئەچوو  
ملی دريژ  
لاقى باريك  
چاوەکانى بەقولاچوو..  
کەعاشوور ھات بارى سووکی  
سەر دووگی خست  
تا چەند رۆژى مالى نەبوو  
لە مەقەپى دالاش ئەنووست  
دواى ھەفتەيەك بردیانە سەر  
مالىكى دەرگا داخراو  
مالىكى دەرگا مۆرکراو  
مالى - ئازاد -  
کۆرى کۆی دەردەست نەکراو..  
وہختى دەرگای مالىان شکان  
عاشوور بۆخۆى راوہستابوو

بەچوار دەورا دەك ئەلقەيەك  
 پىمى چەقىو..  
 چەك بەدەستى چاۋ گۆمى خويىن  
 دەورىان دابوو..  
 وەختى دەرگاي مالىيان شكان  
 عاشوور بۇخۇي چوۋە ژوورى  
 سەرنجى دا  
 مال حازرە  
 مال پۇشتەيە  
 وەك ئەو وەختە جى ھىلرابى  
 جگە لەتۇز و گەردىكى لەروو نىشتوۋى  
 پەنگ خەماۋىي  
 سەرشت و مەك  
 ھەموو شتى لەبەر دەستاۋ ئامادەيە  
 ھەموو شتى..ھەموو شتى  
 فەرش. پەتوو. سەرىن. دۆشەك  
 كەنتۇر. دۇلاب. قاپ و قاقچاغ  
 ھەموو شتى..ھەموو شتى  
 بوۋكە شوشەي بىزە گرتوۋى  
 چاۋشىنى سەر قەنەقەيەك..  
 عەسكەرىكى پەشاش بەدەس  
 سەر و سىما گرژ كردوو

قاچى راستى بۇ پېشەۋە..ھېرش بردوو..  
 بەرگى بەرى بەلەك بەلەك..  
 عاشوور ئەپرا و چاۋ ئەگپى  
 ئەمجارەيان لەبەر دىۋارى ژوورېكدا  
 ئىستېك ئەكا و رائەۋەستى  
 وئەنەيەكى جام تى گىراۋ  
 چۈر چىۋە شىن  
 وئەنەى ئازاد و ژنەكەى  
 عاشوور تۆزى خۇى ھەل ئەپرى  
 لەئاستى دەم و چاۋياندا..بە لەپى دەست  
 تۆز و گەردى سەر جام ئەسپى  
 ئازاد روونتر دەرئەكەۋى  
 ژن شەرمىنۆك  
 بەلام ئازاد چاۋگەش چاۋگەش  
 پى ئەكەنى..  
 عاشوور كەمى رائەمىنى  
 لەو ساتەدا،  
 واھەست ئەكا،  
 ترسىكى دوور..تارمايىەك لەئازاد چوو  
 راۋى ئەنى..  
 لەپرىكدا دەست ئەداتە وئەنەى دىۋار  
 دای ئەگرېت و ئەشكىنى

لەو ژوورەیان دیتە دەری  
ئەپوا لەسەر کورسی دالان  
دائەنیشی..

دەم و لووتی ئەبنە بۆری  
دووکل کیش و..  
جگەرە بیستەم ئەکیشی..

ئەمجارەیان دەست ئەداتە  
عەسکەرە و

قورمیشەکە ی بانیەدات و بانیەدات و  
بەرامبەر بوو کە شووشە کە قنچ دای ئەنی  
پەشاش چوار پینچ ریز ئەکات و  
بوو کە شووشە چاوشینە کە ئەکەوێت و  
ئەوسا عاشوور پی ئەکەنی و  
مال جی دێلی.

\*\*\*

ئێستە عاشوور حوشرێکە قەلەو و ورگن  
بەرازیکی شفرە ئاسن  
ئێستە عاشوور لەم مەلێبەندە کوردستاندا  
قولایی شادی گرتنە

لەناو گۆمی سەعاتەکانی رۆژگارددا  
لەناو گۆمی سەعاتەکانی شەوگارددا  
ماسی رۆحی زەردو سووری خەلک ئەگری

ئیسته عاشوور له م مه‌لێه‌نده‌ی کوردستاندا  
 به‌قه‌د گو‌له‌ ژاله‌ی زامی له‌شی "یا‌فا"  
 له‌ناو بانقی خو‌ی‌نی مندا پار‌دی هه‌یه  
 هه‌زار جار هه‌نده‌ی به‌یداخی "فه‌له‌ستین" و  
 فو‌ته‌ی سه‌ری دا‌یکانی ما‌له‌ شه‌هیدی  
 گه‌ر‌ه‌کی‌کی ره‌ش‌پو‌شی قودس  
 مه‌تره‌ زه‌وی و عه‌ردی هه‌یه  
 به‌قه‌د هه‌ر شه‌ش  
 گو‌شه‌ی نه‌ستیره‌که‌ی داوود  
 مه‌دالیاو نو‌ته‌ی کورد‌گو‌شتنی هه‌یه.

ئیسته عاشوور  
 "وه‌حده‌" ی ده‌می قی‌مه‌ گی‌شی سه‌ر جه‌سته‌مه  
 "حوریه‌" ی چه‌قوی شو‌ف‌له‌ و پی‌چ‌که‌ی مه‌رگی بلد‌ۆ‌زه‌ره  
 ئیشتراکیه‌ت لای عاشوور.. دابه‌ش کردنی هه‌ژاری و  
 برینی جه‌ور و سته‌مه.

ئه‌مه‌ر‌ۆ عاشوور هاو‌ر‌پی عاشوور حیز‌بی عاشوور  
 شه‌وان دره‌نگ که په‌تی سی‌داره‌ ئه‌نو‌ئ  
 له‌سه‌ردابی ئه‌شکه‌نجه‌ما کو‌ ئه‌بنه‌وه..

چه‌که‌مه‌جه‌ی عومری زین‌دانیم پائه‌گی‌شن  
 ته‌سکه‌ره‌ی من‌دال و گه‌وره‌م ده‌ر‌ئه‌هه‌ین  
 گه‌وره‌ گچ‌که‌ ئه‌که‌نه‌وه  
 گچ‌که‌ گه‌وره‌ ئه‌که‌نه‌وه



سيانزە بۇ بېست

ھەشتا بۇ چل..

تا، بەيانىي كە رۇژ بۆۋە

بەپلىكانەى قانۇندا

سەريان خەن و

پەتى مەرگيان بىكەنە مل.

★ ★ ★

تا چەك سەرى ھەئەبىرپىبوو

ھەتا خاك رانەپەپىبوو

تا قەندىل ھەئۆى نەدىبوو

وشە گوللەى نەناسىبوو

شمشیرەكەى دەستى عاشوور وەك رەشەبا

بى ترس و تەنيا ئەگەپا

شمشیرەكەى دەستى عاشوور

لەكام شویندا بیویستایە

شەقام بووایە

رۋوناك بووایە

تاریك بووایە

دائەگەپا ھەل ئەگەپا

وژەى ئەھات..

ھەل ئەسووپا.

عاشوور كەئەگای رۇژگار بوو

لېږه و لهوئ ههړ سوار نه‌بوو

سواری سه‌رو سواری مل و

سواری شار و سواری گوند و

سواری چپاو پرووبار نه‌بوو.

تا نه‌و وه‌خته‌ی ئیتر تفه‌نگ

چاوی گلؤفت

جولاو هه‌ستاو که‌وته سه‌ر پی

چپا ملی قوت کرده‌وه

شه‌قام ده‌ستی ږاوه‌شان و

قه‌له‌م وشه‌ی کو‌کرده‌وه..

نه‌وسا ئیتر به‌ره به‌ره

شمشیره‌که‌ی ده‌ستی عاشوور

بوو به‌ر په‌قه

که‌ شه‌و نه‌هات

ملی نه‌برده‌وه دواوه بو‌ ناو قاوغ

به‌ر ږوژ نه‌هاته‌وه ده‌ری

تاوای لی‌هات

شمشیره‌که‌ی ده‌ستی عاشوور

له‌سیبهری کیفه‌که‌ی خویشی بترسی.

\*\*\*

شه‌وه شه‌وی چاو چاو نه‌بین

ته‌پ و نمی باران بارین

ھاژەى ناو دۆل و كەف چىرىن  
 خورەى شەتاو  
 بواری چەمى زۆر ھەستاو..  
 شەو شەوى چاوپاۋ نەبىن  
 مەفرەزەيەك..يەك لە دواى يەك  
 بەھەنگاۋى يان دوو ھەنگاۋ  
 سەرى لووت و پەرەى گويچكە  
 سىر و تەزىو..  
 مەفرەزەيەك..ھەرنىۋارە بەرپ كەوتوو  
 تىياندايە شىۋ نەكردوو  
 يەك لەدواى يەك  
 بە ھەنگاۋى يان دوو ھەنگاۋ  
 بەمشەمما چەك داپۆشراو.  
 ناو بەناۋى  
 شەوقى خىراى لايتى دەست  
 بۆ بەردەم و بۆ راست و چەپ  
 كە تىشكى تىژى ئەھاۋى  
 لەئاۋىنەى شەوقى تەپرا  
 لاسكى بارانى رەنگ زىوين  
 چەند رېزىكى دەرئەكەۋى.  
 بەرگى بەر تەپ شلپەيان دى.  
 لەگەل دووان و قسەدا

پچپر پچپر  
 وهكو لوولهی كتری كولاو  
 دهم ههلاوی لی ههلا نهسی  
 پیلاوی لاستیک گرژ بوو  
 ئاو تیئ نهچی و  
 شلقه شلق  
 سهری پهنجهی تیا نهتهزی.  
 قوپی دهشتی سپی باوی  
 لهکهتیره و لهسریش چوو  
 وهکوو بنیشت ههنگاو نهگری  
 جار بهجاریش تو نهرویت و  
 له دواتهوه..  
 تاکی پیلاو جی نهمینئ.  
 شهروال دهرلنگ قوراوی  
 دهس گو ناکا و  
 ههناسهی سنگی نوقمبووش  
 چولهکهیهکه خنکاو و دهم داپچریو  
 سهر دهردیئ..  
 لهناکاویش لهبهر دهمتا  
 ههورازیکی کووری رووتهن دهرئهکهوئ  
 ئای لهو وهختهدا گویت لی بی..  
 ههر نهشرۆن و لهبهر خووه

جنیوی چۆن به زستان و قور و لیتە و

دایکی پیلای لاسیتیک و

عاشوور ئەدری!

شەو شەوی چاو چاو نەبین

مەفرەزەدی کەنەفت ئەگاتە

شوینی مەبەست..

بلاو..بلاو..دوو سی کەمین دائەمەزری

دەنگی بەرز و لایت لیدان

و دکوو کیشانی جگەرە

لەناویە کدا

هەرەشەیان زۆر ئی ئەکری.

★ ★ ★

شارۆچکە ی گلۆپ هەنگراو

لەو بەرزەو کە ئەبێنری

ئەللی ئەستیرکی پەشنگە

یان مرواری هەلرزاو

بریسکە ی دی.

ئێستە زۆری و دکوو ئازاد

کە چەناگە ی خەیاڵی مەنگ

ئەخەنە سەر لوولە ی تەفەنگ

لەو دوورەو هەناسە بو

شار و مال و یادگاری تالان کراو

ھەل ئەكىش..

ئەزانن چۆن تۈزىكى تر..

ئەبىن بە گەرداۋى ئاگر دائەگەرپىن

ئەزانن چۆن تۈزىكى تر..

لە شارى شەقام كوزراۋا ئەۋەستىن و

مىلى تۆلە رائەكىش.

شەۋە شەۋى چاۋچاۋ نەبىن

لەم ساتەدا شۆرش پەنگى نارنجىيە

گوللەى گېردار ۋا ئەۋۋوسى.

لەم كاتەدا بەرگى بەرى شۆرش ئالە

برىنى لەشى پېشمەرگە ۋا ئەۋۋوسى.

لەم ساتەدا شۆرش تەۋقەى مزگىنىيە

ھەلاتنى دال ۋا ئەلى..

لەم ساتەدا شۆرش تارىكىيى راۋانە

دىلكردىنى شمشىرەكەى دەستى عاشوورىش

ۋائەلى:

سەرى كۆلەن ئەتوت دەمى پرىمىزە ۋا داگىر ساۋە..

دەۋرى فولكە كەمىنىكى كۈن بىر..مەحكەم..

ۋەگۈۋ پىشتىنى ئاسنىن دەۋرى داۋە..

خوارتر بۆسەيەكى چەپەك

ۋەك نانەچەۋردى ناۋ تەلە

ھەر بۇ راكىشانى نىچىر دانراۋە..

دەست پېژ. گیزه. ترپه ترپ. گرمه گرم  
 ئىنجا سامىكى بى دهنكى  
 له پرىكدا كوژانه وهى گلۆپ هه موو  
 تاريكيه ك به سهردا دى  
 تاريكتره له تاريكى  
 وهكوو خوڤان تهقهى شله ژاوى دوژمن  
 سهر نه كهن و خوار نه كهن و گوللهى وىلن  
 وا له ژىلاوه.. پىكابى  
 لووت بهرز پهنگ زهردى مه غاوير  
 دوو پىزى پشت له يه كترى  
 عهسكه رى رهش وهكوو قير  
 دانىشتوون و لوولهى چه كيان  
 بو راس و چهپ روو له دهرى  
 پىكاب وهكوو تيسكهى تفهنگ  
 دهرئه چىت و روو له سهرى  
 له دوايشه وه لاندروقه رى  
 نهء بوون به دووان  
 نهء بوون به سيان  
 گيزهيه ك و تى نه په رن.. ناو سيخناخ و تىك ترنجاو..  
 له تىژيدا سهرنج فريايان ناكه وى  
 پىكاب دىت و دىت و دىت و  
 بو سهى يه كه م كر نه بىت و

دووهم به نهنقهست نهنویت و  
 سیهم هه رچی ناله و گرمه ی مهفره زهیه  
 به جولانی چهند په نجهیه،.  
 شالوویکن روو نهکهنه نهو جیگهیه و  
 ئیتر پیکاب  
 وهکوو شهقام به قاجی خوئی  
 تیئی هه لдат و بهحه وادا فرپی دات و  
 دیوی بالداری ناگری تی بهر بدات  
 هه ل نه گیرسی و  
 هه ل نه قرچی و  
 هه ل نه بهزی و  
 دانه بهزی و  
 لووتی شکاو وهرئه گیرئی و  
 دووکه ل نه یخوات..  
 پیکاب هیشتا بهحه واده  
 نه زریکینی..  
 که له دواوه نهوانی تر  
 هه ویری لهشی یه کتریان  
 لهناو بو دیا شیلاوه،.  
 بهنزی و خوین و گریس و گوشت و لاستیک  
 ئیسک و ناسن  
 بوون به شتی



شتەيش ناوی ئى نەنراوہ.  
 لەم شەقامەو لەم شەوہدا  
 لەم شارۆچکە بچووکەدا  
 ئىستە پزىم مائۇسىكى سەر بېراوہ.  
 ئىستە شمشىرە کولەکەى دەستى عاشوور  
 تەختەيەكى قلىشاوہ  
 بانگى کشانەوہى ئىمەش ئىستە  
 وەختىتى و ھىچى نەماوہ.

★ ★ ★

بەيانی بوو سەرى سەعات  
 بى سىمى ناو کونە ئەشکەوت  
 بى سىمى ناو دارستان و ھەردوو پى دەشت  
 زمان و گوئى سەنگەر بوون و  
 ئەيانبىست و دەنگيان ئەھات  
 وەکوو نانى گەرمى تەنوور  
 ھەوالى تازەى نەبەرديان  
 بو يەك ئەنارد  
 بەيانی بوو سەرى سەعات  
 بى سىمەکان بەزىکە زىک  
 بە پەلەپەل  
 زەمانيان کورت ئەکردەوہ  
 وەکوو ئارىەل

رێگای دووریش به‌رێی نزیك

به‌یانی بوو سه‌ری سه‌عات:

دنیا سارد سارد

- شه‌پۆل. شه‌پۆل. هه‌لۆ!

وه‌كوو هاواری بنی بیر

ده‌نگ زۆر كزه

- شه‌پۆل. شه‌پۆل. هه‌لۆ!

دوو دابه‌زه.

- هه‌لۆ. هه‌لۆ. شه‌پۆل!

- ئێسته باشه

- ده‌ی چیت هه‌یه‌؟!

- برووسكه‌یه‌کی په‌له‌یه‌..

- من ئاماده‌م

به‌رده‌وام به

- ده‌بنوسه.

ئێتر برووسكه‌یه‌ی هه‌لۆ وه‌كوو گولۆ له‌سێبه‌رده‌وه بۆ هه‌تاو

هه‌رچی هه‌نگی دور و نزیکی بێ سیمی ناو شوێشه‌..

به‌ گیزه‌ گیز ده‌وری ئه‌ده‌ن

به‌ ژاوه‌ ژاو گێژی ئه‌ده‌ن

سه‌ره‌ رێی خه‌تی ئێ نه‌گرن

هه‌ندێ ته‌واو

هه‌ندێکی تریش ناته‌واو

گۆی ھەوالی تازە ئەمژن  
 ئیتر بروسکەگەى ھەلۆ لەناو شەش ھەوت دىڤى شاشا  
 ژووڤى ھەوال ڤروست ئەگا..  
 ژووڤى بۆ زىانى دوژمن  
 كوژراو. زامدار  
 ژووڤى بۆ دىل  
 ناويان ئەبات..  
 دەرگايان لەسەر دائەخات.  
 ژووڤى دەسكەوت. چەك و فيشەك  
 چەكى گەورە برا گەورەن  
 لەپيشەوہ ناويان ئەبات..  
 ئەمجارەيان لەناو ژووڤى  
 ديلەکاندا..  
 دالى گىراوى كزو مات  
 - عاشوور ھەمدان -  
 نيچىڤىكى قەلەويانە  
 بۆيە بى سيم  
 پەيتا..پەيتا  
 ناوى ئەبات.  
 ھەوال ژوور بە ژوور ئەگەڤى  
 ھەتا دوا ژووڤى برووسكە  
 ژووڤىكى ڤەنگ ئەرخەوانىيى

دەرگای والا و  
 پەنجەرەى دانەخستووہ  
 ئەو ژوورەى چاوى شەھىدى  
 تازەمانى  
 تيا نووستووہ  
 - ھەئۆ. ھەئۆ. شەپۆل!  
 - شەپۆل. شەپۆل. ھەئۆ!  
 - بەردەوام بە  
 كاكە لاى منەوہ تەواو  
 سەرى سەعات سەر بەرەوہ  
 ئەگەر ھەوالى تازە ھات  
 ئامادە بە.  
 - ئەرى جەو لاى ئىوہ چۆنە؟!  
 - لە شەوئوہ بەفر ئەبارى  
 ھەتا ئىستە  
 سى جار سەربانمان مالىوہ..  
 - ئەى لاى ئىوہ..  
 حالى ئىوہ و پىرە زستان؟!  
 - ھەر بارانە و بەلام لاڤاو  
 رپى ئىمە و گوندى برپوہ..  
 ئىشى..كارى؟!  
 - ھەر خوشىتان

- خوا حافىزبى.

بەفرە و باران. لەوئى بەفرە و ئىرە باران. لەولا گرە.  
لەملا كزە. لەناو نەخشەى پىشمەرگەدا. سەرما و گەرما،  
تەرزە و پشكۆ، سەريان ناو بەيەكەو، وەرز ئەگۆرن -  
سال ئەگۆرن. دنيای كۆن هەل ئەگىرنەو. لەناو بەفرا  
خوین ئەروینن، لەناو خوینا، تەرزە و بەفر ئەتویننەو  
كىلگەى برسىتى ئەكىلن. دەغلى ئازارى يەك بە دە ئەدروونەو  
بەفرەو باران، بەفرىش پىشمەرگەى سروشتە.

پىشمەرگەى شۆرش و

سروشت لەم وەرزەدا قۆليان لەقۆلدا و پىكەو رىگەكانى  
دال ئەبەستن چنگەكانيان لەگۆ ئەخەن  
بالەكانيان ئەبەستنەو.

بەفرەو باران. ئەو تا و عاشوور حەمدان

دالاشى رەشى بال شكاو

بوو بە فاقەى پىشمەرگە و سروشتەو دەردەست كراو.

شمشیرەكەى زەليل زەليل. پارانەو داماو داماو. دالى گىراو

دالى ناوسك پر لە بىچو چۆلەكەى كورد پىش خراو و رەت

ئەبات و هەنگاو هەنگاو ئەزنۆى ئەشكى

ئىستە عاشوور پەيامىكە

كەسیرە بوو. دروشمىكە قاچ و قول و دەست و پەنجە سەرمابردوو.

مەگەر هەر تەنەا بينى ئاو لەم كاتەدا وەكوو عاشوور

لەترساندا هەلبەرزى.

رېږ درېږه. وهکوو میږووی پر نه شکه نهجه. رېږ درېږه.  
 چه قه نه بهرد. هه لته هه لته. هه رشه قاویک دال نه پروات و  
 شه قاویکی تر نه که وې بۆ بهردو ژوور. دوا پله ی دوند،  
 چاوی کوژاوه هه ل نه برې. له پشته وه لووله ی تفه نکه که ی  
 نازاد نه کاته وه سهر قه پر غه ی هه لی نه برې، نه پخاته وه سهر  
 تووله رې. وهکوو ناوینه ی ته م گرتوو چاوی عاشوور تارمای  
 نازاد نه بیڼی. نازاد نه چیته به رده می هه ل نه تروشکی،  
 نه مجاریان که پشوودان به له پی دهست ناوینه ی  
 چاوی ته م گرتووی  
 عاشوور نه سرې نهوسا نیتر نهک وینه که ی، به لکو نازاد،  
 خوینی، گوشتی، خو ی نه بیڼی، دهنگی نازاد.  
 قاقای پیکه نیڼی نازاد،  
 خو ی نه بیسی نه مجاریان دال نه تاسی و  
 تارمای مەرگ دهس  
 به خه نهجر له سهر سهری رانه وهستی  
 پاش چه ند رۆژی دال ریش  
 هاتووه. پانتۆل دراو. وهک گیسکیکی له پرو لاواز نه گاته جی.

★ ★ ★

شه وی کلپه و هه لته ته که. عاشوور خو ی کرد  
 به نه خو ش و نه چوو ده ری.  
 شمشیری له کون خزاو بوو. له که ننتۆردا پشيله بوو  
 خو ی مات دابوو.

کۆمهڵی جاش رهنگ پی نه ماو، هه ناسه سوار،  
 چوونه مائی وتیان  
 رهفیق وهره دهری فریا کهوه، وا مهقه پ و وینهی  
 سوڵتان و شارۆچکه بهیه کهوه گر نه سینئ.  
 دالی ناچار هاته دهری  
 دوا لاندروقه رپاوه ستاوه و سواری نه بی. دهس له سه ر دل نه کهونه ری  
 وهختی عاشوور دۆزه خی پیش خوی نه بی نی  
 زاره تریک نه چه په سی  
 هه ر به په نهجه فرمان ئه دا و شو فی ر به ره و  
 دوا سوکانی وهر نه گیرئ  
 بو سه ی یه که م ئاماده یه و دهر نه په ری و  
 وهک نیچی ری چاو به وه نهوز نه یانگری.

\*\*\*

هه ر ئه و شه وهی چنگی هه لوی خو کزو کرد  
 دالی فران..  
 له دۆلکی قه راغ شارد. گر نه پندی  
 که مه فرزه خپ بوونه وه..  
 گیر فان.. گیر فان  
 جلی به ری عاشوور و دیله کان گه ران  
 یه که به یه که و جیا به جیا  
 چییان تیا بوو به ده ست نیشان  
 به ژماردن دهر یانه یان

لەسەر مێزی تاشە بەردی  
 وەکوو بلیی  
 بۆ ئەوان دروست کرا بۆ  
 دایان ئەنان  
 لەودەمەدا باران خووشی کردبۆوە  
 لەو ئەچوو ئەمجاریان بای بەفر بۆ  
 ھەر بەپیو  
 لەبەر شەوقی ئەم لاو ئەولای چەند لایتی  
 ئازاد لە شتی ناو گیرفان ورد ئەبۆوە  
 تا سەر ئەنجام،  
 لەبەر باخەلی عاشوور دا  
 پۆژ ژمیریکی بچکۆلە قادیسیەو  
 ھەندئ کاغەزیان دەرھینا  
 ھەسەسی تیشکی پرووناکیی  
 بەسەر ریز بەرپزدا گەرا  
 ناو بەناوی سەرنج زیاتر  
 لەسەر ھەندئ دێر ئەووستا  
 ئەوسا ئازاد لەبەر خۆوە  
 ورتە ورتیکی ئی ئەھات  
 دەم و چاوی گرژ ئەکرد و  
 سەریکیشی بۆ بائەدا  
 لەدواپیدا



ئەوانەى گلىان دانەوہ  
پىناسەکان، پۇژ ژمىرئ، چەند کاغەزئ و  
چوار دەستکىش بوون  
وئەنە و نامەى زۇر تايبەتیش  
بۇ گىرفانى دىلى ھىشتا ھەر وپ و کاس  
گەرانەوہ.

\*\*\*

لەياداشتە نەھىيىيەكەى بەرباخەلى عاشووردا  
وہکوو لاشەى سەر ئاو کەوتووى دواى تاوان.  
ئىستە تەرمى شىعرى بزر. زامى گىراو ئەبىننەوہ.  
ئىستە گۆرۈ وەرزى کوژراو. دەنگى خنكاو ئەدۈزىنەوہ  
ئىستە دەرکەوت ژىر زەمىنى  
پۇژ ژمىرەكەى عاشوور.  
كام پىلانى پەپكەخواردووى لەخۇيدا حەشارداوہ.  
ئىستە دەرکەوت كە قەنارەى نەھىيى  
لە ياداشتى بەرباخەلى عاشووردا  
بۇ چەند تىشكى سەوزى ھىواى پاشەپۇژ ھەلخراوہ.  
لەياداشتى بەرباخەلى عاشووردا.  
زۆلە ياساى ئۆتۈنۈمى ئەم حوكمە  
ئافرەتیکە بۇ كامپىراى تەلەفىزىيۇنى درۇ  
داوین پاكە و سىپى پۈشە و فرىشتە  
دواى كامپىراش ھەرزان ھەرزان

ئەيفرۇشى ئابروى تىكاو. ئەو لەشە.

لەسەردابە نەھىنىيەگەى

بەرباخەلى عاشووردا

چەند رۇژىكىمان

لە گىرفانى ئەو يادداشتە دەرھىنا: -

★بەپىي بەلئىنىكى زووترگەپىي دابووم

پىش ھەفتەيەك ژنەگەى (ن)

كاسىتتىكى مىردەگەى خۇي لەناو سىگيا شاردبۇو و

بۇي ھىنابووم

وختى گويىم گرت لەو و نەچوو

وختى مەست بوون قسە بىكات

لەشويىنىكىدا (ن) وا ئەلى:

ئەم شەرە بۇ؟!

ئەم شەرە وەك گۆشتى مردووى

بۇگەن كردووى لى ھاتووه

ئەم شەرە بۇ؟!

لەبەر كورسى و لەبەر چاوى

تاقە كەسى؟!

ھەوت سال ئەبى،.

(ن) ھاوپىي ئەم سەفەرە درىژرەيە

دوينى (ن) مان ھەر بەدەستى

ژنەگەى خۇي دەرمان خوارد كرد

ئەمپىرۇش بە مارشى عەسكەرى و  
 كۆرەۋىكى زۆر گەۋرەۋە  
 تاقەراغ شار، تەرمەكەيمان  
 بەرەو "حەلە"  
 رەۋانە كىرد!  
 \*چەند راپۇرتىكى نىزىكى ئەم لاو ئەۋلەي  
 بوون بە چىراي  
 تاقىب كەرمان  
 زۆردەمىك بوو لە كۆرەكەي  
 ۋەستا حەسەن بە گومان بوۋىن  
 ئەمپىرۇ لە جەزنى سوپادا  
 قەزاۋ قەدەر  
 زىلىك شىلاي!  
 \*ئەمىشيان قىسەي نەستەقە  
 سەگ ھەر سەگە  
 كورد ھەر كوردە  
 "فرسان" ە يان "موخەرىب" ە  
 \*ئەمپىرۇ نامەم بۇ (ص) ئامۇزام نوۋسى  
 (ص) لەبەسرەيە و عەسكەرە  
 بۆم نوۋسىۋە: فرىاكەۋە  
 خۆزگەيەكت ئەھىنمەدى  
 ئەللىي بەھەشتى ناو خەۋە

پارچهیهك عهرد..چوار سهد مهتری

باوهشت بۆ ئهگریتهوه..

ده ههزاریش پارهی بهخشیش

ئهو هاتوو به پیرتهوه

فریاکهوه..

ئای بۆ عهرهبی که خیرا

بیّت و لهجیی ماله کوردی

له شاری گهوههري پهشدا

خانوی تازه بنیات بنی!

★ناخ! ناخ!

ههر ئهمجاره

ههر لهم شهپه ببینهوه

شهرته ناوی بهفر لهبیر

ئهم شاخانه بهرینهوه

ناخ..ناخ!ههر ئهمجاره.

★دوینی شهوی

چوار موخهريپ به چوار چهك و

دووی زیادهوه

خۆيان دایه دهست مهخفهري

خۆم چووم ديمن

ئهتوت گهمالی چلکنن

بهلام سهیره

بۆچى ھەتا لاي ئەوانن  
 كۆ لەمەرگ ناكەنەوہ  
 كەچى كە دینە لاي ئیئمە  
 ئەللى تانجى ترسنۆكن!!  
 \* ئەمپۆ ماندووين  
 لە شەبەقەوہ خەرىكى  
 راگويزانى چوار پینچ گوندين  
 من و ناصر  
 ھەوت سەعات ئەبى بەپيۋەين  
 زۆر شەكەتین  
 ھەتا ئیستەش وړ و كاسى  
 تەقینەوہى دینامیتین  
 \* ئەمپۆ (ا) و (س) مان بانگ كرد  
 ئەم دوو قەلەباچكە كوردە  
 تەمەنى مالى كردنیان  
 ئیستە لەچوار سال زیاترە..  
 پیمان وتن: قەلەباچكە بەرپزەكان  
 ئیۋە ئەبنە زمان و گوپی گەلى كوردمان  
 بۆ ئەم دەوردی داھاتوہ  
 ئەبى خۆتان ھەلبێژیرن  
 لەمپۆیشەوہ وا بزائن  
 دوو ئەندامى ئەنجومەنن.

★لەبەغداوه ئەمەرو لاشەى  
 دوو موخەپىبى گىراوىان  
 هەنایەوه بۆ شارۆچكە  
 لەبازاردا چپە چپە  
 ئابلقەى مائەكانمان دان  
 باوكى هەردووگىانمان بانگ كرد  
 پىمان وتن..باش گوى بگرن  
 ئەوهى لەگەل ئىمە نىيە  
 گەر وا بمرى پرسەى نىيە  
 دەرگا داخەن!  
 گریانىشتان قەدەغەيە.  
 ★وەك دىبووىان:

موخەپىبىكى خەيلەى دەماغ كردوو  
 ئەمەرو سەعات سىي عەسر بوو  
 لەمەيدانى گەورەى شاردە  
 رەفيق (ناصر سليمان) ى  
 دايە بەر ريزى دەمانچە و  
 يەكسەر كوشتى  
 وەكو موروى غەيب وەهابوو  
 كەس نەيزانى بۆكويش دەرچوو!  
 ★دوى نيوە شەو  
 بەپىي نەخشە و تۆپىكى ورد

كەس و كارى نىزىكەى بىست موخەرىپىمان  
وھگوو مرىشك و جوو جەلە  
لەخەودا گرت.

★ئەمىرۆ ست "شەرمەن" م بانگ كرد  
شەرمەن بەرپەرسى يەككىتى ئافرەتەنە  
پىم وت: بۆ خۆشى ئەفسەرە نازاكانى  
ئەم عىراقە  
لە ئەندامان وەك گول بژىر

بۆ ئاھەنگى قادىسىيەى سوورى ئەمشەو  
چەپكى كچى رەنگاو رەنگى زۆر ناسكىمان  
لە گولدانى يەككىتىدا بۆ بنىرى!!

★ ★ ★

دال غەرىپابوو. وەختى ئەفەرى  
وەختى ھەندى پەلە ھەورى نەزمى لەژىر  
پىيدا ئەدى. واى ئەزانى ھەموو لووتكە و  
ھەموو ھەورى سەر دائەخا و بەچۆكدا دى  
لەبەر قىرەى لەخوبايى..

دال غەرىپابوو ئاسمانى گەورەى نەئەدى  
واى ئەزانى زەمان ئەپىچىتە بالى  
ھەتاكوو سەر.. لەسەر رۆژان كر ئەكەوى  
ھەتاكوو سەر.. بلىند ئەفەرى و  
سەر بەرەو خوار نابىتەو بەرەو دۆلى

نزم و نهوى..

★ ★ ★

بهر له دايك بوونى عيسا  
پهنگه ههر لهم دهر بهندهدا بووبى  
حهوت شهو..حهوت پوژ  
ترس چاوى " گهزنهفون" و  
سوارى يوئانى قوتداى.  
پهنگه ههر لهم دهر بهندهدا بووبى.  
حهوت شهو حهوت پوژ  
تيرى دريژى پم ئاسا  
بهر له دايك بوونى عيسا  
ئهم ديو ئهو ديو  
زرى پووشى كون كردبى و  
وهك نيشانهى ميژووى ئيمه  
لهسهر دلى ستهمى كوئن ههئچه قيبى.  
لهو پهوهز و لهو دوندهوه  
بهفر كوژيان ههئديرابى  
پهنگه ههر لهم دهر بهندهدا بووبى.  
لهئهشكهوتىكى ئيرهدا  
لهو ئاسته..لهم ئاسته  
بهپول دالى بال شكاويان  
بهند كردبى!



رەنگە ھەر لەم دەربەندەدا بووبی.

★ ★ ★

ئىستە سەعات دەى بەيانى

رۆژى ھەينى.. ھەشتى ھەشتى

ھەشتا و شەشە

لەژىر كەپرەكەى خۆمەو

لەنيوان لقى دارگويزى گوى چەمەو

ھەر لە ھەمان دەربەندەو

لەسەرەو..

بەتوولە رپى ئەوبەرەو

رپچكەيەك دالى گىراوى چەماوەى ژىر

كۆلە خۆل و خشت ئەبينم..

عاشووريشيان لە پيشەو

رپچكەيەك دال

تەنھا بازىك لەپشتەو

گل.. ئەكيشن.. بەرد ئەكيشن

دار.. ئەكيشن

بۆ خەستەخانەى ئەو ھەلۆ زامدارانەى

بەبالى خويناوى شوڤش

شيعريكى نويم بۆ ئەنووسن.

بەرگەلو

1986 / 8 / 8

دەربەندى پەپوولە

1991

هه موو پوژی له تاو هیجرانی ئەمسال  
تەمەننای مردنی پیراره بی تو!

نالیی

غەرییی غۆرەتی کردم بە ئەو وطان  
سەراپا ئەرزى لیکردوو مە زیندان!

حاجى قادری کۆیی

دووور جە قامەت قیامەت خیزان  
هیجرەت شەراوەی جەهەنەم یزان!

مەولانە خالیدی نەقشبەندی

■

دلۆپ، دلۆپ باران: گول ئەنوو سىتە و دەو  
نمە نمەيش چاوانم تۆ!.  
چ سالايكى<sup>(1)</sup> نامويى و چ زانيكى بەخشندەيه

---

<sup>(1)</sup> سالاي: ساليك ئاوى زوريى.

ۋا لەسەرخۆ

بەرد بە بەردى

كىيوى سەرم ئەپشكويىن

لق بە لق و چل بە چلى

دەست و پەنجەى وشكەلاتووم

شىن ئەكەن و ۋەك باۋىلكە<sup>(2)</sup>

ئەمدەن بە دەم بارىزەكەى ئەوينتەۋەو

لەشەختە بەندانى گىانتا: ئەمپسكىين.

گفە، گفە "با" پىدەشتت ئەخوينتەۋەو

نەفەس نەفەس ھەناسەيشم: بالاكەى تۆ

چ گەردەلوۋلىكى سەۋزەو

چ ئەسپىكى ئەفسانەيى بالدارە ۋا

لەم كۆتايى دنيايەۋە

بە پرتاۋ دى و ھەلم ئەگرى و ئەمفريئى و

دوور دوور ئەمبا

بەرەو ھۆبەى ئارانى<sup>(3)</sup> تۆ.

كلوو، كلوو بەفر گوى بۆ چيا رائەدىرى و

ۋشە ۋشەيش ھۆنراۋەى من بۆ سۆزى تۆ

<sup>(2)</sup> باۋىلكە: گىايەكى تۈۈك سىپپە لە پايزاندا با بلاۋى ئەكاتەۋە.

<sup>(3)</sup> ئاران: جىيى زستانەى كۆچەرەن.

چ بهفرانباریکی زهرده و  
 چ کرپوهی حیکایهتی بهم ناوهخته و  
 له ئاویلکهی<sup>(4)</sup> ئەم رۆژهدا  
 وهك عهشقهكهی "برایمۆك"  
 پێدهشت پێدهشت و كۆ به كۆ  
 به ریگهی مهرگی سپیدا  
 ئەمخاته ری بهردو لای تۆ

★

سهفه ره  
 سهفه ره  
 سهفه ره.

سهفه ری ئازاری زگمك و سهفه ری  
 درهختی بی دالده و بیڕیتەیی<sup>(5)</sup> زامانی گهڕیده و  
 ته دارهك ریك ئەخهه!  
 ساواقه<sup>(6)</sup>  
 ساواقه  
 ساواقی!  
 ساواقی سالانهی بههاری بیوڵهت  
 ساواقی بورجی "مارت".

<sup>(4)</sup> ئاویلکه: ومختی گیانداران.

<sup>(5)</sup> بیڕیتە: سهمای بهکۆمهڵ.

<sup>(6)</sup> ساواقی: سهرماو سۆلهی سهختی دژوار.

شەپۆرى باھۆزە و شیوەنی گولانەو

تەدارەك پێك ئەخەم

تەدارەك: لە ئەسپی كەللە سەر گرگرتوی ڕەوێندم

ئەو وەختەى ژان لەسەر بەرد ئەپوێ.

تەدارەك لە حیلەى برووسكەى ئەم ھەورە سوورانە

ئەو دەمەى كە باران شیعریكى سەوزتر ئەنووسى..

لە جوانووى ئەم خەمە بزیوھ سپیانە

ئەو وەختەى كە لانكە و بنچك و

دەوێنیش غار ئەكەن.

تەدارەك لە تەختى كەژاوەى زیركەى فەریادی

ئەم ھەموو فریشتە ڕەندانە

ئەو وەختەى خوا ئەوقەو

مردنیشت سەرسامە!.

لەگوارە و پێپلەو سێسڵەى زایەلەم

ئەو دەمەى كە شایى گریانە.

تەدارەك لە تارای ئەم شیعردو

گەردانەى ئەم تەمە

ئەو وەختەى كە مەرگم بووكمە و

كەژەهریش شاباشى جیھانە!.

ئێوارە.. دواى بانگی برینتان من ئەگەم.. ئێوارە.

ئێوارە.. دواى شیوی گریاوتان لاتانم.. ئێوارە.

كه هاتم  
 مؤمىكم له قوللهى چه زرهتى "نالىى" دا بۆ هه لكهن  
 با مى دارى بى  
 يان په نهجهى نيىرگزى  
 يان قزى وهنه وشه.  
 زامىكم له دوندى "كه كوڻ"<sup>(7)</sup> ى "حاجى" دا بۆ پىكه  
 با سهرى بىرپراوى شيعرى بى  
 يان مه مكى "وهسانان"<sup>(8)</sup>  
 يان بالآى هه له بجه.  
 دواى بانگى برىنتان من نه گهم  
 كه هاتم  
 له بهردهم دهروازهى هه ناسهى ساردتانا  
 تاقىكم بۆ لىدهن  
 شياوى شاى خهم بى و ئهم تاجى غوربه ته  
 شياوى ريشه كهى "خه ندان"<sup>(9)</sup> و  
 شياوى هه بيه تى "جه لادمت"<sup>(10)</sup>.  
 تاقىكم بۆ لىدهن:  
 به خونچهى ئه وهه موو فرمىسكهى هه تانه.  
 به گه لاى ئه وهه موو ئاخانهى لاتانه.

<sup>(7)</sup> كه كوڻ: گرديكه له پوژئاواى راسته كۆيهى جاران.

<sup>(8)</sup> وهسانان: گوندى "شىخ وهسانان" ى هه رىمى هه ولير له لايه ن پزىمى عىراقه وه ژهه رباران كرا.

<sup>(9)</sup> خه ندان: (شه رىف پاشا سه عىد خه ندان) نوينه رى كورد له كوڻگرهى ناشتى له پارىس سالى 1919 ز.

<sup>(10)</sup> جه لادمت: جه لادمت به درخان و پوژنامه نووس و پووناكپىرى به ناوبانگى كورد.



بەزّالەى ئەو ھەموو كىسپانەى پىتّانە.

تاقىكم بۆ لىدەن

بە نەخسى بالئەدى ئەو قورە سوورانەى ھەتانە و

لە گلکۆى ئازىزان بە ئاوى نىو نىگا شىلاتان.

تاقىكم بۆ لىدەن

بەخستى ئازارى چوار گۆشەى

ئەو ھەموو پرسانەى دای ئەنن.

تاقى بىّ لە شىوہى مىزەرى "مەولەوى"

تۆزى قووج.

تاقى بىّ وەك پىشتى كۆماوہى

خەلۋەتى "مەولانە"<sup>(11)</sup>

تاكوو دىم، ئەو گولە سپانە مەنىژن

بوەستن! بەلانكەى مىژوويان مەسىپىرن

با لەسەر سەوزەگىاي لەشى ھەرد

لەسەر پىشت پالکەون

با لەسەر باسكى ئاو پاكشېن.

با لەسەر شانى "با" ھەلگورمىن.

ئاسمانى چاويشيان دامەخەن

ھىچ پەلە ھەورىكى سەرشاخيان

---

<sup>(11)</sup> مەولانە: "مەولانە خالىدى شارەزورى نەقشەندى" 1773-1826، پىبەرىكى گەورەى تەرىقەتى نەقشەندى لە كوردستاندا.

پيا مەدەن، ھەتا دېم  
 مەيگەنە تارومار  
 خۇزگەمە بۇ دواجار  
 تەماشام بە پرژەي گوللويان تەپ بگەم.  
 خۇزگەمە بۇ دواجار  
 شەنەيان بگرمە باوۋەشم.  
 يەك بە يەك دەم خەمە ناو دەمى ھەسرەتەيان  
 ناكامىي سىنەيان ھەلۋمژ  
 ۋەك دايك و  
 باران و  
 شەمامە  
 بۇنيان كەم.  
 يەك بە يەك دەست بېنم  
 بە تيشك و تيرىژى قۇيانداو  
 موو بە موو ماچيان كەم.  
 تاكوو دېم، ئەو "مانگ" ە زەردانە مەننېژن  
 بوەستن! ھەتاكوو تريفەي غەريبيى خۇم دېنم  
 راوۋەستن! ھەتاكوو ئەگەم و  
 خەرمانەي ھەلۋەستم  
 ئەگەمە پىشتېنى ناو قەديان.  
 خۇزگەمە بۇ دواجار  
 دەست كەمە قەلۋەزەي گەردنى ھەموويان

یهك به یهك خهمانیان راژمنم  
 یهك به یهك به بهژنی دار لیمۆی ژهراوی  
 مارتیاندا ههژنیم  
 یهك به یهك سهرخه مه ناو سنگ و بهرۆکی بهفرینیان  
 یهك به یهك کړنووشیان بۆ بهرم  
 یهك به یهك فوو بکهه  
 به کونی زامیاندا و  
 شمشالی بالایان لی بدهم:  
 (حهیران.. ههیرانه.. ئهوه "سهحهه" ه  
 ئهوه چاوی ههژداریوی سهحههه.  
 ئهوه خهزانی بالای سهحههه.  
 ئهوه دهنگه ملوانکهی خهونهکانی سهحههه.  
 ئهوه دهست و ئهوه پهنجه و ئهوه مهکی  
 بهجیماوی سهحههه.  
 ئهوه قیژهی پروای سهحههه  
 ئهوه خۆلهمیشی ماله بابی سهحههه  
 ههیران ههیرانهو  
 خهنه بهندانهو  
 ئامان ئامانهو  
 بالا ریزانه..

لا وهکه! تهماش!

ئەم مېرگى غوربەتە ئازارى چەند سەوزە  
چەند تەپ و پاراۋە ئالوزى<sup>(12)</sup> گول گوللى  
ئەم مېزوۋى ۋلاتى ھەسرەتە.  
لا ۋەكە! بېروانە!

دوندى ئاخ لە سىنەى بووللى ئىمەدا  
ھەلکشاۋ، سەر بە گول، چەند بەرزە  
ئاورئ.. تەماشا!  
سەقەمى<sup>(13)</sup> كۆچنامەى دلداران  
لە گيانى عاشقدا: گرەيە.  
گىنگلىان: ئارام و  
ۋىل بوونيان: رېگەيە.  
تەماشا! ريزە ژان  
زنجيرە سەماكى<sup>(14)</sup> كۆتەلما  
يەك بە يەك چۈن بەسەر پىدەشتى  
سۆزماندا  
ئەروانن!  
بېروانە! سووتانيان: سەمايە و فرىنەو  
پەل و پۆى گريانيان: شوپابەى<sup>(15)</sup> بەستەيە.

<sup>(12)</sup> ئالوز: خەم، ھەسرەت، ئەشكەنچە.

<sup>(13)</sup> سەقەم: تۇف و كېتوھە سەرمای توش.

<sup>(14)</sup> سەماك: ئىجگار بلندو بەرز.

<sup>(15)</sup> شوپابە: لقى شوپرى درەخت تازەۋى.

ئەوھىيان: فەنەرى گەردنى "ئالىي" يە لە شەوى  
 "بىسفىۋر" دا<sup>(16)</sup> ئەسۋوتى و جەستەى ئاۋ ئال ئەكات.  
 بە بالاي قەسىدە قولايى ئەپپوي و لە بنى گىزاۋدا  
 چارۋىگەى خەيالى ھەئەدا. لە سامى گىزەندا و  
 لەۋىدا بۇ ساتى پەيتوۋكەى<sup>(17)</sup> گومانى ئەسرەۋى. لەۋىدا  
 ئەم گەراى رەنگالە بۇ ماسىي بالدارى شىعەرى خۇي  
 دائەنى. لەۋىدا ئەم خەۋنى زەرد و سوور بە چاۋى  
 خاكەۋە ئەبىنى. ئەخنكى و ناخنكى و لەۋىدا دەست ئەباۋ  
 مروارىي دلى خوا دەردىنى. ئەخنكى و ناخنكى و  
 لەۋىدا ئەم تۋوى ھەتاۋ و ھۇنراۋە ئەچىنى. ھەر خۇي و  
 گەمىيەكەى. ھەر خۇي و سەفەرى ئاۋى پەش.  
 ھەر خۇي و سەۋلەكەى قەلەمى و ھەر خۇي و خەمى  
 گەش. پىشەنگە و پىش ھۆرەى شەپۇلى بى ۋلات  
 كەۋتوۋە. پىش ۋشەى سەرگەردان كەۋتوۋە.  
 نامۇيى سەراپاي تەر بوۋە.  
 بەلەمى بى كەنار  
 تەنبايى ئەئازۋى و  
 باخى ئاۋ  
 گول قزى "حەبىبە" ى گرتوۋە.  
 بە پىلە<sup>(18)</sup> تىنۋىيەتى عەشقى ئەۋ، سەرئەكاۋ.

<sup>(16)</sup> بىسفىۋر: دەرياي بىسفىۋر.

<sup>(17)</sup> پەيتوۋكە: چۆلەكەى بچوۋكى تىژبال و خىرا.

<sup>(18)</sup> بەپىل: شەپۇلدار.

به شهوقه تاریکیی ری و بانی وشه ی نهو، ری ئەکا.  
 سه‌رپه‌له<sup>(19)</sup> پایزدهی ئەم کوچهی  
 رواوی سهر به‌ردی هه‌لکه‌نراو  
 هه‌لآله‌ی فرمیسی گوی "زه‌لم" هو  
 گۆرانیی به‌فریکی "شنروئ"ی<sup>(20)</sup> هه‌لقراو.  
 ئافزینی<sup>(21)</sup> خولیاکه‌ی ئەسپیکه‌ سپی بۆر:  
 ئارامی: سمکۆله‌و  
 کوپژنی: هیوری و  
 دووری: نزیك و  
 قیبه‌که‌ی: "خاك و خۆل"

"ئه‌سته‌موول" ئەیبینی و نازانی چ گۆمی  
 وا له ژیر کلاوی ئەم پیاوه  
 ریش ره‌شه‌ ریحانه و به‌فرده‌دا.  
 هه‌موو رۆژ ئەیبینی و نازانی  
 چ بی‌شه‌و نزاری وان له‌ناو  
 ده‌ربه‌ندی ئەو سینه‌ ته‌نگه‌دا.  
 کوتریی سهر قوببه‌ و مناره‌ ئەیبین نازان  
 چ بالی فرینی وا له‌ ناو ئاسمانی

<sup>(19)</sup> سه‌رپه‌له‌: ومختی بارانی پایزه.

<sup>(20)</sup> شنروئ: چپای شنروئ، ئەکه‌وێته‌ باکووری شاری هه‌له‌بجه‌وه.

<sup>(21)</sup> ئافزین: بێندایی نیرینه‌ی ئاو.

ئەو گيانە شينەدا.  
 كەلەپۆي<sup>(22)</sup> خۆرنشېن ئەيبېنى و نازانى  
 چ پشكۆ و ژىلەمۆ و ئاگرى وان لەناو  
 ئاتەشگەي ئەم شىعرە ئاوارە و وىللەدا.  
 باران و رەھىللە ئەيگاتى و نازانى،  
 چ نالەو چ ژان و ژمژىيە<sup>(23)</sup> و گرمەيەك  
 وان لەناو ئەو ھەورى دەرۋونە قوۋللەدا  
 ھەزاران ئەيبېن نازان  
 چ نووزەي نانېك و چ لالەي ئاويك و  
 چ سەرماي تەمەنى وان لە ناو  
 كوختەكەي ھەناوي  
 ئەم مامە پىرەدا!  
 عاشقان بەلايدا ئەرۋن و نازان  
 چ لەنجەي خەمېك و  
 چ كانىي نىگايەك  
 وان لەناو گازىۋەي ئەو چاۋە تىژەدا  
 ئەۋەيشيان: "مەۋلانە"ى ھەتاۋى نىۋەرپۆي شەۋانە.  
 تاقگەي بى دەنگى دلى خوا و كۆل كېشى گريانە.  
 بە ھاۋىن بارانى "ھىندستان" لە چاۋيا دائەكاۋ، بە زستان  
 لە رۇحيا قرچە قرچ "شارەزۋور" سوۋتانە. ھەموو رۆژ

<sup>(22)</sup> كەلەپۆي: ئەو كەلەي خۆرى ئى ئاۋا ئەبى.

<sup>(23)</sup> ژمژىيە: جۈلان و بىزوتنەۋە.

شەبەقیی "بەردە"ی<sup>(24)</sup> مورییدی کاکۆل سەوز،  
 بە دزیی مناردی ئەمەویی شامەود، لە دەفیری<sup>(25)</sup>  
 سۆزیکدا شەپۆلی نووریکی یەزدانیی هەل ئەگری و  
 ئەیبای بۆ: "سیروان"ی مەولانە.  
 شەوانە، شۆرەبی کەناری گۆمی خواو  
 پۆژانە، نانیکی ناوچەوان سوتاوی پەنج دانە.  
 ئەم.. بەرووی شاخیکە هەموو پۆژ بەپیی خۆی  
 ئەچیتە ناو ژووری پەنگر و کلپەود  
 هەتاکوو بسووتی و هەلقری  
 پۆپۆی<sup>(26)</sup> "وەجد"ەکی چەترە.  
 ئەم.. کیوی بەفریکە خۆی بۆ خۆی  
 ئەچیتە بەردەمی خۆری هەق  
 هەتاکوو دڵۆپی تەوانەودی زۆرتەری  
 ئەستێرکی ئەوینی ئاسمانی پەترە.  
 شەوانە، تا دۆزەخ بۆ لەشی دابخاو  
 بپروکی و هەلۆدەری و دووکەل کات  
 پۆژانە، بەرچاوی ئەم زامە پرونتەر و  
 بەهەشتی گیانی ئەم شەنگتەرە.  
 "مەولانە"ی سەمەندەر<sup>(27)</sup>

(24) بەردە: ڕووباری بەردەای شام.

(25) دەفر: قاپ، حاجەت.

(26) پۆپۆ: لقوپی.

(27) سەمەندەر: پالندەیی ئەفسانەیی.



ئەو قورەى لە مشكىي لەشى خۇي  
بەردەوام ئەيشىلى  
ھەموو رۆژ ئەپكاته گولدانى  
بۇ گولنى عەشقى خوا و  
لەتاقى پرشنگى ژور سەردا داى ئەنى.

(سى وتەى پىرۆزى نىو رۆژژمىرىكى نەبىنراوى "مەولانە")  
يەكەم:

عاشقى خرايە ئاگرەو  
بەلام تا  
گيانى پاك گەيشتە ئاسمان و دلى خوا  
ئەو بە زىيى بلىسە بەردەوام  
ھەر "تار"ى ئەوينى لى ئەدا!

دووەم:

ئەتوانىت پروانىنت برۆينى و سەوزيش بى  
بەو مەرجەى كە درەخت  
ببیتە دلدارت!

سپپەم:

دەرچوونم بۇ نەبوو  
عەشقى تۆ دەورى دام  
من ئىستا لە نەخشەى تازەتا  
دوورگەى تۆم!

ئەوھىشيان: "ھاجى" يەكەي درەختى زەنگ بە دەست.  
 شىمالى لالۋى مېژوۋى شاخ. شەۋو پۇژ بە گۈلە  
 ھاجىلەي، دىدەي خۇي، گۈلۈنكەي كۈلۈنەي  
 يادىكى نارنجى بۇ "كۆيە" ئەچنى و بارژنى كاژۋلەي  
 موو پەشى خەمىشى ھەر لەلەي "كەكۈن" و لە دەۋرى  
 پەشمالە. ئەم: شىعەرى كەدوۋە بە: ھەتەن.  
 بە: كىل. بە: خەنجەر. ھونەرى كەدوۋە،  
 بە: دەغل و بە: بانگدان.  
 ئەم.. وشەو گۈلۈ و ھاۋار و گەنگى ئاۋىتەي  
 يەكتەرى كەدوۋە. كەدوۋنى بە شتى نەبىنراۋ. نەبىستراۋ.  
 بۇن نەكراۋ.  
 ئەم.. شىعەرى كەدۋتە پەنگ و لەم بېشەي ترسەدا،  
 بە چەنوۋك لە قەدى تارىكىي ئەنۋوسى.  
 ئەۋەتا نىشتەن لە چاۋيا بىرسكەي دۋپى  
 ئەلف و بىي بى ئەنۋا<sup>(28)</sup> و بى مالە.  
 نىشتەن لە "سەر" يا ھەر بەردە مۆرەكەي،  
 گەرفانى شۋانېكى عاشقى "خەجى" يە. نىشتەن  
 لە دەنگيا خۋىندى كەۋىك و تەرقەي دوو كىژى  
 دىلانېي مابىنى دوو دارى ناۋ دېيە.  
 نىشتەن لە گۈيىدا زەنگەي پاۋانەي

<sup>(28)</sup> بى ئەنۋا: بى جىگا، بى دەرەتان.

جوانىكى ئەويىيە!.

بە بەردە ئەستىيەكەي سەرى خۆى ھەموو شەو  
لە ھۆدەي گرياددا، يادىكى پەمەيى و شىعريكى  
زەردى خۆى پىكەو ھەئەكەت. ئاوى چاۋ  
وەك ئاوى شەربەكەي "حىجاز"ى، زەككە  
ھەموو پۇژ غەربىيى ئەينۇشى. پۇژانە لە حىجاز  
ھەئەكە و شەوانە لە ولات گۆمىكە و ئەيەستى.

لەويپرا گەر سەرى بەردىكى  
"چنارۆك" بشكىنن،  
لېرەپا ئەم دەستى كسپەيەك  
ھەئەبىرئ بۇ سەرى.  
لەويپرا گەر چەوئ لە بىنى كانىيەك بگىرئ  
لېرەپا ئەم شىعري قىرخەيەك ئەكەت و  
دەست ئەبا بۇ قورگى.  
لەويپرا گەر بەچكە ئاۋازئ ھەئەفرئ  
لېرەپا ئەم ئەبئ بە ئاسمان.  
لەويپرا گەر ئەوين  
سەعاتى ژۋانى ديارى كرد  
لېرەپا ئەم ئەبئ  
بەدار و سىبەر و پەناگەي جئ ژوان.  
لەوساۋە، ئەۋەتەي كە ريشى پەپوولە پايزەي

لەبنە توترکی غەریبی ئالۆه  
 ئەوەتە ئەستەموول نسییه و هەتاوی نیشتمان  
 لەم شیعردە نەداوە،  
 ئەوەتە شەپۆلی ئەم ئاوە بال شینە فریو  
 باخەکان بە دوایدا ئەگەرین.  
 ئەوەتە ئەم هەورە پۆشتوو  
 شاخەکان بە دوایدا ئەگەرین.  
 ئەوەتە ئەم "هەیبەت سولتان"ە<sup>(29)</sup> کۆچەرە  
 کوردستان شیرزە و چاو لەرێ و هەر ئەلێ،  
 ئاخۆ کە ئەم خۆرەم دیتەو؟!

(پەندە شیعریکی بلاونەکراوەی "حاجی" وەختی خۆی  
 لە ئەستەموول لە پیرە بەردیکی ریش سەوزم وەرگرت)

ئەم بەردە گەر بازووی ئەوەندە ئەستوور و  
 دلێشی ئەوەندە سەخت و رەق نەبواوە  
 تا ئیستا رەشەبا هەزار جار تالوتل بردبووی.  
 ئەو بەردەیش گەر دلی زۆر ناسک نەبواوە  
 ئاخۆ چۆن بە تۆوی دەم "با"یەك  
 ئەفلێشا سەرسنگی؟!

<sup>(29)</sup> هەیبەت سولتان: ریزە چیاوەکە لە پۆژەهلای شارێ کۆیە.

## II

به تیری عه شقی بهرد  
زامداره و گرفتار  
ئهم میژووه عاشقه م.  
بو خاتری چاوی بهرد  
هه موو جار خوړنشین ئه پووشی و  
به که وئی سووره وه  
ئه گاته بهرده می قاپیی مه رگ.

له خیلێ ئاوه وه پشتاو پشت  
زاووژی ئهم نه وهی رووباره و چه مانه  
هاتوون و، تا سه ر من، تا ئیسته یش  
تینویه تی سه ر چاوه ی عه شقیانه.  
ئه ز چیتان بو باسکه م؟  
کام خوینتان بو باسکه م؟  
کام ناختان نیشانده م؟  
له کوپوه بیمه ناو زریکه و قیزه وه؟  
له ریزی وه ریندا له پێشدا چ پهنگی پێش بجه م؟  
له م چرای دهنگانه له پێشدا چ دهنگی هه لیکه م؟

دریژه دووکه ئی ئهم بیسه غه مناکه  
وهک به ژنی نه خشه که م.  
دریژه فرمیسی ئهم شاخ و داخانه

له دیجله و فوراتیش دریژتر.  
 دریژه کپووزهی په لکه گیا  
 تا چاوی برینم بر ئەکا.  
 دریژه هاواری کوژان و شهقامی ئەم له شه  
 تا لای خوا.  
 دریژه نازاری ئەلف و بېم  
 لیږدوه هه تاکوو لای "خانینی".  
 دریژه، دریژه، دریژه.. غه ریښم  
 له هیلی ئاسنی ئەوروپا دریژتر.  
 نازانم ئەز چیتان بو باسکه م؟  
 نازانم ئەز چیتان  
 نازانم ئەز  
 نازانم  
 نا.

وا دیسان خه نجه ره و به "با" وه ئەبارئ.  
 ردهیلای نه شتیره.  
 شاده مار له ملی ئەم کیوه زله دا  
 کون بووه و خوین له بهر  
 ئەشکه وتی برینی بهرد ئەروا.  
 وا دیسان چه قویه و به "با" وه ئەبارئ  
 "با" سهرم ئەبات و

گیانیشم به دوايدا ئەگەرئ.

-پيويست بوو، شاخ بيته، دهشتاي گيانتهوه.

پيويست بوو کلاوی ههوری ئەو له سهركهيت.

ئهبوايه تان و پوی پهنجەي تۆ و لاسکی گزوغيا و

فهقيانهی دايکت و تەنافي سیداره تیک ئالین.

پيويست بوو به قهلهم سهنگهريش له شيعرا ههلهکەني.

ئهبوايه خوئ و برين وهک عهشقی وهلی و شهه،

وهک سهري مهسيح و تاجی درک، پیکهوه رابينئ.

پيويست بوو ئەو کاتهی شلپهی خوین له رۆخی

لهشهوه، ئەگهيشته گوئی میژوو، لهو زهريا

سووردها، ئەهبوايه چارۆگهی بهلهمی دهنگی خۆت

ههلبکەي. چی ئەکەي؟ ئەو کاتهی که مردن

سهربازی دهولەت بی و تۆیش له کيو، درهختی

قهلهم بی؟ چی ئەکەي ئەو ودهختهی که شانۆت

پهنگربئ و گوئ گرت تفهنگ بی؟

- ههر ئەبوو، وابکەي، هۆنراوه

به نووکی بلیسه بنووسی و

دۆزهخیش بۆ ترس و بی دهنگیت دابخهئ!

- بهردهوام ههر تهوره و به "با" وه ئەبارئ.

بهردهوام لافاوی شمشیره و هیرشی بیابان.

★

- ئەمه پرچی به جیماوی قهسیدهیه؟

يان كاكۆلى خەۋنى گوندى؟  
 ئەمە ئاۋىنەى شكاۋى ھەتاۋىكە  
 يان ھى كچى؟  
 ئەى ئەم پوۋبارە كوژراۋە  
 يارى دەشت بوو يان ھى كورى؟  
 ئەى ئەم قىژە ھەلۋەريۋە  
 قىژەى دايكەمە يان درەختى؟  
 ئەى ئەمەيان گۆى مەمكە يان دەنكە گىلاس؟  
 ئەمە پشیلەى سوۋتاۋە يان ساۋاكەم؟  
 ئەى ئەمەيان سەرى باۋكەمە يان گولبىنەى تەندوۋرەكە؟  
 ئەمانە بالى ۋەريۋى پەريەكانن يان كۆترەكان؟  
 ئەى ئەمانە گلىنەمن يان دەنكە زەيتوون و ترى؟  
 نازانم ئەز چۇنيان لە يەكتەر جياۋەكەم؟  
 نازانم ئەز چۇنيان لە يەكتەر  
 نازانم ئەز چۇنيان..  
 نازانم ئەز..  
 نازانم..  
 نا..

★

- ۋا مېژوو جۇلانەى شەھىدە.  
 ھەموو شەۋ بە ھېشوو "مانگ"ى سەۋز  
 لە بەفرى ناو سەرتا ھەلدىن و



لە پىرىش لەو دىۋى گوللەى خەونەو  
ون ئەبن.

ون ئەبن بۇ ئەوۋى بېنەو  
وېل ئەبن بۇ ئەوۋى بگەنە دلى خواو  
لەویدا بروين و بىشەوین.

-ھەموو رۆژ چاۋىكم ئەكشى.  
ھەموو رۆژ دەستىكم كۆچ ئەكا و جىم دىل.  
ھەموو شەو من عەردى خەمىكى بەيارم و  
رۆژانەيش تىنۋىيەتى شەھىدى ئەمكىل.

ھاتووم "با" فىرم كات،  
چۆن پووبار پاژەنم.  
ھاتووم بەرد فىرم كات  
لەسەر ئەو چۆن برويم.  
ھاتووم رەگ فىرم كات  
لەكوپوۋە بگەمە دلى خاك.  
ھاتووم گول فىرم كات  
شىعر چۆن جوان ئەبى.  
ھاتووم مەل فىرم كات  
تەماشام چۆن بفرى؟  
من ھاتووم بۇ ئەوۋى ئەم ئاگرە گەورەيەى

ئەوینی نیشتمان تێم بەربێ.  
من لیڤه، لەناو ئەم، ئەوینە چەردا  
دانیام وەك راستیی.  
من لیڤه، لەناو ئەم، دەرەبەندی دووگەل و ترسەدا  
ئاسوودەم وەك سەمای ئازادیی.

هەموو جار بێ ئەوەی لە دەرگای وشەم بات  
هەورێ دێ  
خۆی ئەکا بە ژوورما و گۆرانیی قژ تەڤم بۆ دینی  
بێ ژوان  
بەبێ پەرس  
هەموو پۆژ  
شەپۆلێ، دووان و سیان،  
بە هەگبەیی پەرسنگ و گولەو  
ئەگەنە سیبەری بەرگیلەم<sup>(30)</sup>  
نارۆن تا من نەکەن بە مێرگی ھۆنراوە  
بە گۆمی ئەستێرەیش ژوورەکەم.  
دار بەروو دێ بۆ لام  
پەگی خۆی ئەبەستێ بە پەگی قاچمەو.  
گابەرد دێ و ھیزی خۆی  
بەدیاریی بۆ پشتم ئەھینێ.

<sup>(30)</sup> بەرگیلە: ھەیوانی بەردەم شاخ و پەوھزو ئەشکەوت.

لوتكە دى و بالاي خۇي  
ئەخاتە سەر بالام.  
ئاشنامن فرمىسكە پايزەي غەربان  
ئەوانىش بە سوارى كزەباي  
ئىواران دىن بو لام.

ليرەم و باي خەونەم  
زەمانى تۆو ئەكات  
كە هېشتا زەمىنى لەدايك نەبوو.  
ليرەم و پوانىنەم  
كەنارى دوا رۆزى سەوز ئەكات  
كە هېشتا بارانى لەدايك نەبوو.  
ئەم خەونە  
پەنجەرەي ئايندەي مېژوو.  
من چاوم:  
پېش تېشى ئەمەرۆكە و  
بىستەنم:  
پېش دەنگى ئىستاكە كەوتوو.  
دۆزەخى ئەندىشەم  
گوئى واى تيا ئەروئ  
كە هېشتا ئەم عەردە  
بە چاوان نەيدىو.

من دیدەى پىغەمبەر  
 ئەو ەتا لە دیدەى ەلەستما  
 ەەر بۆیە نەھینی دلى خوا و  
 گەردوونم بینوہ!  
 -شاخ لە شاخیتى ئەکەوئ  
 ئەگەر رەنگىک دابىنىکاو  
 یان بە زریانىک بىرەوئ.  
 ئاو لە ئاوتى ئەکەوئ  
 گەر گىژەنى دابىنىکاو  
 یان بە گەرداوىک بىرەوئ.  
 دار لە دارىتى ئەکەوئ  
 ئەگەر وەرزی دابىنىکا و  
 یان بە بارانىک بىرەوئ  
 من ئەو ەلەستەم خوئ ئەوئ  
 نە قوئاغىک  
 نە سنوورىک  
 نە جىگەيەک  
 خەونەکانى دابىن نەکاو  
 ئازارىشى قەت نەسەرەوئ!

- ئەى "شاخ"م!

ئەى پەندى بەردىنى پىشىنان!

ئەي مىلى پلېنگى بە خويىنم خەت خەت و  
 بە عىشقۇم داگىرساۋ!  
 داستانى سىروشتى ھەمۇو كات  
 بەرامبەر ژوورەكەم خرۇشاۋ.  
 لېرەم و ئەمەۋى ۋەك رېكت<sup>(31)</sup>  
 تېكەلى بىنارى مېژووت و ناۋ ھەستى جۇشخواردوۋى  
 بەندەن و بەردەت بىم.  
 لېرەم و ئەمەۋى ۋەكو "با"ى ياخى بووت  
 بىمخەيتە سەرشانى رەۋەزەت و، ۋەك پەلەكى  
 درەختى ھىوايىشت بىمدەيتە دەست ھەتاۋ!  
 قوتابى ئاسۆتەم  
 ھەمىشە خويىندىنەۋەي فەرھەنگى  
 گىزۋىگىيە سىنەي تۆم  
 كىردوۋە بە رېگا بۇ چاۋم.  
 ئەشكەۋەت بە ژوۋورى خويىندى كىۋىم و  
 لوتكەيشت بە ۋانە و مامۇستام.  
 ئەمجارە مەن لەبەر نەينوۋىكى<sup>(32)</sup> ئاگىرت و دىۋارى دوۋكەلتا  
 زىيى زىيان ئەنوۋىسم نەك شىيەر  
 ئەمجارە مەن لەبەر پەھىلەي ئەستىرەي كۆژراۋ و  
 بارپىزەي پىشكۇتا

<sup>(31)</sup> پەك: پەگ، بىنج، دەمارى شاخ.

<sup>(32)</sup> نەينوك: ئاۋىنە.

مەرگی سوور بە خوینی گابەرد و کاوانت ئەنوسم  
نەك چیرۆك.

ئەم وەرزه من سەرم کاریزی مەراقی  
چەند سەدەدی گیراوه و ئەتەقی.  
گەردنم فوارەیه، فوارە "با" ی رەنگاوپرەنگ  
فوارە خۆل، فوارە نوێی زایەلە  
هی زوئمی شەیتان و فریشتە و، فوارەیهك  
بە بەرزی بالای خوایش  
لووزەوی<sup>(33)</sup> ھاواری ھەلبیجی!.

ھەر لیڤەم. دەمێك بوو ئەو گوندە  
تا پشت مل قورپوایی و کوئنجە شپانە.  
ئەو خەمە دەست و پل زبەرنەوی وڵاتم  
بازۆلە ئازادیی و، بۆ ھەزار، ھەزاران  
سروودی راگردووی شەقامی شارانم لانکەبوون.  
دەمێك بوو چۆرچووڤە ئارەقی لامی  
گەنم و جۆی ماندوویان

بۆ رێچکە ئەستێرە سەر ھەوراز، دەوران دەور،  
بۆ رەوہ برینی خۆ خۆریش، ئەوان ھەر  
نیگایان پلوسکی بەفراوی کاوان و  
ئارامییان کاسە دۆی ئەوینی سەر رێ بوو.  
دەوران دەور، دەمێك بوو، ئەوانە ھەر ھەلمی

<sup>(33)</sup> بەلووزەو: بەھورۆژم. بە گۆڤو پڕولیشاو.

گولایۆی رهنج بوون و ژهم به ژهم:  
 له گونکی ههزاری خۆیانیا بۆ کردین به نان و  
 له شهوی کون کونی خۆیانیا پیا دین و  
 به پڕیزه درهختی بالایان سێبهریان بۆ کردین.  
 ئه و گوند هه و چا و خۆلایۆی و پێپهتی و پرووتانه  
 باوهشیان کادان بوو  
 قسهیان باسووق و  
 مندالیان پێواس و  
 گه وهریان په و پۆی دار شاتووی ناو دی بوون.  
 دهوران دهو  
 ئه وانه هه پرمه ی ئیستری سه ر په ی  
 ژێر باری تفهنگی ئیمه بوون.  
 دهوران دهو  
 ئه وان هه ر: هیلکه بوون، که شکبوون.  
 پێوازیبوون بۆ ژیا  
 ئه وان هه ر: خه خا و بازن بوون بۆ شیع و  
 چیرۆک بوون بۆ کوانووی نیشتمان!.

★

ده ریاچه ی رۆژگاری سه رده می  
 وه ک سه رمان لیخن بوو.  
 سیاسه ت: گایه کی به له سه ی چا و سووری توو ره بوو  
 هه موومان —میژوو—مان به که له و قۆچه وه به سه تبوو.

زىركەى كەرويشكى شىعرمان لە بېشەى تىفەنگدا  
وەك خوينمان لە چىرى تاوان و تۆلەدا ون ئەبوو.

رېگەكان ھەر خۇيان

پردى سەر خۇيان و

قۇناغى بەردەميان سەربىرى!

سەرچاوە:

رەووبارى

خۆى پاوكرد.

دارستان:

دارى خۆى

بە پەنگ كرد!

ديوارى نەفرەت بووين لە كينەى خم خۆركدا<sup>(34)</sup>

رۆ ئەجووين

گول گولئى ئەكوشت و

شاخ شاخى ئەكوشت و

ھەموويشمان لەوى بووين!

- لە بىرتە؟ ئەو سالە نەزۆكە

بە بزىنە رېيەكى بى ئاوى نيودەرۆى ھاويندا ئەرۆيشتى

تفەنگى سەرشات سىبەرى تىنويەتى و

تابووتى مەرگىكى گەرۆك بوو.

بۆ ئيودە، بۆ ئەوان، ھەمووشت تارمايى

---

<sup>(34)</sup> خم خۆرك: زەوى قووتدەر.



ترسیکی ھەمیشە ئامادەى درېژ و، بەرین بوو.  
داروبەرد، ئازەل و بالدار و، ھەتاکوو  
بریسکەى چاوانى پشیلەیش لە شەودا، بۆ ھەموو،  
نیشانەى بانگدانى مردن و نیو فاقەى کەمین بوو.  
بەشاخى ماندوودا داگەپرای.

چوویتە ناو برینی گوندەوہ:

ئەو، کە ھات دار ھەرمیى سەرتاپا رەشپۆش بوو.  
ئەو، بۆنى مەرگیکی زۆر تازەى لى ئەھات.  
ژنى بوو لە میژووی زامدارى شاخ ئەچوو.  
ئەو، سەرى میژدەکەى لە سنگیا نیشانداى  
ئەو، شیرى گریاوى ساواکەى بۆ ھینای  
پیی وتی:

- بۆ ھاتووی؟

چى ماوہ تا بوى بىن؟ بىژنگى لاشەمان؟!

یان نانى خویناویى؟!

چى ماوہ بۆ ھاتووی؟!

تفەنگتان بۆ خۆتان!

شۆرشتان بۆ خۆتان!

کوردستان بۆ خۆتان!!

چى ماوہ بۆ ھاتووی؟!

شەلاى شەرمیكى گەرم بووى. ئەو وەختەى وەرچەرخای

مردبووی!، به هه‌مان بزنه رپی تینوودا  
 به هه‌مان سه‌رشاخی ماندوودا سه‌رکه‌وتی  
 له مله‌ی پی‌شته‌وه  
 باگژدی<sup>(35)</sup>، رقاوی، به هه‌لپه‌ی ته‌پ و تۆز هه‌لیکرد  
 تهن‌دووره‌ی گهرده‌لوول گه‌یشه‌ به‌رده‌مت و  
 تیا ون بووی!.

★

ههر لی‌ره‌یش بوولیی<sup>(36)</sup> دوینی بوو  
 من خۆم دیم "به په‌له‌ میژوو هات، به خۆی و  
 چه‌ند ره‌وه ئه‌سه‌په‌وه — وه‌ك بلیی سالیکی  
 ون بووبی و به‌ دوایدا بگه‌رپی — من خۆم دیم  
 په‌شۆگاو. داستان هات، به‌ خۆی و چه‌ند ره‌وه برووسکه و  
 هه‌وره‌وه. وه‌ك بلیی هه‌والی کوژرانی "ئه‌نکیدۆ"  
 یان کاوه‌ی بیستبی. ئه‌و وه‌خته‌ی خۆیان کرد به‌ ده‌رگای  
 زیوینی ده‌ربه‌ندا، ههر هه‌موو ئه‌سه‌په‌كان، سواره‌كان،  
 سه‌رتاپا هه‌لمیکی زه‌رکه‌فتیی له‌ له‌شیان هه‌ل ئه‌ستا.  
 چیا‌یان شه‌ه‌زان، دره‌خت و تافگه و رووباریان سه‌رسام کرد.  
 تاریکی نزاریان شه‌ه‌قان. سواره‌كان: ڤم بوون و،  
 تا ناو قه‌د تله‌تل<sup>(37)</sup> ئه‌سووتان، به‌گوپی خۆم گویم لی‌بوو،

<sup>(35)</sup> باگژە: نیتوان پەشەباو کەزەبا.

<sup>(36)</sup> بولیل: سەرەتای شەو. تاریکایی دواى ئیوارە.

<sup>(37)</sup> تله‌تل: گەڕ بلیسەى ناگە.

لوتكهكان بهيهك دهنك بانگیان كرد "وا شیخ هات".<sup>(38)</sup>

ئەم چرا یاخیانە، سەروریش پرشنگی ئالۆزگا، بازوویان  
رووبار و تەوێلیان ئاوینە ی بناری بەرھەتاو.

خۆم بینیم بەم ھەردوو چاوانە: لە دەفە ی شانیندا  
قوڵە قول ئازادی ھەئەقوئی، خۆم بینیم: لە وەردو  
نوالە ی سنگیاندا گولائە پرواوە، خۆم بینیم بەم ھەردوو  
چاوانە: ھەریەکە و رۆحی خۆی کردوو بە چەپک و،  
چەپکیشیان ھەر لەسەر قەلپۆزی زینەکان داناو.

خۆم بینیم: ھەر یەکە و دوا قومی مەتارە ی سویندیکی  
قرمزی لەگەڵ خۆی ھیناو.

ئەسپەکان: رەنگاوپرەنگ سپی و رەش، بۆر سپی،  
قاویدی، ئەسپێکیان بالدار بوو رەنگی شین.

گۆمئ بوو ئەیحیلان. ئەم ئەسپە شینەیان،  
کە بالئ لێک ئەدا بە جاری رەو ئەسپ کوپژنیان ئەکرد و  
رەویش ئەکەوتنە سمکۆلان. ئەو وەختە ی بالئیشی  
جووت ئەکرد، زریانیش وەك شەختە ئەمەیی.

پیشوازی لەشکری بابووران، پیشوازی ئەم خیلئ  
ئاگر و کلپە، تا درەنگ خایاندی، نیوہشەو لە بەردەم  
ئەشکەوتی (جاسەنە)<sup>(39)</sup> دابەزین. جلەوی شوپشمان  
لێگرتن. ماچ. گول و پەپوولە و گەنم بوون ئەبارین.

<sup>(38)</sup> واشیخ هات: مەبەست شیخ مەحمودی ئەمرە.

<sup>(39)</sup> جاسەنە: گوندی جاسەنە و ئەشکەوتی جاسەنە لە ناوچە ی سورداشی سەر ھەریمی سلیمانی.

هەردوو لا وەك دوو چەم تێكەڵ بووین. هەموومان  
 هەر هەمان دەم و چاو. هەموومان ناومان (لاس)  
 هەموومان هەر بە شوێن گۆلەكەى خەزالدای ئەگەراین.  
 زەمانمان گۆڕیەووە هەریەك بووین،  
 خەفەتمان گۆڕیەووە هەریەك بووین.  
 هەر تەنها پۆشاکى برینمان یەك نەبوو.  
 لەو هەراو زۆنگەدا، خولیاى بوو، من "حیلە" (40) ببینم.  
 پرسم کرد. شیعرى ھات: ستونى، ئاماژەى بۆ کردم  
 دوور بە دوور كەپرەكەى نیشاندام. چووم بۆ لاى،  
 كە من چووم خەرىكى نووسىنى ھاوارى ئازارو خەمىكى  
 درێژبوو، بۆ یەكەم لاپەرەى "بانگى ھەق" (41) دانیشتم.  
 خەمەكەى دامە دەست، لێم وەرگرت، سەیرم کرد  
 هەر هەمان ھاوارە، هەر هەمان ئازارە، كە ئێمەیش  
 هەر ئەمەى دابوویمان بە رادیۆى ئەم شاخە — ئازارى  
 لاى ئێمە كوردیەكەى پەتەى تر نووسیبوو. پاش تۆزى  
 بردمى چاپخانەى ئاوات و برینى نیشاندام. كە ببینم  
 پێكەنیم — چاپەكە پیرى بوو دەست شكاف پەككەوتە.

من پێم وت:

مامۆستا! ببورە لاى ئێمەیش

(40) حیلە: پەفقی حیلە، پروناکیرو میژوونوسی سیاسى ناودارى كورد.

(41) بانگى ھەق: پۆژنامەى (بانگى ھەق)ى شۆڕشى شیخ مەحمودى نەم. ماوەیەك ئەم پۆژنامەیه لە ئەشكەوتى جاسەنە دەركرا.

ھەر ھەمان ئاۋات و برىنە  
ئەۋەندە، چاپەكەي لاي ئىمە تازەيە و  
رەنگاۋرەنگ ئۆفسىتە!!

★

ئەمە چ كۆرى سۆزىكى دەرويشانى گل و ئاۋە  
دەقى سەرم لى ئەدەن و  
ئەمكەن بە تەكەي ئەم عەشقە ھەلقىرچاۋە.  
ئەمە چ باۋبۇرانى سالىكى شىتگىرە وا  
رۇزگارى خۇي تىك ئەشكىنى و شمشىر ئەدا  
لە گەردنى ئەم ھەتاۋە!

- من قوۋلىت بە رەگم ئەپيۇم  
بۇيە وا ھەموو جار  
ئەگەمە ناۋ ناخت و  
ھەۋىنى مېژووت و  
ئەلماسى ناسۇرت دەردىنم.  
من بەرزىت بە گلپەم ئەپيۇم  
بۇيە وا ھەموو جار  
ئەگەمە لوتكەت و  
چاۋى خۇم لەۋ باخى بەفرەدا ئەروينم.  
شىعر و من عاشقەۋ ماشقەۋ  
لەيەكتەر ئالۋى قەدى تۈين.

دوو گولە ئەستێردەين  
هەردووكمەن هەر لەسەر بەرماللى يەك ئەوين  
بەرماللى يەك ئاسۆ  
بەرماللى يەك هەور  
ئەم نوێژە بارانە پیرۆزەت بۆ ئەگەين.  
تەورى ھات، تەورى پۆى  
بەلام تۆ ھەر سامى ئەم مێژووە چرە بوويت.  
مەرگى ھات، مەرگى پۆى  
بەلام تۆ ھەر ھاژە و ھەر لرفەى  
ئەم ئاو و ئاگرە بووى.  
ئەم سۆزەى تۆ ئاوە.  
ئەم دەنگەى تۆ ڤەگە.  
ئەم عەشقەى تۆ بەردە!.

- ئەو وەرزەى لەوى بووى تىكەلى بەرد بووبووى.  
چووبوویتە بینایى خاكەو  
بە عیشقا پۆچووبووى.  
ئەو وەختە پەنجەت و گۆپكەى دار يەك شت بوون.  
تالە مووى كاكۆلت و گزوغيا يەك شت بوون.  
ئەو وەختەى تۆ لەناو ھەناوى چيادا  
بنج بوويت و ئەتنووسى،  
سكل بووى ئەتنووسى،

ئەو دەمە كارىز و شىعرى تۆيەك شت بوون.  
 گرگان و ناخى تۆيەك شت بوون.  
 ئەو وەختەى كە ولات، بە تەنھا  
 سەرىنى بەردىكى ژىر سەرى عەشقت بوو،  
 شىنايى ئارام و سەوزايى ئەم ھەموو دىنيايە  
 لەو قولكەى چىايە  
 لە دەنگتا روابوون.  
 ئەو دەمە تۆ گىانت دەرياچەو  
 ئەوانىش دار شىعرى سەرچۆپى و سەما بوون.

- ئەو وەرزە من تاجى گول ھىرۆى  
 ھۆنراۋەى سىپى خۆم.  
 كرده سەر چەند خويىنى بە شەوقى  
 ئەم شاخ و داخانى  
 "مەبەستم خويىنىكە  
 سەرچاۋەى ئەوينمان يەك بووبى"

ئەو وەرزە.. من ساتى ھەلمەتى ئەو خويىنەم بىنيوہە ھىچى تر.  
 ئەو وەرزە.. من ساتى سووربوۋنى ئەم بەفرى ناو دلەم بىنيوہە و ھىچى تر  
 ئەو وەرزە.. من ساتى ئەويىنى ئەو خەلكە و ئەو خويىنەم بىنيوہە ھىچى تر  
 ۋەك (شاملو) بۆ (روزبە)<sup>(42)</sup> خوليامە

<sup>(42)</sup> روزبە: تىكۆشەر و شەھىدى ناسراۋى ئىرانى. (شاملو) ئەحمەدى شاملو، شاعىرى بەناۋىگ. كە روزبە شەھىداكرا، شاملو شىعەرىكى بۇ نووسى و بەلام لەو سالانەى دوايىدا ۋەختى زانرا روزبە بەدەستى خۇي يەككىك لە ھارپىكانى خۇي كوشتوۋە، ئەوسا شاملو لە شىعەرەكەى خۇي پاشگەز بۆۋە.

كە رۆژى، ئىستاكە، سېيى، ھەتاۋى ھەقىقەت  
 گومانى تەماۋىيى تۈنەۋە  
 لەسەر كېۋ بۇي نووسىن  
 "كە خويىن لۈۋانە پياۋ كۆزى خويىنىكى عاشقى تر بوۋە"  
 لەسەرم مەۋەستىن، دوۋىل نېم ئەۋساكە  
 ئەۋ تاجەي داگرن و ھەر لەگەل ھەلبەستما بېنىژن!  
 - لە نىۋان وشەي تۆ و كانىدا جودايى نەماۋە.  
 لەنىۋان قەلەمت و لاسكدا جودايى نەماۋە.  
 لەنىۋان دەرۋونت و ئاگرا جودايى نەماۋە.  
 لەنىۋان نەفەست و ھەۋادا جودايى نەماۋە.  
 تۆ ئىستە، كەنىسمەي، سەرتاشە بەردىكى مېژۋىت و  
 بە خويىندىن بەژنى "با" سوور ئەكەيت. تۆ بەبال  
 ئەبىنى و بە چاۋت كىشۋەرى ئەم سۆزە تەي ئەكەيت  
 كە گەلا بكوژرى ناتۋانى دەرۋوكت كىل بەي.  
 تۆ ملت ژيى خاكە و دەستى ئاۋ ئەتەرنى.  
 كە ئاۋىك كوپر بكرى ناتۋانى پەنجەرەي شەتاۋت  
 دابخەي. تۆ يالى ئەم ئەسپى كەژانەي. كە جۋانۋوي  
 شەمالىك سەربىر ناتۋانى قەت حىلەي سىنجرت<sup>(43)</sup>  
 خەفەكەي.

دە ھەگبەي بارانى ھۆنراۋەت بکە شان!

<sup>(43)</sup> سىنجرت: بلىسى ئاگر.



له رینگهی گولهوه بچۆره ناو خێلی  
پرووناکی و دهستکهره گهردنی دارستان.  
ده ههگبهی گۆرانی و گولآهت ههگرده  
له رینگهی ئاوهوه بچۆره ناو دهنگی  
خه لکهوهوه سه ربده له وهرزی سووتان و هه ئقراچان.

هه موو جار به خوهرپهم دات ئه کرد  
سه رتا پای که ژاوهی ئه وه موو گوندانهت ته پئه کرد!

- هه نووکه شه وو رۆژ گوێ ئه گرم له لالایی  
له لالایی ئه ستهیره و گوله باخ.  
له لالایی دهر به ند و دارستان.  
له کپی و بیده نگی کاو لاش و خۆله میش.  
هه نووکه من له گهل میژووی که پ ئه دویم و  
زمانم غه ربیی فهره نگی خۆیه تی و  
دهنگیشم مه لیکی گرمۆله ی بئ ئاسمان.

چۆل و هۆل پئی دهشت و بناری ئه م له شه دروینه کراوه  
چۆل و هۆل پایته ختی ئه م شیعره خنکاوه.  
چۆل و هۆل ولاتی ئه م خه ونه سووتاوه.  
چۆل و هۆل، چۆل و هۆل  
له م سه ری زامه وه هه تاکوو ئه و سه ری.  
له م په ری کۆسته وه هه تاکوو ئه و په ری.

تۆ فریا نهكهوتى ئاودكه بهيته دىس "مهولهوى".  
 تۆ فریا نهكهوتى كهوشهكان بۆ "نالىي"ى دابنىي.  
 تۆ فریا نهكهوتى كهوچكى دەرمان بهيت به "گۆران"  
 تۆ فریا نهكهوتى و نهكهوتى و نهكهوتى.  
 له جىيى خۆت خەزان بووى، بى ئەوهى هەلۆدرىي.  
 له جىيى خۆت هەلقرچاى. بى ئەوهى بشىويي.  
 له جىيى خۆت بووى به مۆم. بى ئەوهى بسوتىي.

(بروسكهيهك.. پهله نيهه.. شيعريش نيهه.)

بهناوى ههلهبجه و پينچ ههزار (مانگ)دوه  
 بهناوى مهولهوى و پينچ ههزار گولهوه.  
 بهناوى گۆران و پينچ ههزار كۆترهوه،  
 بۆ زانا بليمهتهكانى: ولاتى پوشكين، ولاتى جاك لندن.  
 ولاتى بايرۆن، ولاتى جان دارك، ولاتى بسمارك.  
 ولاتى گاريبالدى، ولاتى فان كوخ.. ولاتى.. ولاتى.. ولاتى  
 سوپاس بۆ ئەو دياريهى كه به كۆمهه سهر لهبهيانى رۆژى 1988/3/16 له  
 ريگهه بهغداوه بۆ گول و كۆتر و منداڵ و شيعرى كوردستانان ناردبوو.

★

- ئەم شهوه سوورانە "تارا"ن يان  
 باليفى خويناويى ژير سهرى كهژوكۆ؟  
 ئەم ههموو دووكهته

دووکە ئی یەك "مانگ" ی سووتاوه  
یان میژووی سەرزەمین هەر هەمووی پێکەوه ئەسووتی

- سەرەتای نیسان بوو، ژنیکی لادیی  
گوندەکە ی بە گروکڵپەوه خستبووه ناو دلی و پای ئەکرد  
وەکوو دار، وەکوو بەرد، وەکوو ئاو  
شیت بووبوو:

"دووکەل، دووکەل، دووکەل..  
پەنگە خوا سووتابی و ئەم هەموو دووکەلە  
لەو هەلسی!"

پای ئەکرد وای ئەوت.  
"ئە ی دووکەل بەژنی دایکەم  
لە وەختی نزاکردندا!  
ئە ی دووکەل بەژنی میژووم  
لە وەختی هەتاو چاندندا!  
تۆ پوچی سەوزی گزوگیا و دارستان و  
کیلگە فریووەکانی ئیمە ی بە دەوری  
ئەم شاخانەدا خول ئەخۆی.  
تۆ باخ و مەزرا بالگرتوووەکانی ئیمە ی  
سەرت ناوه بە بنمیچی تاریکیی گەشکەلەنەوه.  
تۆ گیانی سپی بێشکە و پنه و بەرمال و  
حیکایەتی گوێ ناگردانی ئیمە بووی

ئەۋا ئىستا بە ئاسمانەۋە پەرت ئەبى.  
 تۆ گيانى سەرخۇشى رەزەكانى ئىمەى  
 واقاچت لە دوت نايەن و سەرسەم ئەدەى.  
 ئەى دوۋكەلى خەۋەكانە!  
 تۆ رەنگە رۆخى قۆشمەى گۆچانەكەى مام "بايز" و  
 تەشپەكەى نەنە "رېچان" بى  
 ۋا لەسەر خۆ ھەل ئەسوورپىت و با ئەخۆى.  
 ئەى دوۋكەلى رەنجەكانە!  
 لەسەر ناۋچەۋانى گرژى  
 ئەم ئاسمانە بى باكە چىم بۇ ئەنۋوسىت؟!  
 مەن ئەتۈنەم فرىاي خويندەنەۋەى چەند ھىۋاۋ  
 بەھارى سوۋتاۋ بىكەۋم؟!  
 مەن كى بىكەم بە شاپەتى  
 ئەم ھەلقرچانەى ژيانم؟!  
 - تۆ زەردەشتىكى سوۋتاۋى  
 ئەۋەتەى ھەى گر ئەتخۋات و ھەر گر ئەگرى  
 ئەۋەتەى ھەى ئەم جىھانەىش  
 ئاسمانىكى كۆپۈرۈكەرەۋ  
 تۆپىش بەردەۋام ھەر دوۋكەلى!.  
 ھەر ھەمان ئەشكەۋتى چارەنۋوس  
 يەك زارى قرىشكەى وپرانە،  
 ھەر ھەمان كەروپىشكى خەۋنىكى پاونراۋ

يەك لانهى خەلتانى شەۋدەزەنگ.  
 ھەر ھەمان نەقشى سەر  
 ئەم بەردى مېژۋە  
 يەك پەيزەى حىكايەت.  
 ھەر ھەمان ھەلەمى ژان  
 يەك گوللى گۆرانىي.  
 - لەسەر ئەم تاۋىرى ئاۋاتە، ۋەستاي.  
 ئەزانى جاربە جار ئەلەقى ۋ ۋەستاي.  
 "بۈستە! ھىۋايەك بىشلەقى"  
 لە قوللەى چەسپاۋى تاريكىي چاكتە تيا بژيت"  
 ئەم پەندە  
 دوۋكەلى شەرابىي  
 ئەۋ ھەموو رەزانە بۆى نووسىت!  
 ھەموو جار من كۆيۈ ھاۋار ۋ زرىكە  
 تلاۋتل ئەبەم ۋ ئەيخەمە ناۋ زەرياي  
 بىدەنگى دىئاۋە.. ناشلەقى.  
 ھەموو جار من سەرى بېراۋى سالىكم، شارىكم  
 ھەل ئەگرم ئەيىبەمە بەردەمى  
 بۆ ئەۋەى بېرسى  
 ئەم سەرەت لە كۆيۈە ھىناۋە؟  
 ناپرسى  
 - "گالۋنى لە دەنگم بىشلەقى"

ئەم زەریای وێژدانی جیهانه‌پیش

لەگەڵ ئەشەقە

ئەم پەندە

بەرمیلە نەوتیکی سیاسی بۆ نووسیم!

- "هەر لەبەر نەزانی سوار نییە

ئەم شاخە هەموو جار ئەگێ.

دارخورمای خواستراوی "سوریا"

لە "بەردەقارەمان" سوار تریوو؟!

ئەم کێو بە تەنھا و بەسکی برسی هەر

ئەو پەندە غار ئەکا!.

بۆ کەللە "حەسارۆست"

لە "ئۆراس" پووت ترە؟!

خۆ مێشە سەگانه‌پیش بە تەنھا

لە ئەسپی ئەم کوردە ناو روکی؟!

ئەم پەندەپیش

گوێی ژێر هەرس بۆ نووسیم.

- چەندین جار بەو کاجی دەستانەت

تاریکی شێلاو

کردووە بە نانی پووناکی

چەندین جار تینوێتی چاوانت کردوو بە کانی.

چەندىن جار لە پشتى مەھال و خەونەوہ  
تۆ مانگ و ئەستىرەت بە پىرو<sup>(44)</sup> بۆ خەزال ھىناوہ.  
چەندىن وەرز لە قورى شەوہزەنگ  
تۆ خشتى ھەتاوت برىوہ و سەر لەنوئ  
لە زەوى لە تىنوان کوپربوودا  
بىياتى پرشنگى دووچاوى خۆت ناوہ.

لە عومرى شاخەوہ مشارى زەمانى نەماوہ  
سەرئەکا بە خوینی ميژووتا  
لە عومرى شاخەوہ پەيکانى سولتانی نەماوہ  
بە نووکی خۆيەوہ ئەم سەرە ياخيەت بانەدا  
سولتان مرد.. بەرد نەمرد!  
شمشير مرد.. با نەمرد!  
"منیش نيازمە، ئەم گۆزەيەى سەرولم تىك بەمەوہ.  
جارىكى دى بيشيلمەوہ، لەبەر ئەوہى ماوہيەكە،  
ئاوى خەياللى لى ئەچى. شيعرەكانم فينك ناكاو،  
وشەيشى پيوہ ناوہستى. منیش نيازمە، گردۆلكەيەكى  
چەپەكى ناو دەروونم، بكەم بە گۆرستانى ھەموو  
بەرھەمە مردووہكانم. نيازىم نىيە گۆرەكانيان  
بۆ ھەلبەستم. ياخود لەسەر كۆلەكانيان ھىچ  
بنووسم. نيازىم وايە ئيتەر ئەستىرەى يادگار، لە كلۆرى

<sup>(44)</sup> پىرو: چەند ئەستىرەيەك، ھيشوہ ئەستىرە.

ھىچ دارىكى زرى خەلگا نەشارمەو. نىازم وايە،  
 مەن لە ساكۆي ئەم مەپمەپرى رەشى شەو، پەيژەي  
 ھەتاو دابتاشم. نىازم وايە بۆ ئەم فرىنە تازانە،  
 ئاسمانى نوئى، شەقزنى نوئى، بدۆزمەو.  
 نىازم وايە، ھەرجى ھەئەمى دەربەدەر و ئاوارەيە.  
 لە شەويكى ئىجگار ساردا، لە ئاسمانى كوردستاندا  
 كۆكەمەو. دواتر كوورەي ھەناوى شىعەي  
 نالى يان بۆ دابخەم. ھەتا ئەبن بە شەستە  
 باران و تۆف و تىكەل بە دايكمان ئەبنەو.  
 نىازم وايە خانوويەك بۆ:  
 شىعەي سبەينى و دوارۆژم دروست بكەم. ويەنەي نەبى.  
 "بريتۆن"<sup>(45)</sup> بە خەو نەيدىبى. خانوويەك بى:  
 لەقەدپالى شەمالىكى سەوزو سووردا.  
 بەسەر پى دەشتى ھەورىكى ئەرخەوانىدا بىروانى.  
 ديوارەكانى مەپمەپرى تەم و مژبن.  
 دەرگاكانى لە دار ئەبەنووسى شەوين.  
 ھەموو پەنجەرەكانى لە:  
 ئەلەمنىۆمى ھەتاوين.  
 بە كۆنكرىتى سامالیش بنمىچەكەي دارپىژرابى.  
 مەن ئەگەر بى و لە خانوويەكى وادا بنووسم  
 بە زمانى خوايى پەتەيى شىعەر ئەنووسم

<sup>(45)</sup> بریتۆن: "ئەندىرە بریتۆن" شاعىرى سىريالى بەناوبانگى فەپەنسا.



پیتەکانم کلووی بەفر و تەرزە ئەبن.

وشەکانم گڤه‌ی زریان.

قەلەمم باڵی فریشتە و دەفتەریشم شەپۆل ئەبن.

من نیازم نییە لە ژێر ئەم رەشمالی

شیعرانەدا خەیاڵ پیرکەم.

یان هەر لەژێر یەك سایەدا

گولەکانم پرچی سپی بهۆننەوه.

رەنگە دوای یەك چرکەى تر من

بگۆزمەوه و برۆم بچمە ولاتیکی دیکەى جوانیی.

رەنگە بچمە ئەپارتمانى "رۆمان"وه

یان ناو کەشتیى شانۆیەك و

یاخود ئەستێرەى تابلوویەك

یان هەر بېم، بە "ناخ" یكى ناو گۆرانى و

لە جۆلانەى ئەودا بمرم!"

★

رشتەیهك پەند و بەرد نووس و قسەى نەستەقى ئەمڕۆ کە

سەرچاوەیان لە شاخ و خوین و دووکەل و هەرسەوه هەلقولێوه:

یەكەم:

کە رەشەبا رپى پى گرتى

ببە بە شاخ.

کە شەمال هات بە پیرتەوه

ببە بە باخ!

"ئەم قىسەيەم لە رۆژنامەى  
دار بەروويەگدا خويىندەوہ"

دووہم:

لە ئەشکەوتدا  
بەيانىيەك كزە بايەكيان زنجيرکرد  
بۆ ئىوارە لە دەربەندا  
كزە با بووبوو بە زريان!  
"ئەم قىسەيە لە تەويلى  
كيويكى رەش ھەلگۆلرابوو"

سپيەم:

ئەوہ.. پەرەسىلکەيە وا ئەفرى؟  
ياخود قىزەى،  
رەش و سپى دايکەم؟!  
"ئەمەيش قىسەى مندايىكى ھەلەبجەيە  
بە نيو دەقيقە پيش ئەوہى  
کەرۆکويىر بى"

چوارەم:

ئاخ خوايە ئاخ!  
کەى سەريکيش لە کوردستان ئەدەى؟  
"ئەمەيش قىسەى ھەموو رۆژيکى دايکەم"

### پینچەم:

کە عاشق شیت ئەبێ  
بە شیعردووە ئەیگری.  
کە شیعریش شیت ئەبێ  
بە خواوە ئەیگری،  
من عاشقم و من شیعریشم!  
"ئەمە قسە ی ڕووباریکی سەرھەلگرتووی  
ھەندەران بوو"

### شەشەم:

- چۆن ئەنوێ و  
ئەو ھەموو خەونانە ی کۆشتوو؟  
- ئەو ئەنوێ و قەت خەون نابینی!  
"ئەمەیش گەفتوگۆی نەھینی  
نیوان دوو مەلی شاریکی کوردستان بوو"

### حەوتەم:

کورد و خوا لێک ئەچن  
ھەردووکیان، بێ شەریک، بێ کەسن!  
"ئەمەیش قسە ی ھەلکۆلراوی  
سەر دیواری مزگەوتی بوو"

ههشتم:

که میوانداری بهفرت کرد  
مههیلّه گهرمای بی  
نهبادا مالهکهت ئاو بیبا!  
"ئهه قسهیهه  
له ئاگریکی پیره میرد بیست"

نویهه:

(3\1) ی رووبهههه هۆنراوهکانهه  
له دارستانی سیدارهه  
پهت پیکهاتوون.  
"ئههههه قسهه شاعیرئ بوو  
زۆر کهه ژیا"

دهیهه:

من بۆ خۆم پاچیکم دا له شاخ  
تووړه بوو، زیرکهه گههسته عهرش خوا  
کهچی "ئهو" بۆ "سهنگهر"  
به بهرزیی بالای چهك ههئیکههه  
گهش بووهه، پیکهههه له گیانیا ههئقولا.  
"ئههههه قسهه  
شایهتیکی راستگووی وهختی  
شهههه نیوان مههزهکان و ئههههههه بوو"

يانزههەم:

ئەوەرئىم يان ئەپروئىم؟  
لە نىوان وەرىن و رواندا  
وەرزىكى دىكەى نوئىم.  
نە ھەتاو نە سىبەر ھىچيان نىم  
خاكيكم تا ئىستە  
بۆ شىۋەو رەنگ و رووم ئەگەرئىم!  
"ئەم قسەيە لەسەر دىۋارى ئەشكەوتى  
"جاسەنە" بوو ھەلکەنرابوو"

دوانزههەم:

من ھەرگىز ناھيئەم "قەناعەت"  
سەربكا بە ھەورى شىعرمدا  
بۆ ئەودى گەر ھەزار، كەرەتەش ببارئىم  
وايزانم جارئكە بارىوم!  
"ئەم پەندە قەلەمى پيى وتەم  
تا مردن بارانى خەيالى لى نەبرا"

سيانزههەم:

نەياران!  
نازانن من گۆمم؟  
نازانن ھەر بەردى تىم ئەگرن  
ئەوانىش لە بنما ئەبنەو بە ژوورى  
پەر گەرا بۆ شىعرم؟!

"ئەم قىسەيەش" تەنھا وەرامىكە كە من  
بىدەمەۋە و پىشكەشى ئەو.. بەردانەى كەم"

چواردەھەم:

ئەى نامۇگان!

ئىمە لە تەختەى سەر ئاۋى "ئاموون" ئەچىن

نوقم نابىن و نايىشخىكىين!

بەلام مشارى شەپۇل و ئەم بىرپەندى كەنارە

ھىدى.. ھىدى وردمان ئەكەن

ئەماندەنە دەس تارىكىى "ئۇقيانووس" و

تيا ون ئەبىن.

"ئەم قىسانەش لەسەر كىلى گۆر غەرىبى

ھەلگەندىراپوون".

### III

له ئىستە بە دواۋە من ئىتر: ھەلەبجەم!

له ئىستە بە دواۋە من دەنكە فرمىسكى ھەنارى  
ئەۋ خەمە گەۋرەيەم.

له ئىستە بە دواۋە من بارى ئەۋ سىۋەم  
كە ئىتر بارناكرى بۇ ئەۋى.

له ئىستە بە دواۋە من تالىٰ لە پىشى  
ھۆرەكەى مەۋلەۋىم

له ئىستە بە دواۋە ئەۋ شەمى شەمانى  
ولاتمە و من ۋەلىم.

پىم بلىن من چى بكمە بۇ ئەۋەى گريانىى كافورىى  
ئەم زەلمەم لوۋزەۋى كەم نەكات؟

پىم بلىن من چى بكمە بۇ ئەۋەى ئەم جوانوۋە  
سەرگەشەى ھەنىسكم رام نەبىت؟

دەبلىن من چى بكمە، چى نەكەم؟ بۇ ئەۋەى  
خا بىتە خوارەۋە و ھىچ نەبى بۇ تاۋى

له پرسەى ئەم "مانگ" ە جوانەدا  
لەگەلمان دانىشى؟!

پىم بلىن من چى بكمە؟

پىم بلىن من

پێم بلێن!..

پێم..

- لەم دەشتەدا، چۆن وا لە پر ئەم بنجکی زریکانە  
گوێیان کردوو بوون بە چواله؟!  
لەم دەشتەدا، چۆن وا لە پر ئەم گۆرانییە وەریوانە  
پوانەو و بوون بە لاله?!

هەلەبجە- هەنگیکم ئەچمەو و ناو خەونی منداڵیم  
یادگار ئەمژم:

"زەردو سوور حەوت ساڵە خەیاڵم  
هاوینە و لەسەربان، نەمام پال کەوتووم.  
درەنگان خۆم ئەکەم بە شوانی ئەستێرە  
فەرەنجیم تریفەو  
تیزمالکی<sup>(46)</sup> هەوریکیش گۆچانم.

مرواری ئەستێرە ئەژمێرم  
حەز ئەکەم، خۆزگەمە، ئەو گەشەى سەرپەرپان  
بۆ ناو چیغ داگرم  
وەك تۆپە شینەکەم بیخەمە باخەلم!  
هەلەبجە ئەمخاتە سەرشانی بەرزى خۆی  
قاچیکم ئەلەرزى، خەریکم بکەوم  
بە دەستی چەپ خیرا

<sup>(46)</sup> تیزمالک: بەشیکی باریک و درێژ لە هەر شتى.



توند قۇزى "شەروئ" ئەگرم و

دەستى راست ھەلئەبىرم،

- وەك بە رۇز چۆن ھەنار

ھەنارى "باخى مىر"<sup>(47)</sup> ئەدزم -

ئەمشەويش ئاۋەھا ئەستېرە سەرلىقى

ئەم باخى سامالە دائەگرم.

ۋا ئىستە لە چىغدا ئەستېرەم گرتۆتە باۋەشم

لە دەنگى جريۋە و جوۋكەى ئەو، باۋكىشم ھەل ئەسى

دەست ئەبا و ئەستېرە ھەلئەگرئ

لە نيۋان مندالئى و شىعدا داي ئەنى

لەم لاۋە من ماچى روومەتى زيۋىنى ئەكەم و

باۋكىشم لەۋلاۋە

شىعريكى لەبەردا ئەنووسى!"

"16"ى مارت - "بەر لە نيۋەشەۋى ئەم رۇزە قىرچۇكە

شازادە ھەۋايەكى مۇدىرنىزمى شىت

ھەۋايەكى دوو رەگ، لە نەسلى چەپ و راستى

سىياسەتى ئەم دنيا بەستۇكە<sup>(48)</sup>.

ھەۋايەكى كەتەى بەئۇكى<sup>(49)</sup> لەخۇبايى

بۇنى دەم سىراۋىي.

---

<sup>(47)</sup> باخى مىر: باخى مىرى ئاۋدارى شارى ھەلەبجە.

<sup>(48)</sup> بەستۇكە: ژنى داۋىن پىيس.

<sup>(49)</sup> بەئۇك: ئاشرىن. ئاقۇلا. سامدار.

كوت و پېر هات و كوددتايه كي زمردي  
 ئەلكترۆنى بهرپاكرد.  
 دەستی به سەر تهخت و بهختی ئاسماندا گرت.  
 بوو به تاقه فهрман پەرمان  
 ئەم مەملەكەته بهرینهی به هار.  
 پى و بانه گانی هه ناسه ی نیوان  
 ئاسمان و زهوی بهست،  
 تهواوی دەرگاگانی به ههشتی کلۆم کرد  
 به دهنگی تیکه لی رۆژه لآت و رۆژئاوا  
 به یاننامه ی ژماره یه کی خوی خوینده وه.  
 هەر ئەوهنده ی له رینه وه ی گه لایه ک و که متر.  
 هەر ئەوهنده ی ترووکه ی چاوی ئاوێک و که متر،  
 هەر ئەوهنده ی نووزه ی کارژۆله یه ک و که متر.  
 چی فریشته و حۆری و پهری و بالدار و بی بال هه بوو  
 کردنی به مۆم بی ئەوه ی هه لیان وه ریئی.  
 کردنی به شووشه بی ئەوه ی بیانشکیئی  
 له که نار ئاوی پهرشی ئەم رۆژه که هه دا  
 پۆل پۆل کۆتره کان سپی ئەچوونه وه.  
 هەر ئەوه بوو نه یان ئەگماند.  
 له مه زرا و پاوانه سه وزه گانی ئەم رۆژه گێژوو یژه دا  
 ئەسپه کان په وه په وه پال که وتبوون  
 هەر ئەوه بوو نه یان ئەحیلاند.

لەبەردەم ئەم ھەوا شیتەدا  
 کى ئەتوانى بە پىۋە بوەستى؟  
 كى دەستەووەستان نابى؟  
 ھەر لە "گاتا"كانى زەردەشتەووە  
 تا "سەرمايە"ى ماركس  
 تا شمشیرەكانى "ذوالفقار"  
 رشانەووە و بلقيان كرد و خپ بوون.  
 ئازايەتى، جواميىرى، يىروباوەرى ئاگرين  
 لە سەنگەرەكانى خۆياندا مەيين  
 بى ئەوھى فرياي پەلەپىتكەى  
 تەقاندنى خۆيان بکەون!  
 بۆ رۆژى دوايى لەيەكە بە يەكەى كۆلان و شەقامى  
 ئەم سەنگە خەنكاوھى مندا  
 لە نىۆ مالانى ئەم سىيە دارزيوانەى مندا  
 فەران فەرانى پەراسۆكانم بوو.  
 فەران فەرانى گۆرانىيەكانم بوو.  
 مەنارەكان دار ئەلەكەترىكى مەليان ھەل ئەكەشام.  
 ھەندى دەستى خۆيشم پەنجەكانى خۆميان ئەدزى.  
 سەير بوو، ئەو رۆژەم قەت قەت لەبىرناچى:  
 لە تاقە راستە شەقامى ئەم لەشە ساردوسپەدا  
 چاوى زەقەم بىرپىووە پاسدارىكى ريش نوورانى  
 بەسەر منى ھەلەبجەووە ئەگرىاو

كەچى خېرا خېرايش دەستى ئەكرد بە گىرفانىداو  
لە دەنگە مېۋىزى گلىنەكانى سىنەو سابلاخى ئەخوارد  
ئەمە خىكايەتى شانزەى مارت بوو  
ئەمە ھاۋارى خىنكاۋى ئەم سىنگەم بوو.

- وەرچەرخا تارىكىم  
ئەم شەۋە شەۋىكى جياترە.  
وەرچەرخا پروناكىم  
ئەم خۆرە خۆرىكى جياترە.

- لەم دېرە بەۋلاۋە  
ئاۋەرۋى وشەكان لە دەنگما ئەگۈرم  
لەم پەنگە بەۋلاۋە  
بافلى<sup>(50)</sup> پەنگەكان لە چاوما ئەگۈرم.  
فەرھەنگم تەنگە تەنگ، ھەتتەقى  
لەبەرى ئەشكەنجە و ژۋار<sup>(51)</sup> دا  
چۈرچىۋەى ئەم لەشە پابەندەم  
بۇ پۇخى پافزىم دەست نادا!  
- ھەتتەبجەى "ھەللاج" م چىت بىنى؟!  
- لەم بەرى كەنارى گىانمەۋە:

---

<sup>(50)</sup> بافلى: تاڭگە، قەلبەزە.

<sup>(51)</sup> ژۋار: ئازار، ژان، ئىش.

به‌هاری پرموون.  
 گوئی در.  
 خوۆری کویر.  
 به‌فری پەش.  
 "با"ی خنكاو.  
 پرووباری زۆر زبر.  
 بارانی وشك و رەق.  
 گپی سارد.  
 خوینی زەرد.  
 هاژە كەپ.  
 گرمە ی لال. چیم بینى؟!  
 كوۆتری رق  
 غەدری هەق  
 تاوانی فریشتە  
 منارە ی جەردە و دز.  
 - ئە ی لەوبەر كەناری گیانتەوہ؟  
 - بلیسە ی خوڵەمیش.  
 شوۆشی مردووہگان.  
 لافاوی وشکانی.  
 هاواری بی دەنگی.  
 پەشنگی تاریکی.  
 هیوای ناو مییدی.

سەوزايى تىنويەتى.

تيرىتى برسىتى و

فرىنى كيوانم من بينى!

-لەم دىپرە بەولاولە ئاودىرۇى وشەكان

لە دەنگما ئەگۆرم.

لەم رەنگە بەولاولە بافلى رەنگەكان

لە چاوما ئەگۆرم.

★

هەنووكە دارسىوى شيعرىكم كۆچەرىى

بىنج و بىيخ وەك پىرى سەرلىقم بەرەللا

ئەپۆم و زەوىم وا لە پەرەى دەفتەرما.

ئەپۆم و ئاسمان و ئالندەم ئەووتان

لەسەرى بى دالەدە و ناو جانتاى سەفەرما.

هېچ پەناوپاسار و قوژبى چاويكم مەگەرپىن

بۇ گولە فرمىسكى جى مابى لە و ناو

هى خۆم و هى ئىوئەش هەموويم.. هەر هەمووى

بە باخ و پەرژىن و جۆگەلەو.. بە دىرك و دالەو

لەگەل خۆم هېناو.

من رەنگە لەوختى رۆيشتندا ئەستىرەى شىرزم

بىزەيك يان قاقاى شەويكى بىر چووبى.

من رەنگە لەوختى سەفەردا شلەزاو

گىرفانى يادىڭىم كۈن بوۋى و لەۋۋە  
چەند وردە خۇشپەك كەۋتەنە خوارەۋە.  
ئەشى من ھەنارى مى خۇشى نوكتەپەك  
يان كۈنە چاۋىلكەى شىعريكم بىر چوۋى  
بەلام من ئاخىر چۆن خەمتانم بىر ئەچى!  
ھەتاكوو "نالى" تان لەلام بى.  
بەلام من ئاخىر چۆن ئازار و ژانتانم بىر ئەچى  
ھەتاكوو "سەيوان" تان لەلام بى.  
من دەستم خۇى جادەى قىرتاۋى غەمىكى دىژە..  
من سەرم خۇى ئېشە گلۈلەى سۆزىكى ئالۋزە..  
ئىتر چۆن خەمتانم بىر ئەچى!

بى كەسىم رۋوت نىيە  
تا ئەمرى پۇشاكى رەشتانى بەش ئەكات.  
تىنويىتىم بى كانى و ئاۋ نىيە  
تا ئەمرى سىروانى چاۋتانى بەش ئەكات.  
تەنبايىم بى دەنگ و كپ نىيە  
تا ئەمرى ھاۋارى مالتانى بەش ئەكات.  
دۆزەخم بى كزەى با نىيە  
تا ئەمرى ھەناسەى ساردتانى بەش ئەكات.  
نىشتمان! من ناۋت لى ئەنىم گلەتكى  
ئەۋەندەى لە مەشى شىعريكما تۆ جىگەت بىتەۋە

واخۇيشم ناو ئەنىم قومی ئاۋ

ئەۋەندەى لە پىلۋى بەردىكتا

من جىگەم بېتەۋە.

لە پىشدا ئەتھىنم ئەتخەمە ناو دەستى سۆزىكم

هەتاكوو ۋەك خەۋنم ورد ئەبى

دواترىش لە چالى چاۋانما — هەمووت نا-

تۈزىكت پۇتەكەم.

لەسەرت ئەۋەستم

هەتاكوو لە رەنى<sup>(52)</sup> گۆى خوينما

شىن ئەبى.

ئەۋەستم تۈزىكىش بە سەرتا ئەبارىم يان ئەگرىم

هەتاكوو ھەلئەچى بالاي سەۋز

درىژە.. درىژە.. ئەم ۋەرزى غوربەتە و غەرىبىم

ئەۋەستم، ئەۋەستم، ئەۋەستم

هەتاكو ئەبىتە سەۋبەر.

گيانەكەم سەۋبەر!

تۆ ئىستە ھى خۆمى

من بۆيە ئەمەم كرد

گەر لىرە من مردم

بۆم ببى بە تابووت!

-تەماشات ھەر ئەلئى چۆلەكەى

---

<sup>(52)</sup> رەن: زەۋى گۆى ئاۋ كە كشتوكالى تىدا بىرى.



ترساو و سەرسامى ناو چىڭگى مىندالى لاسارە.

ھەورىكىت كەپرولال دىيى.. ئەچى

دلۆپە بارانى زۆر قىسەى ناوناخت

دىلن و گىر خواردوو ناتوانن دارژىن.. دابكەن

تۆ ئىستا كە ئەدويى

بە تەنھا پەيكەرى شەقام و باخچەكان تىت ئەگەن.

ھەمىشە تۆ بۇ خۆت دووگەسى، دووبەشى

يەككىيان ئەوھىيە كە لىرە

دوو قاچە و رانەكاو

شويىن سەرى ونبووى خۆى كەوتوو.

ئەويتر لەو دوورە ژەرەژى<sup>(53)</sup> رۆحىكەو

بالى خۆى بە پرچى دايكتەو بەستوو.

ھەموو رۆژ... ھەموو رۆژ.. ھەموو رۆژ

تەمومژ خەيالتەو

ئاسمانت ھەر وەكوو كراسى ئاودامان ئەيپۆشىت.

ھەنگاوت پرگالى جەستەتە و بست بە بست

خەم بە خەم، زام بە زام

خەرىتەى وىل بوونت ئەپپۆيت.

سىستەكە<sup>(54)</sup> زەمىنى ژىر قاچى ھۆنراوت

قىژەيان رۆئەچى.

<sup>(53)</sup> ژەرەژ: مەلىكى پەنگىنەو لە كۆتر بچوكتە.

<sup>(54)</sup> سىستەك: زەوى شل و ناپتەو.

دەستى تۆكلىلى ون بووه  
 دەرگاگان سەرابن، ھەر ئەرۆيت  
 ماشين و واگون و فرۆكه  
 ژوارى تەنياييت سوار ئەكەن  
 بەستەكى ئەشكەنجەت بار ئەكەن، ھەر ئەرۆيت  
 ئەم خەون و ھىوايە سىبەرى دريژى پيش خۆتن.  
 سوار ئەبى  
 پەنجەرە ئەبىتە  
 ئاوينەى ھەلماويى چارەنووس  
 بە پەنجە "كوردستان" لەسەر ئەو ئەنووسيت.  
 پىسۆكه دەزووى چاو  
 لەويۆ تەماشاي كۆلارەى  
 ژيانى پىچراوى خۆت ئەكەيت  
 تۆ ئىستا چىكچەى<sup>(55)</sup> دەرالى زەمانى و  
 لەشەوى غوربەتا دائەدەيت  
 بەرەو كۆئ ئەرۆيت و بەرەو كۆئ رائەكەيت؟  
 ھەموو شەو.. ھەموو شەو.. ھەموو شەو  
 رابوردوو: مۆمىكە پرتەپرت وەك نىگات  
 لەگەل خۆت ئەيگىرى.  
 رابوردوو: بەركاوى<sup>(56)</sup> خەونىكە زەردو سوور

<sup>(55)</sup> چىكچە: دۆپەى تىنۆكە ئاو

<sup>(56)</sup> بەركاوى: بنارو دامىنى چيا.

بەيىلۇو ئەيىكىلى و ئەيىكىلىت  
 پابوردوو: باى وەشتە و لە پۇختا ھەئەكەت  
 بارانى مندالى و پۇژنەى دلداری و  
 پۇژپۇژى گۇرانى و  
 نەم نەمەى جریوہى چاوانى "گۇيژە" یە و  
 سەرتاپای خەمانت تەپ ئەكەت.  
 ھەموو شەو شارەكەت سەرىكت لى ئەدا  
 بەگۇلى ژالەوہ شەلە شەل  
 خۇى ئەكا بە ژوورتا و ئەوہستى  
 گۇلىكى سەر سنگیت ئەداتى و  
 تۇيش تالى وەنەوشەى ئەوینى نامۇيى ئەدەيتى.  
 ھەر شەوہى بەردىكى كۇلانى دىتە لات.  
 ھەر جارە و درەختى مالىكى باوہشت پيا ئەكەت.  
 ھەر شەوہى باخەلت پىر ئەبى لە بۇنى گەرەكى.  
 ئەپۇيت و بازنەى سىبەرى خەيالت  
 نانكى سەرساجى دايكتى لەسەرە  
 ئەپۇيت و باويزەى<sup>(57)</sup> ھەناسەت  
 كەرويشكەى دەغلىكى بنارى ولاتى لەگەلە.  
 خۇلى دواى بۇردومان سىماتە و پەنگ و پرووت  
 بۇ كوى چووى تيزمالكى دووكەلى گونديكت لەگەلە

<sup>(57)</sup> باويزە: ئەو ميوەيەيە كە با ئەيوەرىنى.

گلیڻهت "ئەزمەر" دە ئەروانیت.  
دەربەندی سەگرمە و بازیان گویچکەتن، گوی ئەگری  
تۆ تەنها بە بەژنی ئازاری سېروانت  
قولایی پرووبار و دەریاچەو  
تا زەریای جیھانیش ئەپۆیت!

زستانە، بانئەدی بەفرینت لەشامە  
شام لەبەر باراندا ئەبینی:  
ئاسکیکی چاو شینە  
ئەترسی و ئەلەرزى و بارژنى هاواری  
بۆ ئاوی زیندانی و کەلەپچەى مەچەکی درەخت و شەقامە.  
زستانە. ھەموو پوژ تەنیايت ئەتباتە چاپخانەى شەقامى  
دات ئەنى. ئەوەندە دانیشتوویت  
غەریبیت بۆن قاوەى کوتراوى گرتوووە پوژانە  
وەرپس بوون، لەبنى دەروونتە وەك خلتەى فەنجانە  
لێرەیش ھەر: ئازادى پیاویکە  
لەسەر میز بە چرپە ئەدویت و شەقامى وەردییان  
ھەنگاوى ئەژمێرى و کلیلى مائەكەى ئەمۆستى سوئتانە.  
لێرەیش ھەر: پووناکیی قاچاغەو  
شیرى نیر بەرخیکى خویناویى ژیانە.  
لێرەیش ھەر سیداردەى گویزان و ملی گول.  
لێرەیش ھەر کویستانی زمانم لە مەنفا ئەمریت و

مىژوويشم عەگالىٰ لەسەرى پىچراوە.

زستانە. تۆ لەودىو شووشەو بەتايبەت

تەماشای ئافرەت و بارانى شام ئەکەیت.

چەند جوان، ھەردووکیان بۆ شیعەرت

وەك خەون و شمشالێ.

لەوياندا تەماشای نامۆییت گۆل ئەگرێ و

لەمياندا يادگار ئەتەرنێ و کات و شويینی جارانی:

"زستان بوو، شەوانی تەپى ئەو، لە دەوری ئاگردان،

ھالای حىکايەت لە بەژنى ژووریکى ڕووتە ئە ھەل ئەستا،

منداڵیم مۆژبوو. نیشتمان مالتیکى بچووک بوو.

چرايەك دیوارکۆ. سێبەرى وەك خەمى دایکەم و

شەوقیشى ئاوينەى ڕوومەتى ئیمە بوو.

لەوساوە من زستان، ناو ھەوشەى ھۆنراوەم،

پەر ئەکات لە بەفر و دارچوالەى ھەستیشم ئەخاتە

بەر باران. لەوساوە من زستان کێلاومى و

کردوومى بە کێلگەى گەنم و جۆى ئیش و ژان"

★

ھەموو جارێ پال ئەکەوى وا ھەست ئەکەیت

بووى بە تەلەبەردى لەوى بۆ جى ژوان.

دائەنیشى وا ھەست ئەکەیت

سەرت تۆپە ئە قورپکە لەوى

بۆ ھەمامۆکى منالان

كە ھەل ئەسەت وا ھەست ئەكەيت  
 بووی بە پەيزەى بانىژەك ئىستە لەوى.  
 وەختى خەوتى وا ھەست ئەكەيت  
 بووی بە خەونى داربەرۋويەك ئىستە لەوى.  
 ئەى گيانى گيان!  
 خۇ ئەم "مانگ" ە سەرگەردانەى خۇشەويستيم  
 لە خۇيەو ە نەيداوتە ئەم ساكۆى<sup>(58)</sup> سكلى غوربەتە  
 خۇ ئەم چەمە سەرگەشەى خەم  
 لەخۇيەو ە جەلەوى رۇخى ئارامى نەپچراندو  
 لەخۇيەو ە كورژن ناكا بە ھاوارى  
 دايگرساوى شەوو رۇزى ئەم غوربەتە.  
 ئەى گيانى گيان!  
 لەسەر ماچى پەلكە گيايەك  
 لىوى جۇگەيەكيان بريم.  
 لەسەر فرينى شيعريكم  
 ھەوريان بە داو بۇ نامەو  
 لەسەر نەردى شەپۇلىكم  
 تاڭگەيەكيان خنكاندم.  
 لەسەر حيلەى لوتكەيەكم  
 بنارەكانيان لەمىخ دام.  
 ئەى گيانى گيان!

<sup>(58)</sup> ساكۆ: چىاي پروتەن.

|                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| مانگیان دابری.  | گۆمى شىتبوو وەختى له    |
| هه‌وریان دابری. | مانگیش شىتبوو وەختى له  |
| شاخیان دابری.   | هه‌وریش شىتبوو وەختى له |
| به‌فریان دابری. | شاخیش شىتبوو وەختى له   |
| عه‌ردیان دابری. | به‌فریش شىتبوو وەختى له |
| خه‌لکیان دابری. | عه‌ردیش شىتبوو وەختى له |

گیانی گیانم

له‌ئىسته‌يشدا، له‌ بيشه‌ى ناسن و شووشه‌ و گۆنكرىندا

سووره‌ كه‌رويشكى كيوى ئه‌و بنارى

پىرمه‌گروونه‌يه‌ دلم. له‌م نه‌هاتى ئه‌وينه‌دا

من هه‌ر په‌رى گله‌زه‌ده‌ت

دار ئه‌ستىرم ئاو ئه‌دات و گه‌لاپزانى جريوهم

ئه‌پيشكوينى بنه‌ كۆته‌ره‌كه‌ى سه‌رم.

گیانی گیانم.

هه‌ر كه‌ بارانى ئه‌بارى

پانه‌كه‌م و بۆ چه‌ند ساتى ئه‌چه‌مه‌ به‌رى

ئەلیم به‌شكوو ئه‌مجاره‌يان ئه‌م بارانه‌

بۆنى بارانى ئه‌زمپرو گۆیژه‌ى لیبى!

ئه‌گه‌ر پۆژى خۆره‌تاوبى

پانه‌كه‌م و بۆ چه‌ند ساتى ئه‌چه‌مه‌ به‌رى

ئەو لیم ئەداو من چاو نووقاو

ئەلئىم بەشكوو ئەمجارەيان ئەم ھەتاوہ  
لە ھەتاوى بەربەرۆچكەى  
بن گوئسووانەى، خوئمان بچئ!

ئەگەر جار جار "با" ھەئبكات  
رائەكەم و بۆ چەند ساتئ ئەچمە بەرى  
ئەلئىم بەشكوو ئەمجارەيان  
ئا ئەم "با" يە  
وہك رەشەباى سلەيمانى  
بە پرتاوبئ و ھەئمبگرئ و  
تۆزئ خوئ بكاتە چاوم!.

لە دوورەوہ ھەر كە پۆئ كچم بينى  
بەرەو روويان پئ ھەئئەگرم  
سەرنج ئەدەم ئەلئىم بەشكوو  
نازئ، شەرمى، تيلەى چاوى  
سوور ھەلگەرانى گۇنايەك  
بمباتەوہ بۆلاى شەقامى شارەكەم  
وہكوو دوئئ.

ھەر كە بازارپكى ميللىم ھاتە سەر پئ  
رائەكەم و ئەچمە ناوى



تيا خول ئەخۇم  
 ئەلئىم بەشكوو ھاۋارى ميوە فرۇشى  
 ھاۋارى ماسى فرۇشى  
 ھاۋارى سەۋزە فرۇشى  
 لە ھاۋار و ژاۋەژاۋى ئىۋارانى مەيدانەكەو  
 بەر حەۋزەكەو  
 ژىر پردەكەى خۇمان بچى!  
 (كارتىكى رەش و سى تايبەت بۇ ھاۋرىكانم)

ھاۋرىيان!  
 ئەم ئىۋارەيە منىش دىم.  
 لە چايخانە بچكۆلەكە  
 كورسيەك بۇ شىعرم دانىن  
 نەيدەن بەكەس  
 گەر جامانە: قۇشمەكەى  
 "خالە رەجەب"<sup>(59)</sup> ھات پىيى بلىن:  
 ئەبى بېۋورى گىراۋە.  
 گەر شەپقەكەى "ئەحەى مىرزا"<sup>(60)</sup>  
 بە پەلەپەل ئەۋىش ھات بلىن: گىراۋە.

(59), (60) خالە رەجەب و ئەحەى مىرزا: خوا لىيان خۇشېن، دوو پىياۋى قۇشمەو قسە خۇشى خەللى  
 سلىمانى بوون.

مه‌گەر له هه‌ولێره‌وه مێوانێك ئازیز  
 زۆر ماندووبی و بگاته جی  
 مه‌گەر کتێبه یاخیه‌که‌ی "عبدالخالق"<sup>(70)</sup>  
 وشه‌ی شان و مل خویناوی  
 که ناتوانی  
 له‌به‌ر ئیشی زامه‌کانی  
 زۆر به‌پێوه رابوه‌ستی!  
 ★  
 ئه‌ی رۆژگاره لیخنه‌کان!  
 که‌ی ئه‌بنه‌وه به‌ ئاوینه‌ی  
 ئه‌و دره‌خته دلدارانه‌ی  
 له‌به‌ستین و که‌نارتانا  
 سه‌رتاپایان له‌ گۆلی تاریکی و قور و  
 خۆله‌میشی سوور گرتووه‌؟!  
 چ با هۆزی سیمای گرژی میژووتان پوون ئه‌کاته‌وه‌?  
 چۆن زه‌وی ئاشت ئه‌که‌نه‌وه‌?  
 ئه‌ی رۆژگاره لیخنه‌کان!  
 ئیوه‌ هازه‌تان قریشکه‌ی  
 مه‌زار و کێلگه‌ی خنکاومانه‌.  
 چه‌پۆکانی مه‌وج دانه‌وه‌ی ره‌شی ئیوه‌

<sup>(70)</sup> عه‌بدولخالق مه‌عروف: شه‌هید عه‌بدولخالق مه‌عروف نووسه‌ر و پووناکیه‌ر، که‌ دوا‌ی هه‌ره‌شه‌و هاندانی مه‌لاکان، پژی می به‌عس تیرۆرێکرد.

پەلە قاژىي ئەستىرەكانى ئىمەيە!  
ئەوۋەتا دارو پەردوۋى گۆرانيەكانمان، جەژنەكانمان  
بە ئەنجن ئەنجن كراۋىي رائەمالن.

بە چواردەۋرى ئەلقە ئەلقەى بۆشايىدا  
بە چواردەۋرى خانە خانەى تەنيايىدا  
چىايەكم سەر ھەلگرتوو  
گولئىكم شىت

ھەر خول ئەخۆم و خول ئەخۆم.

وەرپس بوونم بۆ ساتىكىش  
دالەدى ھىچ ئارامى نادا.

من دلئەنگىم قفلئىكە خوا

چەند لىي نەۋى نەيكرەۋە

ۋەكوو "مەنسور" زامانم جى بەخۆ ناگرن.

خانوو ويستى دابىنم كات.. پەنجەرەيىم لى ياخىكد.

شەقام ويستى دابىنم كات.. شۆستەكانىم لى ياخىكد.

كورسى ويستى دابىنم كات.. خۆمم ھەلگەن

شاران ويستى دابىنم كەن.. خەمانم باليان لى روا.

ئەى پۆخى ۋىل!

تەنگە بە بەرى عەشقى تۆ ئەم نەخشانە.

نزمە بۆ سووتانى سەرت ئەم ئاسمانە.

تەمى ئىرەت دا بە خۆتا كورت و كۆير بوون.

گريان سارد و

ژانیان کپ و  
پایزانیان بی فرمیسی درشتانه.  
ئهی پۆهی ویل!

ژووړیکم ههیه تهنیاایم بهشی ناکات  
تهنیاایم جمهی دی له دهنگ  
له رهنګ و بۆن و تامی کۆست.  
ئهو کردویتی به نه ریتی هه موو شهوی  
دوو سی هاوده می دیرینهی  
وهك: هه له بجه  
گه لی بازی  
قه لادزی  
پیرمه گرون  
له گه ل خویدا  
دینیته وه بۆ ئهم ماله بچکۆلهیه  
ئیت هه تا کوو بهیانی  
تا که له شیرئ ناوایی زامیکی تر نه قوقینئ  
یه که یه که له گه ل بهرد و له گه ل دارو  
له گه ل گه لای هه موویاندا  
سه ما ئه کاو  
بی نه که نن و  
ئه گری و

ئەدوئ.

مائىكىم ھەيە تەنبايىم بەشى ناكات  
تەنبايىم قەربالغەو پېر لە زاۋەى وردە ژانە  
ئەو، شەوانە بوۋە بە خوۋى  
ھەر لەسەر ئەم چىپا تەسكە  
ئەبى لەگەل روبرايكىدا رابكشى و  
دەست بىكانە مى گۆمى  
چىپايش كورتە بۇ قاقچەكانى روبرار و  
تەنگىشە بۇ لەشى گەورە و پان و پۇرى گۆمە شىنى

ژوورايكىم ھەيە تەنبايىم بەشى ناكات  
بۇ شىپىرەيىم بچووكە  
تەنبايىم دۇستى بى دالدى ئىجگار زۆرە  
گەل جارىش شەوانە وا رىك ئەكەوئ  
تەنبايىم جىي خۇي چۆل ئەكاو  
ژوورەكەيشى بەجى دىلئ  
تاكسپەيەكى غەربىي تازە ھاتوو  
لەسەر چىپاي ئەو بىخەوئ!.

- ئەوا ئىستەيش ئەمە يەكەم پايزى دواى  
كۆچى ئەسپە رەشى تۆيە.  
ئەمە يەكەم پايزى دواى ھەلھاتنى نامۆيىت و

ئاۋابوونى شاخەكانى رۇخى تۆيە.

ئەمە يەكەم پايزى دۋاى

ويىلبوونى گەمىيەكەى تۆيە.

لەگوئ زەريايىت.. چاۋەكانت ۋەك كەلەپۇ.

بېرپۈتە نەھىيىنى ئاۋ

سەرت لەناۋ نامۇيىدا بەلەمىكى سەر گەردانەۋ

دەستەكانت سەۋلى شكاۋ.

ۋەكوۋ پايز ئىۋارەى تەنبايىت تەرە ۋ

يادگارى ئى ئەچۇرئ ۋ

خەيالىشت زەردەى ھەتاۋ.

لەگوئ زەريايىت

شېرزەيى شەپۇلەكان ۋ ۋەرىنيان لە بەستىندا

پايزە ميژۋوۋى زۇر دوۋورن ۋ كەفى "كات" ن ۋ

دېن ۋ لەگەل مى عومرى ئەمپۇ ۋ سبەى

باۋەش ئەكەن بەيەكتەدا

شېپ ۋ ھوۋر حيلەى زەريايەۋ

داناسەكنى چەپۇكانى.

يالى سېى بەدەم "با" ۋە

ھەل ئەپۇرئ ۋ دائەپۇرئ ۋ زەردوۋ سوۋورن تىسكەكانى

لەگوئ زەريايىت

يەكەم جارە ئەم مېژوو شە بېيى  
يەكەم جارە ئەم سامە شىنە بېيى  
يەكەم جارە بۆنى تريفە بىكەيت و  
زېرى پەنگەكان بېيىسى.

لە گوئ زەريايىت  
بەلام لە ھەئسانەسەرپىي خىراي ئاودا  
ديسان شاخ ئەبىنيتەو  
تۆ بى "ھەلگورد" شىعەرىكى كاكى بە كاكى  
نە گزنگت تىدا ئەروئ و نە سۆزىشت بالا ئەكا.

لەگوئ زەريايىت  
ورده ورده تەماشات ھەنگاو ھەلدېنى  
خەيالت خوئ ھەل ئەكات و  
باز ئەدەپتە سەر ئافزىنى  
لە ترساندا ھەردوو چاوت ئەنوقىنى و  
مايىنى ئاو ئەتفرپىنى  
ئەو وەختەى چاۋ ئەكەيتەو خۆت ئەبىنى  
لەگوئ ورمى بووى بە گوئە نازەنىنى.

لە گوئ زەريايىت  
گويت لە نالە و گرمەگرى سەدەكانە بەيەكدا دېن  
چاوت لە زۆران گرتنى ھەتاهەتاي ھەرد و ئاۋە

چاوت له غه زه بی خوايه که هه ئه چي  
چاوت له پاشگه زبوونه وهی گونا هیشه که دانه چي!  
چاوت له که فه ژيلکه ی غه ريبی خويشته  
که کۆچ ئه کات و ون ئه بی!.

ئهمه يه که م پایزی دواي  
ويلبوونی گه ميه که ی تویه  
ئهم پایزه له پایزی دايکت ناچي  
ئهو پایزیکی بيوه ژن، کوخته نشين، چر ئه وه ري  
ئهم پایزی ئالتوون به سهر، ته لارنشين  
له شووشه به ندا ئه وه ري.

ئهم پایزه له پایزی دايکت ناچي  
ليړه ههر دار به سهر داردا به خوړ ئه گري  
ليړه ههر به رد به سهر به ردا به خوړ ئه گري  
به لام له پایزی دايکتا ئيسته له وي  
دارو به ردوو ئاوو خه لکيش  
ههر هه موويان به يه که وه  
به سهر خاکدا به خوړ ئه گرين  
ئسته له وي!.

- له کوپوه هاتووی؟ ئه پرسن.  
ديسانه وه هه مان پرسيار ئه بيته وه به توتړکي و  
خوين له دنگم ديني ته وه.



وا بۆ جاری ھەزار ھەمىن  
 ناۋى گولەكەم ئەھيىنم.  
 ھەيانە ۋەك رۆژى "با" يەك  
 ئەمەى دابى بە گوياندا  
 لەدۋاى ساتىك سەرىكى بۆ ئەلەقەينن.  
 بەلام زۆريان لە بىدەنگيدا ئەخنىن.  
 مە ئەين و مليان ئەبى بە نىشانەى سەر سورماندن.  
 مەنىش ئىتر لە ھەژمەتا نەخشەيەكى  
 ۋەك سىياسەت چرچ و لۆج و  
 پيس و دپاۋ ۋەكوۋ رەۋشتى دەۋلەتان  
 لە گىرفانم دەرئەھيىنم.  
 پەنجە ئەخەمە سەر خۆرى لەتوپەتم  
 - ئالىرەۋە  
 لەناۋ كەشتىكەى "نوح" ۋە مەن ھاتووم و  
 لە بەفرى "جودى" (71) دا زاوم  
 - "ئىۋە خەۋنى رەنگاۋرەنگى  
 نىۋ داستان و ئەفسانەى كۆنە ئەيىبنن  
 ھىواتان تراۋىلكەيە (72)"  
 مەنىش باۋكەم نىشتەمانى لەناۋ چاۋيا ھەلگرتبۈۈ  
 ئەۋ، دار خورماى بەندەرەيكى

چاۋ خەۋالۋى باكوۋى ئەفرىقابوۋ  
 پۇژى گەرداۋى ئۇقىيانوۋس پاي فراندوۋ  
 لە "ئۇسلۇ" دا گېرسايەۋە  
 لە "بار" يېڭى ۋەك ئىرەدا  
 شەۋيىكى سارد ۋەكوۋ ئىستا  
 دايكىمى ناسى.  
 من ناۋم "مارگرېتا" يە  
 باۋكەم تا مرد  
 خەۋنى ۋەكوۋ خەۋنەكانى تۋى ئەبىنىي! "  
 ئەمە قسەى كىژۆلەيەكى دوۋرەگى "مەغرىب" ى بوۋ.  
 شەۋيىكى سارد، لە "بار" يېڭى سەر گەرم بوۋى،  
 ناۋ "ئۇسلۇ" دا ۋاى پىۋى ۋەم. مېرگى كۈرۈ كچى  
 شەنگ بوۋن. بەدەم كەرويشكەى گۇرانىي ۋ مۇسقىاۋە  
 ئەشنانەۋە.  
 مەنىش ھەرخۇم ۋ شىعەرىكى شەرمۇكەم  
 خۇم ۋ بالئەدى ۋرپنەم  
 خۇم ۋ دوۋكەلى جگەرەم  
 لەسوچىكدا يەك يەكترمان ئەخواردەۋە.  
 كچى دوۋرەگ "مارگرېتا" تازە بوۋە:  
 بە "مانگ" ى ناۋ بەفرى نەروىچ  
 تازە بوۋە بە ھەناسەى ھەلماۋى ئەم شەقامانە  
 بە ھەرفىكى ئەم زمانەۋ

بە پەرى مۇسقىاى ئەم "بار" انە.  
 "مەغرىب" نىشتىمانى باۋكى  
 لاي ئەو تەنھا سى تارمايىن  
 سى تارمايىن و ھىچى تر..  
 بىابانى، دارخورمايەك و حوشترى.  
 لەو شەۋەۋە "مارگرىتا" ترسىكى كرد بە سىبەرم  
 چركە بە چركەى سەعاتى ئەم غوربەتەم ئەزمىرىت و  
 بۇ كۆى برۆم تەم و مژى دى لەگەلم.  
 لەو بارەۋە مارگرىتا گومانىكى تيا رۆكردم  
 ۋەكۋو خۆركە لەو ساكەۋە  
 پەلكەكاي خەۋنم ئەخاۋ  
 لەناۋ بىشەى تاريكىدا  
 نائومىدىي دائەتاشى بۇ تابوۋتى  
 مانگەشەۋم.  
 لەۋشەۋەۋە ۋا ھەست ئەكەم سىماى كچە بچكۆلەكەم  
 لەبەرچاۋم بۆتە سىماى مارگرىتا  
 نىگاكانى چوونەتە ناۋ نىگايەۋە  
 جۇگەى دەنگى رژاۋەتە ناۋ دەنگىيەۋە  
 باخى قىزىان ھەر يەك باخەۋ  
 رەنگەكانى ھەست و نەستىيان بوون بە يەك رەنگ.  
 لەو شەۋەۋە ۋا ھەست ئەكەم  
 منىش كچە بچكۆلەكەم

نامۆيى گەۋرەى كىردوۋە  
 ۋەگۈۋ دۆلەت شەۋنمى  
 تىكەل بە "با"ى ئىرە بوۋە  
 لەسەماگەى نىۋەشەۋدا  
 سەرى لە لەشى ۋىبوۋە  
 جارىبەجارى لە بارپىكىدا بۆى ئەگەرى.  
 ۋا ھەست ئەكەم ھەموو رۆژى  
 تارمايىەك دىت بۆلام و ۋىنەيەكىم بۆ ئەكىش:  
 كالبوۋنەۋەى يادگارى.  
 رۋوتانەۋەى پەروپالى زمانەگەى.  
 ھەلۋەرىنى خىزانەگەى.  
 بىرچوۋنەۋەى خەۋنى باۋكى.  
 بۆن نەگردنى ھەناسەى نىشتەمانى.  
 تۋانەۋەى بەفرى گۆرانى و  
 ھىكايەتى گيانى داىكى.  
 لەۋ شەۋدەۋە ۋا ھەست ئەكەم  
 مەنىش باۋكى مارگرىتام  
 بوۋم بە شىعرى خەمىكى زەرد  
 رۆژى لە بەفرى مەنقادا ئاۋا دەم!  
 ئەۋسا لەۋەرزىكى تردا  
 شەۋىكى سارد ۋەگۈۋ ئىستا لەبارپىكىدا  
 ئەۋىش ۋەگۈۋ مارگرىتا

باسم ئەكا:

"باوكم مەلىكى كىيى بوو

لە شاخەوہ بالى گرت و

گەيشتە بەفرى ئەم قوتبەو

رۇزى لىرە، بەدەم ئاواز خویندەوہ

خەونەكانى لەگەل خۇيدا رەق بوونەوہ!"

★

مىژووم و سەفەر ئەكەم و

لەگەل خۇمدا شۆرشەكانم ئەگىرپ

لەخۇم زياتر كەس تەماشای خوینم ناكات.

دووگەل ئەسوورپمەوہو

لەگەل خۇمدا دىھاتەكانم ئەگىرپ

لەخۇم زياتر چاوى كەس ناكزىتەوہ

بەم دووگەلە.

لاواندەنەوہم ئەخولپمەوہ و لەگەل خۇمدا

سىدارەكانم ئەگىرپ

لەخۇم زياتر كەس گوى ناگرى لەم كۈتەلە

چىرۇكم درىژ ئەبمەوہو

لەگەل خۇمدا قرچەقرچى شەقامەكانم ئەگىرپ

لەخۇم زياتر كەس بۇنى بۇكرۈوز ناكات

لەخۇم زياتر لە خۇم

لەخۇم زياتر

لهخۆم..

کوا غوربەت سیبەری داربەرۆوی دوورییه؟  
گەر وایه! ئەم هەموو کلاوی فرمیسکی بەروانه  
چی ئەکەن لەلای من؟ بۆ لیڤەن؟  
بۆ پیزیان بۆ سەری قەلەمم گرتوو؟

کوا غوربەت ئەستێرە پەمەیی کۆچ کردووی  
سیوەیلە و نەیبینم؟ کوا وایه؟  
گەر وایه؟ ئەم هەموو وەنەوشەیی خەونانەیی  
"زێ" و "نۆڤک" (73)  
چین لە ناو دەفتەرما ڕواون؟  
بۆ لیڤەن؟  
بۆ ژووری تەماشام پڕنەکەن  
لەبۆنی دوو "باری" (74) پاش باران؟  
کوا غوربەت شەوقە بۆ ئازاوەیی ئیوارەیی  
مندالی گەرەک و نەیبیستم؟ کوا وایه؟  
گەر وایه؟ مندالی ئەم هەموو گەرەکە  
لەکووچەیی ناو دەنگما چی ئەکەن؟!  
بۆ لیڤەن؟

(73) زێ و نۆڤک و هەردوو باری: چەند گوندیکی بناری سورکیوی ناوچەیی (سیوەیل) بوون پێنمی  
عیراق وێرانی کردن.

بۇ ساحەى فېتبوليان سەرسىنگمەو  
 گالتهيان: تىرىقەى كاغەزى سىپىم و  
 شەرىپشيان: "مسوودە"م؟  
 كوا غوربەت باى بۇنى شارىكە من نەيكەم؟  
 كوا واىە؟ گەر واىە؟  
 ئەم بۇنە تىكەلەى: پارەوى قەيسەرى و  
 مەيدانى ماستەكە و، گوزەرى زىن دروو..  
 چىن كە دىن لە حىلى وشەم و  
 لە پوونگەى كاكۇلم و  
 لە چەرمى جانتاكەم؟!  
 ئەى تەنيايى!  
 ئەى ئەسپى رەشى بېزاربوو  
 لەجلەوى ئەم زەمانى بازەبوونە<sup>(75)</sup>!  
 ئەى زايەلەى كەوۋە سوورەكەى ناو سىنگم  
 تۆكەى ئەوئەندە چواردەورى  
 جى ژوانى رازەكانت چۆل و ھۆل بوون؟  
 لەناو لانكەى نىشتاماندا  
 تۆ ھاوپى ئەمەكدارى لاواندەنەومت  
 گەلى زۆر بوون.  
 تۆ كوا لەوى ھەرگىز ھەستت  
 بە بزرېوونى جىرئەى بىدارىت و

<sup>(75)</sup> بازە بوون: ئاوارەبوون.

خاوبوونەوہی ژیی گینگلی شەوان ئەکرد؟  
 تۆ کوا لەوئ ھەرگیز ھەستت  
 بە ونبوونی جی پئی ئاخ و  
 ساردبوونەوہی ئاگردانی گریان ئەکرد؟  
 تۆ کوا لەوئ قەت ھەناسەت  
 بێدەربەندی ھاودەم بووہ؟  
 تۆ لەوئ خەمە دراوسیت ھیندە ھەبوون  
 بە پەیزەدی وەخت و ناوختا  
 دئسۆزیتان، سمۆرە بوون  
 بۆلای یەکتەر دائەبەزین.. سەر ئەکەوتن.  
 بەسەر دیواری مابیندا فرمیسکەکان بازیان ئەداو  
 وەکوو لاوڵای سەر دەرگاو پەنجەرەتان  
 ماچ ئەپۆشت و ماچ ئەخشاو  
 لەسەربان و لە ھەوشەدا، وەک تەنافی جلەکانتان  
 رازو نیازتان تیکەل ئەبوون  
 ئەی تەنیايیم!  
 تۆ لیڤرە ئیستە کەناریی  
 ناو ژانیکی شووشەبەندی رەنگاوردەنگی  
 بەم دەنووک بەوبالانە  
 چۆن ئەتوانی تۆ سنووری شووشە بپری؟  
 بۆ کوئ ئەفپی  
 ئەی تەنیايی؟!



جىابوونەۋەى ئەم بالانە لەو ئاسمانە  
 لەنگەرى گىانيان تىڭداوم.  
 دووركەۋتنەۋەى ئەم وشانە لەو گولانە  
 ھەستى بۆنکردنى خاكيان تيا ۋەراندووم.  
 دووركەۋتنەۋەى ئەم چاۋانە لەو كۆۋانە  
 زنەى سەرنجيان كزگردووم.  
 جىابوونەۋەى ئەم دەستانە لەو پرچانە  
 پەنجەى تەماسيان سڤگردووم.  
 دووركەۋتنەۋەى ئەم زمانە لەو تامانە  
 ئۆخەى چيژيان لەناۋ دەمدا بزرگردووم.  
 جىابوونەۋەى ئەم قاچانە لەو رپيانە  
 ناۋنیشانى زۆر ھەۋاريان تيا ۋنکردووم.  
 جىابوونەۋەى ئەم گوپيانە لەو بەستانە  
 چەند ھاژەيان تيا كەڤرگردووم.  
 - نامۆيى چيىە؟ لىي پرسیم.  
 ۋەكوۋ فیشكەى شەمەندەفەرى ھەزارپى  
 شەۋ دريژ و ئاخ دريژ و دوۋكەلى يادم دريژبوو.  
 شەۋقى گلۆپى زەردباۋى كابىنەكە  
 ئەيدا لە تەمى دەروونم  
 لەو ساتەدا ۋام ھەست ئەكرد:  
 من دەشتىكى چۆل و ھۆلى  
 ۋەكوۋ ئەۋ ديو پەنجەرەكەم!.

وەك جانئاكەم شەوگەر ھەر تەكەتەكى بوو  
 خەوى زراو بووبوو بە جامىكى مس و  
 لەگەل ھەموو سەرسىمىكى ئەو شەوھەدا  
 لەسەرما ئەزىرنگاىەو..  
 لەو ساتەدا وام ھەست ئەكرد:  
 گۆلۆپى زەردباو ھەر خۆمەم  
 تەم ھەر خۆمەم  
 ھىل ئاسنىش ھەر خۆمەم  
 رىگا خۆم و كۆچ ھەر خۆمەم.

- نامۆى چىيە؟ لى پىرسىم.  
 مەى: ئەستىركىكى كۆپەبوو  
 سەرم تيا نوقم كەردبوو.  
 خەياللى لەرزۆك لانكەم و  
 بى ھودەيى راي ئەژەنىم.  
 لەو ساتەدا وام ھەست ئەكرد:  
 شووشەيەك مەيى رزاوم  
 شووشەيەك بادەى شكاوم و  
 ھەر بە تەنھا ملەكەمەم پىوھ ماوھو  
 ئەم جىھانەيش توورى داوم!

- نامۆى چىيە؟ لى پىرسىم. چى پى بلىم؟

بلّیم: دلداریی نیوانی خهون و خاکه؟  
 یان ههناسهی گوئیکه دوور له باخی خو؟  
 یان ویلبوونی ته ماشایه بهدوای یادهکانی خویدا؟  
 یان ته نیاییه ئه و کاتهی رهوئەکات و  
 نیشتمانی له کوڵدایه؟  
 یان ئاوینهیه و بۆ سیمای یادی ئه گری؟  
 چی پێ بلّیم؟! بلّیم: نانێکی سه رساجه و بیرى ئه که م؟  
 بلّیم: بۆنى میخهك بهنده و بۆنى دایکم و  
 بۆنى کچانى گهرکه و ئیسته نایه ن؟  
 بلّیم: شیتبوونی رێواسه  
 دوور له که لیخانی ولات؟  
 بلّیم: مهراقی سووری هه ناری ئاوارهیه  
 بۆ شاره بان؟  
 یان سه ودای زهردو سپیه بۆ نیرگز و  
 یان شهیدا بوونیکی سه وزه بۆ به هاران؟  
 بلّیم: دووری نیوان من و کورسیه که  
 له چایخانه بچکوله که؟  
 نیوان من و میزی یانه و ئیوارانی چیمه نه که؟  
 چی پێ بلّیم؟ بلّیم: ناموێ، دیواره؟  
 یان بلّیم عیشقه بۆ قورێ کوڵانان و  
 بینینه وهی شیتهکانی شاره که م و  
 یان ماچیکى بالکراوه و ناگاته وه ئه و ههواره؟

من له دواييدا پيئي ئه ليم:  
شپرزهيى ھينده بالى نامۆيىمى ڤاڭشاوه  
تۆڤرى گلېنەم ڤايەلى تيشكەكانى  
خاوبۆتەووه  
لەم دوورەوہ وەختى ئەرۋانمە نىشتمان:  
ھەموو يادى، ھەموو شوينى  
ھەموو خەۋنى، لەبەرچاۋى يادگارم  
ئەبن بە دوۋان، ئەبن بە سىان  
ئەبن بە دە.. ئەبن...  
چى پېيلىم؟!  
چى پېيلىم؟!  
چى؟!

★

ئەمەيش ئەو بالندە سترانە سىپىيە  
كە ھەموو شەۋى لە گەرۋى بە تەمومژى  
شاعىرىكى سەۋداسەرەوہ بەرەو  
كازىۋەى چاۋەكانى خاك بال ئەگرى:  
تا زريان نەبوو بە ئەسپم  
چيا جەۋى نەگرتەم.  
ھەتا ھەلۆ بالەكانى خۋى نەدامى  
شيعرم نەڤرى.

ههتا يار نه بوو به ههنگم  
شانەى ههنگوينم لا نه بوو.  
ههتا شههيدى ولاتم  
نه هاتنه ناو باخچه مه وه  
هه لاله م سوور هه لئه گه را.  
تا نامۆييش نه يدام به دم  
خه زانه وه  
به هارى خۆشه ويستيم نه دۆزيه وه!.

#### IV

هه ر ئه مشه و درهنگان له كه نار  
ئه و گو مه غه مگينه ي ته نيشتمان  
ئه و كاته ي مانگ سه رى وړى خۆى  
ئه خاته سه ر شانى گردۆلكه و  
"با" يش ئه وړا بۆ سه ماى هيواشى  
هاوينه ي لير هوار.  
هه ر ئه مشه و ئه و كاته ي كه لى  
له ش گهرمى به ستينيش وهكوو به رد  
شه كه ته و خه والوو.  
ئه و ساته ي گژوگيا

بهرامبەر تریفه‌ی چه‌په‌ساو  
 به‌وه‌نه‌وز پیلۆیان قورس ئه‌بێ و  
 كه‌نه‌فت و ملیان لار!  
 هه‌ر ئه‌مشه‌و ئه‌وكاته‌ی فریشه‌ی داستان و  
 په‌ریه‌كان، له‌ په‌رده‌ی زیوینی كه‌ژاوه‌ی ئاوه‌وه  
 رووت و قووت دینه‌ده‌ر، ئه‌لقاونه‌لق ده‌س ئه‌گرن  
 به‌چرپه‌ ئه‌دوین و چراوگی ئه‌وینیان  
 ئه‌خه‌نه‌ سه‌ر زینی شه‌پۆل و  
 (تانجيك)ی نوور ئه‌ده‌ن  
 له‌قژی درێژیان.

هه‌ر ئه‌مشه‌و رپیه‌کی شین باوی نه‌هینی  
 ئه‌مباته‌ كه‌ناری ئه‌و گۆمه‌ی ته‌نیشتمان  
 له‌شوینێك نه‌پندی  
 نه‌پندی<sup>(76)</sup> وه‌ك جیگه‌ژوانی به‌فری خواو  
 بلیسه‌ی عه‌شقیکی ئه‌به‌دی  
 چه‌په‌ك وه‌ك، ژیر كه‌په‌ر سارده‌كه‌ی  
 ده‌روونی غه‌ریبان  
 كپ وه‌كوو سیبه‌ری ته‌نیایی  
 شه‌وانی غه‌ریبان.  
 وه‌كوو عه‌شق

<sup>(76)</sup> نه‌پندی: نه‌هینی، نا ئاشکرا، شاراه.

سۆز ئەمبا

رەنگە لای برینی بى نالەى دارمیوی

لابداو دامبىنى..

رەنگە لای سووتانى بىدەنگى دار بىیەك..

رەنگە لای ھەناوى كۆلراوى گا بەردى..

چەند سائە من لىرە بنچكى

سەر ژىلەى، چاودەپى ئەمشەووم

چەند سائە من سەرم ھەورىكى نەبارەو

چاودەپى ھاتنى بارانى ئەم خەووم.

من ئەمشەو:

مەچەكم و چاودەپى پەنجەمم.

قاچم و چاودەپى رىگەمم.

پژوپۆم سەرگۆنەى "با"ى زۆركرد

بۆ نەھات؟ تاڭگەى ئەو زەلمە بۆ نەھات؟

نەگەىشت، ئەو ھاژەى ئەوینە، نەگەىشت.

بالتەدى پرسىارم بە دەنووك

كراسە شىنەكەى سامالىيان كونكون كرد

بۆ نەھات؟ ئەو كۆترى ھەتاووم.. بۆ نەھات؟

نەگەىشت؟ ئەو خەمە سەرگەشەم، نەگەىشت؟

بۆ نەھات؟ ئەو رەزى ھۆنراو سىپانە.. بۆ نەھات؟

ئەو كە ھات دىنيام

لهگه‌ڵ خۆی نیشتمان ئه‌هه‌ینی  
 له قوڵی مشتیدا کێوان و له‌پیلۆی ماندوویدا  
 ده‌ریاچه ئه‌هه‌ینی.  
 ئه‌و که هات دنیام  
 ئه‌وینی شاره‌زوور ته‌په‌ری کردوو.  
 ئه‌و ئیسته‌ سوۆیکه شه‌لالی غوربه‌ته‌و  
 به‌ بالی چریکه‌ی له‌سه‌ر ته‌م ئه‌نووسی و  
 ته‌رزیه‌و  
 شه‌خته‌یه‌و  
 ئاگری گرتوو!  
 ئه‌و که هات دنیام  
 هه‌ر یه‌کسه‌ر هه‌والی  
 دارچواله‌ی ئاواره‌ی "زه‌ردیاوا"<sup>(77)</sup> ئه‌پرسی!  
 په‌رۆشه  
 په‌رۆشه  
 بۆ ئه‌وه‌ی گه‌لایه‌ك فرمیسی  
 داره‌که‌ی شیخ هه‌باس ببینی  
 سووتاوه بۆ ئه‌وه‌ی، رێحانه‌ بسکیکی  
 کچیکی سنه‌یی بۆن بکاو  
 شیت بووه بۆ ئه‌وه‌ی  
 له‌ ده‌شتی به‌رینی ده‌نگیکدا

<sup>(77)</sup> زه‌ردیاوا: ناوی دێرینه‌ی قه‌ره‌داغ.



ھۆرەيەك بېيىسى.

نازانم! ئەو ۋەختەي ئەو نوورە بە سامە ۋەك تىرىژ  
خۇي ئەكات بە شەۋى خەلۋەتما، ئەمخاتە تەندوورەي  
پرسىياری خۇيەۋە، ئەمخاتە گىژەنى ئەۋىنى خۇيەۋە، گومانم  
پەرت ئەكا. سەرتاپام لە سۆزىا غەرق ئەكا.. من چى بىكەم؟  
چۆن چۆنى چەخماخەۋ برووسكەي ئەو عەشقە بدوینم؟  
بلىم چى؟ كلىلەي ئاسنىي ئەم دەمە بەستراۋە چۆن بەربى؟  
من چى بىكەم؟ بۇ ئەۋەي حەسرەتم بە ھەتاۋ بېژى و ۋەرىنم  
گول دەرگاۋ بە بالاي ئاسۇدا ھەلزنى؟

دئىيام كە بىنىم

پەلوپۇي تارىكىي بەرچاۋم.. چراخان ھەلئەكەن

تىنويىتىم كارىزى ئەتەقى و

مەلووليم سايەقە ئەكات و

ئاسمانى پۇحى ئەو باۋەشى پىائەكەن!

نازانم پىشۋازىي عاشقى لە خۇرى عاشقان چۆن ئەكرى؟

نازانم پىشۋازىي غەرىبى لە مانگى غەرىبان چۆن ئەكرى؟

نازانم ئەو ۋەختەي گەلایەك

ئەگاتە بەردەمى زىيانى چى ئەلئى؟

يان تاقە دلوپى لە ئەۋىن

ئەو ۋەختەي ئەگاتە

زەريايەك لە ئەۋىن.. چى ئەلئى؟!

بەلئىنە درەنگان ھەر ئەمشەو لە كەنار  
 ئەو گۆمە غەمگىنەى تەنىشتەمان  
 دوو قۆلىيە يەكترى بىيىن  
 "من ئەبى ھەلگىشىم  
 بۆ ئەو دەى بەرزايى بىناسى  
 من ئەبى پۆبچەم  
 بۆ ئەو دەى قولاىيە بىناسى"  
 من زووتر ئەگەمە لاى كەنار  
 پىش و دەخت، بە چرپە، بە ئاوو بەرد ئەلئىم: كى ئەگات!  
 من زووتر، لەسەر گۆم، شىعرى خۆم ئەنووسم.  
 پىش و دەخت من، سەرم، وەكوو تاق لىئە دەم  
 ئارامى شپرزەم لە رۆخدا ئەروينەم.

لە ژوورى زەردباوى خەماندا  
 جىقنى غەرىبان ئەم شەو  
 لەبەردەم شای كۆچ و پىرەكەى موغانى شاخاند!  
 جىقنى گولالە و خۆلەمىش  
 جىقنى ئاووگر.  
 جىقنى تىشك و تەم.  
 جىقنى فرمىسك و نىشتەمان ئەم شەو.  
 پىدەشتى زىوينى رۆح شوينەو  
 كات لە ژىر ركىفى عەشقايەو

چاوى خوا مەشخەلى ئاسمانى ئەم شەوہ.

من كە چووم بە نیازم لەگەڵ خۆم لەسنگما  
رۆژنامەى: ڕەشەباى خویناوى دوو سەدەى  
كیوانى بۆ بەرم.

یادداشتى: دووگەلى زامانى دوو سەدەى  
پێدەشت و بنارى بۆ بەرم.  
بەنیازم ئەلبوومى: ڕەنگىنى ئازاروژان و سوپى  
قرچان و سووتان و زریكەى  
ئاو، گل، دار، بەرد، شار، گوند  
ئاژەل و بالدار و بى بالى  
دوو سەدەى بۆ بەرم!

بەنیازم وەختى چووم لەگەڵ خۆم لە چاوما  
بەتایبەت

ئاسمانى خنكاوى "هەلەبجە"ى بۆ بەرم.  
بەلێنە ھەر ئەمشەو دوو قۆلىی درەنگان  
لە كەنار ئەو گۆمە غەمگینەى تەنیشتمان  
پێكبگەین.

یەكەم جار:

ئەستێركى باوەشمان

پر ئەبى لە خونچەى ماچى سوور  
بالایشمان ئەبیتە دوو ئاوان.

ھەردووگمان وەك سەرمان

عەشق ئەنئەنە بە عەشقى يەكەو

مىژوومان: داپىرەو

ھۆنراو ەيش ئەكەينە ئاگردان.

بەئىنە ھەر ئەمشەو درنگان دوو قۇلى

لە كەنار ئەو گۆمە غەمگىنە تەنىشتەن:

من و مەلا خدرى ئەحمەدى شاو ەيسى مكايل پىكېگەين:

پىكېگەين وەكوو دوو پەپوولە

پايزەى گىرساودى سەر دركى!

وەكوو دوو بريسكەى كشانى ئەستىرەى ناو خەونى.

وەكوو دوو زەمانى ئاويتەى يەك كۆچ و رەو ەندى.

وەكوو دوو قەسىدەى گىراوى يەك دىدە.

وەكوو دوو بالئەدى غەرىبى ئاسمانى.

بەلام من ئەزانم ئەو زىيەى

لەگيانى بى ئۆقرەى شىعرمدا بوى ئەبەم

ھەناسەى سوورترە،

زرىكەى بەخوړتر،

فرمىسكى درىژترە،

لەشپو ە سوورەكەى سنگى ئەو.

بەلام من ئەزانم ئەو بىشەى ژوارەى

كه ئه‌یدهم به كۆلى سه‌یوانما و بۆی ئه‌به‌م  
 هه‌نسكى چرتره  
 سه‌به‌رى وه‌یشوو مه‌ی كرتره  
 قوڵپه‌كه‌ی به‌ربینی دره‌ختی پرتره  
 له‌سارای خاك و خۆل.  
 به‌لام بۆ شه‌یری جوان، زرنه‌گی پاوانه  
 قه‌سیده‌ی شوخ و شه‌نگ  
 بۆ كانه‌ پرشه‌نگی هزری ورد، بارانی خه‌یال و  
 بره‌قه‌ی هه‌ستی ته‌ر  
 پێی ئه‌لیم:  
 بیگومان.. سه‌روه‌رم!.. بیگومان  
 وشه‌ی تۆ قوڵتره  
 چه‌رفی تۆ گه‌شه‌ره  
 ده‌نگی تۆ پرتره.. بێ ده‌عوام، په‌ته‌کش نیم!.  
 پێی ئه‌لیم:  
 گه‌وره‌ی من!  
 پیم نالێی ئه‌و هه‌ودای گزنگی چاوانه‌ت  
 چۆن ئه‌كه‌یت به‌ ده‌رزیه‌ی چه‌رفه‌وه  
 بۆ ئه‌وه‌ی خه‌م بدروویت  
 به‌بالای چه‌بیه‌ و عیشه‌وه؟!  
 پێی ئه‌لیم:  
 به‌گه‌لا ته‌فه‌لی پایزان

چۆن ھەۋەر دائەدروۋى  
بەشەنى غوربەتدا و چۆن فرمىسك ئەپروىنى و

ھەۋارى بروسكەت چۆن خستە سەرتەۋە؟!  
پىم ناللى، سەروەرم!، ئەو سىرپەم پى ناللى  
ئەسپى "با"ى زمانت چۆن رام كرد؟  
لەكوپوۋە چوۋىتە ناو دلوپى باران و  
چۆن توانىت بە تىشكا ھەلگەپى؟!  
چۆن توانىت؟

سەرچنار، بەكرەجۆ، خاك و خۆل،  
خانەقا، ھەر ھەموۋى لە زامى ھىجرانت  
باركەيت و ئەو زامەيش  
بىخەيتە خۆئى ئاۋى تانجەرۋى دلتەۋە؟  
چۆن توانىت بە جومگە و بىرپەرى شىعەرىكى لانهۋاز  
پردەكەى سەرشەقام دروست كەيت؟  
چۆن توانىت دەرۋونت بەدەمى ھىلالى لاۋازت  
ھەلگەنى و دارەكەى پىرمەسوور لە ناۋىابنىژىت؟!

پىي ئەلئىم: گەۋرەى من!  
چۆن توانىت بە تالە زولفىكى ھەبىبە  
گردۆلگەى ژانى خۆت لە قەدى شەۋانى تەنىايى  
شەتەك دەيت؟

چۆن توانىت بى سەۋلى دوۋدەستى نىشتمان  
بەگەمىيە نىۋ مەۋجى گەرداۋى غەرىبىيى  
ئەمپىگى نەھاتە ۋا تەى كەى؟!  
پىي ئەلئىم: سەرۋەرم! مەن ۋەكۈۋ بزانم  
ئەۋ خاكەى كە ژانت تىا پشكوۋت  
بەركاۋى تىنۋىيەتى عەشقىكى بە پىت بوو  
مەن ۋەكۈۋ بزانم  
تۆ شەۋت بۆ گرىيەى چاۋانت قۇرغ كەرد.  
سوتائىت ۋ ئەۋساكە كازىۋەت  
گول شىيەرى خۇرى گەرت!

ھەر ئەم شەۋ دەرەنگان دوۋ قۇلىيى  
لە كەنار ئەۋ گۆمە غەمگىنەى تەنىشتمان  
يەگەترى ئەبىنن  
جقنى غەرىبان ئەم شەۋە  
سوۋتانى غەرىبان ئەم شەۋە  
ئەۋ ۋەختەى ئەگاتە بەردەمەم  
ئەۋ ئاۋە ۋ مەن داربى ۋ كەرنۋوشى بۆ ئەبەم.  
ئەبىننم: چىلىكى دارەكەى "پىرمەسوۋر"  
گۆچانى دەسپىتى.  
ئەبىننم: رېئەكا ۋ دوۋ سى پۇل چۆلەكەى "كانى با"  
بەدەۋرى دەغلەكەى ئەۋ سەرۋىشەدا خول ئەخۇن.

ئەيىبىنىم دووراۋ دوور ئەيىبىنىم!  
 پەلەيەك گولجارى گوندەكەي "مالياۋا"  
 سەرپىچى سەرىتى.  
 ئەيىبىنىم: ئەرۋات و تانجەرۇ ئەم قاجى و  
 شيۋەسوور قاجەكەي تىرىتى.  
 شانومل دەۋەنى لاي "تەكەيە" ن؟!  
 يان مۆم و ژىرپىيالىي حوجرەكەي  
 مرگەۋتى "سەي حەسەن" ؟  
 ئەو پەنجەي دەستانە پەلكە گىيى  
 لەرزيوى گوى "زەلم" ن؟!  
 يان ھەنگى نىۋ شانەي قەسىدەن؟!  
 ئەۋەندەم پى ئەكرى ھەر كە ھات  
 تريفەي بۇ بىكەم بە فەرش و  
 لەبەر پىيى سىروانىا راي بىخەم.  
 ئەۋەندەم پى ئەكرى  
 لە دوۋدى ھەناسەي درەختى عەلەم دار  
 ۋەك لاكىش  
 پارچەيەك لە دوۋكەل بېرم و ئەستېرەي  
 ئەم دىلەي پىۋەكەم بۇ ئەۋەي بۆي بىكەم  
 بە ئالاي پىشۋازىي ورشەدار.  
 پىش ئەۋەي ئەو بگات من دىنىم  
 لە ھىلال كەژاۋەو لە گريان ئەسپىكى ھىلەدار



زىن ئەكەم، سووتانم سوار ئەكەم  
 تا بە غار خۆى بىكات  
 بە گەلىي ئەو كۆچى بەفرەداو  
 دووراو دوور بېروانم، پېش ئەودى ئەو بىكات  
 بزانم چۆن ئەبىم بە ھەلەم و  
 چۆن ئەبىم بە قەترەى ئارەقى  
 سەرگۆنەى شىعەرىكى دوور ولات.  
 ھەر كە ھات پېي ئەلېم: سەرورەم! بۇ پرسىت؟  
 "زارم وەكوو ھىلال و نەحىفم وەكوو خەيال  
 ئايا بەزاردا دېمەو و بە دلدا دەكەم عوبوور؟!"  
 پېي ئەلېم:  
 قوربان خۆت دارشاتووى وشەپىت و  
 خۆت بالى دەنووكى گۆرانىي و  
 يەكەمىن جۆلانەى "ھىلال"ى ھەلبەستى  
 ھەر خۆپىشت شىمالى لالېوى كەزان و  
 ھەر خۆپىشت ئاوينەى "با"ى سەوزى پى دەشتى.  
 پېي ئەلېم:  
 گەورەم تۆ!  
 لەدواى خۆت بۇ ئېمە  
 مىراتى خەمىكت بەجېھىشت  
 بەردەوام بە ھازە و كەف چىرىن وەك زەلەم و  
 كەلەگەت وەك ھېرۆى قىر سوورى

گوێ زامی تانجهرو!
   
 به‌ئینه هەر ئەم شەو درهنگان لە کەنار
   
 ئەو گۆمە غەمگینە تەنیشتمان دوو قوڵیی
   
 یەکتەری ببینین!
   
 هەر ئەم شەو، من، نالی، حەزرەتی غەریبان ئەبینم.
   
 ئەو، شەو لە گزنگ مۆتۆربە کراوە ئەبینم.
   
 ئەو، کۆیە کۆچەرە ئەبینم.
   
 ئەو، بەفرە فەرەنجی لەبەرە ئەبینم.
   
 هاوینە و لەمائی پایزدا جقینی غەریبانە ئەم شەو.
   
 لە کۆیە داربەرپووی لانهواز
   
 رەگ ئەدا بە کۆلیا و ئەگاتە ئەم ناوە؟
   
 لەکۆییە پرشنگی دەر بەدەر؟
   
 لەکۆییە رووباری ئاوارە؟
   
 ئەستەمبوول، لانکەیه بۆ هەتاو؟
   
 ئیستگەیه بۆ خەونی غەریبان؟
   
 یان تۆرە بۆ مانگ و چەقۆیه بۆ ملی ئەستێران؟
   
 ئەستەمبوول دەروازە بارانە؟
   
 یان شاری کوللەیه و شمشیری دەس سۆلتان؟
   
 ئەستەمبوول سروەیه؟! ئارامە؟! هەتوانە؟!
   
 یان خۆییە بۆ زامی گەریدە عاشقان؟!
   
 لەوێ نالی دێ و شارمەزور لەگەڵ خۆی ئەهین
   
 لەوێ قەقنەسی ئەو خەمە بال ئەگری و هەل ئەفری و ئەسووتی!

ئای عەشقی داروبەرد، وای عەشقی خاك و خۆل!  
 پۆژنییه ئەو نەبی بەمیرگی خەونیك و  
 ولاتیش بە جوانووی غارکەری نوالەى سەرسنگی!  
 ئای عەشقی ئاوو گل، وای عەشقی گژوگیا و لق و چل!  
 پۆژ نییه ئەو نەبی بەکانیی یادیک و  
 ولاتیش بە قاسپەى کازیوہى نیۆدەنگی.  
 ئای عەشقی مەلکەندى، وای عەشقی کانيسکان  
 شەو نییه ئەو نەبی بە چىغى سەربانى و  
 شارەکەى بە "مانگ"ى وەریویی ھاوینی خەيالى.

بەئینە ھەر ئەم شەو درەنگان دوو قۆللی  
 لە کەنار ئەو گۆمە غەمگینەى تەنیشتمان یەگترى ببینین  
 تا ئەودیت، تا ئەگات  
 من ژالەى تەماشام لە سیلەى  
 ھەر دێرە شیعریكى غەریبدا ئەنیزم.  
 ھیل بە ھیل  
 ھەناوم بە قەلەم ئەکێم  
 ئازارم چووژ ئەکەم لە تیشك و  
 سەرىشم پڕ ئەکەم لە باران.  
 تا ئەودیت، تا ئەگات  
 من چرای دیوارکۆى ملی خۆم  
 لە حوجرەى "تەکیە"دا ھەل ئەکەم.

"زرىبار" ئەھيىنمە پۇحمەۋەو

بە ژىي ئاۋ كەنارى تەنيايىم ۋەكوو تار لىئەدەم.

تا ئەو دىت، تا ئەگات

من ئەبم بە پەيكى شارمزا و بە —بادى خۇش مرور—

لەسووتوۋى ھۆرەكەى ھاۋارى شاردزور

بە دىدەم مېژوۋىيەك ئەشىلم، ئەشىلم

تا ئەيكەم بە سەرى بېرپاۋى "سالەم" و

بۇي ئەبەم!.

بەئىنە ھەر ئەم شەو درەنگان

لە كەنار ئەو گۆمە غەمگىنەى تەنىشتەم

دوۋ قۇلىي پېك بگەين:

ئەزانەم ھەر كە ھات ۋەك ئەسپى بوولەرە<sup>(78)</sup>

ئاپوورەى پىرسىارى چون پىرمەو سىمكۇل و چەپۇكان ئەخرۇشى.

چون ژانى خەزان و ھەلۋەداى زىيانى بى دالە و بى پەنا

ھەناسەى ئەو سىنە شەقارە لە مەنقام ئەوروژى

ئەزانەم ھەر كە ھات

ئەو ئەبى بە حىلەى سۇراخ و

بلىسەى ئەداتە چوار نالەو

تەپوتۇز لە دەشتى ئەم سىما خۇلىنەم ھەلئەسى

ئەپرسى و ئەپرسى ئەپرسى

ئەمجارە، ئەو، بەردى گۇلانى يادىك و

---

<sup>(78)</sup> بوولەرە: بومەلەرە.

ئەو دارى نىۋ خەۋنى باخىكى ولاتى گول عومەر\*  
 نامىنى ھەۋالى نەپرسى  
 ئەمجارە ئەو بالاي قەسىدە نىشانەى پرسىارەو  
 لەو پەرى ھەر بىستە سۆزىكى ھەۋالدا  
 چاۋ لە رى داي ئەنى!  
 ئەمجارە "سالام"ى ناو زولمەت  
 يەك گەمىيەى چارۆگە سوتاۋى شەۋنىيە.  
 ئەمجارە "سالام"ى ھاۋرپى جىنىشتەى دۆزەخ و  
 ھۆنراۋەى داپلۇخاۋ، زوخالە وشەى شار،  
 قەلەمى بالکراۋ، رېچكەن و کاروانى دوۋكەل و  
 سىبەرى پەرت پەرتى ۋەشووۋمەن.  
 ئەمجارە —نارەۋەن— بە تەنيا  
 پەنجەرەى حوجرەكەى خانەقا بۆى ناگرى  
 ئەمجارە ھەر پردى سەرشەقام  
 بىرپەرى پىشتىكى شكاۋى گۇرانىى شار نىيە.  
 بە تەنيا "كانى با" ئاخىكى گرمۆلەو  
 سەرچنار مراۋىى خنكاۋ و  
 بە تەنيا "حەبىبە"ىش يار نىيە.  
 كە گەشىت پىي ئەلئىم: سەرۋەرم!  
 سەرگىردەى لەشكرى خەم و داخ!  
 مەترسە لە دواى تۈيش سوپاكەى خەمانمان  
 بەھىزە و سەرگەۋتوو،

لەدواى تۆيش نەشكاوين، بۇ بشكىين؟!

كەشادىي ئەوندە لاوازىي و ترسنۆك

بۇ بشكىين؟!

كە خۇشىي ھىندە زوو

لەبەردەم ھىرشى كۆستماندا بىبەزى؟!

★

من دەمىك بوو، ويئەكيشى خولياي سۆفيم، بەرامبەرى ئەو ئاسۆيە

راوەستابوو. من دەمىك بوو جوولەي پەنجەم

بووبوون بە ھىلى بالاي ئەو. تروكەي چاو:

بە نوختەي سەر تەويلى ئەو، ھەناسەكانم:

بۆشايى و ئازارەكانم رووناكىي و شەوقم سىبەر.

من ئىستاكە وشەم لەناو دەفرى شيعرا ئەگرمەود،

خەون و سروش و رەنگ و دەنگ تىكەل ئەكەم.

ويئەي "نالاي" وا ئەكيشم:

سىمايەكى: بەزەرکەفتى ئەشكەنجەو داخ درەوشاوە

يان گەردە تەمىكى تىكەل بە زەردەپەرى ئىواران.

دوو چاوى روون، لە بنیاندا چەوى خەيال تروسكەي دى.

دوو گۆي ورشەدارن لەناو دوو كالانەي قول و ماتدا

بزاقيان تيز و بى ئۆقرە..

بە سەريانەودە دوو برۆي تەنك، پەيوەست

بەردە نويزى تەويلىكيان ھەلگرتوو

كە باران و گول و شيعر

نوێژی له سهر دانه بهستن.  
 دوو پروومه تی پر له دیراو  
 به "جووت"ی سالڤ رۆ بوون و  
 كهوتوونه بهرچری سیبه.  
 كهپوویهکی به قورت تووره.  
 دهم و لیویك وهك هه میسه ئامادهی  
 ماچی خۆشه ویستی بکات.  
 رهنگی قزی تاریک و پروون.  
 دهست و پهنجهی بچووک بچووک مندالانه.  
 دهنگی: هیپور.. وهختی نه دوی  
 دهستیش نه بن به جۆلانه و به پالێهکانی ئاخاوتن  
 دین و نه چن.  
 كه شیعەر نه خوینیته وه، له گهڵیا نه چه میته وه  
 وهگوه سوجه بۆ زمانی کوردیی بهری وایه.  
 پالێک<sup>(79)</sup> و ریشی تیکه لاو  
 سنووریان زهردی دووکه له.  
 دهمارهکانی پشتی دهست  
 وهك جۆگه لهی باریک و شینی سهه نه خشه ن.  
 له زۆر کهس بالای کورتره.  
 به لێنه ههر ئهم شهو دووقۆلێ درهنگان  
 له کهنار نهو گوومه غه مگینهی ته نیشتمان

(79) پالێک: موی سمیل که تیکه له به ریش نهی.

يەڭگىرى بېينىن:

ھەر لە دوای گەيشتن..

ئەو ساتەى كە دەستم ئەخەمە ناو دەستى غورىبەتى

دە شمشال پەنجەمن و نامۆى ھەردووگمان ئەژەنن.

ئەو ساتەى ھەوارى رېشەكەى ماچ ئەكەم

دوو لىوم كەنارى كانىن و گول ئەگرن.

ئەو ساتەى كە چاوم ئەپرەمە نىو چاوى ھىجرەتى

فرمىسكەم پەپوولەى سپىن و لە زەردەى رۇخسارىا ھەلئەفەرن.

ئەو ساتەى كە پرژەو تەنۆكى دووانى لىم ئەدا

قافر و روتەنىى بىستەنم

بە ئاوى دەنگەكەى شىن ئەبن.

ئەو ساتەى پىي ئەلئىم: سەرودەرم!

لە ئاوى پرشنگتا غەرەم كە

بۆ ئەوودى لە قوللى سۆزتەوود

بگەمە ناخى خواو

ئەم تەمى گومانە لەسەرچاو لابەرم.

پىي ئەلئىم: سەرودەرم!

تۆ نوورى تەوېلى ولات بووى گەيشتى

ئەوودتا من لىرە چوار وەرزە تەنىايى

بەبېلى تارىكىي ئەمكىلى

تەماش! زەمانى وەرەس بوون خەرىكە

بە دەنووك ھەناوم كون بكاو ئارامە ھەلگۆلى.



سەرۋەرم! مەن ئىستا بۇ گىيانم تىرىژى  
 پەنجەردى "ئەزمى" م لىت ئەۋى.  
 مەھىلە ئەم ھەۋاى ناسۇرە  
 رەنگوبۇى ھۇنراۋەم بەرىت و  
 مەھىلە لاۋكەم ھەلۋەرى!  
 سەرۋەرم! مەن ئىستە لەم دوورە  
 كەۋىكى كەسىرەم  
 بۇ چىنەى گۇرانىم  
 بۇ بالى دۇدارىم.. سەرۋەرم!  
 مەن مەشتى لە خۇلى سەيوان و  
 كاسەيەك بارانى سەر گۇيژەم لىت ئەۋى.

بەلىنە ھەر ئەم شەۋ درەنگان لە كەنار  
 ئەۋ گۇمە غەمگىنەى تەنىشتەمان  
 دوۋ قۇلى يەكتى بىينىن  
 ئەزانم ھەر كە ھات.. پىم ئەلى:  
 ئەستەموۋل دەشتى خۇى و  
 بىرىنم رىبۋارى پىپەتى سەر ئەۋە  
 مەن گەلا ئاخىكى ۋەريوم  
 رەشەباى مەۋسىمى فىراقىش ھەر ئەمبا و  
 ئاشىيان بە تەنھا قەلەمى بى خەۋە!  
 رەفىقان! بەلام ئەز ھەتاكوو

ئەم ئاشى غورىيەت و حەسرەتە بمھارئ  
 خەيالى حوزورى لاي ئيوەم وردترە.  
 ئەم بادەى بەھەشتى سوراخى گەردنەم  
 تا ھىجرەت كۆنى كات  
 بۆ نەسلى قەسىدەى داھاتووم  
 نوۋشىنى خوشترە.  
 عەزىزان! لەكوئېم  
 تانجەرۆ ئاوينەى پېش بووكى بەياز مەو  
 چاوانى "حەبىبە" یش كەوسەرمە!  
 لېى ئەچمەوہ پېشەوہو ئەپرسم:  
 -سەرودرم!  
 كەى شىعر بەسەرتا ئەبارئ و  
 ئازارت تەر ئەكات?  
 - ئەو فەسلەى كە عېشق ئەبېتە ئاسمانم  
 ئەو دەمەى كە سەرم  
 چەخماخە ئەدات و  
 ژان ئەبى بە ھەورم.  
 -سەرودرم! ئەى بادى خوش مرور ھاتەوہ?  
 تەتەرى ئەو خۆزگە عەودالە چى ئەلئ?  
 ئەو پەيكە لەكوئېہ?  
 ديدەنى خاك و خۆل كەى ئەكەيت?  
 -ئەویش وەك كۆترەكەم

وەك خەونى ژوورەكەم  
 وەك دەنگى "سالم" ى ھاوړېم  
 لەوښه و عاسيه  
 تەتەرى ړۆحه كەم!  
 بەلام من ئەمجاره لەسەر ئەو ناوەستم ئەچمەوه.  
 بەهاری ئەچمەوه، كە سىروان وەكوو من  
 ئارامى هەلتهستى. مەوسيمى كە خونچه  
 وەك پەنجەم، قەسیدەى پشكووتن  
 بۆ لىوى حەبىبه و شارەزور ئەنووسى.  
 ئەو دەمەى هەلەبجەى كە ژاوه  
 بەسوارى ئەسپەكەى "مەولهوى"  
 سەوزتر دیتەوه ناومان و ئەو دەمەى  
 كە "گولان" لە ماچى هەتاودا غەرق ئەبى.  
 سى كوچكەى سەفەرى بارانين سى قۆلپين  
 مەولانە و حاجى و من  
 برپاره ئەمجاره پێكهوه بگهينه ساراكەى ولات و  
 پێكهوهيش لەسەر خەم دابكهين!.  
 - ئەى باشە سەرودرم! كەى هاتى؟ چۆن هاتى؟  
 "سالم" ت نەبينى  
 پيش ئەوهى كۆچ بكهيت؟!  
 - لەبىرمە ئەو سوبحى پايزەى كۆچم كرد  
 منيش وەك نارەودەن ئەوهريم.

به یانییم غوروبی وه سلّم بوو  
 ئاگر بووم له سه رمای فیرا قدا ئه له رزیم  
 به پێوه کو لۆکوّم برده لای  
 "سالم" ی نه سیمی شاره کهم  
 گریانم ماچی کرد، خه زانم باوهشی پێدا کرد  
 له بیرمه پێی وتم: ره فیقی رۆحه کهم!  
 ویلاشی ته نیاییم  
 بهم وهرزی ناوه ختهی چاوپێزان به ره و کوئ؟  
 به ره و کوئ چاوه کهم؟  
 رووی ژیهی خۆم تێکرد:  
 "نازیزی نازیزان!  
 چاره نووس رێبوا ری هات و نه هاته و  
 نازانم هو دهودی ئه م رۆحه م  
 به ره و کوئ ئه فریت و کام کونجی غه ربیی  
 ئه بیته هیلانه م.  
 نازانم مه و جێکم سه ری خۆم له خۆلدا هه ل ئه گرم.  
 شیعریکم تلاوتل ئه پۆم و دره ختم بال ئه گرم.  
 "سالم" ی هه ناسه م! ئه رجوی من هیندهیه:  
 که جار جار ئه ستیره ی کشاوی یادی من  
 له خه و نی قه سیده ی جوانتانا ببین"  
 ئه وه نده و رۆیشتم و له ولای "وهیس" به ولاره  
 بو دوا جار ئاورم له چاوی جیماوم دایه وه

ئاورۇ لەوساۋە: شەۋگارى ھىجرەتم  
گۆچانى تارىكىيى دايە دەست غوربەتم.  
"لېرەدا پېي ئەلېم: گەۋرەدى من! رېم ئەدەدى تامنىش  
ئەۋ شىعرنامەيەى گە دابووم بە ھەمان —بادى تۆ، بەھەمان  
پەيكى تۆ!، تابىيات بۆ چەندان "سالم"ى شاردەكەم  
شارەكەت، نىشانى تۆيشى بەم؟ رېم ئەدەدى.. گویت لېيى؟  
بەلام من سەرۋەرم! ئەزانم كە گوپى تۆ، چاۋى تۆ،  
نا ئاشنان بە زەنگ و بەۋىنەى زايەلە و تان و پۆى  
ئەم جۆرە شىعرانە! وتت چى.. سەرۋەرم؟، دىنىام ئەۋ ئەلئ:  
"ناسكىي و خەيالى تيا بفرى.. ھەزئەكەم گويم لېيى".

"سالم"ەكانى ولاتى خەندەى گريۋ!

ئەى كەشتىەكانى نيو توفان!

ھاۋرپيان!

لە بەندەرى تەمومزى ئەم كۆچەۋە

كە شەۋتانى بەئەستىرە و شىعر و زام و

چىرۇكەۋە كرەۋتە كۆل..

لەم بەندەرى غوربەتەۋە ئەتانىنم:

لە نىرىنەى زەريايەكى ترسا

لەگەل نىرە نەھەنگىكى شىتا

كە مېژۋوى ليغن كرەۋۋە و

ئىسكى خۇرەتاۋ ئەكرۇژى و

جوانىي ئەخوا..

ئەتەنەنەم: ھېشتا لەسەر تەوقى سەرى  
 ۋەگۈۋ چاۋتان، ۋشەتان پرىشك ئەھاۋى و  
 دەنگتان گفەى ھەلگەردنى ھەر پېماۋە.  
 ئەتەنەنەم: چراى ستوۋنى قەلەمتان ۋەك گەردنتان  
 گەش ئەسوۋتى و  
 چارۋگەى ھىۋاى سېپتان نەژاگاۋە.  
 ئەى كەشتىەكانى نىۋ تۇفان!  
 لەم بەندەرە لمىنەۋە  
 كە روناكىى ئازارتانى تىۋك تىۋك ھەلمزىۋە  
 ئەتەنەنەنەم: ھوۋتى تۇفان بەدەم باداۋەى زەردەۋە  
 ئەتەنەنەم و ئەتەنەنەنەم و  
 ۋەك لاشىپانى كەشتىتان  
 دەرگاى لەشتان شەقەشەقى پى ئەكەۋى و  
 بەلام لوتكەى بەجرىۋەى گىانى شىنتان  
 ۋەك بالاتان رېك ۋەستاۋە.  
 ئەتەنەنەنەم: لەناۋ ئابلۋوقەى نىزەدا  
 سەرتان "دەم دەم" تازەيەۋ  
 خانى لەپ زىپرېنى ۋشەش  
 قوللەى خامەى ئەم زمانەى بەرنەداۋە.  
 "سالەم" دكانى ۋلاتى خەندەى گىاۋ!  
 ئەى كەشتىەكانى نىۋ تۇفان!  
 ھاۋرېيان!

تا ئەم تۆفانى نەھەنگە

كېنووشى نىشتەنەۋە ئەبا بۇ زەمىن و

ھەتا تارىكىيى ئەۋەرى.

ھەتا كەشتىيەكانتان ئەيكەن بە جەۋنى ئاۋ

ھەتا بەندەرمەن ئەيكەن بە جەۋنى كەشتىيى

ئەبى بانگى سەرى ئىمە "نە" و

سەۋلەكانى دەستى ئىۋەش "نە" و "نە"بى

"سالم"ەكانى ۋلاتى خەندەى گىراۋ!

ھاۋرپىيان!

ئالەم تاقە وشەيەدا

دۋا رۆژ ھەناسە ئەدات و

ھەر لەم تاقە وشەيشدا

خەۋن ھەلدى!

بەئىنە ھەر ئەمشەۋ لەكەنار ئەۋ گۆمە

غەمگىنەى تەنىشتەمان دۋو قۇلىيى

يەكترى بىينىن:

ۋەك شادىيى كات كەمە و ۋەك كسپەيش پىرسىار زۆر.

مەن ئەبى ئەۋ "پىرس"ە گىرنگەم بىرنەچىت! ھەر كەدىم

پىيى بلىيم:

سەرۋەرم!

مەراقە.. لە دلى زمانى كوردىدا.. مەراقە

لەبەرچى دارمىۋى شىعرى تۆ كۆچى كرد؟

بۇ ژانى بەيارت جېھېشتىن؟!

بۇ بەسەر تىنويەتى پرووبارى گيانمدا

هەتا سەر دات نەکرد؟

- كۈللە بوون توركان و بەر خۇريان لېگرتەم. هەتاوم نىسپى كرد

مەلى بووم بى تىشكى ئەو عەشقە ئەمردەم. مەھى بوو ولاتى

بابانەم. لەشەوى دەيجورى توركاندا كەگىرا

كوشتيان و، ئەيانويست بەخوينى ئەو مانگە ئەز بېشۇم

چاوانەم. چى بلىم؟ نەشم ويست لەنيوان، پاشاكان،

برالەى دوژمندا، بۇ عەجەم يان توركان. مەن شىرەم

يان قەلغان!.

- سەرودەرم! دۆزەخى ئەستەموول

ھىچ لالە شىعەرىكى تيا نەروا؟!

دەرياچەى ئەو خەونە ھىچ گەرا ئەستىرەى جېنەھىشت؟

قەتارەى ئەو ھەورى وشانە نەخرۇشان؟

گەزنگيان دانەپرشت؟

بۇ جارېك، ھەر جارېك، لەو ئاسكى شىعەرانە

يەكەيكيان ئەگەشىشتە لاي ئىمە؟!

- ئاخىر چۇن بسووتىم.. رۇشن نىم؟

ئاخىر چۇن ھەلۋەرىم.. پايزى شىعەرنىم؟

ئاخىر چۇن شارەزوور.. ھەورم بىت



سڀلاوى وشه نيم؟

ئاخر چۆن "حه بيبه" ئاسكم بڀت

من دهشتى پاراوى خه يال و بهسته نيم؟

كه م بووه شهوانه خه م نه زى و

ئهستيرهى شيعريكى لى نه بى!.

كه م بووه رۆژانه من نه بيم به هه لى و

دانه كه م بۆ شه وى!

زياتر لڀى ئه چمه پيشه وه. بۆ مژيني خه مى سڀى

خۆشه ويستيم ئه بى به ههنگ، ريشى به باخ.

زياتر لڀى ئه چمه پيشه وه، هيواش هيواش،

ههردوو كۆتره ساردهكانى دهستى ئه گرم،

هه ر به دهم گمهى شيعره وه ئه يانخه مه

ناو سنگمه وه. به گريان دايان ئه پۆشم.

هه ولبش ئه دهم زهينى خۆم بكه م به ماسيى،

بۆ ئه و به حرهى له بهردهمما دانىشتووه.

هه ولبش ئه دهم ته ماشام بكه م به بهران

بۆ ئه و كيوهى به رامبه رم راوه ستاوه.

دواتر ئه دويم. ئه بيم به چيمه نى قسه،

به چوار دهورا ئه ته نمه وه. ئه وسا ئيتر

به دريژيى باسى شارو هه ناسهكانى بۆ ئه كه م.

باسى سوورانه وهى ميژووى خوڤنى به دهورى

كورد بۆ ئه كه م. حيكايه تى بى كۆتايى

"رېس و خورى"ى تفهنگهكانى بۇ ئەكەم.  
 باسى "تاقىمى مومىتاز"ى قوربانىيەكانى بۇ ئەكەم.  
 شەرى نىۋان سەرى خۇم و دەستى خۇمى  
 بۇ باس ئەكەم. پرووناكىيى بۇ ئەگىر مەۋە.  
 تارىكىيى بۇ ئەگىر مەۋە.  
 ئىنجا تۆزى ئەچمە دواۋە. ئەۋ ماچانە و  
 دىۋانە تازەكەى خۇى و ئەۋ كۆلەبالەى  
 بە دىارى "مەلا عەبدولكەرىمى مودەرىس"<sup>(80)</sup>  
 بۇى ناردېۋو، ئەيان پېچەم لە رېحانەى  
 "بىار" ەۋە و لەسەر رانى بۇى دائەنىم.  
 ماچەكان ئەخاتە سەرچاۋ. پېر بە گىانى  
 ئاۋارەى بۇنى رېحانەكان ئەكات. ھەر لەۋىدا  
 كۆلە بالىش لەبەرئەكات. دىۋانەكە ئەكاتەۋە  
 دەستىك بە رېشيا ئەھىنى. رووم تىئەكات و  
 پىم ئەلى "ئەم پىرەشىمان چىايەكە ەك  
 "شەروى" .. ۋاسلىكە عەبىرى سەلامم  
 بەۋ و پىشى بلى لە دىلمايە ەك تانجەرۇ  
 لەپاش تۆزى ھەلئەسىن و ئەيەم، ئەچىن،  
 بەگولزارەكەى "مەسعود"<sup>(81)</sup> دا سورپىك ئەخۇين.  
 چاۋم لىيە لە ھەندى شوين دائەنەۋى و

<sup>(80)</sup> مەلا عەبدولكەرىم: "مەلا عەبدولكەرىمى مودەرىسى بىارەى" زانائى ئاينىيى و نووسەرى ئاۋدار.

<sup>(81)</sup> مەسعود: "مەسعود مەمەد جەلى زادە" پرووناكىيىر و نووسەر و تۈيزەرەۋەى ئاسراۋ.

بۇنى گۈلەكانى ئەكات. راءەمىنى، لە سەرتلى<sup>(82)</sup>  
 قسەكانى، شاگۈلئىكان ئەكاتەودە ئەيخاتە بەر  
 پىشتىنەكەى، ئاورم لىئەداتەودە، پىئەكەنىت و  
 پىم ئەلى "ئەم باخەوانە تىم ئەكات!".  
 "شيعرىكى بلاونەكراودى نالىي كە پار زستانى ھەورىكى  
 شيعر دۆستى قايمكار لە ئەستەموولەودە بۆى ھىنابووم":  
 "كرمى ئاورىشمە خەيالىم، بۆ سەرووى ئەو قامەتەت  
 من كە قۇزاخەى خەمىكم، دەورى داوم چاۋەكەت  
 ئىشتياقم: بەحرى تىنوو، ھىجرەتم: سەحرا بە كۆل  
 رۇحى نالىي ھەنگى عىشقەو، شانەكەيشى ناۋەكەت!".  
 بەئىنە ھەر ئەمشەو لەكەنار  
 ئەو گۆمە غەمگىنەى تەنىشتان  
 دوو قۇلى يەكترى بىينىن:  
 من: نالىي، ھەزرىتى غەرىبان ئەبىنم  
 ئەو شەو لە گزنگ موتوربە كراۋە ئەبىنم  
 ئەو كىۋە كۆچەرە ئەبىنم.  
 ئەو كە ھات ۋەك ئاوو، كە گەيشت ۋەك تىشك و  
 كە ھەئىشت ۋەكوو باز  
 من ۋەكوو خەيالى شارەزوور لىي ئەچمە پىشەودە.  
 ھەر خىرا، ھەۋالى گرنگى چەند سەرووى دەربەدەر..  
 ھەۋالى گۇرانىي ۋەكوو خۆى ترافىيە.<sup>(84)</sup>

<sup>(82)</sup> سەرتل: ھەلىژىردراۋ لە ھەرە باش.

هەوالى بەفرى شىت لە دوورى هەلەكۆك.

هەوالى چەند زارى هيلالى وەكوو خۆى ئەدەمى و  
پىي ئەلەيم:

- سەرودەرم! بەرلەووى تۆ بگەيت، لەوى بووم،  
لە "جونىف". رۆژىكىان لە جادەى ژمارە 1898.  
لە كۆشكى نسرەم و شىدارى مېژودا، پلىكەى پېشىنى  
تەختەبەند. پلىكەى رۆژگارى پىچاوپىچ. بە كۆنى  
هەتاودا، بردمىيە ژىر خانى، لەویدا چاوم كەوت،  
بەيەكەم رەورەووى زمان و بەيەكەم قوتىلكەى  
ناو ژوورى شەووزەنگ. لەوى بوو، هەر خۆى بوو.  
"جەلادەت بەدرخان" - بەر لەمن ئەتناسى و باوەشى  
ماچىشى بۆ ناردووى..

من كە دىم شاخى بوو ئارەقى سەردىر و ستوونى  
ئەپرشت و منارەى وشەبوو، ئەسووتاو بەپىو  
وەستابوو، من كە دىم هەورىكى ريشدار بوو  
بە تەنھا ئەيگرمان.

من وتم:

- سلاو ئەى

رۆژنامەى باپىرە گەورەمان

لەگەل چى خەرىكى؟!

ئەو وتى:

---

(84) ترافىيە: ئاوارە، دەربەدەرىوور.

- خەرىكم بە وشە  
 دىۋارى تارىكىي كۈن ئەكەم  
 ئەگەرپىم بۇ ھەتاۋ.  
 - بەكونى ھەتاۋدا مەن ھاتم. وام پىۋوت.  
 ئەۋ وتى:  
 - باش ھاتۋى!  
 تۆ شىعرى كام شارى؟  
 مەن وتەم:  
 - ھى نالىي!  
 ئەۋ وتى:  
 - ئاخ! نالىي  
 دوۋ زام و دوۋ كىسپەو  
 دوۋ ئاخى چەند لەيەك نىزىكىن  
 ھەر ئەللىي جەمكى ئەم غوربەتەين  
 ئەى ھىچت لەگەل خۆت ھىناۋە  
 بۇ شەۋى غەرىبىم؟  
 مەن پىم وت:  
 - مۆمىكى ئەشكەۋتى بالەكىان..  
 يەكەمەين رۆژنامەى بارانى ئەيلولم ھىناۋە  
 مەن "دەنگى پىشمەرگە" م  
 لەگەل خۆم ھىناۋە..  
 ئەۋ وتى:

- رۆژنامه! پهنجهره‌ی دهنگمانه  
 ئهو وهخته‌ی که به‌سه‌ر دنیا دا ئه‌روانی.  
 ئهوئا من لێره یه‌که‌مین پهنجهره‌م کردوه.  
 تیلچافه<sup>(85)</sup> رێوبانی هه‌نگومان.  
 سه‌یرکه! چواردهورم به‌ناسۆر گیراوه  
 هه‌ر حه‌رفه و هاوارم لێئه‌کاو  
 نامۆییش درک و دال!  
 خوش هاتی!  
 دیارییه‌که‌ت ئه‌وه‌مه‌و  
 خۆزگه‌م بوو بیهینم.  
 ئه‌زانم که نالی ئه‌و کاته، که‌ژیکه له بنار تا لووتکه‌ی  
 هه‌ر گوێیه‌و هه‌ر چاوه. ئه‌زانم ئه‌یه‌وێ بزانی، ئه‌ستێره‌ی  
 فرزندێ لانه‌واز له کوێن و جریوه‌ی غوربه‌تیان له‌کام لا  
 رژاوه. بۆیه من هه‌ر ئه‌دویم:  
 - سه‌روه‌رم! هه‌روه‌ها له‌ولایش بووم. له پاریس،  
 پاریسی به‌شیر پاراو و به‌هزر چرخان. شه‌ویکی  
 ته‌مومژ. به‌ده‌وری میژوودا باپووسکه‌ی<sup>(86)</sup> پرسیار بووم  
 هه‌ر خۆلم ئه‌خوارد و ویل‌بوونم ئه‌یپرسی:  
 - شه‌ریف پاشا سه‌عید خه‌ندان  
 شه‌قامی میسین ژماره 20؟

<sup>(85)</sup> تیلچاف: شه‌وه‌زنگ ئه‌موسته‌چاو.

<sup>(86)</sup> باپووسکه: کرپوه‌ی به‌فر به‌باوه.

"ئەمىشيان بەر لە من ئەتناسى و بەمندا دوا دەقى  
يادداشتى ھاوارى زامى خۆى بۆ ناردووى"  
سەرەتا ئەچوومە بەردەمى ھەركەسى، سەرىكى بانهدا:  
"ببوره ناوى وانايەتە خەيالئم..  
يان ئەيوت: "پيئم وابى شەقامى "ميسين" يش بەرجادە كەوتى  
نەمايى.. نازانم..  
ئەمپرسى و ئەمپرسى و ئەرۆيشتەم  
باگژەى سۆراخ بووم.  
خۆم لەگەل خۆم ئەدوام:  
"من ئەبى لووتكەكان وىل نەكەم  
بۆ ئەوەى بچمەوہ سەرچاودى بەرزايى  
من ئەبى شوورەكان وىل نەكەم  
بۆ ئەوەى بگەمە سەرەتاو كۇتايى"  
تا دوايى شەقامى بردمىيە بەر كووشكى كتيب و رۆژنامە فرۆشى.  
كووشكەكە بېھودە ئەپروانيە دەوروبەر وەك "رامبۆ"!.  
كووشكەكە لە مالى نەھينىي گوى چەمى "مانگ" ئەچوو.  
خاوەنى كووشكەكە.. دريژ و رەقەلە  
ھەر ئەتووت خاوەنى "شەبەنگە بەرۆژە"<sup>(87)</sup>  
ئەدرەسم دايە دەست. چاويلكەى ھينايە سەر لووتى.  
دواى كەمى بە پەنجە ئاماژەى بەرەولاي گريدكى روتەلە بۆ كردم.

<sup>(87)</sup> خاوەنى شەبەنگە بەرۆژ: مەبەست لە نووسەرى ناسراو و خوالیخۆشبوو (شاکیڕ فەتاح) ە كە بە دەستی پژیى عیراق شەھیدکرا.

پېي وىتىم:

- ژەنەرال؟ ئەيناسىم

ھەممۇ پۇۋ پۇۋنامەم لا ئەكرى

ھەر لە دواى كۆنگرى ئاشتى بوو

لە خانووى شەقامى "مىسىن" ىش دەريانكرىد!

لەوساوه كۆتريكى برسايه

لەوساوه، "پارىس" ىش ھىلانەى ولاىى لەيىركرىد!

داخەكەم! ژەنەرال خەونەكەى وەكوو خۇى

ئىستاكە لە ژوورى خزاوه تەنگ و تار.

داخەكەم! ولاىى ژەنەرال

ئەسپىكى بى كەسە

لەدنىاي ئەمىرۇدا

كى خىلەى ئەبىسى؟!

ھەر رۆيىشىم. ھەتاكوو سۇراخى مەراقىم گەياندە ژوورەكەى.

ژوورى بوو بەقەم<sup>(88)</sup> بوو رەنگ و روى. بۆرش<sup>(89)</sup> بوو ھەناسەى.

غەمگىن بوو، لە دىدەى تۆ ئەچوو، سەرودەم! من كە دىم،

قەلەمى كۆماوھى ريش سى. پلنگى پەككەوتە. خەرىك بوو

بۇ جارى سەدەمىن، يادداشتى بۇ دنىاي كەرو كۆپر ئەنووسى

ژوورەكەى سىخناخ بوو لە چاوى ئەبلەق بووى يادداشت و

لەريزە تابووتى دۆسىيەى بەللىنى دەولەتان. پىرووپىر،

<sup>(88)</sup> بەقەم: رەنگى زوو كال بىتەو.

<sup>(89)</sup> بۆرش: بۇنى شت كە لە جىي تەپ دانراوھ و شىي ھەلەيناوھ.



لە چەرە دووگەلی دێهات و قریشکەى سێدارەى شەقامى نیو شاران  
 زەمانى من لەلای دانیشتم. درەنگان شریتی فیدیۆکەى  
 ھەلەبجەم دایە دەست. کەلییدا. شاخى پیر،  
 زۆر گریا و ئەسرینی یادداشتى دابارى.  
 کە ھەلسام پێى وتەم:  
 - ئەم شەوى دۆزەخە  
 مەگەر ھەر یەکیكى وەك نالیى  
 بیکاتە پەشمالى شیعریكى زۆر گەورە.  
 بەردەوام من زەمان ئەنێویم  
 ئەدویم و  
 نالیش ھەر گوێ ئەگرێ لە ھۆرەم  
 ھەتاکوو پێى ئەلێم:  
 - وائىستەیش سەرودەم!  
 یەگەمین پۆژنامەى ھەناسەى بەدرخان  
 یەگەمین یادداشتى فرمیسكى خەندان و  
 یەگەمین پۆژنامەى چریکەى ئەیلولەم  
 پێچاوە لەسەرى بېراوى "مارت" ھودو  
 لەگەڵ خۆم ھیناوم  
 پێى ئەلێم:  
 - دە فەرموو لێم بگرە سەرودەم!  
 بۆ ئەوێ لەیەگتر دانەبڕین!  
 بەلێنە ھەر ئەم شەو لەکەنار

ئەو گۆمە غەمگىنەى تەنىشتەمان  
 دوو قۆلى يەكترى بىينىن  
 ئەم شەو خەوېكم دېتە دى و ئەبم بە شىعريكى بالدار.  
 لە خوشياندا بال وەرئەدەم لە ئاواز و  
 دەنووك ئەگرم لە تريفەو  
 شەپۇل ئەكەم بە هیلانەى تازە هەوار.  
 ئەمشەو خەوېكم دېتە دى و لە خوشياندا  
 نىگام ئەبن بە كاريز و قزم بە گيا و  
 پەنجەكانم بە گەلای دار.  
 ئەمشەو خەوېكم دېتە دى و نىشتەمانم  
 لەناو دیدە و لەناو دەنگ و لەناو ريشى  
 نالىی دا دى و ئەگاتە لام.  
 سنگم ئەبى بە "خاك و خۆل"  
 سەرم بەچوخمى "سەرشەقام"  
 ئەم شەو خەمىكم بەختیار.  
 مەراقىكم هیور، ئارام  
 ئەمشەو مندالیيم ئەبارى  
 بەسەر يادى سەوزو سووردا و ئەبمە دەربەندى پەپوولەو  
 دايكم ئەبى  
 بەمامزى سى سى و حىكايەتى "گردى رەش" یش  
 بەگرمەگرمى گەوالەى هەورى سەرشار.  
 ئەمشەو خەمىكم بەختیار.

مهراقیکم پهل و پۆدار.  
 لهسووتاندا ههڵهقوڵیم و  
 لهگریاندا سهوزم ئەکا "ههڵهبعه" ی یار.  
 ئەمشه و خهویکم دێته دی و ئەبم به ئەسپێکی بالدار  
 ئەمجاره یان من ناچمه وه لای نامۆیی و  
 شه و درهنگان ههر له کهنار ئەو گۆمه وه  
 جلّه و بۆ "با" شل ئەکه م و  
 لهگهڵ نالیی ئەرۆمه وه بۆلای "گۆیژه" و  
 پێکیشه وه ئەچینه وه لای "سالم" و  
 "حه بیبه" ی شار!

سنۆکۆلم.

مایسی / 1990 - کانوونی دووه می / 1991.

یادداشتی ماکه ویکی ره شیوش

1993



بەم بۈۈلۈپ تەنیا ئەرۋا و رۈۈى كىرۈتە دامىنى شار  
ئىستە ئاسمان مشكىي رەنگە و ئەۋىش خەمىكى مېيىنەى  
قەترانىي ۈەك كىراسەكەى

ئالۆز وەكوو كەزىهەكانى  
 سىسش وەكوو ھەردوو گۆناى  
 ساردىش وەكوو دەستەكانى  
 تارمايىھەكى مېيىنەى لەمەراقدا نوقم بووہ  
 پەناو پاسىرى گرتووہ  
 شەپۆلىكى لەسەر خۆيە و ھەنگاۋ ئەنى  
 ئەستىرىھەكى نەخۆشە و  
 فرمىسكى شۆخ و شەنگە و  
 بەم بوولپەلە تەنيا ئەپرا و پرووى كردۆتە باشوورى شار  
 ئەو زامىكى قژ درپژە، چاۋەكانى برپووتە ئەشكەنجەى خۆى  
 چاۋەكانى برپووتە، مانگى خويىنى ئاوانەبووى ناو خەيالى  
 (سەرى، مېردە گوژراۋەكەى، ئەويىنى خۆى )  
 لەچراخانى ئازادى.. دابراۋە  
 لە دارستانى تریقە و پېكەننىنى  
 دەوروبەرى دابراۋە  
 بى ئاگايە... لەھاۋارى ئاپوورەى خەلك  
 بى ئاگايە.. لەزەماۋەندى پرووناكىى  
 لەشايى گول  
 لە لەنجە و لارى گۆرانى  
 لەسەماى ئالای سەوز و زەرد  
 تەنيا ئەپراۋ لەگەل رابردوودا ئەدوى، لەگەل خۆيدا  
 لەگەل بازيكى شەھيدا لەگەل (ئەو) دا..

بهم بوولێله تهنیا ئه‌روا و پرووی کردۆته دامینی شار  
 " هه‌بوو..نه‌بوو، پۆژانی بوو  
 بازه‌که‌ی من به‌ناو بلیسه‌دا ئه‌فری  
 له‌به‌ر گۆپاله‌باران و ته‌رزهی شووم و چه‌خماخه‌دا شه‌قزنی بوو  
 وه‌ك فريشته بالداره‌كان...  
 به‌دارستانی نیزه‌دا تی ئه‌په‌ری  
 پۆژگاری بوو، بازه‌که‌ی من، له‌و به‌رزه‌وه  
 ئانه‌م شاره‌ی له‌ژێر باله‌کانیا ئه‌دی  
 یه‌ك به‌یه‌کی ئه‌م هه‌ردانه، ئه‌م لوتکانه  
 جی ڤه‌وگه‌بوون، بۆ ئه‌سپه‌ شیکه‌ی هه‌لمه‌تی  
 له‌دۆزه‌خی کلاوسوور و کلاوڤه‌شدا  
 یه‌ك به‌یه‌کی ئه‌م گۆلان و شه‌قامانه:  
 ( ئا ئه‌و سووچه، ئه‌و سیله‌یه، ئه‌و بن داره  
 ئه‌و ژێر چه‌تره، ئه‌و په‌ناپایه‌ی بازاره )  
 جی نزرگه‌ی ترسناکی کوت و پڤ بوون  
 بۆ بازره‌قه‌ی خوینی توورپه و بۆ هی‌رشه‌ی  
 کیلان و کیفی ئاماده و کراوه بوون  
 بۆ دهره‌ینانی ده‌مانچه و... ریزی گولله و  
 ته‌قینه‌وه‌ی نارنجۆکی خیرای ده‌سی  
 وه‌ك کزه‌بایش، له‌ناکاودا، ئه‌هاته‌وه بۆ ماله‌وه  
 به‌بی خشه‌، تریفه بوو دهر ئه‌که‌وت و  
 یان خه‌ویکی ئیجگار خوش بوو، له‌ پڤیکدا، په‌یدا ئه‌بوو



منیش وەك ئاسكى خەوالو پائەپەرىم  
 ھەموو لەشم ئەنیشتە سەر ئاوى ترس و  
 ھەموو جەستەم ئەبوو بە چاۋ  
 بەھىۋاشى لەكەمەرەو ئەيگرتەم  
 ( چەكەش ھېشتا بەشانەو )  
 باوەشىكى پراۋپرى گەرم و تىنۋى پيا ئەكردم  
 گەرمىيانى ئارەزوومان  
 وەك بەردى بەر سوورەھەتاۋ تاۋى ئەسەند  
 ئەوسا ئىتر چۆن لاۋى  
 سەر پەنجەرەى زوورەكەمان  
 تەۋاۋ پىمەو ئەنووسا... تەۋاۋ... تەۋاۋ  
 مەكەكانەم لەناۋ چىگيا،سىپى،سىپى  
 وەك دوو تىترۋاسكى بچوۋك  
 شەۋقى حەزىيان، لەسەر گۆۋە،دائەگىرسا  
 وەك چاۋەرۋانى توۋلاننى سائەۋەختىش  
 وەك خەمى قوۋلى ھەردوۋوگمان، ماچىكى قوۋل  
 بىنىكى قوۋل، لەدەمەو، مژىنەكە ئەكەوتەپرى و  
 بەناۋ لەشا، تەزوۋى درىژەى ئەكەشا  
 لەكەپرۆكەى ناۋ رېشىشيا  
 بۆنى كەۋىل، بۆنى ئەشكەوت، بۆنى بارووت  
 بۆنى كوۋزەلەى گۆى چەم و مۆردم ئەكرد  
 بۆنى گۆلە ئازادەكان

بۇنى مەقەرپكى شىدار  
 بۇنى نايلۇن، بۇنى بەتانييە سەوزەكان  
 لەناو توكى سەر سنگىشيا  
 بۇنى تىژى ئازايەتى و  
 بۇنى ناو سەنگەرم ئەگرد  
 لەچاوشيا ھەموو رېگا دوورەكانم ئەدى  
 تەمى نزمى گەوہكان و راگردنى گول ئەستېرە و تروسكايى  
 ئاگرى شوانى سەر پەوہز و برىسكەى جۇگەى  
 بەركاوى ئىواران و ھەئبەزىنەوہى قەئبەزە و  
 ماجى ئالىنىوان ئاسۇ و خۇرنشىن و... ھەر لەچاويا  
 رەنگى پەريوى ژنانى ناو ئۆردوگام ئەبىنيەوہ،  
 ريزە پياو و ريزە زىل و ريزە چادر  
 سەروو سىماى دوا شەھيدمان  
 دار تەلى سەر ئىزگەكەمان  
 لەچاوانيا چارەنووسىكى پايزە وەكوو گەلا لەرەى ئەھات  
 لە چاوانيا مەرگى شيعرىكى نازدارم ئەخويندەوہ  
 خەمى بالگرتووم ئەبىنى  
 خوينى ئەستېرەم ئەبىنى  
 لەچاوانيا خۇرنشىنى خۆم ئەبىنى... خەوم ئەدى:  
 لەناو گەمبەى ھەورېكدام و ھەر چواردەورم ھەمووى گرە  
 خۆم ئەبىنى پەرەسېلكەم تەنيا تەنيا ماومەتەوہ...  
 ھەموو جارى لەچاوانيا

چارەنوو سیکم ئەبینی و لێی ئەترسام  
 لەناوەراستی ھۆدەدا بەچوارمشقی دائەنیشتین  
 ھەر چوار ئەژنۆمان ئەنووسان بەیەكەوہ  
 لە دوو گۆلدانی پڕ لەگۆل، پڕ لەخەم و پڕ لەخەون و  
 پڕ لە ئازاری سوور ئەچووین  
 قسەى ئەکرد:  
 - تۆو کانى... تۆو درەخت...  
 تۆو بەردەم، بەقەد یەك خۆش ئەوئ!  
 ئەمپرسی:  
 - كاممان، تۆز قالى لەكاممان زیاتر... گيانە؟!  
 رائەما، ئەپروانییە دارەپرای ژوورەكە  
 لەو ساتەدا دەم و چاوی  
 لەكوختیكى ناو تەم ئەچوو...  
 - زیز مەبە! بەرد زیاتر... ئاو زیاتر... دار زیاتر!  
 ئۆه! گيانە... كە بەردمان لەدەست چوو... ئیئە چین؟!  
 كەناومان فەوتى كرد... ئیئە چین؟!  
 ئەوینى بى بەرد و بى ئاوو بى درەخت كوا ھەيە!  
 یەك چركە ئازادى و دواى ئەوە بابەرم!  
 لیل مەبە!... ئەوینى من و تۆیش  
 لەروونی ئاودایە!  
 لە خورە و لەھاژەى سەربەستى ئاودایە  
 تەماشای دىلیتى ناھیلئ

تېر سەيرى يەك بىكەين!  
 ژېر دەستى ناھيلى... لەمالى خۆشماندا  
 بۇ تاويك بىرەوين!  
 ئازادى ئاسمانە... بارانە و ھەتاوہ  
 بى ئاسمان... كام خۆر و كام تيشك و كام باران؟  
 ئازادى خاكيشە  
 ئازادى خەلگيشە... ميژويشە  
 كە نەبوو چى ھەيە؟! ئەمە نانە؟  
 يان ژەھر؟  
 (بازەكەى من شاعيريش بوو...  
 ھەموو جارى دوا شيعرى خۆى  
 لەگەل دوا دووگەلى مەزرا و  
 لەگەل دوا زرىكەى بەرد و  
 لەگەل دوا گريانى باخدا بۇ ئەھينام)  
 بازەكەى من ئەو شيعرانەى كە ئەينووسى  
 قوول بوون... وەكو دەرياچەكان  
 سادەيش بوون وەك گولە كيوى  
 بازەكەى من لە نوپخوازانى ژيان بوو  
 ئەو نەئەچوہ بەر ئاويپنە كۆنەكانى زمان  
 لای ئەو وشە زىندەودر بوو  
 لای ئەو رستە مەوجدانەودى مەراق و  
 زەنگى ميشك و وەكوو گرگان

ساته وهختیکی خهتەر بوو  
 (نموونهیهکی بچووک لهشیعرهکانی بازهکهی من)  
 سهری من بهم ئاسمانه نهوییه بهم ئاسمانه زهلیله  
 پازی نابۆ  
 سهری من تۆپی ئاگر و گلۆلهخهمیکی یاخییه  
 یان نارنجوکیکی ناودهستهکانی ئازادی  
 ئەبۆ ئەم میژوو تاریکانه... ئەم بهههشته رهشانه  
 لهخوینهوه پرووناکیان بۆ بهرین  
 بهلام ئەشبۆ بهمردنیکی درێژدا تۆ پهرین  
 ئینجا بگهیته.....  
 ( بازهکهی من ئەم شیعره  
 بهناتهواوی بۆ بهجی هێشتووم )  
 بازهکهی من، وهک کزهبا چۆن لهناکاو پهیدا ئەبوو  
 ههروایش لهپەر: بهبۆ خشیپه، وهک کشانهوهی تریفه...  
 وهک گهڕانهوهی تارمایی و سیبهر و خهو، دیار نهئهما  
 لهپهڕیکدا ئاوا ئەبوو. ئەچۆوه ناو رۆحی چیا  
 ئەبۆوه به: گۆلی چواله. بهدار ههنا. ئەبوو به  
 زنهو بهرگ و بهسروودی دهم دار بهروو  
 ئەچۆوه ناو تهمتوومانی ئەودیهو کهژه بۆ دهنگهکان  
 ئەچۆوه ناو جریوهی دوور، ئەچۆوه ناو خهونی  
 گوند و لهخۆلهمیشتا ون ئەبوو  
 ون ئەبۆوه... ئەهاتهوه. ون ئەبۆوه

بازدەگەى من بوومەلەرزەى، لەبن دەستى

دییوى سىپى و دییوى پەشى ئەم شارەدا

ئەچاند ئىنجا ون ئەبۆۋە

لەسەفەرى گردى پەشدا ھەموو جارى

كەمەندى ئەو بېچوۋە درنجىكى ئەگرت

ھەمو جارى لەچەقى ئەم جادانەدا

بۆ دالىكى ئەم مەتبەندە...

بۆ ئەرژەنى

بۆ عەزىيەك

دۆزەخىكى نوپى دائەخست

بازدەگەى من لە دوا ئىۋارەى فرىندا

لەدوا ساتە وەختى نىۋان گەشانەۋە و ھەلۋەرىندا

ۋەختى لەگەل پەۋتى خىراى

جۋانۋە ژانىكى سىپىدا لە شاخەۋە

بەرەۋ بنار دا ئەگەرا و

شۆپ ئەبۆۋە بەرەۋ ناو شار

ئەو چىرگانەى:

تراۋىلكەى لەرزىۋى پېش ھەردوۋچاۋى

سىماى ئاونگاۋىى منى

دوور و نزيك نیشان ئەدا

مردن لە شىۋەى داۋىكدا

ئەگاتە بەر ھەردوۋ قاچى و

دېتەوۈ يەك!  
 باز ئەگىرى و  
 بالەكانى شەتەك ئەدرى و  
 ئەخرىتە ناو زىندانىكى گەرۆكەوۈ و  
 دوور دوور ئەبرى  
 (بازەكەى من. پەلەت چى بوو)  
 بەو ئىۋارە درەنگ وەختە  
 بەو ئىۋارە بەژن پەشە  
 بەو ئىۋارە نەفرەتتە  
 بۇ كۆى ئەچۈى؟  
 ئەتۈيىست چرىكە و شەقزنت بەرىتە كۆى؟!  
 ئەتۈيىست لەكام ھەوار لادەى؟!  
 پەلەت چى بوو؟!  
 ھەور لەسەرت ئەوۋەستا!  
 پوۋبار لەسەرت ئەوۋەستا!  
 زىريان لە سەرت ئەوۋەستا  
 منىش لە سەرت ئەوۋەستام  
 پەلەت چى بوو؟!  
 وتیان: گىژەئوۋكەيەكى سىپى غەمگىن  
 ئەو يەكەم جار  
 ھەۋالى تۆى گەياندبوۋە مالى چيا نشىنەكان  
 ھەۋالى تۆى بىردبۇۋە بۇ لای بەفر و

بۇ لاى مېرگ و  
 بۇ لاى گۈلەكئويىلەكان  
 ھەوالى تۆى بردبۇۋە  
 بۇ لاى كۈترەكانى مەقەر  
 بۇ لاى ژنە ماست فروش و  
 ھۆبەى تازە ھەلدرراوى رەۋەندەكان  
 وتيان: تىكرا بەيەكەۋە  
 لەگەل چنار و شۆرەبى و  
 پياۋانى بەردەركى مزگەوت  
 ژنانى سەرگول و كانى  
 ھەموو پىكەۋە گريابوون  
 ھۇ بازەكەم پەلەت چى بوو؟  
 مەرگ ھەر ئەھات  
 ئەم سەفەرەت ھەر لەبەر بوو  
 بەلام ھىشتا ئەى بازى من  
 بۇ تۆ بەرەبەيانىكى زوو بوو  
 شىعرەكانت: ھىشوى وشەزىوينەكان  
 خەتى ۋەك زەنگيانە وردت  
 شىۋەى ئىمزاى " كە لەسەرى بولبول ئەچى "  
 دار جگەرەمپەك..چەرەكەت..  
 چاكەتىكى كۆنى سەر قۇل پىنەكراو..  
 چاۋىلكەيەكى ھەتاۋو



تەزىيىچىكى ئەبلەق، كالاۋى، پاندانى

قەھەزىكى كەو. لىكەيەك

شوشەيەك عەترى بەتال و

ھەگبەيەك و

ئاۋىنەيەك

ئەى بازەكەم!

ئەمانە ئەو يادگارو شوپنەوار و مىراتيانەن

بۆت جى ھىشتووم.

ئەم شتانە.. گيانيان تىايە

ئەم شتانە.. قسە ئەكەن رازەكانيان ئەدركىنن

ئەم شتانە.. ئەجولئىن و دىنە لام و

لەباخەلما ئەياننوئىنم.

ھەموو رۇژى دەستيان بەسەردا ئەھىنم

بۇنيان ئەكەم، بۇنى شووشە بەتالەكە

بۇنى ھەگبەو بۇنى لىكە.

چاكەتەكەت لەبەر ئەكەم

كالاۋەكەت لەسەر ئەكەم

عەينەكەكەت لەچاو ئەكەم

ئەچمە بەردەم ئاۋىنەكە

بەپاندانەكەيش لاسايى

خەت و ئىمىزات ئەكەمەو

بەتەزىيىچىش دەنكە يادوو

دهنکه مهراقم ئەژمێرم  
 ئینجا ئەچم لە تەنیش قەفەزەکەو  
 هەل ئەتروشکێم..  
 لەبەر چاوم وردە وردە قەفەزەکەت گەورە ئەبێ  
 واهەست ئەکەم منیش پەرپوێڵ دەر ئەکەم  
 ئێر ئەبم بەماکەوێکی رەشپۆشی خال لەمل و  
 دەرکی قەفەز ئەکەمەو و  
 ئەچمە ناوی و  
 بەزایەلە و فوغانەو  
 بۆت ئەخوینم!  
 لە شەوانی بەفران باردا. خوشەویستم سپی سپی ئەچیتەو  
 لەشەوانی بەفرانبابا. لە ناوماڵیکی سپیدا گۆلێکم رەش  
 لەدارستانیکی سپیدا ئاسکێکم رەش. لەشەوانی بەفرانبابا  
 وەکوو گولوو بەبێ خشپە دێیتەو لام، دێیتە زووری  
 هیشتا قزو ریش و سمیل و چەکەکەت، هەردوو شانت  
 سەر بەبەفری ناو تازەن، دەستت تەزیو. پەرە  
 گۆچکەت سوور هەلگەراو، هالو لەدەمت هەل ئەسێ و  
 جەستەت کەمێ هەلەلەرزێ و کلووکان ئەبن بەناو  
 بەچەو ئەتکێنە سەر تاقە زۆپاوی پێ ئەکەن و لەپاش  
 تۆزێ دەم و چاوت بەتەواوی دەر ئەکەوێ. دائەنیشین،  
 پال ئەکەوین. هەگبە تەرپ ئەکەیتەو، هەورییەک و  
 جووتی پانی بەرزێ رەنگاوەرەنگی ئی دەرپێنی، لەو بەرەو

ھەللى ئەدەپتە كۆشمەۋە ئەللى:  
 ئەمجارەيان ديارىيەكەمان سەقزىيە  
 لەشەۋانى ھاۋىناندا ۋەختى كەمانگ ھەتا سەرشانى گىردەكەى  
 بەرامبەرم دائەبەزى. ناۋ بەناۋى كزەبايى دىت و بۆنى  
 گولە عەترى زەرد و مېخەك لەگەل ھەناسەى فېنكى خۇيدا  
 دىنى. ژنى گەرەگ ئەچنە دەرى. لەبەر دەرگى ھەۋشەى  
 مالدائەنىشن. بىنىشت ئەجوون و شەمالە ئەگرەنەۋە  
 كىزەكانىش پىرچى يەكتەر ئەھۋننەۋە. مەن ئەزانم تۆ بە شەۋى  
 ئاۋا رووناك و لەبەرچاۋ نايەيتەۋە. مەن ھەر لىرەم  
 لەقەفەزدا و ماكەۋىكم تاق و تەنيا و ناچمە دەرى  
 ھەموو جارى بەيەكەۋە مانگمان ئەدى  
 مەن بەبى تۆ مانگ نابىنم. بۆ بىبىنم؟  
 چى پى بلىم؟! بۆچىم بوى؟  
 مەن ئەمشەۋ لە مانگ ئەترسم  
 دەم و چاۋ شووم،  
 ئەللى ژنە جادووگەرىكى نەخۇشى سىحر بازە...  
 مەن ئەمشەۋ رەقم لەمانگە  
 ناچمە دەرى!  
 بازى گيانم!  
 ھەر لە دۋاى تۆ لەدۋاى كۆچى سوورو خىرات بە چەند مانگى  
 لەگەل ۋەعدەى ئەۋەللىنى ماچ و موچى ھەندى گوللى  
 زوو پىسكاۋى، تازە مەمەك كىردۋوى

ئەم خاكدەدا، لەگەڵ وەعدەى يەكەم هەتاوى دەس گەرم و

تەشق شكاوى سەرمادا

هەر لە دواى تۆ بەچەند مانگى

گەورە ترين بومە لەرزەى ئاودامانى ئەم ميژوو

ئەم نەخشەىە... هات و پوویدا

مەزنترين لافاوى خەلك، سيلاوى سەر،

سيلاوى دەست و هاوار و گەردنى خەلك

هات و پوویدا

بەسامترین راپەڕینی خوینی ئیمە

راپەڕینی ئەسپی سوورى بەزنى ئیمە

هات و پوویدا

راپەڕینی چترين خەمى دیرۆکمان

راپەڕینی بەرد بە بەرد و

دار بە دارى ئەم کێوانە

راپەڕینی بازوووەکانى جادە و گەرەك

ژن و منداڵ

راپەڕینی خۆشەويستى

لافاوى قاچ، ليشاوى دەست، سيلاوى لەش

باھۆزى دەنگ

بومە لەرزەى کۆت و زنجير

هات و پوویدا

وەك تەليسمى... وەك ئەفسانە

ۋەك خاۋاۋەندى ئازادى ھات  
 بۆيەكەم جار دەمى بەستراۋى مېژوومان  
 كرايەۋە ۋە ھەناسەى دا  
 ئاخ بازەكەم!  
 تۆلە كۆيۈ بۈۋى؟!  
 لەدۋا پەراۋىزى يادداشتەكاندا ماكەۋە پەشپۆشەكە  
 بەخەتتىكى درشت نووسىيۈۋى:  
 (دۋاى ئازادىش پۇژ ھات ۋ پۇي. پاك ھات ۋ  
 پىس ھات ۋ بەلام پىس ھەر نەپۇي. روون ھات ۋ  
 لىل ھات ۋ بەلام لىل ھەر روون نەبۇۋە. چەقۇ ھات ۋ  
 قوربانى ھات ۋ كەچى چەقۇ تىژتر بۇۋە. باي سېي ھات ۋ  
 باي بۇر ھات ۋ بەلام باي بۇر ھەر گفە گفۈ بۈۋ. ئاۋى  
 سەۋز ھات ۋ ئاۋى رەش ھات ۋ كەچى ئاۋى رەش  
 ھەر نەپۇشت ۋ ھەر پەنگى خواردەۋە. ئاسمان ھات ۋ قەفەز  
 ھات ۋ كەسى نەھات بەلامەۋە ۋ من ۋ برسېتى ۋ  
 تەنبايى ۋ ئەم قەفەزە ھەرماينەۋە)  
 ئىستە روحم قاقپىكە ۋ خۇلى سوورى تيا ئەبارى. خۇلىكى ورد  
 كەتەرەيى، بىنين كۆژو بەھىۋاشى ئەنىشېتە سەر تەنبايى ۋ  
 قەفەزەكەم، سەر برسېتى ۋ سكى خالىم، ئەملىكىنى بە  
 غوربەتتىكى تازەۋە، غوربەتى من لەناۋ شايى ئازادىدا  
 غوربەتى خۇيى بازەكەم، نامۆيى خۇيى بازەكەم بەھاورى ۋ  
 مەقەرى خۇي. غوربەتى مافىكى برسى ۋ ماكەۋىكى بى

دان و ئاۋ. ماگەۋىكى بېۋەژنى تەنياۋ رەشپۇش.

ماگەۋى ژنە بازىكى لەبىر گراۋ!

" ئاگادارىيەك لەماگەۋە رەشپۇشەكانەۋە "

(ئەگەر لە ترسى گەرانەۋەى ئەرژەنگى دىۋ نەبۋايە

ئەگەر لە ترسى گەرانەۋەى دۇلپاي تاعوونى بەغدا نەبۋايە

ئىمەى ماگەۋە رەشپۇشە برسەكانى ئەم قەلەم رەۋە

ھاۋسەرو خوشك و دايكى و بازە پەر و بال خويناوويەكان

بەدەنۋوك و بەدەنۋوك و بەدەنۋوك

سەدان چاۋمان ھەل ئەكۆلى و ئەشمان خواردن!

بازەگەى من!

ئىستە رۇحم قاقرىكەو خۆلى سوورى تيا ئەبارى

تۈزىكى وورد. كەتەرىيى. ئەملىكىنى بە غوربەتتىكى تازەۋە

بەتوتىكى ھەزار پىرسىارى تازەۋە..

" ئەترسم.. ئەترسم.. ئەترسم

لەم خۆلە سورە ئەترسم

لە پىشت ئەم خۆلە سورەۋە چىتر ھەيە؟!

كى لەخوين ئەكۆلىتەۋە؟!

كى دادگايى من ئەكات؟!

كى سەر لەم قەفەزانە ئەدات؟!

گولە رەشەكان چۆن ئەژىن؟!

گولە رەشەكان چۆن ئەمرن؟!

ئەم دەرگاي سەر برىنانە

كى لهم دەرگایانه ئەدات؟!  
 ئەم هیلانەى بازو دالانە چۆن تێکەل  
 بەیەکتەر بوون؟!  
 ئەترسم. ئەترسم، ئەترسم  
 لەم خۆلە سورە ئەترسم  
 ئەم چەقۆیانە چۆن ھاتنە  
 ناو بەرۆکی سپیمەوہ؟!  
 ئەو گۆلکۆزانە چۆن ئیستا  
 لەگەل گۆلدا ھەل ئەپەرن؟!  
 ئەم دزانە بە کویدا ھاتنە زوورەوہ؟  
 چۆن گەیشتنە سەر چرپاکەم؟  
 ئەو ئەسپانەیان چۆن خەساند؟  
 ئەو کیوہ زلە چۆن دزرا؟  
 چۆن؟ چۆن؟ چۆن؟"  
 من بازەکەم گۆلکۆیەکی دیاری نییە  
 لەسینەم و ئەو گۆلجارانە بەولاوہ  
 کە میڤرگی سوور  
 کە دەشتی سوور ئەنووسنەوہ  
 من بازەکەم گۆلکۆیەکی دیاری نییە  
 ھەتا منیش وەك ژنە ھەووری ئەم شارە  
 ھەووری ڤەشپۆش  
 ھەمووی ڤۆزانیکى ھەینی

خەمەكانم كۆكەمەو و  
 بچەم بەسەريا بباريەم  
 من دار ھەناريكەم ھەيە تەنيا  
 تەنيا و تەريك  
 ھەر خۇي و خۇي  
 والە باكوري ئەم شارە  
 ھەموو رۆزانيكى شەممە  
 ھەر خۆم و خۆم  
 ئەچەم بۆلای، منیش وەك ئەو  
 ھەر بەپپوھ رانەوہستم، ھەتا بوولیل  
 چا و ئەبەر مە قەدوبالای، ماچی ئەكەم  
 دەستی ساردەم ئەخەمە سەر شانەکانی و  
 ھەل ئەلەرزیم وەکوو گەلای  
 یەكەم جار بوو  
 ئەم دار ھەنارە تەنیايە  
 ئەم ھاوړی گۆشە گیرە  
 لە شەمەيەکی زیوینی بەر باراندا  
 لەسەر قەدی، لەسەر سنگی  
 لەسەر دەستی  
 شیعری یەكەمین ژوانی  
 من و بازەكەمی نووسی!..  
 ھەموو رۆزانيكى شەممە ئەچەم بۆلای



منیش وەك ئەو ھەر بەپۆھ رانئەوہستم  
ھەتا بوولیل  
ئەوسا ئیتەر وەكوو خەمییكى قژ دریژ  
وەك ماكەویكى رەشپۆشی  
تەنیا و بیزار  
دائەگەرپیم و ئەچمەوہ  
بۆ ناو قەفەزی ژووریکی  
دامینی شار!

# ناوەرۆك

|     |  |
|-----|--|
| 5   | ..... كاوهى ئاسنگەر                          |
| 7   | ..... پىشەكى و لىكۆلىنەوہ... د. ئىحسان فوئاد |
| 34  | ..... تابلۇى يەكەم                           |
| 47  | ..... تابلۇى دووہەم                          |
| 55  | ..... تابلۇى سىئەم                           |
| 61  | ..... تابلۇى چوارەم                          |
| 83  | ..... تابلۇى پىنچەم                          |
| 96  | ..... تابلۇى شەشەم                           |
| 123 | ..... تابلۇى حەوتەم                          |
| 151 | ..... تابلۇى ھەشتەم                          |
| 181 | ..... تابلۇى ئۆھەم                           |
| 219 | ..... ئاسك                                   |
| 222 | ..... تابلۇى يەكەم                           |
| 238 | ..... تابلۇى دووہەم                          |
| 249 | ..... تابلۇى سىئەم                           |
| 266 | ..... تابلۇى چوارەم                          |
| 291 | ..... تابلۇى پىنچەم                          |
| 319 | ..... پووبار                                 |
| 321 | ..... پووبار                                 |
| 322 | ..... كوپى زەريا                             |
| 329 | ..... لەپاكشائىكدا                           |

|     |                                  |
|-----|----------------------------------|
| 332 | ..... داستانى مامه ياره          |
| 357 | ..... بهيتى ئاگر                 |
| 383 | ..... داستانى بهره قاره مان      |
| 441 | ..... دالّ                       |
| 483 | ..... دهريه ندى په پوله          |
| 613 | ..... يادداشتى ماکه ويکى په شپږش |